

# AMALITA



PEUSER  
EDITORES-IMPRESORES  
BUENOS AIRES

HECHOS LOS DEPÓSITOS QUE MARCAN LAS LEYES  
EXPTE. 12884 - C - 1932

LIBRO DE LECTURA  
PARA CUARTO GRADO

POR  
E. CORREA MORALES  
Y  
C. C. M. DE APARICIO

PRECIO: \$ 1.80

AMALITA



E. CORREA MORALES  
Y  
C. C. M. DE APARICIO

---

O. R.  
C. N. de E.

30.569

# AMALITA

LIBRO DE LECTURA

PARA

CUARTO GRADO



BUENOS AIRES

TALLERES J. PEUSER, LTDA.



240X 200



AMALITA

*(Óleo de E. Correa Morales)*



## HABÍA UNA VEZ...

**H**ABÍA una vez una señora viuda que tenía...  
¿Cuántos niños tendría la señora?

— Tres.

— No, no. Tres hijos tienen los reyes de los cuentos. La señora de quien hablo tenía cuatro hijos.

Los cuatro eran para la madre el más precioso don del cielo. No habría cambiado ninguno de ellos ni por un palacio de oro. Para los niños nadie en el mundo era mejor, ni más justo, ni más hermoso que su madre.

Cuando no se habían comportado bien o regresaban con notas bajas sentían mucha pena. No ignoraban los pequeños que, en tales ocasiones, los ojos de la madre decían mucho más que sus labios. Ninguno quería ser el primero en saludarla y permanecían alejados sin animarse a hablar.

Pero si las clasificaciones eran buenas, llegaban alborozados gritando:

«¡Mamá, mamacita! ¡Mire primero mi libreta!»

La madre los miraba complacida, y luego, haciendo una ronda, iban todos a tomar el té.

Después corrían los niños por el gran patio, jugando a los caballos o patinando.

Terminados los juegos se instalaban en el cuarto de estudio para preparar las lecciones del día siguiente.

#### LÉXICO

*Don.* — Regalo.

*Alborozados.* — Alegres. Con extraordinario placer o alegría.

#### CONVERSACIÓN

¿Por qué los niños eran para la madre el más precioso don del cielo?

¿Por qué para los niños no había nada mejor que su madre? ¿Qué dirían los ojos de la madre cuando no se habían comportado bien? ¿Aman los padres a sus hijos? Y los niños, ¿aman a sus padres?

#### EJERCICIOS ORALES

La familia se compone de padres e hijos.

Los padres de nuestros padres son nuestros *abuelos*.

Los padres de nuestros abuelos son nuestros *bisabuelos*.

Los padres de nuestros bisabuelos son nuestros *tatarabuelos*.

A su vez los descendientes son: *nietos*, *bisnietos* y *tataranietos*.

Los hermanos de nuestros padres son nuestros *tíos*.

Los hijos de nuestros tíos son nuestros *primos*.

#### EJERCICIOS ESCRITOS

Separar las vocales y consonantes de las palabras escritas en bastardilla.



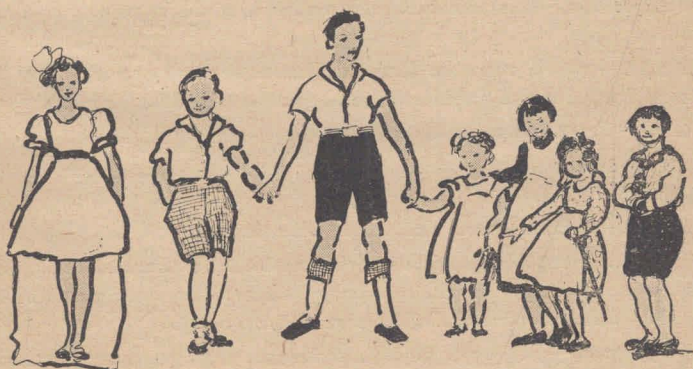


## RUEDA DE NIÑOS

LA rueda de niños de aquella casa estaba compuesta por siete personitas, de las cuales Felipe era el mayor y Anita María la más pequeña.

Felipe era de cuerpo menudito, muy rubio y algo enfermizo. Le decían *Pelao* porque, a consecuencia del sarampión, perdió todo el cabello por algún tiempo. *Pelao* no era muy aplicado, que digamos.

Guillermo, *Botija*, no se le parecía. Robusto, de tez algo morena, serio, muy estudioso y, sobre todo, muy recto.



De Anita María nada tengo que decir. Era la nena querida a quien todos nos creíamos obligados a cuidar y complacer. Tenía pasión por los caballos y más de una vez la encontramos cerca de alguno de ellos, dándole azúcar o hablándole dulcemente.

Amalita se distinguía por su inteligencia y afabilidad. El capítulo siguiente va dedicado a ella, que fué mi amiga predilecta.

Para los juegos, cacerías y otras diversiones, contaban mis amiguitos con excelentes cooperadores: Chiqui, Victorita y Eulogia, de quienes se dará noticia más adelante. Además, muchos perros; Tom, el chivo; Riki, el hurón; Querube, la tortuguita de tierra; los petisos; un lechuzón blanco y Misuca, el gatico persa.

#### LÉXICO

*Predilecta.* — Preferida.

*Sobrenombre.* — Nombre calificativo con que se distingue especialmente a una persona.

*Botija.* — Vasija redonda, hecha de barro, de cuello corto y angosto. Este nombre se aplica familiarmente al que tiene gordura excesiva.

*Tez.* — Cutis que cubre el rostro.

*Persona recta.* — La persona firme en sus resoluciones, que cumple con su deber.

*Hurón.* — Mamífero carnívoro más bien pequeño.

*Tortuga.* — Reptil del orden de los quelonios. Se alimenta de hierbas, insectos y caracoles. Su carne es muy sabrosa. Hay tortugas marinas, entre las cuales se encuentra la que suministra el carey.

*Cooperador.* — El que obra juntamente con otros para un mismo fin.



## CONVERSACIÓN

¿Por qué dirían *Pelao* y no *Pelado*? ¿Qué quiere decir: *Sed compasivo con los animales*? ¿Qué hace la tortuga cuando se asusta? ¿Los animales comprenden cuando se les habla con cariño? ¿Sufren los animales?

## EJERCICIOS ESCRITOS

Escribir los derivados de la palabra *caballo*.

*Caballero, caballada, caballear, caballeresco, caballerete, caballería, caballeriza, caballerizo, caballejo, caballuno.*

Escribir el significado de las palabras en bastardilla.



## AMALITA

**A**MALITA era una niña de carácter muy particular. Gustaba mucho de la lectura y hacía entusiastas observaciones y comentarios sobre lo que aprendía en ella. Tenía gran cariño por sus cosas, entre las que ocu-



paban un lugar predilecto su violín y su muñeco de celuloide, Carlitos.

Este muñeco no era de los más lindos, pero la impecable limpieza de sus trajecitos y la gracia con que estaban confeccionados, le hacían parecer hermoso y elegante. El cumpleaños de Carlitos caía por Navidad y se celebraba con gran pompa y concurrencia de amigos.



Aparte sus lecturas, muñeco y violín, ocupaban el pensamiento de Amalita una cantidad de personajes imaginarios. Clasificábalos ella por edades, caracteres y profesiones, para hacerlos figurar más tarde en los cuentos que pensaba escribir.

Amalita ponía sumo cuidado en todo lo que hacía, fuera juego o estudio, y siempre alcanzaba los mejores puestos. La mayor parte de los periódicos infantiles que se publicaban en aquel entonces, la contaron entre sus colaboradores, y su nombre era mencionado con aplauso.

Durante sus paseos por el campo recogía todas aquellas flores e insectos que le parecían interesantes para dibujar.

Tantos asuntos ocupaban su imaginación, que siempre parecía vivir en un mundo aparte. Con frecuencia demoraba en responder cuando se le hablaba. La madre observábale cariñosamente por esto, diciendo:

— Hijita, parece que vuelves de un país lejano. Tu imaginación cabalga en un caballo con alas.

## LÉXICO

*Imaginario.* — Que no existe. Lo que vive solamente en la imaginación. Los duendes, las hadas, el ratón Pérez, Caperucita, son personajes imaginarios.

*Sumo.* — Muy grande, mucho.

*Colaborador.* — Compañero en la ejecución de alguna obra.

## CONVERSACIÓN

¿Por qué es necesario cuidar los objetos? ¿Por qué debe hablar con papá y mamá acerca de lo que ve o lee? Es que las personas mayores saben y comprenden las cosas y pueden explicar a sus hijitos lo que éstos, por ser pequeños, no pueden entender. Conveniencia de buscar entretenimientos sin molestar a los mayores.

El caballo con alas. Pegaso.

Pegaso es un ser mitológico. Oportunamente puede contarse la leyenda. Existe un grupo de estrellas o *constelación* llamada Pegaso.

## EJERCICIOS ORALES

1. Explicación de las frases: Gran pompa, Impecable limpieza, Sumo cuidado, Mencionado con aplauso.

2. Leer el extracto de la lectura reemplazando los puntos suspensivos por las palabras siguientes: hablaba, mayores, comunicativo, papás, ven, leen, feo, limpio, lindo, cuidado, prolijas.

Amalita... con las personas... de todo lo que veía. Tenía un carácter...

Es muy conveniente que los niños hablen con sus... acerca de todo lo que... o...

Un niño... bien limpio, parece... y un niño..., sucio, parece feo.

Las personas que hacen las cosas con... son...

## EJERCICIOS ESCRITOS

Escribir los derivados de la palabra *niño*, separando las sílabas: niño, niñera, niñoito, niñada, niñería.





## LOS CUADERNOS DE MEMORIAS

**L**os niños sabían que algunas personas tienen la costumbre de escribir, por la noche, todo lo que han hecho durante el día.

Los tres mayores quisieron hacer lo mismo y conservaron hasta grandes sus cuadernos de memorias. En ellos escribían, además de todo lo bueno y lo malo que había sucedido, los cuentos, observaciones o fantasías, producto de su imaginación.

Cuando supieron que yo pensaba escribir un libro en el que figurarían como personajes principales, me ofrecieron gentilmente sus cuadernos. De ellos he tomado, al azar, las páginas que contienen versos, cuentos o composiciones. He elegido las otras con cuidado para que, entre todas, reflejen la vida que llevaron mis amiguitos durante varios años.

Además, he reunido algunos de los hermosos cuentos que la madre les relataba, cuando en las tardes lluviosas o de mucho frío, debían permanecer en las habitaciones o bajo el corredor.

Espero que los pequeños lectores de estas páginas

se encariñen con estos otros niños, tan queridos para mí, y que alguno lleve también su cuaderno de memorias. Tal vez, andando los años, otra vieja tan achacosa como yo los haga figurar en una historia.

#### LÉXICO

*Gentilmente.* — Con amabilidad, cortesía, gracia.

*Achacoso.* — Enfermizo.

*Azar.* — Casualidad. En este caso, sin elección previa.

#### EJERCICIOS ORALES

1. Explicar el sentido de las frases: Tomar al azar, andando los años.
2. De una persona con achaques se dice que es *achacosa*. ¿Cómo se dice de una persona que cuida las cosas, de una persona buena y de una persona que tiene muchas enfermedades?
3. Cuando llueve durante todo el día, se dice que es un día *lluvioso*.  
¿Cómo se dice cuando hay viento? ¿Y cuando hay bruma? ¿Y cuando el cielo está cubierto de nubes? ¿Y cuando hay sol?

#### EJERCICIOS ESCRITOS

Contar, en frases cortas, lo que cada uno hace por la noche antes de acostarse.





## LEJANOS RECUERDOS

(Del diario de Amalita)

MIS recuerdos más lejanos datan de una temporada que pasábamos en «El Pinar». En aquella época se incorporaron a nuestra familia una niñita ciega y un coyita.

Nada tenían que ver el uno con la otra; mas tuvo el destino la ocurrencia de reunirlos bajo un mismo techo, amparados por la caridad sin límites de mi madre.

¡Mi madre!... Todo dolor, toda pena, hallan consuelo en su corazón. Supo un día que Victorita, hija de un puestero, había quedado ciega a causa de tratamientos inhumanos. Pues no estuvo tranquila hasta que la criatura, de cuatro años de edad, fué traída a nuestra casa.

Algún tiempo después, detúvose en «El Pinar» un arria de coyas. Venía de muy lejos, de Bolivia. Sus mulas caminaban al trote corto o *marcha*, como llaman al modo de andar propio de estos animales. Car-



gaban alforjas y petacas repletas de hierbas y semillas curativas.

Con hablar pausado ofrecían sus mercancías.

— Semillitas para curar el dolor de cabeza, huairuro que trae la suerte...

Empero, entre tanta hierba milagrosa, no había ninguna bastante eficaz para aliviar a un niño, casi moribundo, que venía con ellos.

Mamá y tía Lolita pidieron al jefe de la errabunda

caravana que dejara el enfermito a sus cuidados. Cuando volvieran podrían recogerle, si había sanado.



Los coyas nunca regresaron. Supusieron, quizá, que el niño había muerto. O su vida de mercaderes errantes les alejó demasiado de la estan-

cia y regresaron a su país por distinto camino.

Ambos, la ciegucecita y el coya, constituyen para nosotros un elemento precioso, pues se nos hace muy fácil la organización de los juegos.

#### LÉXICO

*Datan, datar.* — Haber tenido principio una cosa en el tiempo que se determina.

*Incorporaron, incorporar.* — Agregar una o más personas a otras para formar un cuerpo.

*Amparados, amparar.* — Favorecer, proteger.

*Inhumanos.* — Bárbaros, malos.



*Arria*. — Conjunto de caballerías o de animales de carga, que marchan unos detrás de otros.

*Coyas*. — Nombre con que se designa a los indios del altiplano argentino-boliviano.

*Alforja*. — Especie de saco largo, cerrado en sus extremos, formando a modo de bolsillos grandes, que se pone sobre las caballerías para llevar el peso bien equilibrado.

*Pelaca*. — Baúl de cuero.

*Huairuro*. — Poroto negro y rojo que los coyas consideran talismán.

*Errabunda*. — Que anda de una parte a otra sin tener asiento fijo. Errante.

*Caravana*. — Tropa de viajeros que se reúnen para hacer largos viajes.

### CONVERSACIÓN

Las grandes estancias se dividen en partes relativamente pequeñas, que se ponen bajo la vigilancia de personas que reciben el nombre de puesteros. ¿Para qué será necesaria esta división?

¿Por qué se debe ser caritativo con los semejantes? ¿Qué le habría pasado al coyita si hubiera seguido viaje?

Señalar en el mapa la República de Bolivia y el altiplano argentino-boliviano.

Cuando se hacen largos viajes por lugares desiertos, es necesario formar caravanas, para evitar peligros. El desierto de Sahara. ¿Qué medio de transporte se usa en las caravanas? Camellos, caballos, mulas, carretas.

¿Existen o no hierbas medicinales? Cedrón, menta, poleo, cepa-caballo, manzanilla, paico, etc.

### EJERCICIOS ORALES

1. Buscar las sílabas directas en el primer párrafo de la lectura.
2. Explicar y aplicar las frases: Caridad sin límites. Elemento precioso.

### EJERCICIOS ESCRITOS

¿De qué otro modo puede escribirse la palabra hierba? ¿Cómo está mejor escrita?

## DON AUGUSTO

*(Del diario de Amalita)*

**H**ACE cerca de un año que vivimos en «El Pinar», y permaneceremos aquí hasta que Felipe se fortifique. Esto va largo, porque él no se cuida.

Hemos empezado a estudiar, pero con mucha irregularidad. Todos los maestros europeos que han venido hasta ahora, no han podido soportar la vida campesina, y se han ido.

Lolita y mamá deploran el continuo cambio de maestros, pero nosotros somos de distinta opinión. Entre uno que se va y otro que viene, siempre tenemos veinte o más días de descanso, que aprovechamos para realizar correrías por el campo. Así nuestras colecciones van aumentando. Esto nos resulta mucho más entretenido que estar encerrados en un cuarto con una persona que, por lo general, se cree muy superior a todos los argentinos.

Con el último que se fué tuvimos una escena algo seria. Llegó un domingo y a los ocho días se había vuelto a Buenos Aires.



En la primera lección nos dijo que empezaríamos por la historia de su país.

— Señor — observó *Pélao*, — nosotros debemos estudiar Historia Argentina. Aquí esta el programa.

— La historia de un país como éste es muy insignificante.

— ¿Por qué no se quedó en el suyo, entonces? — murmuró *Botija*. — No ha de saber palabra de nada y va a ser lo mismo que *Miss Nelly*, que nos enseñaba historia de Escocia. O si no, como aquella otra *Miss* que nos hizo aprender los Estados Unidos, con sus departamentos, capitales y ciudades importantes. ¿Recuerdan? Creía que no había más Santiago que Santiago de Chile, porque allí vivía su hermano...

El profesor nos miraba muy serio, mientras nosotros cuchicheábamos sonriendo para mortificarle. Por fin salió y llamó a nuestra madre que arregló el asunto.

Un mes después de esto, entró en el cuarto de estudio el maestro que tenemos ahora. Es español y se llama Augusto Peláez. Puede decirse que desde el primer momento se ha captado nuestras simpatías. Estamos seguros de que va a llegar a ser un gran amigo nuestro.

Don Augusto nos ha hecho escribir en los cuadernos de caligrafía las siguientes frases:

«Los símbolos de la patria son el escudo y la bandera. Honradlos en toda ocasión.»

«La ley suprema del país es la Constitución. Obedeced sus preceptos.»

«Proteged la industria argentina comprando de preferencia sus productos.»

«Próteged la industria argentina elaborando productos excelentes.»

El mismo Don Augusto escribió las muestras en los cuadernos. Por cierto que tiene una hermosísima letra y que, tanto a mí como a mis hermanos, nos gustaría llegar a tenerla parecida.



#### LÉXICO

*Deploran, deplorar.* — Sentir vivamente un suceso cualquiera.

*Correrías.* — Incursiones, viajes cortos.

*Captó, captar.* — Atraer, lograr, conseguir.



## CONVERSACIÓN

Amalita y sus hermanos hacían colecciones. ¿De qué? ¿Qué cosas pueden coleccionarse en el campo, en el jardín o en la ciudad?

Hablar con los niños del respeto hacia los profesores. Respeto de los extranjeros hacia el país en que viven. Amor a la patria. (1).

## EJERCICIOS ORALES

1. ¿De qué país es un español? Decir el nombre de los habitantes de Francia, Inglaterra, Italia, Suecia, Noruega y Suiza.
2. Decir el nombre de los habitantes de cada una de nuestras provincias.
3. Buscar las palabras que expresan lo contrario de: *Fortificar, largo, irregularidad, aumentar*.

## EJERCICIOS ESCRITOS (para la memoria)

1. Recordar en frases cortas todos los objetos que se encuentran en el dormitorio.
2. Escribir en casa una lista de los objetos que hay en la clase y sobre el escritorio de la profesora.

---

(1) Se llama muy especialmente la atención de las personas que lean estas páginas y en particular de los profesores, sobre la necesidad de inculcar en los niños el deber de velar en todo momento y ocasión por el respeto que los extranjeros deben a nuestro país. Con harta frecuencia se oye en boca de personas de otras nacionalidades, frases despectivas hacia nosotros y nuestra patria, sin tener en cuenta que de ella viven. Y también es frecuente, por desgracia, que muchos argentinos encuentren más agradable alabar otros países sin tener en cuenta el daño que representa para las generaciones futuras, el educarse en el convencimiento de que lo más feo y atrasado es la propia patria.

## EL HOGAR PATERNO

*A mis hermanas.*

¡Oh, mis islas amadas, dulce asilo  
De mi primera edad!  
¡Añosos algarrobos, viejos talas  
Donde el boyero me enseñó a cantar!

¿Por qué os dejé para encerrar mi vida  
En la estrecha ciudad?

.....  
Como un cisne posado en las riberas  
Del ancho Paraná,  
Así, blanco y risueño, se divisa  
A la distancia mi paterno hogar.

En los vastos y abiertos corredores  
Que grata sombra dan;  
En el cuadro de antiguos paraísos  
Que, destrozados, no florecen ya;

.....



En la hondonada que perfuma el molle  
Y engalana el chañar;  
En el arroyo que las toscas baña;  
En ese campo que se extiende allá...

Allí está mi pasado, de mi vida  
La inocencia y la paz.  
Allí mi madre me acaricia, niño,  
Y mis hermanas en redor están.

.....  
¡Oh dulces años! Por entonces era  
Nuestro goce mayor,  
Hurtar las flores que en las islas se abren,  
Y de sus aves escuchar la voz.

RAFAEL OBLIGADO.

#### LÉXICO

*Añoso.* — De muchos años.

*Chañar.* — Con este nombre se designa un árbol de altura variable y gran dispersión, con frutos dulces y comestibles.

*Rafael Obligado.* — Gran poeta argentino nacido en 1851.

#### CONVERSACIÓN

Preocuparse mucho de la explicación de la poesía. ¿Qué quiere decir estrecha ciudad? ¿Por qué se lamenta del hogar perdido? ¿Qué recuerdos tiene del hogar paterno? ¿Agradables o desagradables?

El Paraná. Señalar el delta. ¿Qué es una isla? ¿Qué una península? Árboles que abundan en el delta: ceibos, sauces, etc.

## NUESTRA CASA

(Del diario de Amalita)

LA casa de «El Pinar» está rodeada, al norte, por monte, y al oeste, por un alfalfar de varias cuerdas de extensión. Se tiende éste como un gran manto esmeraldino, o violáceo, si la alfalfa está florecida.

Al sud han plantado un cañaveral: su objeto es detener el avance de un médano que está contra el alambrado.

Este médano halló muy cómodo el instalarse allí. Como no fué posible sacarle, se plantó sorgo en sus flancos, plantación que luego se reforzó con otra de caña tacuara. Ambas tienen por objeto impedir los movimientos del temible enemigo.

El huerto, el alfalfar y el monte, están rodeados por un alto borde de maclura y una zanja ancha y profunda. Llamamos a esta zanja: *el foso del castillo*, y mis hermanos han construído un puente levadizo para cruzarla. Cuando vamos a cazar *ciervos*, pasamos por el puente, caballeros en sendos palos y seguidos de todos los perros. El papel de ciervo, siempre está a cargo de Felipe.



La casa es de un tipo común en nuestras estancias. Tiene grandes cuartos bien aireados y dos anchos corredores cerrados por un enrejado cubierto de rosales y jazmines. Los corredores nos son muy útiles para jugar cuando llueve o en las horas de mucho calor.

Dos habitaciones me interesan particularmente: mi dormitorio y nuestra salita de estudio. En esta última tenemos todo lo necesario: mesa, pizarrón, biblioteca, mapas.

Tengo a mi cargo el arreglo del estudio y haría la tarea con gusto, si no fuera por Felipe que todo lo desordena, y como el señorito está enfermo, hay que disculparlo.

#### LÉXICO

*Alfalfar*. — Extensión de tierra sembrada de alfalfa.

*Alfalfa*. — Planta de la familia de las leguminosas, usada para forraje.

*Esmeraldino*. — Color esmeralda. Verde.

*Médano*. — Montículo de arena más o menos grande. Los hay movedizos y firmes.

*Sorgo*. — Zahina. Gramínea cuyos granos se usan para hacer pan.

*Caña tacuara*. — Caña fuerte, especie de bambú, bastante alta.

*Maclura*. — Planta que se usa para formar cercos vivos.

*Zanja*. — Excavación larga y angosta que se hace en la tierra para diversos fines.

*Foso*. — Excavación profunda que rodea las fortalezas.

*Señorito*. — Nombre que se da a los jóvenes solteros.

#### CONVERSACIÓN

Las grandes extensiones de alfalfa o alfalfares, se siembran con el objeto de tener forraje bueno y abundante para la hacienda. El pasto, una vez

cortado, se conserva de una estación para otra en forma de parvas, y también en silos. Explicar ambos procedimientos.

Los médanos movedizos son transportados de un lado a otro por la acción del viento. Como esto constituye una amenaza constante para las plantaciones, uno de los medios usados para fijarlos, y que casi siempre está al alcance de la mano del hombre, es el cubrirlos de vegetación apropiada.

El *huerto* es un campo o jardín pequeño donde se cultivan legumbres, verduras y árboles frutales. La *huerta* es un huerto grande.

¿Para qué se rodeaban los castillos y fortalezas de fosos generalmente llenos de agua?

¿En qué otros lugares se usan puentes levadizos?

### EJERCICIOS ORALES

¿De qué color es la esmeralda? ¿Y la amatista?

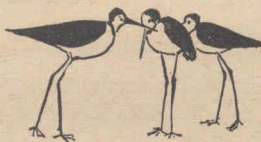
¿Qué significa esmeraldino? ¿De qué palabra proviene?

¿Cuáles son los colores primarios? ¿El verde y el violeta son colores primarios? ¿Cómo se forman?

### EJERCICIOS ESCRITOS

1. Escribir, separando las sílabas por medio de un guión, la siguiente palabra y sus derivados. Buscar el significado de las palabras en *bastardilla*.

*Casa*: casera, *caserío*, casería, *caserna*, caserón, *caseta*.





## LOS NIÑOS QUE TRABAJAN



Los chicos que habitan las regiones del país donde abunda la leña son los encargados, generalmente, de su búsqueda. El burro, animal inteligente, sobrio y útil como pocos, es buen amigo de los pobres a quienes ayuda en sus tareas.

Vinoy y Segundo viven en un remoto lugar de La Rioja. Con ayuda de sus burritos, equipados con unos recados confeccionados ex profeso, proveen a la familia del precioso elemento, indispensable para las faenas del hogar.

## OCUPACIONES DIARIAS

*(Del diario de Amalita)*

**E**N Buenos Aires nuestras ocupaciones diarias eran muchas y poco variadas. Sin embargo, no podíamos quejarnos, pues todos nuestros primos y amigos trabajaban como nosotros. Tan es así, que a más de uno le he oído decir:

— Preferiría ser un chico de la calle. Pero, ¿serán felices los vagabundos?



Del empleo de nuestros días, tengo una prueba en la anotación que copio, hecha el 3 de agosto de 19...



«Lo primero que hice hoy al despertarme, fué saltar del lecho y abrir los postigos.

«¡Qué día! No había sol y la espesa cortina de nubes me impidió ver el hermoso azul del cielo. La niebla ocultaba hasta los árboles más cercanos. El frío era penetrante, pero como ya he faltado mucho a clase, me arreglé para salir. Después de tomar el desayuno con mamá y mis hermanos, salí con *Botija* y *Miss Nelly*.

«Volví a casa a mediodía, y a las catorce ya estaba en marcha para el conservatorio. El viajecito es largo y aburrido. Llegamos. Fuí la primera en dar lección y el profesor quedó satisfecho.

«Habían pasado las dieciséis cuando regresamos a casa. *Pelao* propuso que jugáramos a los caballos para entrar en calor y corrimos media hora por el patio. Él tenía un nuevo caballo de sauce con cola de ramas y dijo que iba a domar.

«Tilín... tilín... tilín... ¡La campanilla para el té!

«Torta hecha por Lolita, manteca y fariña tostada fueron las golosinas que acompañaron nuestra colación. ¡Muy sabroso todo!

«Preparé las lecciones de alemán, inglés y castellano.

«A las veinte llamaron a cenar. ¡Qué cansados estábamos los tres! *Botija* se durmió en la mesa. ¡Pobre gordo!

«En cuanto terminó la cena, *Pelao* y yo rezamos con mamá nuestras oraciones. Estoy haciendo un gran esfuerzo para escribir. Me voy a la cama.»

Aquí, en la estancia, varían nuestros quehaceres diarios, pero no por eso tenemos mucho tiempo libre.

### LÉXICO

*Nubes.* — Masa de vapores más o menos espesos, en suspensión en la atmósfera.

*Niebla.* — Nubes bajas, en contacto con la tierra.

*Colación.* — Comida corta.

### CONVERSACIÓN

¿En qué época del año hace frío? ¿Cuándo hace calor? Cuando nosotros estamos en verano, en otros países se encuentran en invierno. Indicar cuáles son éstos.

### EJERCICIOS ORALES

(Observación por la vista)

1. ¿De qué forma son las nubes? ¿Todas son iguales? ¿Cuándo hay muchas nubes en el cielo? ¿Cómo se mueven cuando no hay viento? ¿Y cuando éste sopla muy fuerte? ¿De qué color son las nubes cuando hay tormenta? ¿Y a la puesta del sol?





## UN DESCUBRIMIENTO

(Del diario de Amalita)

**E**L coyita es un muchacho empacado. Como no conseguimos que desde un principio nos dijera su nombre, lo bautizamos con el de Chiqui.

Nada podrá igualar a la sorpresa que hemos tenido al descubrir que Chiqui es enano. La gloria de este descubrimiento pertenece a Felipe, afortunado Magallanes de nuestra rueda.

— Vengo observando — dijo esta mañana — que cuando nos medimos, cada uno de nosotros ha crecido algo, menos Chiqui, que desde hace tiempo no pasa ni medio centímetro de la marca que le corresponde.

Es de imaginar qué interesante nos ha parecido esto. ¡Tener en nuestra propia casa un enanito! ¡Un enano como los de Blanca Nieves, como Quilp! Un muñeco a quien vamos a poder manejar a nuestro antojo...

En la organización de los juegos va a ser muy útil. Hasta ahora ha sido *Pelao* quien desempeñaba los papeles de Yassí-Yateré, bufón del rey, gnomos, o cualquiera otra clase de enano. Siempre protestaba porque debía estar mucho tiempo con las piernas encogidas.

De ahora en adelante será Chiqui el que represente papeles de tanta importancia, y todo va a resultar mucho más lindo.

#### LÉXICO

*Magallanes*. — Célebre navegante portugués que en 1520 descubrió el estrecho que lleva su nombre.

*Empacado*. — Obstinado, emperrado.

*Quilp*. — Personaje que figura en una novela de Carlos Dickens, famoso escritor inglés. Era un enano malísimo.

*Yassí-Yateré*. — Pajarillo que vive en los bosques tropicales. Su grito, que repite con frecuencia, ha dado origen a una leyenda en la que figura un enano que roba los niños.

*Bujón*. — Enano burlón que se tenía en las cortes para entretener a los reyes. Esta costumbre ha desaparecido por completo.

*Gnomo*. — Enano, duende.

#### CONVERSACIÓN

¿Quién era Magallanes? En esa época ¿qué se sabía de América?

¿Quién la descubrió? Peligro de los viajes por mar en aquel tiempo. Seguridad de los barcos modernos. Curiosidad por conocer otros países. Ventajas y enseñanzas de los viajes por mar y por tierra.

¿En qué consiste tener voluntad firme? ¿Qué ventajas hay en ello? ¿Es lo mismo ser terco que tener la voluntad firme?

Los gnomos y duendes son personajes imaginarios. Los enanos que se ven en la calle y en los circos, son generalmente seres desgraciados, porque se sienten objeto de la curiosidad, y los niños nunca deben burlarse de ellos.

Hacer muecas es propio de monos.





## RIKI

(Del diario de Amalita)

**E**STÁBAMOS leyendo, precisamente, el cuento de Rikki-tikki-tavi, cuando nos trajeron un hurón. En recuerdo de la valiente mangosta que peleaba con las víboras más terribles que se conocen, le hemos dado el nombre de Riki, suprimiéndole una k.

Riki es muy manso, pero sumamente travieso. Se mete en todos los cajones, sube a las camas, a las mesas; roba y esconde toda clase de cosas, costumbres estas que le han granjeado la animosidad de Lolita.



La mayor amistad de Riki es *Botija*, que lo cuida y le arregla su cama en un cajón. Nunca lo lleva a dormir con él, ni aun cuando Riki haya sido bañado

con jabón desinfectante, pues Guillermo no ignora que llevar a la cama y besar un animalito, tiene grandes peligros para la salud de las personas.

Los jueves, si es día lindo, bañamos al hurón, tarea difícil, porque se enfurece y grita como un niño mal educado y enemigo del agua.

*Botija* le aprieta la boca para que no muerda, mientras yo lo froto con agua tibia y jabón desinfectante. Lo enjuago y luego, envuelto en su toallita, lo ponemos a secar al sol, porque el baño le da mucho frío.

Al principio, en cuanto le dejábamos libre, corría a revolcarse en la tierra, pero como lo castigábamos con otro baño, ha comprendido que debe permanecer quieto, esperando que se lo peine. A pesar de sus innumerables travesuras, presta grandes servicios persiguiendo ratas y otras sabandijas.

#### LÉXICO

*Granjeado, granjear.* — Ganar, valer.

*Animosidad.* — Poco cariño, ojeriza.

*Sabandijas.* — Animalitos molestos o dañinos.

#### CONVERSACIÓN

Recordar a los niños que ya antes se ha hablado del hurón. El cuento a que se hace alusión en la lectura es del escritor inglés Rudyard Kipling, y figura en «El libro de las tierras vírgenes», hermoso libro para niños y grandes.

Los animales pueden tenerse en las casas, a condición de que estén bien limpios. Nunca deben besarse, y mucho menos en la boca. Conversación acerca de los parásitos del cuerpo humano y de la necesidad de destruirlos.



La higiene. Utilidad del baño diario. Encomiar la buena costumbre de lavarse manos y cara antes de sentarse a la mesa y de ir a la cama.

¿Qué peligro hay en la abundancia de ratas y por qué es necesario perseguirlas?

Ilustración: un hurón.

### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Leer reemplazando los puntos suspensivos por las siguientes expresiones: *en ese momento, ojeriza, poco amigo, le quito bien el jabón.*

Estábamos leyendo... el cuento de Rikki-tikki-tavi, cuando nos trajeron un hurón. Si lo bañamos, grita y se enfurece como un niño mal educado y... del agua. Una vez bien lavado... y luego lo seco con su toallita.

Es tan travieso que se ha granjeado... de Lolita.

2. ¿A qué palabras de la lectura corresponden las expresiones usadas?

Ejemplo: La expresión *en ese momento*, corresponde a la palabra... etc., etc.

3. Derivados de la palabra hurón: huronera, huronear, huronero.

4. ¿Cómo se llama la hembra del hurón?

5. Buscar en la lectura los sustantivos, separándolos en dos columnas según el género a que corresponden.

6. Leer detenidamente lo que sigue.

El hurón es un animal pequeño de cuatro patas. Es muy elástico y rápido en sus movimientos. Vive en cuevas y se alimenta de animales pequeños como cuises, ratas, etc., siendo también muy aficionado a los huevos. El hurón es más bien útil, porque destruye animales dañinos, y como se domestica fácilmente, en algunas estancias los crían con ese objeto. Sus parientes lejanos, el zorrino y el zorro, son carnívoros como él.



## MISUCA

(Del diario de Amalita)

**H**ACE cuatro días llegó Misuca, el gatito persa, cuyo pelo color gris azulado es largo y esponjoso. Sus ojos dorados tienen el mirar noble y tranquilo, propio de esa raza.

Ese día Riki anduvo toda la mañana muy nervioso, con deseos vehementes de trabar amistad con el gatito que, temeroso, le huía.

Hoy, por primera vez, los he visto correr juntos por el patio. Después se apelotonaron en un sillón que hay afuera, y parecía que conversaban como las señoras cuando están de visita.

Por la tarde vino Chiqui diciendo que, como él comprende el lenguaje de los animales, había podido sorprender la conversación siguiente:

«*Misuca*. — ¿Sabes, Riki, que me siento muy incómodo? El cuerpo me escuece, creo que tengo... Bueno, si te parece no lo diré. Mi ama no me ha bañado ni peinado desde que llegué.

*Riki*. — Dice Eulogia que doña Amalia anda muy ocupada preparándose para los exámenes.



*Misuca.* — Así será, pero bien podría decirle a Guillermo que lo haga.

*Riki.* — ¡Eso sí que no! *Botijita* es mi amo, mi amito querido, y ya tiene bastante trabajo para cuidar, lavar y peinar a su Riki.

*Misuca.* — A propósito de trabajo, ¿cuál es tu oficio en esta casa?

*Riki.* — Soy policía. Cazo ratones y otras sabandijas. ¿Y tú para qué has venido?

*Misuca.* — A decir verdad, no lo sé. Los gatitos de mi clase no cazan ratones ni sabandijas. Yo lo único que sé hacer muy bien es: *room, room*.

*Riki.* — Precioso gatito: por lo que dices, veo que eres un objeto de lujo, pero si quieres te enseñaré a cazar lauchas, cosa fácil y entretenida. Además, esos animalitos constituyen un bocado delicioso.

*Misuca.* — Gracias. No me interesa. ¿Por qué no dormimos un ratito?

Y ambos, escondiendo la cabeza entre sus patitas, se quedaron dormidos.»

Estoy avergonzada de no haber higienizado a Misuca, y aunque estoy segura de que Chiqui no comprende el idioma de los animales, el muy ladino ha querido darme una lección.

#### LÉXICO

*Deseos vehementes.* — Deseos ardientes, impetuosos, muy grandes.

*Trabar.* — Empezar, emprender.

*Apelotonaron, apelotonar.* — Formar un pelotón.

*Escuece, escocer.* — Percibir una sensación como de quemadura. Picar.

## CONVERSACIÓN

¿De dónde viene el gato persa? ¿Qué otras cosas se traen de Persia?  
Las alfombras persas son famosas por su excelente calidad.

Buscar un objeto color gris azulado. Los colores.

¿Por qué le escocía el cuerpo al gatito?

Los animales siempre deben tenerse muy limpios y especialmente los de razas finas, que están acostumbrados, desde varias generaciones atrás, a cuidados prolijos.

Los oficios en general. Todas las personas deben tener un oficio y servir para algo útil en la sociedad.

¿A alguno de los niños le gustaría ser nada más que un objeto de lujo?

Ventaja de los adornos que aunque en apariencia inútiles, en realidad desarrollan el gusto y el amor a lo bello.

## EJERCICIOS ORALES

¿Qué se quiere indicar con la voz: *room, room*?

¿Qué voces se usan para indicar un golpe cualquiera; un estampido?

¿Qué se indica con las voces: *guau, miau, ja-ja-ja*?

Buscar otras semejantes.





## EULOGIA

(Del diario de Amalita)

**P**ERSONAJE importante en nuestra rueda es Eulogia. Tiene ocho años. Sus padres son dueños de una extensión de campo que podría proporcionarles desahogado bienestar, si no fueran ignorantes y apáticos.

Eulogia es morochita, vivarachita, muy alegre, cantora y curiosa. Todo quiere aprender y lo consigue. Sabe leer, escribir, hacer cuentas, coser, tejer y preparar la mesa para el té.

El verano pasado mi madrina pasó un mes en «El Pinar».

Debo decir que mi madrina es una de las mujeres más notables de la República, tanto por lo sabia, como por lo buena y altruista. Eso de *altruista* no sé qué significa, pero lo he oído repetir tantas veces, que supongo será una de las mejores cualidades de mi madrina.



Lleva puesta una pulsera de oro en la cual, en grandes caracteres, está escrito su lema: RES NON VERBA.

Eulogia, que tenía mucha curiosidad por saber el significado de aquella inscripción, se atrevió a preguntarle un día:

— Doctora, ¿qué quiere decir RES NON VERBA?

— Quiere decir: HECHOS, NO PALABRAS. Cuando tú dices «Voy a escribir» y en lugar de hacerlo te pones a jugar, son *palabras* que no tienen valor. Pero si en lugar de jugar, te sientas a trabajar sin decir nada, y ejecutas tu trabajo con toda conciencia, entonces son *hechos*.

— ¡Ah!... ¡Ah!... Muchas gracias, doctora. Ya tengo algo para decirle al niño *Peladito*, que siempre está jugando en clase.

Pocos días después, pidió Eulogia a *Botija* que pirograbara el lema de mi madrina en una tablita, para ponerla en su cuarto.

Complacióla mi hermano y así, ella, que es tan pequeña y tan pobre cosita en el mundo, tiene un perenne estímulo para guiar sus acciones.

#### LÉXICO

*Bienestar*. — Vida fácil.

*Apáticos*. — Dejadados, indolentes, faltos de energía.

*Altruista*. — Que ama a su prójimo.

*Perenne*. — Para siempre, para toda la vida. Duradero.



## CONVERSACIÓN

La ignorancia y la apatía conducen a la pobreza y a la mendicidad. Eulogia tuvo que recurrir a la caridad ajena a causa de la haraganería de sus padres. Necesidad de trabajar.

La curiosidad como medio de aprenderlo todo. La curiosidad excesiva es un defecto muy grave. Hacer el distinguo.

Hay muchas personas que eligen una frase como lema. ¿Qué importancia tiene el lema de esta historia?

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Buscar los sustantivos de número singular y plural, separándolos en dos columnas.

2. *Conócete a ti mismo. — El que nada hace, nada vale. — Ama a tu prójimo como a ti mismo.*

Elegir a voluntad uno de los cuatro lemas, dando las razones de la elección.



## MI PETISO

*(Del diario de Amalita)*

**R**OBLE, mi petiso, es un hermoso animal color zaino tapado. Me conoce porque yo lo mimo, regalándolo con azúcar y otras golosinas de su agrado.

Hoy hice algo... no diré malo, pero sí incorrecto.

—¿Sólo incorrecto? No se disculpe usted, señorita. Lo que usted hizo fué algo verdaderamente muy grave. ¡Oh Conciencia, tú no sabes disculpar!

Vamos al caso. Habían traído de Buenos Aires



muchas cosas, entre otras, jabones finos, muy aromáticos. Mamá me los dió para que pusiera uno en el lavatorio y guardara los restantes.



Sin decir nada a mamá, tomé uno y se lo dí al muchacho para que jabonara bien a Roble.

A la hora de salir a caballo, se acercó Felipe.

— ¡Qué bien — dijo, — lavar el petiso con jabón fino! Se necesita ser rica para tanto lujo.

Y como estaba enojado conmigo, dió en gritar:

— ¡Vengan! ¡Vengan! Acérquense al petiso de Amalita.

— ¡Jop!, ¡jop! — grité yo, y Roble salió al galope antes que hubieran oído las palabras de *Pelao*.

Cuando regresamos, el animal, completamente empapado en sudor, no conservaba ni rastros del perfume.

El maligno *Pelao* volvió a molestarme, diciendo:

— ¡Qué lástima! Ya no hueles a violetas, Roblecito.

— ¡Bueno! ¡Mejor! Ya sé que hice mal en gastar el jabón fino en mi petiso, pero vale más cuidarlos demasiado que pegarles y maltratarlos, como hace uno que yo conozco. Ya ves, yo manejo a Roble con la palabra, y él me quiere mucho. Mira qué diferencia con tu caballo, que más parece un camello, de puro descuidado que está.

— Veremos lo que dice la *Superioridad* de esas suavidades, de esos cariñosos tratamientos, de esos gastitos en jabón de tocador.

Y salió cantando esta coplita alusiva:

Los jabones que se compran  
para el baño de los nobles  
suelen usarse en los Robles.

— ¿Qué te parece, mamá?

Felizmente mamá estaba ocupada y no oyó las palabras de Felipe. Cuando más tarde le confesé mi falta, me reprendió suavemente y me dijo que en otra ocasión semejante debo consultar con ella.

#### LÉXICO

*Incorrecto.* — Lo que no está bien hecho.

*Maligna.* — Persona propensa a obrar o pensar mal.

*Copla.* — Composición poética que consta generalmente de una cuarteta, y que se usa en los cantares populares.

*Alusiva.* — Que habla o alude a lo sucedido.

#### CONVERSACIÓN

Colores de los caballos. Zaino oscuro, zaino colorado, alazán, bayo, tobiano.

Cariño hacia los animales. La acción de Amalita es cariño mal entendido.

La conciencia. ¿Qué es la conciencia? ¿Por qué dice Amalita que la conciencia no disculpa?

¿Por qué comparó Amalita el caballo de su hermano con un camello? ¿Fue por amabilidad?

#### EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR LA VISTA

*El caballo.* — ¿Cuántas patas tiene? ¿De qué forma es el cuerpo? ¿De qué está cubierto? ¿Qué órganos tiene en la cabeza? ¿Qué, dentro de la boca? ¿En qué termina el cuerpo? ¿Y las patas? ¿Qué se le pone en los vasos?

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Formación de palabras. Terminación en *voros*.

El animal que se alimenta de carne es *carnívoro*. El animal que se alimenta de hierbas es...; el que se alimenta de frutas es...; el que se alimenta de granos es...; el que se alimenta de insectos es...

#### EJERCICIOS DE REFLEXIÓN

¿Para qué se hierran los caballos?



## CAPERUCITA

Caperucita, la más pequeña

de mis amigas, ¿en dónde está?

— Al viejo bosque se fué por leña,  
por leña seca para amasar.

— Caperucita, di, ¿no ha venido?

¿Cómo tan tarde no regresó?

— Tras ella todos al bosque han ido  
pero ninguno se la encontró.

— Decidme, niños, ¿qué es lo que pasa?

¿Qué mala nueva llegó a la casa?

¿Por qué esos llantos? ¿Por qué esos gritos?

¿Caperucita no regresó?

— Sólo trajeron sus zapatitos...

¡Dicen que un lobo se la comió!

FRANCISCO VILLAESPESA.

(Español)

### LÉXICO

*Ir por leña.* — Ir a buscar leña. Puede decirse: ir por agua, ir por pan, etcétera.

## OCURRENCIA DE ANITA MARÍA

(Del diario de Amalita)

**L**A nena Ana María tuvo hoy la ocurrencia de vestirse de turco ambulante y, con su cajita de chucherías, empezó a dar vueltas por la casa ofreciendo sus baratijas.

— Compre, señora. Llevo cosas bonitas y baratas. Nadie vende mejor que yo.

— ¡A ver, marchante? ¿Qué lleva?

— ¡Oh, señora! Llevo agujas, alfileres, dedales, tijeritas, alfileres chicos y grandes con lindas cabecitas de color, alfileres negros y de gancho. Agujas para coser, para bordar, para tejer. Agujas de acero, de hueso, de madera. Cintas, puntillas y botones. Todo lindo, mi señora, lindo y barato. Compre, compre.



Mamá compró muchas cosas al turquito, le regaló una torta y al despedirse le dijo:

— Vuelva otra vez, marchante, que le compraré más.



Siguió su camino el vendedor ambulante, ofreciendo sus mercancías.

— Lana para batitas; hilo blanco y negro; algodón, seda, ¿quiere comprar, señora? Todo lindo y barato.

— ¡Ha caminado mucho, marchante?

— ¡Oh sí, niña! He caminado mucho, mucho. Vengo desde muy lejos y si quiere darme una taza de leche me iré muy contento. Ahora, adiós, niñas. Tengo que marcharme para hacer negocio en otra parte.

Y se alejó con su cajita colgada al cuello, en dirección a la calle, imitando la manera de caminar de los turcos ambulantes.

#### LÉXICO

*Chuchería.* — Cosa de poca importancia.

*Baratija.* — Cosa menuda y de poco valor.

*Ambulante.* — Que va de un lado a otro.

*Mercancías.* — Objetos que pueden venderse.

#### EJERCICIOS ORALES

¿Cómo deben leerse las enumeraciones? Enumerar, en forma de oraciones, los objetos que se ven en un almacén de comestibles, en una tienda, en una farmacia y en una confitería. Señalar Turquía en el mapa.

#### EJERCICIOS ESCRITOS

Derivados de la palabra *mercar*. *Mercachifle*, mercadante, *mercader*, mercancía, *mercado*, mercantil.

Buscar el significado de las palabras en bastardilla.

# TOM

(Del diario de Botija)

## I

No sé por qué nosotros, que somos tan amigos de meter nuestra nariz en todos los rincones de la casa, no hemos ido antes al sitio en que un pobre chivo permanecía, día y noche, atado a una estaca.

Los peones lo ponderaban como arisco y atropellador. Tal vez estos informes nos retrajeron de acercarnos a él, hasta que le oímos balar del modo más lastimero durante todo el día.

— ¡Vamos a ver qué le pasa al chivo? — dijo Felipe.

Y allá nos fuimos. ¡Pobre animal! Estaba sometido al martirio del hambre y de la sed y como, además, la



estaca no tenía reparo alguno, el infeliz se abrasaba de calor. Ni la más pequeña brizna de pasto en el espacio que su soga le permitía alcanzar. ¿Agua?, ni una gota. El cubo, tumbado, estaba reseco.

Corrimos a casa a buscar lo necesario para aliviar al pobre animal que, en cuanto vió el agua, abalanzóse y de un sorbo se la bebió toda.



—¡Qué gente! ¡Qué gente! — exclamó mamá cuando le referimos lo sucedido, — pero solamente yo soy la culpable de esto, por haber olvidado de vigilar hasta el último rincón de la estancia.

## II

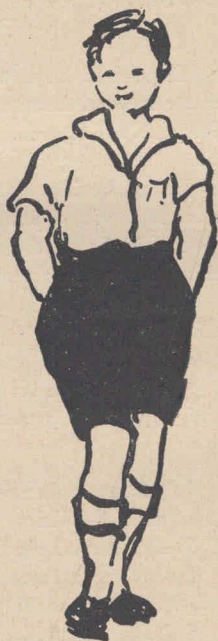
Tom, el pobre y flaco prisionero, tiene ahora algunos momentos de solaz. No es posible dejarle completamente suelto porque come las plantas, y si halla ropa, la destruye también.

A pesar de todo lo queremos, y cuidamos que no le falte nada. A veces le damos duraznos y es realmente muy gracioso el ver cómo arroja los carozos, completamente limpios, por el costado de la boca.

Ha aprendido a tirar de un cochecito, trabajo que realiza muy satisfecho.

En cuanto nos oye llegar, empieza a saltar de alegría. ¡Cuán agradecido es el pobre!

Nadie reconocería, en este animal alegre, gordito, de pelo reluciente, al infeliz chivo que agonizaba de sed y de calor.



Gallardo, moviendo elegantemente la cabeza, conduce el cochecito. En él van Ana María y Victorita, tan ufanas como si fueran en la más hermosa de las carrozas, tirada por la mejor yunta.

#### LÉXICO

*Estaca.* — Palo con punta para clavarlo en el suelo.

*Arisco.* — Intratable, poco manso.

*Atropellador.* — Que tiene la costumbre de atropellar.

*Retrajeron, retraer.* — Apartar o disuadir de un intento.

*Martirio.* — Cualquier sufrimiento muy grande.

*Brizna.* — Filamento o partecita delgada de una cosa.

*Cubo.* — Recipiente de diversas formas y materias que sirve para usos domésticos. Balde.

*Solaz.* — Entretenimiento, placer o esparcimiento.

*Gallardo.* — Airoso, hermoso, bien parecido.

*Ufanas.* — Satisfechas, alegres, contentas.

#### CONVERSACIÓN

El pegar palos en la cabeza a los caballos y puntapiés a los perros, son tratamientos inhumanos, desgraciadamente muy frecuentes entre la gente del pueblo. Los animales son siempre muy agradecidos con quien los trata bien.

Hacer alusión a los conocidos relatos de perros y caballos que han salvado la vida a sus amos. Genoveva de Brabante, etc.

Facilidad que tienen algunos animales para aprender. Para enseñarles es necesario tener mucha paciencia, y no maltratarlos.

¿Por qué Ana María y Victorita creen que su coche es una hermosa carroza?

#### EJERCICIOS ORALES

Explicación de las frases: Meter la nariz en todas partes. El ojo del amo engorda el ganado.

#### EJERCICIOS ESCRITOS

1. ¿Cómo se llama el grito de la oveja, del caballo, del perro, del gato, de la vaca, del chivo, de la cabra?

2. Separar las siguientes palabras en simples y compuestas:

Pelirrojo, bocamanga, peón, chivo, patizambo, cubo, cortaplumas, traspíe, sed, quitasol.

3. ¿Cuántas unidades representan las palabras *yunta* y *par*?



## HILO DE ORO

(Del diario de Amalita)

**H**OY sábado, víspera de Carnaval, estábamos con Felipe y *Botija* en el cuarto de estudio. Arreglábamos los libros que hemos utilizado durante las vacaciones. La tarea tocaba a su fin, cuando entró Abel, que está pasando unos días con nosotros.

— Lo que es a mí — dijo — no me gustaría que el hilo de mi vida fuera una hebra de lana negra.

— ¿Qué es eso de la lana negra? — preguntó Guillermo mirándolo atentamente.

— ¿No sabes, *Botija*? Tres, eran tres, las Gracias. Tres, eran tres, las Parcas.

— No entiendo tu jerigonza, Abelito.

— ¿No? Pues has de saber que las Parcas eran unas viejas feotas, o mejor dicho, unas diosas feas y viejas. Pero, ahí están. Míralas.

En efecto, tres viejecitas apoyadas en sendos bastones venían hacia nosotros. Una llevaba un huso, la otra sostenía y retorció la hebra que la primera hilaba y la tercera llevaba unas grandes tijeras, como las de los sastres.

Saludamos a las mascaritas con grandes reverencias.

— Bienvenidas, señoras, a nuestra humilde casita. ¿Con quiénes tenemos el honor de hablar?

— Somos las Parcas. Vigilamos la vida del hombre desde que nace hasta que muere. Para los buenos hilamos hilo de oro, para los malos lana negra — dijo una.

— Queridos niños, hilo del oro más puro deseo hilar para vosotros. Yo soy Cloto.

— Y yo — dijo la tercera — no cortaré el hilo de vuestra vida, hasta que no hayáis realizado buenas y hermosas obras.

— ¡Gracias, mil gracias, buenas señoras!

Cloto y sus hermanas se alejaron en dirección al cuarto de Lolita, que era quien había ideado el disfraz y enseñado a los pequeños lo que debían decir.

#### LÉXICO

*Atentamente.* — Con mucha atención.

*Gracias.* — Deidades paganas que personificaban la belleza. Eran tres y se llamaban Aglaia, Talía y Eufrosine.

*Parca.* — Según la fábula eran tres deidades, dueñas de la vida humana.

Cloto, que presidía el nacimiento, tenía la rueca, Láquesis daba vuelta al huso y Átropos cortaba el hilo.

*Jerigonza.* — Lenguaje incomprensible.

*Sendos.* — Uno o una para cada cual de dos o más personas o cosas. Debe insistirse mucho acerca del significado de esta palabra, pues es muy frecuente usarla en el sentido de grande. Es conveniente hacer varios ejercicios con ella.

*Huso.* — Instrumento manual, generalmente de madera, que sirve para hilar.



## CONVERSACIÓN

Puede contarse detalladamente la fábula a que se hace alusión en la lectura.

¿A qué se refieren las Parcas al hablar de hilo de oro y lana negra?

¿Qué quiere decir cortar el hilo de la vida? Interrogar a los niños sobre las grandes acciones que desearían realizar.

Cervantes, Goethe, Edison, Marconi, matrimonio Curie, Sarmiento, San Martín.

¿Se hila en nuestro país?

¿Qué animales nos dan lana para hilar? ¿Qué plantas nos dan sus fibras?

¿Conocen la llama, el guanaco, la vicuña?

## EJERCICIOS ORALES

1. Leer, separando las sílabas, la palabra hilo y sus derivados:

Hilo, hilas, hilera, hilar, hilador, hilandero, hilandería.

2. Sustituir los puntos suspensivos por las palabras anteriores.

Antiguamente, de los géneros de... se sacaban... para curar las heridas.

Al salir de clase todos nos formamos en...

...es reducir a hilo el lino, el cáñamo, el algodón, la seda.

La persona que hila se llama...

La fábrica de hilados es la... y el... es la persona cuyo oficio es...

## EJERCICIOS ESCRITOS

Substituir los puntos por las palabras convenientes tomadas de la lista que va a continuación:

La oveja, el cordero, la esquila, los esquiladores, la fábrica, los telares, trama.

El animal que nos suministra la lana es... y su hijo es... La tarea de cortar la lana a las ovejas se llama... y los hombres que la realizan son... Una vez esquilada la lana se envía a... para ponerla en... La... es el conjunto de hilos que cruzados con los de la urdimbre forman la tela.



## EN CARNAVAL

(Del diario de Felipe)

**A**MALIA y *Botija* jugaban con Misuca. De pronto, Amalia, viendo distraído a Guillermo, alejóse de puntillas sin que el otro, entretenido con el gato, hiciera alto. Minutos después apareció una figura toda blanca, cubierto el rostro con una máscara.

Al verla, *Botija*, que tiene horror a las caretas, empezó a gritar.

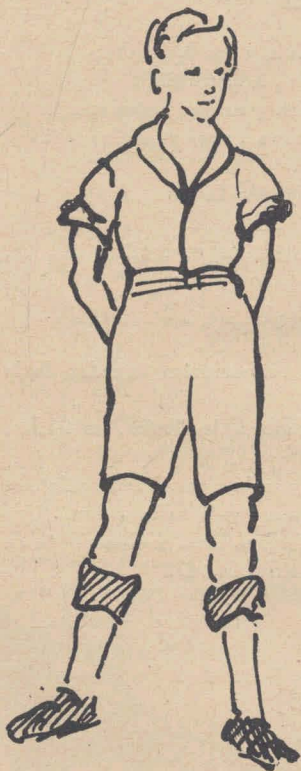
— ¡Quítate eso! ¡Quítate eso!

La figura alta y blanca no respondió, pero se movió un poquito.

— Te digo que te saques eso, Amalita. ¿No ves que me da miedo?

— ¡Qué pavito! Hoy empieza Carnaval.

Pero el pobre *Botija* no la oyó. En dos saltos llegó al comedor y de allí corrió al cuarto de mamá.





Amalita, sin quitarse la sábana con que se había cubierto, permaneció un momento pensando en las mascaritas. Pero cuando uno deja volar el pensamiento, éste va más lejos de lo que uno quiere. Se le ocurrió pensar que ella, en lugar de ser Amalita, bien podía ser una persona desconocida, tal vez una ladrona.

— ¡Una ladrona!

Sintióse acometida de tan gran temor, que corrió en busca de mamá, gritando:

— ¡Mamá! ¡Mamacita querida!

Entretanto Misuca miraba asombrado y parecía decir:

— ¿Por qué correrán los niños, si por aquí no anda ningún perro?

#### LÉXICO

*Acometida, acometer.* — Venir, entrar, dar repentinamente.

*Asombrado, asombrar.* — Sentir gran extrañeza o admiración.

*Hacer alto.* — Parar la consideración sobre alguna cosa.

#### CONVERSACIÓN

Amalita, queriendo atemorizar a *Botija*, se asusta a sí misma. ¿Qué mal hay en asustar a una persona?

¿Por qué Misuca hace esa reflexión? ¿Qué sucede siempre entre los perros y los gatos? ¿Qué quiere decir estar como perro y gato?

¿Hay diferentes especies de gatos? Gato doméstico, gato montés, paje-ro, etcétera.

#### EJERCICIOS ORALES

1. *Sintióse acometida de tan gran temor. Le entró tan gran temor. Le dió tanto miedo.*

Buscar otras maneras de decir lo mismo y formar frases.

2. El mismo ejercicio con la expresión: *miraba asombrado.*

## RELATO DE MI ANILLO

(Del diario de Felipe)

**H**OY me ha sucedido algo extraño, aunque en verdad no sé si lo he soñado. El caso es que le oí contar a mi anillo lo que sigue:

— Vagamente recuerdo mi origen. Formaba yo parte de un filón de oro, en una gran montaña. El torrente que se desgajaba por su flanco, me arrastró en su cauce, revuelto con la arena y los guijarros.

Todo lo que sufrí, golpeado y sacudido en la furiosa carrera de las aguas, nadie podría imaginarlo.

Desde que me separé del filón, fui lo que se llama una *pepita* de oro. Innumerables pepitas viajábamos juntas, arrastradas por el torrente. Rugían las aguas y partíanse las piedras en el perpetuo rodar.

Cuando el río llegó a la llanura, sus aguas se aquietaron y al fin pudimos descansar entre arena y cantos rodados. ¡Buena falta nos hacía!

Al lugar solitario en donde nos habíamos detenido, llegó un día cierto hombre, y mientras daba de beber a su caballo, algo dentro del agua llamó su atención.



— ¡Son pepitas — murmuró, — pepitas del más hermoso metal que existe!

Largo rato se entretuvo contemplándonos. ¡Éramos tan bonitas! Luego montó a caballo y se fué.

Poco tiempo después, volvió con otros compañeros y todos se dedicaron a una tarea llamada *lavar las arenas*. Esta tarea consistía en elegirnos a nosotras, separándonos de la arena y los guijarros.

Me sacaron y me guardaron en un saquito de cuero, junto con otras compañeras. Más tarde me vendieron.

Muchos sufrimientos me esperaban, pero no tengo para qué contar más tristezas. Puedes contentarte con saber que solamente en el crisol debí soportar una temperatura de 1100 grados.

Ahora lo único que te pido es que me conserves con mucho cuidado, porque estoy cansado de rodar por el mundo.

#### LÉXICO

*Vagamente.* — Con poca precisión.

*Filón.* — Masa de metal situada entre dos capas de terrenos diferentes.

*Perpetuo.* — Constante, sin detenerse, que dura siempre.

*Tregua.* — Descanso, intermisión.

*Crisol.* — Vaso de barro refractario, porcelana, hierro o platino que se usa para fundir algunos metales.

*Desgajaban, desgajar.* — Apartarse o desprenderse una cosa inmóvil de otra a que está adherida por alguna parte.

## CONVERSACIÓN

El oro se encuentra, entre otras, en forma de granos pequeños, mezclados con arena. A los granos más grandes se les da el nombre de pepitas. Éstas son generalmente pequeñas y su peso no pasa de unos cuantos gramos, pero suelen encontrarse algunas muy grandes, como una de 95 kilos cuyo calco se encuentra en el Museo de Historia Natural de París. Explicar rápidamente cómo se lavan las arenas y qué procedimientos hay.

¿Por qué tiene tanto valor el oro? ¿Para qué se usa? ¿Qué objetos se fabrican con él?

Los torrentes son masas de agua que se precipitan por las montañas.

Cuanto más alta es una montaña más fuerza tienen los torrentes. Los ríos de la llanura corren con lentitud. ¿Por qué? ¿Cómo se ponen los ríos de la montaña cuando llueve mucho? Y cuando no llueve ¿cómo están?

## EJERCICIOS ESCRITOS

1. Separar en columnas las palabras que indican los colores semejantes:

Rojo, verde, azul, amarillo, morado, anaranjado, escarlata, esmeralda, gualda, añil, carmín, cobre, púrpura, cardenillo, zafiro, canario, azul y rojo, naranja, rubio, bóveda celeste, purpúreo, yema de huevo, azul y amarillo, azufre, turquí, purpurina, amarillo y rojo, colorado.

2. ¿De qué palabras se derivan las siguientes: rojizo, verdoso, amarillento, azulejo, purpurino, anaranjado?

---

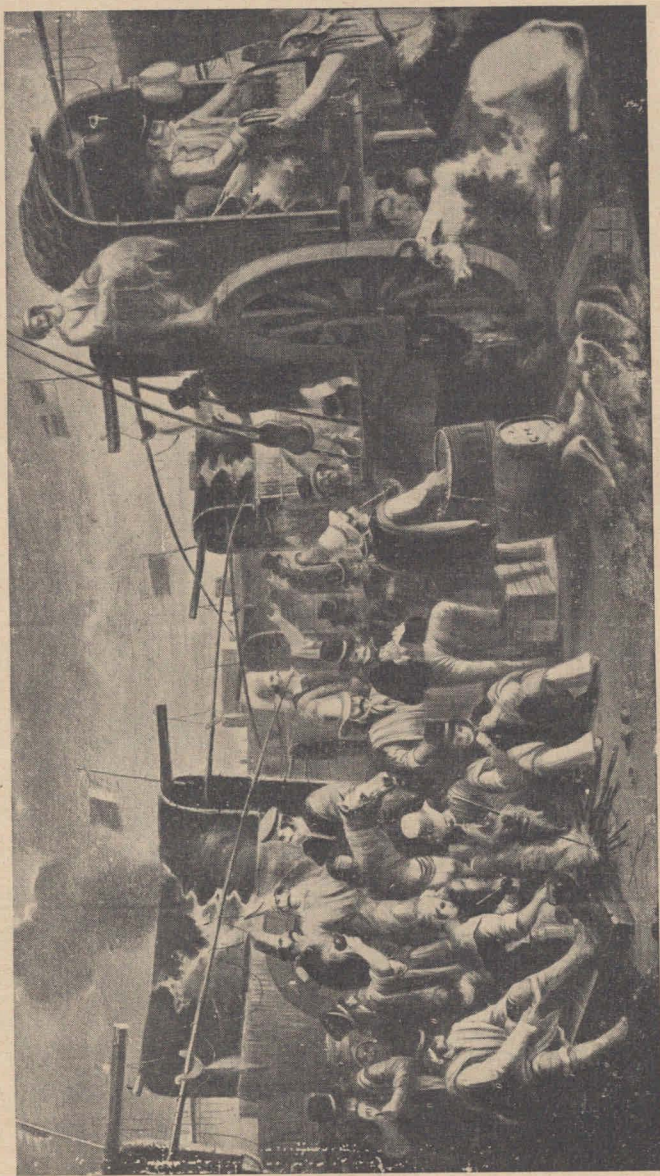
### MERCADO DE CARRETAS EN LA PLAZA MONSERRAT (1844)

### MERCADO DE FRUTOS DEL PAÍS (1862)

Muchas de las actuales plazas de la ciudad de Buenos Aires fueron, hasta hace unos 70 años, el lugar donde se reunían las tropas de carretas que venían del interior con mercaderías y frutos del país: trigo, cebada, maíz, cueros, lana, etc., etc. La carreta, principal medio de transporte usado desde la fundación de las primeras ciudades, ha ido desapareciendo paulatinamente por la generalización del transporte mecánico.

Las dos láminas (págs. 61 y 65) muestran un aspecto de aquel Buenos Aires desaparecido, y sobre ellas pueden hacerse interesantes descripciones, conversando largamente sobre el progreso comercial de la República.





MERCADO DE CARRETAS EN LA PLAZA MONSERRAT (1844), ÓLEO DE CARLOS MOREL

(Colección Luis M. Maguirre)

## LAS GOLONDRINAS

*(Del diario de Botija)*

Recoge ya en su seno  
el campo su hermosura, el cielo aloja  
con luz triste el ameno  
verdor, y hoja a hoja  
las cimas de los árboles despoja.

Fray LUIS DE LEÓN. «El Otoño».

**E**STAMOS a fines de abril. Los rayos del sol, que durante el verano caían a mediodía casi verticalmente, han ido acostándose más y más y, por consiguiente, cada vez calientan menos.

El otoño se adelanta. Muchos días son nublados y fríos. El follaje adquiere tintes amarillentos o rojizos y el suelo se cubre de hojitas muertas, que el viento llevará quién sabe adónde.

No sé por qué me da pena ver las hojas cuando, desprendidas de las ramas, son zarandeadas al azar por el viento caprichoso.



Nuestras queridas amigas, las golondrinas, lanzaban estos días chillidos extraños, que parecían ser un llamado. Y llamado resultó, porque a poco empezaron a reunirse en grandes bandadas.

— ¿Qué pasa? — preguntamos a don Augusto. — Parece que las golondrinas tienen algún proyecto.

— Así es. Son previsoras. Conocen la proximidad del invierno, que para ellas significa escasez de alimento, y se reúnen para emigrar hacia el norte, donde saben que no les faltarán insectos para comer.

— ¡Aaah!

— ¡No recordáis el cuento de Andersen, «Almendrita»?

— Sí, sí. Una golondrina, al emigrar con su bandada, se llevó en sus alas a Almendrita y...

— Claro que esas son fantasías del escritor, pero la verdad es que las aves ofrecen algunos ejemplos de ayuda mutua, pues las más grandes permiten, a veces, que los pajaritos más pequeños descansen sobre su lomo.

— Señor — dijo Felipe, — en una estancia que tenemos cerca de Mar del Plata, hay un cuarto para que las golondrinas se refugien durante el invierno.

— Muy bien puede ser, porque hay diferentes especies de golondrinas. Para aquellas que pasan el verano en Tierra del Fuego, el invierno de la provincia de Buenos Aires es muy soportable. Las que veranean en Buenos Aires, pasan el invierno en Santiago del Estero, Chaco, Paraguay, etc.

## LÉXICO

*Follaje*. — Abundancia de hojas que tienen las plantas.

*Zarandeadas, zarandear*. — Movidas con rapidez de aquí para allá.

## CONVERSACIÓN

Hay muchas aves que van de una región a otra, según que necesiten mayor o menor calor. Por esto se les llama *aves migratorias*, o también *aves de paso*.

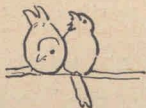
¿Cuándo y por qué emigran los hombres de un país a otro? Hablar de los trabajadores que vienen de su país a instalarse aquí. Emigrados por razones políticas. Poner ejemplos de la época de Rozas, de la Revolución francesa y de la Revolución rusa.

Hágase notar que los inmigrantes que llegan al país están obligados a respetar sus leyes; que de ningún modo puede permitírseles que vengan a sembrar ideas que puedan alterar el orden establecido.

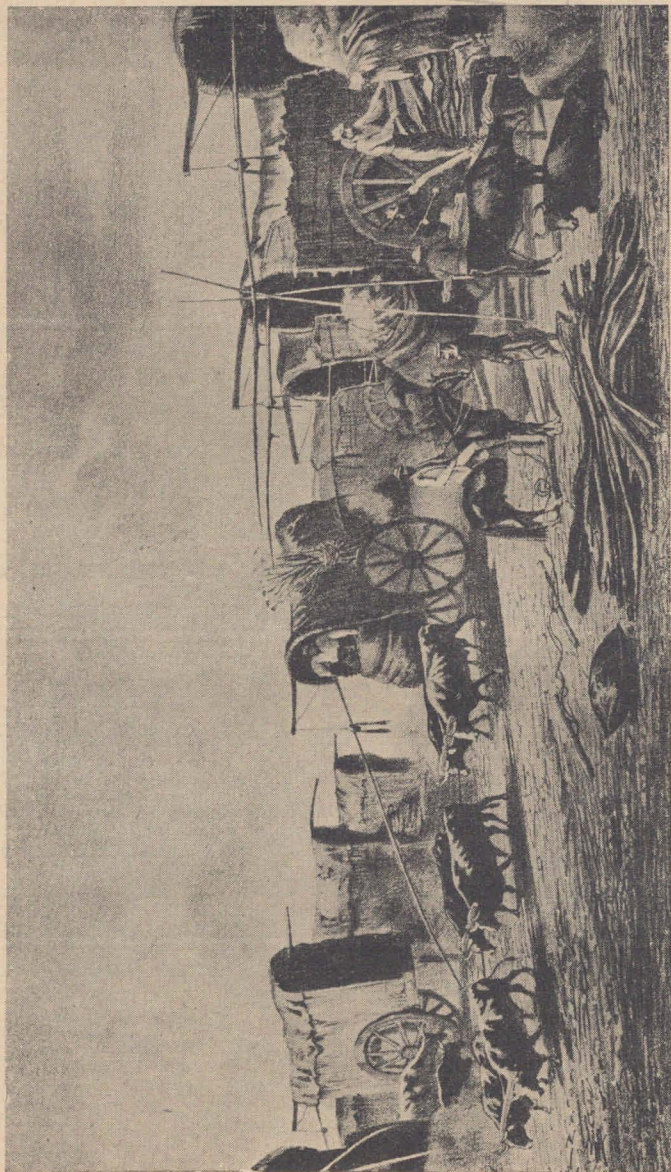
Estaciones. Época del año que abarcan. Sus representaciones plásticas.

## EJERCICIOS ESCRITOS

¿Qué es una *bandada*, una *tropilla*, una *jauría*, una *majada*, un *rodeo*?







MERCADO DE FRUTOS DEL PAÍS (1862), LITOGRAFÍA DE PALLIÈRE

(Colección Alejo B. González Garaño)

# LAS MUJERES

## COMPOSICIÓN

*(Del diario de Botija)*

**L**AS mujeres argentinas se han destacado siempre por su espíritu religioso, por su caridad y por sus virtudes. Ellas supieron infundir en sus hijos sentimientos buenos y hábitos de trabajo.

En las campañas libertadoras, las damas patriotas cooperaron en forma abnegada, comprando armas y preparando elementos de toda clase, tales como hilas y ropas para los soldados heridos.

Muchas mujeres siguieron a sus maridos en la campaña contra los españoles.

En la actualidad son innumerables las sociedades de damas argentinas que se preocupan de los necesitados, de los niños débiles, de los enfermos, de los ciegos, de las jóvenes trabajadoras, de las madres pobres o enfermas. Todo esto es patriotismo.



## SOL DE LA MAÑANA

Sol de la mañana,  
gloria del invierno.  
Por la acera de oro  
se aproxima el ciego.

Blanco tiene el iris  
de sus ojos, blanco.  
Sus pies se resisten,  
tantean sus manos.

Junto a mi ventana  
se detiene el viejo.  
— Cante alguna cosa,  
cieguito coplero.

— *Sol del caminante,  
lumbre de los pobres...*  
— Ya sé el consonante:  
recoja esos cobres.

Por la acera de oro  
se encamina el ciego.  
Sol de la mañana,  
gloria del invierno.

RAFAEL ALBERTO ARRIETA.

#### LÉXICO

*Acera.* — Orilla de la calle o de otra vía pública, generalmente enlosada, destinada al tránsito de la gente que va a pie.

*Rafael Alberto Arrieta.* — Nació en la provincia de Buenos Aires. Ha publicado muchos libros de versos, algunos de los cuales han sido traducidos al italiano y al francés.

#### CONVERSACIÓN

La acera de oro quiere decir, en este caso, la acera llena de sol. ¿Por qué dice el poeta *de oro* y no *de plata*? Si estuviera iluminada con la luz de la luna ¿diría también *acera de oro*?

Lumbre de los pobres, dice, porque los pobres no tienen con qué calentarse, ni con qué alumbrarse.

*La gloria del invierno* es el sol, ¿cuál es la gloria del verano?

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Sustituir los puntos por las palabras siguientes: ojos, tuerto, ciego, ceguera, iris, pupila, sol, luna, estrellas, bujía, lámpara, gas, electricidad.

Nosotros vemos los objetos con los...

El hombre que ha perdido un ojo es... y el que ha perdido los dos es... La enfermedad que lo aqueja es la...

El ojo tiene la forma de una bola y está formado por varias membranas.

La parte coloreada se denomina...

En el centro del iris se ve una parte negra que llamamos...

Los astros que nos iluminan son...

Para alumbrar nuestras habitaciones usamos...



## CARTA A LA MADRE

(Del diario de Amalita)

«El Pinar», a 24 de marzo de 19..

**Q**UERIDA mamá:

El primero, si Dios no dispone otra cosa, nos encontraremos a tu lado. Tanto los chicos como yo te extrañamos mucho.

El campo está muy triste, o tal vez lo encontramos así, porque tú no estás con nosotros.

Nuestra mayor diversión es pasear a caballo. Talca, amansada ya, me reconoce como su dueña, cosa que no me extraña porque todos los días le llevo azúcar y otras golosinas. Ha resultado una yegua magnífica, color zaino claro, de porte sumamente elegante y con un andar superior al de los otros caballos.



Estoy contentísima con el regalo que me has hecho.

Tom nos reconoció en seguida. Está muy lindo. Creo que el pobre todavía ha de recordar el martirio que le hicieron pasar los peones.

Te envió ese dibujo hecho por mí. Es un flamenco.

Todos estamos muy bien y Lolita me encarga te diga que mañana te escribirá.

Te beso mucho, mamita.

AMALITA.





## A LA HORA DEL TÉ

(Del diario de Amalita)

**E**STA tarde Anita se quedó sola con la vieja María. A las dieciséis y media entró al comedor, vestida con un traje de fiesta de tía Lolita.

Se sentó ceremoniosamente y empezó a servir el té para ella y para una visita: la señora del ministro. Conversaron mucho rato sobre toda clase de asuntos, serios unos, jocosos otros.

La esposa del ministro no tomaba ni té, ni torta, ni tostadas. Había ido solamente para verla a ella, Anita, que imaginaba ser, a su vez, la esposa de otro personaje.

— Siento mucho no poder acompañar a Ud. otro ratito — dijo la amiga imaginaria, — pero tengo enfermo uno de mis hijitos y, ya sabe Ud., las madres somos esclavas de nuestros hijos.

— Así es. Los hijos dan mucho trabajo y hay que cuidarlos con atención y esmero. Amalita no



dispone de un momento por causa de Carlitos (1) y cuando ella sale yo me quedo, pues nunca lo dejamos solo con la niñera. Está riquísimo y creo que va a ser tan alto como una jirafa.

Luego, como buena dueña de casa, acompañó a su visita hasta el vestíbulo, en donde encontró a una amiga de mamá que había estado muy entretenida mirando esta escena, y que fingió equivocarse al decirle:

— ¿Cómo está, señora? Tengo mucho placer en saludarla.

Anita comprendió la broma, la miró con ojos airados y haciendo una inclinación de cabeza como acostumbran las personas mayores, se retiró con aire de importancia.

#### LÉXICO

*Ceremoniosamente.* — Con ademán afectado en obsequio de otra persona o cosa.

*Jocoso.* — Gracioso, festivo.

*Esclava.* — Sometida rigurosamente a un deber que le priva de la libertad.

*Fingió, fingir.* — Hacer creer lo que no es.

*Airados.* — Irritados, enojados.

#### CONVERSACIÓN

Hablar de los trabajos y desvelos de los padres. Manera de retribuir a los padres todos los trabajos que han tenido con sus hijos. ¿Por qué dice Anita que las madres son esclavas?

Cortesía y afabilidad con las personas de la familia y con las extrañas.

Amabilidad con los criados.

---

(1) Carlitos es el muñeco de celuloide de Amalita, al que ella considera su hijo, y quiere y cuida como tal.



## EL ÁRBOL

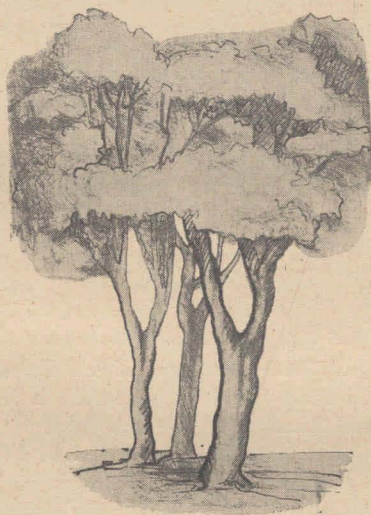
(Del diario de Amalita)

**E**N cierta ocasión — dijo mamá — un artista preparaba el material para *construir* una estatua. Puso primero un armazón de hierro, después arrojó contra este armazón pedazos de arcilla mojada. De tiempo en tiempo golpeaba la arcilla con un mazo de madera, a fin de que se uniera bien antes de comenzar el modelado. Como los golpes *arreciaron*, la arcilla dijo:

«No pegues tan fuerte, mira que yo también siento.»

Chiqui, que escuchaba el relato, se puso muy encarnado. Miraba para todos lados, algo *confuso*, hasta que por fin dijo:

— Señora, ¿los árboles del jardín sienten o no sienten?



— Los que tienen las hojas verdes son árboles vivos y sienten, los que están secos son árboles muertos, y no sienten.

— No..., no, no lo haré nunca más. ¡Nunca más cortaré la corteza de los árboles ni les sacaré las hojas! Ellos sienten mucho, ¿verdad, señora?

— Una prueba de que sienten o, mejor dicho, de que sufren cuando se les lastima, la tienes en el jacarandá que había en el puesto de Sánchez. Como *carecía* de una rejilla protectora, los muchachos podían *destrozarlo* a su antojo. El hermoso jacarandá *languideció*, *tornáronse* amarillentas sus hojitas, y al fin cayeron. Por la fuerza de la vitalidad reverdeció dos o tres veces, pero como volvían a *despojarlo* de sus hojas y ramitas, terminó secándose. Era un árbol muy joven y no pudo resistir tan maltrato.

— ¡Señora! ¡Mamita! — gritó Chiqui. — ¿Cómo haré para que el árbol me perdone? Yo también cortaba hojas y ramas al pobre jacarandá.

#### LÉXICO

*Arcilla*. — Sustancia mineral blanda y plástica que se endurece por la acción del fuego. Su plasticidad la hace apta para la ejecución de obras escultóricas.

*Arreciaron, arreciar*. — Hacerse más frecuente y más fuerte.

*Jacarandá*. — Árbol americano muy hermoso, que llega a tener altura considerable. Tiene flores color violáceo-azulado.

*Mazo*. — Martillo grande de madera.

*Confuso*. — Turbado, temeroso.

*Vitalidad*. — Actividad o eficacia de las fuerzas vitales.



## EJERCICIOS ORALES

Leer nuevamente el trozo, sustituyendo las palabras en bastardilla por las siguientes expresiones:

Un día, hacer, mezclara, se hicieran más frecuentes y fuertes, avergonzado, no tenía, destruirle, perdió vigor, volviéronse, quitarle.

## EJERCICIOS ESCRITOS

1. Completar las frases siguientes con sustantivos elegidos a voluntad:

En el campo se ven vacas, ovejas...

Un árbol tiene raíz...

Muchos árboles forman un...

Una arboleda es un pequeño conjunto de...

Muchos álamos alineados a ambos lados de una calle, forman una...

2. Indicar si las palabras siguientes significan: forma, color, resistencia o sabor.

Cuadrado, grande, verdoso, amarillento, suave, flexible, picante, insípido.

3. Derivados de la palabra *árbol*: arbolado, arbolejo, arbolillo, arbolista. Escribir sus significados.

## EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR LA VISTA

¿Dónde están los árboles? ¿Qué partes de ellos vemos? ¿De qué color son las hojas? ¿Cómo se ponen en el invierno? ¿Cuánto tiempo duran las flores? ¿Todas las frutas son iguales? ¿De qué color son los troncos?

## EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR EL TACTO

¿La corteza es áspera o suave? ¿Las hojas son blandas o duras? ¿Qué nos pasa cuando tocamos una espina?

## EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR EL GUSTO

¿Qué sabor tiene el azúcar? ¿Qué sabor tiene el limón? ¿Y las frutas, en general, son dulces o amargas? ¿Qué sabor tiene la sal?

NOTA: Los ejercicios de esta lectura pueden dividirse en dos o más clases o aplicarse algunos de ellos a la lectura siguiente.

## CONSECUENCIAS

*(Del diario de Amalita)*

COMO consecuencia del asunto del jacarandá, y para que todos aprendamos a querer y a cuidar los árboles, mamá nos ha hecho copiar la siguiente poesía de Gabriela Mistral, la gran poetisa chilena. Todos debemos saberla de memoria para el domingo, incluso Chiqui.

### PLANTANDO EL ÁRBOL

Abramos la dulce tierra  
con amor, con mucho amor;  
es este un acto que encierra,  
de misterios, el mayor.

Cantemos, mientras el tallo  
toca el seno maternal.  
Bautismo de luz da el rayo  
al cono piramidal.

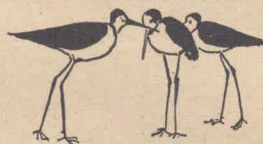


Le entregaremos ahora  
a la buena Agua, y a vos,  
noble Sol; a vos, señora  
Tierra, y al buen Padre Dios.

El Señor le hará tan bueno  
como un buen hombre, o mejor:  
en la tempestad, sereno,  
y en toda hora, amparador.

Te dejo en pie. Ya eres mío,  
y te juro protección  
contra el hacha, contra el frío  
y el insecto y el turbión.

A tu vida me consagro;  
descansarás en mi amor.  
¿Qué haré que valga el milagro  
de tu fruto y de tu flor?



## SIESTA

La chicharrá en el parral  
su rauda matraca toca  
acompañando a la loca  
flauta que toca el zorzal.

Olor a vino pichanga  
sale de la amplia bodega  
y el tibio viento a mí llega  
trayendo un son de catanga.

El sol quema en la enramada  
de chilca reseca y dura,  
mientras la acequia murmura  
su eterna y simple tonada.

Y bajo un chañar que ostenta  
sus huevecillos de oro,  
parlotea un viejo loro  
en la tarde soñolienta.

ALFREDO R. BUFANO.



## LÉXICO

*Matraca.* — Instrumento de madera que al sacudirlo produce un ruido desapacible.

*Vino pichanga.* — Mosto tierno.

*Catanga.* — Escarabajo. Insecto coleóptero que busca estiércol para alimentarse y construye con él unas bolas donde deposita sus huevos.

*Enramada.* — Cobertizo hecho de ramas de árboles para sombra y abrigo.

*Chilca.* — Arbusto común en ciertas regiones de nuestro país.

*Alfredo Bufano.* — Poeta argentino. Ha publicado muchos libros de versos. En 1920 obtuvo uno de los premios de la Municipalidad de Buenos Aires.

## EJERCICIO ORAL O ESCRITO

*El alba* es la primera luz del día antes de salir el sol.

*El oriente* es el punto del horizonte por donde sale el sol.

*Mediodía* es a las doce.

*La siesta* es el tiempo, después de mediodía, en que aprieta más el calor.

*Occidente* es el punto del horizonte por donde se pone el sol.

Buscar los sinónimos de las palabras escritas en bastardilla, entre las que van a continuación: alborada, poniente, naciente, aurora, levante, rayar el día, ocaso, amanecer, el este, el oeste.



## EL SOMBRERO DE AMALITA

*(Del diario de Felipe)*

**T**ENÍA Amalita en su sombrero una preciosa ave-cita que dió envidia a las flores cuando, en días lejanos, recorría volando los bosques.

Pequeña como una piedra de gran valor, ninguna criatura viviente llegó a igualar el brillo esmeraldino de su pecho, ni el rubí de las plumas de su cola.

Sometido el sombrero al incesante movimiento de la cabeza de mi hermana, parecía como si el picaflor, vivo aún, aleteara, moviera su graciosa cola y se encrespara ante la vecindad de algún peligro. Causábame placer contemplarle.

Pero hoy, al llegar Amalita del pueblo, tiró el sombrero en la primera silla que halló en su camino.

Misuca, que siempre anda buscando con qué jugar, halló el adorno del sombrero como mandado hacer especialmente para darle gusto. Mirarlo, medir la distancia, preparar el salto, son operaciones previas que no llevan mucho tiempo. Un solo minuto bastó para que las vistosas plumas se esparcieran



por el aire, y sólo quedó, del precioso pajarito, un armazón negruzco con una que otra pluma.

Con llorar toda la tarde no compuso mi hermana su sombrero. Además, tía Lolita... No, no escribiré si hubo algo más, pues a cualquiera se le ocurre lo que sucedió.

### LÉXICO

*Previo.* — Anticipado, que precede.

### CONVERSACIÓN

Descripción de un picaflor. ¿Qué aspecto tienen los animales embalsamados? ¿Para qué se embalsaman?

¿De qué color son el rubí, el zafiro, la amatista, el topacio, el granate?

### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. ¿Cómo se llama el conjunto de plumas de que está revestido el cuerpo de las aves? ¿Cómo se llama la boca de las aves? ¿Qué tienen en lugar de brazos? ¿Cuántas patas tienen? ¿La cola les sirve para algo?

2. Colocar las palabras siguientes en el lugar que les corresponde:  
Corral, grande, grisáceo, blanquecino, amarillo, palmeadas, caliente.

El ganso es un ave de... bastante... Tiene un plumaje color... que bajo la panza es... El pico es... Las patas... El buche está cubierto de una pluma finita, sumamente... que se usa para hacer almohadas.

De acuerdo con este modelo, hacer una composición sobre el ave que conozcan mejor.



## NUESTRA HACIENDA

(Del diario de Botija)

CADA uno de nosotros es dueño de un rebañito, una tropilla y un pequeño rodeo. El más rico es *Pelao*, a quien nunca se le mueren animales.

Hoy era día de herrar vaquillonas y novillos, faena esta que constituye siempre una gran diversión para la peonada.

Un peón andaluz, Brantes, que según dicen fué torero en España, dió en azuzar a un torito, usando para ello un pañuelo rojo a guisa de capa. Tanto y tanto hizo que, al fin, enfurecido el animal, lo atropelló. Brantes se salvó gracias a su pericia en la lidia y a su serenidad. Cuando vió que el animal se le venía encima, le esperó a pie firme, y, asiéndose de las astas, dió un salto mortal, yendo a caer de pie detrás del toro.

Perseguido por hombres y perros, el infeliz animal buscó refugio en la casa, y, cuando menos lo esperábamos, se coló en el corredor, donde nos encontrábamos todos reunidos.

— ¡El toro! ¡El toro! — gritó *Pelao*. — ¡Cuidado!



Todos nos levantamos, y en un abrir y cerrar de ojos, la galería quedó desierta.

Fué necesario enlazar y desjarretar al torito y luego llevarlo al corral en donde lo vimos más tarde.

Ya no era el animal bravío de ojos amenazadores, que hubiera podido matar a un hombre con un golpe de su poderosa testuz. Era el herido inerme, cuyos ojos agrandados por el dolor, sólo pedían compasión.



Todos estaban tristes, pero yo más que nadie, pues he perdido el mejor ejemplar de mi rodeo. Además, la muerte del pobre animal ha sido ocasionada por la falta de piedad de los peones, y eso es muy grave.

¿No tenían bastante, los pobres animales, con el dolor que les produce el hierro candente?

Mamá está sumamente enojada, pues siempre recomienda a los peones que sean compasivos con los animales, que éstos sufren igual que nosotros, pero ellos se ríen y responden:

— Qué han de sentir, señora. Para eso son bestias.

## LÉXICO

*Rebaño.* — Conjunto de ovejas.

*Tropilla.* — Conjunto de caballos.

*Rodeo.* — Conjunto de ganado mayor.

*Herrar.* — Hierra. Tarea que se ejecuta una o dos veces por año y que consiste en marcar a los animales que no lo están, con un hierro candente.

*Pericia.* — Habilidad y conocimiento de alguna cosa.

*Se coló, colarse.* — Entrar en un lugar sin ser llamado.

*Lidia, lidiar.* — Burlar al toro.

*Desjarretar.* — Cortar los jarretes, operación que siempre trae como consecuencia la muerte del animal.

*Inerme.* — Inofensivo.

*Candente.* — Muy caliente.

*Testuz.* — La frente.

## CONVERSACIÓN

Indicar a los niños en una figura o dibujo en qué lugar de la pata se encuentra el jarrete. Breve conversación sobre la hierra.

Hasta hace relativamente poco, en las estancias se herraba a la antigua, es decir, enlazando y volteando los animales, y luego quemando el anca con el hierro. Pero actualmente, en los grandes establecimientos de campo, todo esto se hace por procedimientos perfeccionados, más rápidos y mejores, aunque menos interesantes para el observador.

## EJERCICIOS

1. ¿Cómo se llama el conjunto de perros?

¿Cómo se llama el conjunto de patos?

¿Qué es una majada?

¿Qué es una manada?

Ejercicios con los nombres colectivos dados.

2. ¿Qué quiere decir «En un abrir y cerrar de ojos», «En un santiamén», «En un decir Jesús»?

¿Qué otras expresiones pueden usarse para dar idea de la rapidez con que pasa algo?



## EL ESPEJO

*(Del diario de Felipe)*

**N**o te mires tanto en mi luna, Felipe.  
— Tengo que hacerlo para ver si estoy bien peinado y si he anudado bien mi corbata, y si mi traje no está arrugado, y si...

— Lo decía porque, si te recreas tanto en la contemplación de tu propia persona, puede sucederte lo que le aconteció a Narciso.

— ¿Narciso?

— Sí, Narciso. Era un hermoso joven griego, que viendo su imagen reflejada en el agua, y encontrándose muy bello, no se cansaba de contemplarse, hasta que, enloquecido, se tiró de cabeza al arroyo.

— ¿Por qué me entristeces con tan lastimosa historia? Supongo que el joven Narciso sería un haragán, o por lo menos muy desocupado, cuando podía permanecer tanto tiempo mirándose en el agua. Y como la haraganería trae malas consecuencias...

— Tal vez tengas razón. No había reparado en ello.

— Lo que deduzco de tu cuento, es que el primer espejo que usó el hombre fué el agua.

— Así debe haber sido. Sin embargo, los pueblos antiguos más adelantados emplearon láminas de oro, plata o cobre, perfectamente bruñidas. Con ellas hacían verdaderos espejos. Se dice también que los fenicios, inventores del vidrio, fabricaron espejos. Pero es el caso que este invento permaneció ignorado o se perdió. Yo que sé algo de esto, puedo decirte que la fabricación de espejos de vidrio se remonta, por lo menos, al siglo XIII, y que su confección se ha ido perfeccionando hasta llegar al estado actual.

#### LÉXICO

*Contemplación.* — Acción de considerar o mirar con atención.

*Griego.* — De Grecia.

*Bruñidas.* — Perfectamente pulidas, acicaladas, lustrosas.

*Fenicios.* — De Fenicia, país situado en la costa oriental del Mediterráneo. Fueron grandes navegantes.

*Iniciaron, iniciar.* — Empezar o comenzar una cosa.

*Perfeccionaron, perfeccionar.* — Mejorar alguna cosa, dándole el mayor grado posible de bondad o excelencia.

#### CONVERSACIÓN

La historia de Narciso pertenece a la Mitología griega. Breve conversación acerca de griegos y fenicios.

¿Cómo se fabrican los espejos? Cristal y azogue. Clases de espejos. Luna de Venecia.

Explicación de las frases familiares: «Mirarse en uno como en un espejo». «No te verás en ese espejo».



## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Grupo de la palabra *invento*: inventor, inventiva, inventar, invención, invencionero.

2. Apariencia exterior. Completar cada frase con las palabras convenientes.

Desde el punto de vista de la talla un hombre puede ser...

Desde el punto de vista de la actitud el hombre puede ser...

Su frente...

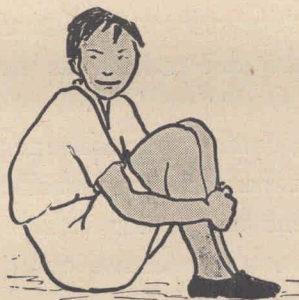
Sus ojos...

Su nariz...

Los cabellos...

Sus vestidos...

Expresiones que deben emplearse. Grande, pequeño, derecho, encorvado, abovedada, espeso, raídos, descubierta, esbelto, aguileña, rubios, ensortijados, cuidados, lujosos, azules, grandes, etc.



## CHIQUI Y LOS LIBROS

*(Del diario de Amalita)*

**E**STA mañana decía Guillermo, muy enojado: — ¡Te lo he dicho muchas veces, Chiqui! Y vuelvo a repetirlo. No debes doblar las hojas de los libros y menos mojar el dedo para volverlas. Lo primero, porque las estropeas, y lo segundo, porque es simplemente sucio. ¡Suucio! ¿Entiendes? ¡SUUUCIO! ¿Entiendes o no lo que quiere decir sucio?

— No. No comprendo por qué ha de ser sucio mojarse el dedo para dar vuelta las hojas. Si es tan cómodo.

— Es sucio, porque tú puedes tener las manos nada limpias, como acostumbras, y ensuciar las hojas. Además, podrías tener una enfermedad contagiosa, por ejemplo difteria, tos convulsa o cualquiera otra cosa por el estilo. Tú, con tu dedo, pones los microbios en el libro y de éste pasa a otro lector, cualquiera de nosotros, o a todos nosotros. Y ahí tienes toda la familia enferma por tu falta de aseo. ¿Qué te parece? Si no te corriges de este y de otros defectos que no quiero mencionar, tendrás un buen correctivo, aunque a decir ver-



dad, ya te lo mereces, por haber dejado tus impresiones digitales en las hojas de algunos ejemplares de valor.

En efecto: Guillermo tiene razón. Chiqui ha estropeado obras valiosas, ensuciando y doblando las hojas sin compasión.

Si en lugar de *Botija*, que siempre toma las cosas con tranquilidad, hubiera sido Felipe, seguramente el pobre coya hubiera recibido un castigo más enérgico.

Guillermo y yo separaremos mañana una quincena de libros viejos para dárselos a Chiqui, y en adelante no podrá tocar uno solo de los nuestros.

#### LÉXICO

*Estropear.* — Maltratar o echar a perder una cosa.

*Deteriorado, deteriorar.* — Poner en malas condiciones una cosa.

*Impresiones digitales.* — Marcas que dejan los dedos.

*Enérgico.* — Fuerte.

#### CONVERSACIÓN

Amor a los libros.



## LA LUNA Y LA RONGA CATONGA

*(Del diario de Amalita)*

**H**OY hemos hecho un descubrimiento. La pequeña Eulogia tiene un cuadernito de memorias. ¡Y qué memorias!

Encontré el cuadernito en el umbral de la puerta del comedor, donde Riki, después de mordisquearlo, habíalo abandonado para buscar otro juguete más de su gusto.

Al leer el título: «Cuaderno de Memorias de Eulogia Ávila Mansilla», lo recogí y, al entregarlo a su dueña, pedíle permiso para leer lo que había escrito.

— Usted se va a reír, niña.

— ¡Por qué, Eulogia? Lo que deseo es corregir aquello que esté mal y hacerte algunas indicaciones para que puedas escribir mejor.

— Haga lo que guste, niña.

Momentos después leía lo que va a continuación:

«Mira, mira la luna y sonrío a los niños que juegan abajo.

«Ellos juegan un juego muy majo que llamamos la Ronga Catonga.



«Caminando la luna en el cielo, ve a los niños que juegan abajo, que tomadas las manos en rueda, cantan todos a una su canto.

«Hoy la Ronga pasó por España, robando gallinas como era su maña.

«¡Oh! pícara Ronga Catonga que pasas la vida robando gallinas, ¿no ves que la luna te mira desde el cielo y se contrista por tu mala acción?»

— Eulogia — dijo *Pelao*, — tus cuentos van a ser tan célebres como los de Hans Cristián Andersen. Aquí tienes uno de sus libros con lindas láminas. En él, cuenta la luna todo lo que ve, y te advierto que tengas mucho cuidado con lo que haces delante de ella, porque es muy chismosa.

#### LÉXICO

*Majo*. — Modismo que significa bonito, lindo.

*Contrista, contristar*. — Afligir, entristecer.

*Célebres*. — Que son conocidos o celebrados en todo el mundo.

#### CONVERSACIÓN

¿Por qué Amalita pide permiso a Eulogia para leer su cuadernito de memorias?

¿Qué es el respeto mutuo?

Hans Cristián Andersen, famoso escritor danés, nació en 1805 y murió en 1877 (¿de qué país son los daneses? ¿A qué edad murió Andersen?). Es muy conocido sobre todo por los hermosos cuentos para niños, que todavía son los más apreciados en el mundo infantil.

#### EJERCICIOS

1. Diversas expresiones para dar idea de inmensidad.

*Bajo el sol que nos alumbra. Sobre la haz de la tierra. En toda la redondez de la tierra. Esto es mundo. De polo a polo. De oriente a poniente.*

Usarlas en oraciones.

2. Buscar las rimas en el escrito de Eulogia.

## PÁGINAS

(Del diario de Amalita)

El mundo es muy extenso y para conocerlo no basta una vida.

JUNIO 12.

**M**E hallo en Mercedes, pero dentro de algunas horas estaré al lado de mamá.

Son las 8 de la mañana, el tiempo está *claro*. Parece que tendremos un lindo día templadito.

Ya tenemos todo *preparado* y esperamos ansiosos que llegue el coche que ha de *conducirnos* a la estación.

.....

¡Por fin estamos en viaje! El tren marcha con *bastante velocidad*, cruzando la extensa llanura que parece unirse con el cielo, allá a lo lejos. Caballos, vacas y ovejas pastan *tranquilamente*. De trecho en trecho se ven, como grandes manchas azul oscuro, los montes de las estancias.

Los animales no dirigen ni una sola mirada al tren. La verdad es que a ellos poco debe interesarles el adelanto de la civilización. Sin embargo, algunos se han



beneficiado con el progreso. ¡Cuando pienso que en época no muy lejana, las enormes distancias que separan nuestros pueblos se recorrían en carretas tiradas por bueyes...! ¡Cuántos días tardarían en hacer el viaje que nosotros realizamos en cuatro horas?

JUNIO 28.

Desde que volví de Mercedes he estado enferma, pero por fin hoy me siento bien. Empecé a coser un vestido para *mi hijo*, mi muñeco Carlitos, que estaba padeciendo mucho frío, porque la ropa del año pasado le ha quedado completamente chica. ¡Cómo crecen las criaturas, Dios mío!



Hice los deberes de inglés, y estudié la lección de violín. A la tarde vino la señorita que nos va a enseñar alemán, y conversó un *ratito* con nosotros. Nos ha pare-

cido bastante simpática. Vamos a ver cómo nos resulta más adelante.

Pero el día no terminó bien. *Botija* me molestó y yo me impacienté; concluimos por enojarnos y enojar a mamá.

Hago siempre lo posible por tener paciencia, y pido a Dios que me ayude a corregirme, pero todavía no lo consigo.

#### CONVERSACIÓN

Los niños buscarán datos de la forma como se viajaba en otro tiempo. Los nombres de diez vehículos para viajar por tierra, por agua y por aire especificando cómo se ponen en movimiento. Describir un violín y traer datos a clase para una composición. ¿Qué nombre tienen los más famosos violines? Stradivarius, Amati, Guarneri.

#### EJERCICIOS ORALES

1. Leer nuevamente el trozo, reemplazando las palabras en bastardilla que se encuentran en la lectura, por las siguientes expresiones:

Despejado, listo, llevarnos, velozmente, con tranquilidad, hacemos, momento.

2. Marchar *con velocidad* puede decirse: marchar velozmente.

Comer *con tranquilidad*...

Mirar *con bondad*...

Escribir *con prolijidad*...

Hablar *con lentitud*...





## LOS POBRES

*(Del diario de Amalita)*

Quien da a los pobres da a Dios.

**A** sí lo dice el proverbio. ¿Y qué damos a los pobres? Un vestido fuera de uso, un pan, cinco centavos, diez... Poquito... Muy poquito...

Muchas personas suponen que los pobres piden por pedir, por costumbre, por haraganería. Algo hay de todo eso, porque en nuestro país se tolera demasiado la mendicidad. Hay naciones en las que no se conocen los mendigos. Y esto lo digo, porque los otros días oí una conversación al respecto.

Recuerdo que, hace algún tiempo, estaba pasando yo unos días en casa de mis primas, y en una cruda noche de invierno, llamaron a la puerta.

La mucama acudió al llamado y volvió diciendo:

— Un hombre ebrio que quiere hablar con una de las señoritas.

— ¿Con una de nosotras? — dijeron mis primas.

— Sí, niña. Con una de las señoritas que habla inglés.

— Pregúntele qué desea.

Volvió la muchacha con el mismo mensaje, añadiendo:

— No vayan, niñas, ha de ser algún anarquista; tiene una melena que parece un león.

Salieron Mecha y Cecilia y se encontraron con un ingeniero a quien habían conocido, años antes, en muy buena posición. El desgraciado había adquirido el vicio de embriagarse, y había perdido fortuna y dignidad.

— ¡Mamá! — exclamó Mechita al entrar. — ¿Sabes quién es? El ingeniero W. Pide que le demos dinero para pasar la noche en el hotel. Parece enfermo o ebrio.

Se le dió una buena taza de café con leche, que bebió con avidez, y Cecilia le entregó una corta suma.

— Si la emplea mal — dijo Cecilia — él es responsable de sus actos; y si realmente la necesita para pagar el alojamiento, sentiría haberle negado este pequeño servicio.

#### LÉXICO

*Proverbio.* — Sentencia breve y generalmente moral.

*Tolerar.* — Disimular algunas cosas ilícitas sin consentirlas expresamente.

*Dignidad.* — Gravedad, decoro.

*Crudo.* — Se aplica al tiempo muy frío.



## CONVERSACIÓN

Proverbios, adagios, refranes y sentencias más conocidas.

La mendicidad; modos de combatirla. En algunos países la mendicidad es desconocida, pues se cuenta con asilos para los ancianos y lugares donde dar trabajo a los jóvenes.

La embriaguez; sus consecuencias.

## EJERCICIOS

Buscar el significado de los siguientes adjetivos y aplicarlos en oraciones:

*Al tiempo.* — Crudo, frío, cruel, brumoso, húmedo, soleado.

*A personas.* — Ebrio, vengativo, amable, altruísta, sobrio.

*A cosas.* — Informe, deforme, irregular, alargado, oblongo, contrahecho, achatado.



## SOLDADITOS DE PLOMO

*(Del diario de Amalita)*

Los granaderos a caballo han sido un almácigo de valientes. Diez y nueve generales y más de cien oficiales de todas graduaciones, salieron de sus filas...

LUCIO V. MANSILLA.

**C**ABALLERÍA, artillería, infantería. Las tres armas están representadas en las cajas de soldados que tienen mis hermanos y Chiqui.

El uniforme de los soldaditos es diferente del que usa el ejército argentino, pero no importa. Para lo que estamos haciendo, lo mismo pueden servir. Las banderas, eso sí, son argentinas, y bien argentinas.

Este es el Ejército Libertador.

Allí se ve al General San Martín con sus jefes y oficiales. Está dando las últimas órdenes para el paso de los Andes que, formados con piedras y arena por mis hermanos, se ven a lo lejos.

Suena el clarín. Se despiden los jefes, las señoras dicen adiós y los soldados se ponen en marcha. Aunque algunas damas lloran, todas están orgullosas de que



sus hijos y esposos cumplan con el deber que la patria les señaló.

Las señoras son muñecas diminutas, ataviadas por Lolita a la moda de la época (1812). El pueblo, representado por nosotros, grita entusiasmado:

— ¡Viva el General San Martín! ¡Vivaaa!

— ¡Viva el Ejército Libertador! ¡Vivaaa!

— ¡Viva la patria! ¡Vivaaa!

El ejército se aleja avanzando lentamente hacia los Andes, para cruzar por los pasos de Los Patos y Uspallata.

Los soldados cantan con la bandera en alto:

Alta en el cielo un águila guerrera,

Audaz se eleva en vuelo triunfal.

Azul un ala de color de cielo.

Azul un ala de color de mar.

#### LÉXICO

*Almácigo*. — Por extensión se aplica a cualquier lugar en el que se producen muchas cosas de la misma especie.

*Orgullosa*. — Con exceso de vanidad, disimulable cuando nace de causas nobles.

*Ataviada, ataviar*. — Vestirse con adornos.

*Lucio V. Mansilla*. — General y escritor argentino.



## UN SENDERO

Vi un sendero que bajaba  
faldeando una ladera  
con sebes de zarzamora,  
con sebes de madreselva,  
con álamos, con castaños,  
con maizales, con praderas.  
Y por el sendero un mozo  
descendía hacia la arena.  
Detúvose el mozo un punto  
en el linde de la senda,  
junto a un portezuelo, en donde  
pacían la verde hierba  
seis corderos blancos, dos  
ovejas y una becerra  
roja. El mozo prosiguió  
andando por la vereda.  
A tiempo que caminaba  
cantaba una cantilena.

.....

R. PÉREZ DE AYALA.

Ramón Pérez de Ayala, literato español contemporáneo.





BATALLA DE CHACABUCO, 12 DE FEBRERO DE 1817, POR TEODORO GERICAULT

(Colección *Atajo B.* González Garza)

## LA CUEVA DE CHIQUI

(Del diario de Amalita)

**M**E refirió *Botija* que cuando él está estudiando en voz alta, siempre anda Chiqui a su alrededor y que, con frecuencia, repite párrafos enteros de historia y geografía.

— Es curioso lo que sucede con este muchacho. Si se le pone a estudiar le cuesta mucho aprender, pero si anda así, a la buena de Dios, recuerda muy bien lo que oye.

Entre sus muchas rarezas, tiene Chiqui la de esconderse, y algunas veces pasa el día entero sin dejarse ver.

Felipe, que es un buen pesquisa, andaba hace tiempo interesado en saber dónde se escondía el coya.

Hoy, después de un incidente, Chiqui escapó con rapidez, perseguido de cerca por *Pelao*, que llegó por fin a descubrir la madriguera en que se oculta.

Volvió a casa para buscar a *Botija* y juntos fueron al médano. Después de buscar un rato, dieron con la entrada de la cueva. En medio de ésta estaba Chiqui sentado, comiendo un pedazo de torta.

— ¡Chiqui!!! — le gritaron.



— ¡No me peguen, niños! — exclamó asustado, y comenzó a llorar.

Pero mis hermanos estaban tan asombrados, que ni por un momento pensaron en causarle daño. Por otra parte, no había razón para ello.

— Calla, Chiqui; tu invención es muy buena. Nosotros también vamos a hacer otras cuevas para jugar a los trogloditas. Ya verás cómo nos divertiremos.

Hoy, durante el descanso, dieron mis hermanos principio a la excavación de las cuevas. Todo se hizo en secreto, pero es claro, con el permiso de mamá.

¡Oh, Médano, solitario montículo de arena! ¡Cómo van a alegrarse tus entrañas con estos huéspedes bulliciosos y alegres!

Ya no escucharás solamente el susurro del cañaveral. De aquí en adelante oirás también cantos, sonidos de flauta y tal vez de guitarra, y serás, desde hoy, el alegre refugio de un grupo de muchachos dispuestos a divertirse.

#### LÉXICO

*Pesquisa.* — Persona que averigua o indaga.

*Madriguera.* — Cueva en que habitan algunos animales.

*Trogloditas.* — Primitivos habitantes humanos, que vivían en cuevas.

*Montículo.* — Monte o elevación pequeña.

*Bulliciosos.* — Inquietos, vivos, ruidosos.

*Susurro.* — Rumor leve.

#### CONVERSACIÓN

Comentarios breves acerca de los primeros habitantes del mundo. Sus viviendas y ocupaciones. Alimentos y trajes.

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Explicación de las frases: A la buena de Dios. A tontas y a locas.
2. Reemplazar los puntos por las palabras correspondientes: plaza, colocarle, colocar, desplazarle, reponerlo, reemplazarla.

El espacio que ocupa una persona es su... Cada escolar tiene su... Poner una cosa o persona en su lugar es... El maestro sabe dónde debe... los objetos de la clase. Sacar un objeto de la plaza que ocupa es... Volver a ponerlo en su sitio es... Poner una cosa nueva en lugar de una vieja o gastada es...

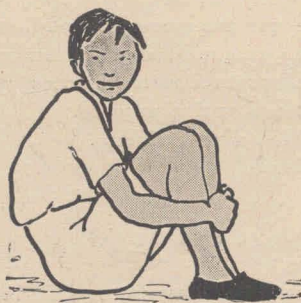
3. Reemplazar los puntos suspensivos por las palabras convenientes. La víspera de la víspera es la...

El mes pasado era el mes de... El mes próximo será... Estamos en el mes de... El año en curso es el de... El año que viene será...

De las cuatro estaciones del año han pasado ya... Estamos en... por lo tanto faltan aún...

## EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR LA VISTA

*En mi clase.* — Cuando me levanto de mi asiento para ir hasta el pizarrón, debo dar diez pasos. Puedo decir que la distancia será de cuatro metros, porque cada paso mío tendrá cuarenta centímetros. Los cuerpos ocupan diferentes posiciones, los unos con relación a los otros. Por ejemplo: el escritorio está *dentro* de la clase y el piano está *fuera* de ella. El pizarrón está *frente* a los alumnos; *contra* la pared, *debajo* de un mapa, *al costado* del escritorio. Mi asiento está *entre* dos ventanas y el de Francisco en el *centro* de la clase. *Alrededor* mío todos mis compañeros trabajan.





## UNA FALTA MUY GRAVE

(Del diario de Amalita)

### I

**H**E cometido una falta muy grave.

Hace mucho tiempo que deseaba echar una ojeada al diario de *Pelao*. Siempre le veo escribir páginas y páginas, en tanto que *Botija* y yo apenas llenamos dos hojitas con los sucesos más notables del día.

Hoy, cuando salieron mis hermanos para presenciar la construcción de un nuevo silo, me encerré en el estudio para leer con tranquilidad el manuscrito que tanto me atraía.

¡Es interesantísimo! Las páginas del cuaderno están todas llenas de las maravillosas aventuras que ha corrido mi hermano.

«Hoy — escribe — he ido a la lagunita; está casi seca y la rodea una playa gredosa, amarillenta y resquebrajada. Me daba pena contemplarla; ella tan alegre y desbordante otras veces, transformada ahora en mísero charquito



donde algunas ranas cantaban pidiendo lluvia con acento lastimero.

«Emprendía ya el regreso, cuando el geniecillo que habita la laguna, asomó medio cuerpo, cubierto de barro y musgo. ¡Pobrecito, él siempre tan gracioso y tan limpito!

«—Mira, *Pelao*—me dijo,—compadécete de mi desgracia. Como continúe la seca, yo y mi coro de ranas tendremos que emigrar. Y ¿adónde? Plagada está la pampa de cigüeñas y garzas que atisban a mis pupilas, para proporcionarles la más horrorosa de las muertes. ¿No podrías traernos un poco de agua?

«El canto de las ranitas me pareció más triste aún, y la cara del geniecillo demostraba tanta aflicción, que rompí a llorar, pensando en la terrible muerte que les esperaba si llegaba a secarse la laguna.

«— ¡Gracias, gracias, amiguito! —gritó de pronto. — Tus lágrimas son un talismán que va a conservar el agua de la laguna, y cuando llueva tendrás ocasión de oír el canto de millares de ranitas agradecidas, acompañadas por la voz de bajo, un poco destemplada, del viejo escuerzo.



«No me hizo mucha gracia lo del viejo escuerzo, pues en honor a la verdad, debo declarar que el tal bicho goza de muy pocas simpatías. Será una injusticia, como afirma nuestro amigo A., gran defensor de los animales calumniados, entre los que se cuenta el escuerzo, pero el caso es que todos lo persiguen y le temen.»



## II

En otra parte del diario cuenta mi hermano:

«Hace una semana que una lluvia tenaz nos tiene confinados en las habitaciones. A lo sumo podemos permanecer bajo el corredor, contemplando los «candeleros» que forman las gotas al caer en los charcos. Todo está plomizo y triste. Los únicos alegres son los horneros, que se apresuran a recoger el barro para terminar sus casitas.



«Ting, el genio de la laguna, estará contentísimo; él y sus ranitas tendrán agua durante mucho tiempo.

«Hace un rato empezaron, por fin, a moverse las hojas para otro lado...

«— Va a cambiar el tiempo — dijeron los gorriones que tienen su nido en el corredor.

«— Va a cambiar el tiempo — repitieron las urracas que se balanceaban en la copa de un eucaliptus.

«— Buena se va a armar. Primero: desparramo general de nubes corridas por el Pampero; segundo: muchas raíces han de ver la luz y muchos nidos... ¡Ay! Pobres de nosotros.

«No pudo terminar. La naturaleza estremecía bramando. ¡Brr, Brr!!! Volaban por el aire latas, papeles, hojas... ¡VVVVVVVV!!! hacía el viento al pasar por las rendijas.



«Qui... cric..., qui... cric... se quejaban los árboles al doblarse hacia el suelo y ¡craaac! un eucaliptus se quebró.

«— ¡Uf! — exclamó el pampero, — ¡qué carrera! Vengo muerto de sed. He corrido desde la Cordillera hasta aquí — y diciendo esto se bebió la humedad del patio y el agua de los charquitos.

«Han desaparecido las nubes y brilla el sol, pero ¡cuánto destrozo! Este loco de Pampero no ha dejado



títtere con cabeza. Los pajarillos deben estar desolados, pues centenares de nidos yacen en el suelo, rotos los huevos y muertos los pichones.

«¡Qué se ha de hacer! Hay buenos y malos días tanto para los hombres como para los animales, y debemos tomar con paciencia todos los acontecimientos.»



## LÉXICO

*Ojeada*. — Mirada pronta y ligera.

*Silo*. — Lugar subterráneo y seco, excavado especialmente para guardar semillas o granos.

*Gredoso*. — Con greda.

*Confinados, confinar*. — Desterrar a uno, señalándole un sitio determinado de donde no puede salir en cierto tiempo.

*Plagada, plagar*. — Llenar o cubrir de algo nocivo o inconveniente.

*Emigrar*. — Cambiar de sitio por determinadas circunstancias.

*Atisban, atisbar*. — Mirar con cuidado y a escondidas.

*Desolados, desolar*. — Entristecerse, afligirse.

## CONVERSACIÓN

Afear la acción cometida por Amalita. Recordar la lectura del cuaderno de memorias de Eulogia y cómo procedió Amalita en esa oportunidad.

La cigüeña es un ave de paso que se alimenta de sabandijas; vive en los bañados o en los sitios bajos.

La garza es un ave del orden de las zancudas, cuyas plumas son muy apreciadas. Vive también en los bañados y cerca de las lagunas.

El escuerzo es un animal injustamente temido, temor originado por su exterior desagradable.

¿Ha visto alguno cómo fabrican sus casitas los horneros?

Ilustración: un chajá, una garza.

## EJERCICIOS

1. Explicación y aplicación de las siguientes interjecciones: ¡Ah! ¡Arre! ¡Bah! ¡Ola!

2. ¿Qué significan las expresiones ¡VVVVV! ¡Brr, Brr!?

3. *El asno*: rebuzna, rozna. *La gallina*: cloquea, cacarea.

*El becerro*: berrea, muge. *El gallo*: canta.

*El caballo*: relincha, bufa. *El ganso*: grazna.

*El cerdo*: gruñe. *El gato*: maúlla, maya.

*La cigüeña*: crotora. *El león*: ruge.

*El cisne*: voznea. *El lobo*: aúlla.

*El cuervo*: grazna. *El perro*: ladra, gruñe.

Los niños buscarán el nombre correspondiente al grito del animal, v. gr.: El rebuzno del asno, etc. y luego los aprenderán de memoria.

## LAS ABEJAS

(Del diario de Amalita)

**O**BRERITA que pasas volando de una flor a otra flor, ¿quieres decirme qué es lo que haces?

— Voy en busca de jugos y néctar para hacer la miel, y la guardo en panales de cera para alimentar los hijos de la Reina Abeja, que es la madre de todos en la colmena.

La colmena es un estado en que cada individuo cumple con su deber hasta llegar al sacrificio. Existen varias especies de abejas: la abeja oscura, del centro y norte de Europa; la abeja abigarrada, del sud de Europa; la fajada o egipcia; la china o japonesa, etc. En América, los españoles difundieron el cultivo de este utilísimo animal.

En la actualidad, de la producción mundial de miel, las dos terceras partes se recogen en América.

En Estados Unidos ha prosperado tanto la cría de abejas, que se calcula en 6 millones y medio el número de colmenas.

En México y Veracruz, las abejas silvestres aprovechan para sus colmenas unos árboles de tupida corteza, llamados *ceibas*.



El *agave* o *maguey*, llamado también *áloe americano*, del cual existen 150 variedades en Estados Unidos y México, es la planta que en América da mayor cantidad de néctar, por cuya razón tiene gran valor para los apicultores. Crece en terrenos áridos o semi-áridos. Se supone que necesita cien años para su completo desarrollo, pero aunque así sea, ya a los diez años es el agave una planta robusta cuyo cultivo podría ser muy útil en las regiones secas de la Argentina, en donde ya existe.

La flor del cafeto contribuye a que la miel sea fina y transparente y, por esta causa, en algunas regiones se plantan cafetales con el objeto de que las abejas extraigan el néctar de sus flores.

En nuestro país se consume gran cantidad de miel, pero la industria fácil y productiva de la cría de abejas no llega, ni con mucho, al estado floreciente alcanzado en Estados Unidos.

#### LÉXICO

*Néctar*. — Licor meloso que segregan las flores.

*Panal*. — Cuerpo esponjoso, de cera, con celdas de forma hexagonal, que fabrican las abejas para guardar la miel.

*Colmena*. — Especie de vaso de corcho, madera, etc., que sirve de habitación a las abejas y para depósito de los panales.

*Prosperado, prosperar*. — Que ha tenido éxito o buena suerte.

*Apicultor*. — El que se dedica a la cría de abejas.

*Árido*. — Sin agua, estéril.

*Cafetal*. — Plantación de cafetos.

## CONVERSACIÓN

Ejemplo que dan las abejas. El estudio de la vida de los insectos ha interesado a muchos hombres de ciencia. ¿Qué ventajas reporta el conocimiento de la vida de estos pequeños animales?

## EJERCICIOS ORALES

1. Diminutivos. Formarlos con diferentes terminaciones.  
Una obrera pequeña...  
Una colmena pequeña...  
Una flor pequeña...  
Un hueso pequeño...
2. Aumentativos. Terminación en on, azo, acho, ote.  
Un hombre grande...  
Una puerta grande...  
Una mujer grande...
3. Buscar palabras terminadas en on, azo, acho, ote, que no sean aumentativos.

## EJERCICIOS ESCRITOS

Sustituir los puntos suspensivos por las palabras correspondientes.

Abeja, colmena, reina, obreras, zánganos, panal, cera, miel, apiario, apicultor.

Uno de los insectos que fabrican miel es la... El lugar donde viven las abejas se llama... Es muy raro, casi imposible, que en una colmena haya más de una... Las abejas que trabajan y fabrican la miel se llaman... y los machos, que no trabajan, reciben el nombre de... El lugar donde depositan la miel se llama... y está hecho con la... que segregan las abejas jóvenes. Las abejas utilizan la... como alimento en el invierno. El establecimiento donde se crían las abejas se llama... y el hombre que se dedica a su cuidado es el...





## FECHORÍAS DE CHIQUI

(Del diario de Botija)

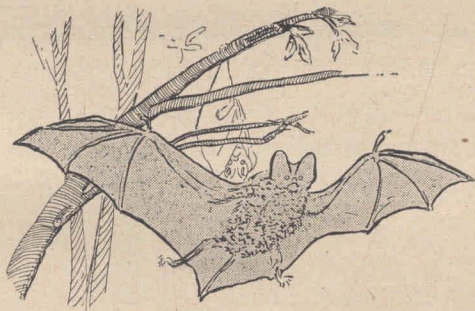
**A**YER fuimos en busca de Chiqui. Nos acercamos en silencio, para ver qué hacía en su escondite. El salvaje muchacho estaba entregado a una extraña ocupación.

Había clavado un murciélago en una tabla y se entretenía en hacerlo fumar. Cuando consiguió que el animal, desesperado y rabioso, mordiera el cigarro, empezó a reír y a saltar haciendo las piruetas más descabelladas.

Indignados por su proceder, entramos resueltos a aplicarle la ley, pero apenas

lo increpamos, contestó muyuelto de cuerpo:

— Los murciélagos son hijos del diablo. ¿Cómo no los voy a matar?



— Eres un perverso. ¿Qué mal te ha hecho ese pobre animal?

— Pero no ve, niño, que son iguales a las lechuzas. Andan siempre en la oscuridad. Eso no puede ser cosa buena. Cuando veníamos de mi país, algunos de estos murciélagos les chuparon la sangre a las mulas...

No terminó. Salimos corriendo hacia el otro compartimento, llamados por Felipe.

Amalita y yo nos quedamos mudos de asombro. Y no era para menos. Lechuzas, sapos y murciélagos aparecían allí clavados en tablas, algunos todavía vivos.

Sin pedir ni dar explicaciones agarró *Pelao* al muchacho y le aplicó un correctivo enérgico. Después condujimos a Chiqui, como reo, ante la justicia.

Mamá empezó por explicarle al coya la vida y costumbres de los animales nocturnos, y las razones que nos obligan a protegerlos en lugar de extirparlos y, mucho menos, maltratarlos.

Chiqui ha prometido no reincidir, pero nosotros confiamos más en su temor a los castigos de Felipe que en sus promesas a mamá.

#### LÉXICO

*Fechorías.* — Picardías, malas acciones.

*Descabelladas.* — Que no tienen orden, concierto, ni razón.

*Increpamos, increpar.* — Reprender con dureza y severidad.

*Reo.* — Persona que, por haber cometido una culpa, merece un castigo.



*Extirpar.* — Acabar del todo con una cosa, de modo que cese de existir.

*Reincidir.* — Volver a caer en una falta, error o delito.

*Vampiro.* — Especie de murciélago que chupa la sangre de animales y hombres.

### CONVERSACIÓN

El murciélago es un mamífero cuyo aspecto repulsivo lo ha condenado a la persecución de la gente ignorante. Hay diferentes familias de ellos, entre las cuales algunas son muy útiles por la cantidad de insectos que destruyen, pues ese es su principal alimento. El guano que se acumula en el piso de las cuevas que habitan, es un excelente abono.

El sapo es un batracio muy común, también injustamente perseguido y martirizado. Es sumamente útil a la agricultura por la gran cantidad de larvas, moscas, gusanos, etc., que come.

Lo mismo sucede con la lechuza, ave de rapiña, nocturna, a la que se le atribuyen poderes maléficos y que presta también grandes servicios destruyendo ratas, ratones, víboras y otras sabandijas.

¿Sabe alguno en qué forma duermen los murciélagos?

### EJERCICIO

¿Qué significa la expresión *suelto de cuerpo*? ¿En qué otra forma puede decirse la misma cosa?



## SUTA PASA A PODER DE CHIQUI

(Del diario de Botija)

**C**OMPRÓ otro caballo, niño? — me preguntó ayer Chiqui.

— Sí. ¿Por qué?

Chiqui permaneció callado, sin animarse a manifestar su pensamiento.

— Habla, pues. ¿De qué tienes miedo?

— Quería preguntarle si Ud....

— Pero, Chiqui, no fastidies. Habla de una vez.

— Quería preguntarle si Ud.... quería... darme su petiso, ahora que no lo necesita.

— Oye, Chiqui: desde que vi las maldades que hacías con los pobres murciélagos, sapos y lechuzas, te considero de muy mal corazón.

— ¡Oh! ¡Niño! Esas maldades las hacía cuando todavía era algo salvaje, pero ahora no. Ya sé que los animales sienten.

— Bien. Preguntaré a mamá y creo que tendrás el petiso, pero a condición de que lo trates como lo trato yo.

— ¡Niño *Botijita*! ¡Niño *Botijita*! Ud. no sabe lo



feliz que me siento sólo con la promesa de que Suta va a ser mío.

— Vamos a ver a mamá.

Encontramos a mamá cosiendo para sus pobres.

— Mamá, ¿tiene Ud. algún inconveniente en que Suta pase a poder de Chiqui?

— Suta es tuyo, hijo, y puedes regalarlo a quien quieras, con tal que sea un buen muchacho.

— Mi querida señora, Ud. no puede imaginarse cuánto quiero yo a ese petiso — dijo Chiqui.

— Bien está. Desde hoy es tuyo.

Chiqui permaneció un momento indeciso.

— ¿Qué tienes ahora? — le pregunté.

— ¡Tiramos a pelito, niño?

— ¡Estás loco? Yo no estoy jugando. Además, mi palabra es palabra de caballero y eso debe bastarte.

Sin esperar más, el coyita salió corriendo y dando saltos, mientras gritaba:

— ¡Suta es mío! ¡Suta es mío!

#### CONVERSACIÓN

¿Qué quiere decir *palabra de caballero*? Hágase comprender el valor moral de esta frase.

#### EJERCICIOS

Escribir una composición corta, u oraciones, con las siguientes palabras, una vez aclarado su significado:

1. El caballo, la yegua, el potrillo.
2. El corcel, el caballo de tiro, el caballo de circo, el caballo de carrera.
3. La crin, el vaso.
4. Paso, trote, galope, media rienda.
5. Una rodada.
6. Relinchos, escarceos.

## EL DRAGÓN DEL ENANO

(Del diario de Botija)

HACE tiempo los peones cavaron un gran hormiguero que había en la orilla del alfalfar contiguo a la casa. La tierra greda, esparcida alrededor del hoyo, forma un reborde de dos metros de ancho. El color amarillento rojizo hace un lindo contraste con el verde y violado de la alfalfa en flor.

Sobre este borde no crece ninguna plantita y don Augusto nos ha dicho que es como un verdadero desierto.

El hueco que ha dejado el hormiguero es tan grande que cabemos dentro dos o tres chicos, y como *Pelao* da nombres fantásticos a todas las cosas lo ha llamado: «La cueva del enano». Además, nos ha afirmado que este enano está guardado por un dragón colosal.

Hoy llegó Anita asustadísima, gritando:

— ¡El enano! ¡El dragón del enano! ¡Lolita, Lolita! ¡El dragón quiso comerme!

Matías, que andaba por allí, salió provisto de un palo, pues supuso que habría algún animal. Yo tam-



bién fuí, y cuando llegamos a la cueva pudimos ver una gran víbora de la cruz, durmiendo al sol sobre el borde gredoso.

Dice Matías que nunca ha visto una víbora de la cruz tan grande y gruesa como ésta. Si no fuera porque todo animal ponzoñoso inspira terror, aunque esté muerto, diría que es un animal magnífico.

— Niño *Botijita* — me dijo Matías, — no conviene que vayan al hormiguero, porque seguramente ha de estar la compañera, *allicito* no más.

Es una lástima, porque ya no podremos jugar en la cueva del enano.



## LÉXICO

*Contiguo*. — Que está al lado o tocando otra cosa.

*Contraste*. — Diferencia notable que existe entre personas o cosas.

*Desierto*. — Despoblado, solo, inhabitado, sin vegetación.

*Colosal*. — Grande, enorme, de tamaño extraordinario.

## CONVERSACIÓN

Como el hoyo que habían excavado para sacar el hormiguero era tan grande, habían llegado a encontrar la tierra greda. ¿Qué hay sobre la tierra greda? Importancia de la tierra negra. ¿De qué color es la greda? Pueden buscar algo en la clase que tenga color amarillento rojizo.

Las hormigas construyen hormigueros enormes y a veces es sumamente difícil sacarlos.

Las víboras son reptiles y tienen la piel escamosa, desprovista de pelos y plumas. Hay algunas sumamente venenosas y pueden matar un hombre o un animal con su picadura. La piel de la víbora se ha industrializado y se usa hoy para fabricar diferentes objetos: zapatos, carteras, cinturones.

## EJERCICIOS ORALES

1. Grupo de la palabra *hormiga*: hormigante, hormigoso, hormiguelo, hormiguelar, hormigüela, hormiguero, hormiguilla, hormiguillo.

2. Terminación *oso*.

De lo que tiene *greda*...

De lo que tiene *miel*...

De lo que tiene *barro*...

De lo que tiene *agua*...

De lo que tiene *tierra*...

Buscar otros adjetivos derivados de sustantivos.

3. Leer detenidamente lo que dice el gran naturalista Leuret, acerca de las hormigas:

«La historia de las hormigas no se diferencia en nada de la historia del hombre. Tienen un lenguaje especial; construyen habitaciones con cámaras, antecámaras, tabiques, vigas, etc. Las hormigas emprenden campañas, dan sangrientas batallas, hacen prisioneros y tienen esclavos. Domestican los pulgones como vacas de leche y se toman el mayor cuidado por sus larvas, que son los futuros ciudadanos del hormiguero.»



## UNA TARDE CON JACARITA

COMPOSICIÓN DE AMALITA

**H**ACE tres días que llueve. Imposible salir; ya no sabemos en qué entretenernos. Esta tarde, para que nos quedáramos quietos, la *Superioridad* ordenó que cada uno escribiera un cuento.

Ahí va el mío.

«Jacarita — dije con tristeza, — la semilla de tipa que planté hace tiempo, no brota. ¿Por qué será?

— Ven, hija mía — respondió el anciano, y un relámpago de alegría iluminó sus ojos, generalmente tristes.

Tomé sus envejecidas manos, acaricié su cabeza calva, escuchando lo que dulcemente me decía.

— Querida, ¿recuerdas por dónde se ponía el sol días pasados?

— Allá, tras el campanario.

— Bien. Ahora se pone tras los álamos del camino. ¿Lo ves?

— Sí, padrecito, sí.

— Eso indica que viene la primavera, y con ella tu plantita sacará sus dos primeras hojitas, sus coti-

ledones. Crecerá derecha si le pones un tutor, y te señalará el cielo... A propósito, ¿te has fijado qué hermoso está hoy el cielo?



— Sí, padrecito, está muy lindo, con sus fantásticos nubarrones. Mira, allá va una nube que parece un cerdo salvaje; más lejos veo otra que semeja un castillo.



— Si quieres, niña mía, asistir a un espectáculo variado, mira las nubes. El viento las hace tomar las más diferentes y caprichosas formas.

Besé la frente de mi viejo amigo y fuí a recoger, para él, flores silvestres.»

## LÉXICO

*Tipa.* — Árbol de la familia de las leguminosas que crece hasta 20 mts. de altura. Tiene tronco grueso, copa amplia, hojas compuestas, flores amarillas y fruto con semillas negras.

*Tutor.* — Sostén que se pone a las plantas para que crezcan derechas. Rodrigón.

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Descripción y utilidades de un cerdo común.

Ej.: El cerdo es un animal doméstico. Tiene... Su cuerpo está cubierto... El cuero se utiliza para..., etc.

2. Grupo de la palabra *flor*: floración, floral, florar, floreado, florear, florecer, floreciente, floreo, florero, floreta, floricultor, floricultura, floridez, florido, florista, florón.

Separar en sílabas las palabras anteriores.

3. ¿Qué se ve en el cielo durante el día?

¿Qué se ve durante la noche?

¿Cuál da más luz: el sol, la luna o las estrellas?

¿Qué es la salida del sol?

¿Qué es la puesta?

4. Completar las frases con las palabras convenientes.

Se levanta, rasan el suelo, se alargan sobre la tierra, sube, se acortan, desciende, se alargan nuevamente, se pone, cae.

A la mañana el sol...; sus rayos...; los árboles proyectan sombras que...

A mediodía, el sol...; las sombras...

A la tarde, el sol...; las sombras...

Después el sol... y la noche...

## BALADA DEL PUÑADO DE SOL

- ¡Llenas están las herradas, mis hijas?
- Madre, lo están, las llenamos a colmo.
- Id, pues, si vos place, a correr por el prado  
junto al molino cercado de chopos.

Yo velaré vuestros pasos, muchachas,  
con las miradas, sentada en el poyo  
donde se parte la leña, a la sombra  
suave que dan los aleros del chozo.

Ya Floracina, Ginebra y Eglé  
van por el prado seguidas de un dogo;  
y de la mano las tres cantan una  
copla más linda que un lirio de oro.

Cuando un hurón encontraron las niñas  
acurrucado en el mijo oloroso,  
— Dinos, hurón de los campos, en dónde  
la castellana guardó su tesoro.—



Pronto ganó su cuevita el hurón  
ante los ojos sombríos del dogo.

—¿Ahora qué haremos? — se dicen las tres.

— Yo una corona querré de madroño  
todo florido, y tendré entre los bucles  
perlas de sangre metidas en oro.



— Yo quiero ir a bañarme en la ría  
llena de ranas y llena de lotos;  
sobre la piedra con musgo acostada  
me miraré en el cristal tembloroso.

— Yo quiero sol que se quede en las manos  
y que se pueda tocar como un copo;

a puñaditos cual nieve, ¡oh hermanas!,  
pronto cojamos el sol de este otoño.

— ¡Ah!, ¡ilusa, ilusa!; ¿no ves cómo brillan  
dos semillitas de sol en mis ojos?

— ¡Ah!, ¡ilusa, ilusa!; ¿no ves mis dos trenzas  
blondas, sembradas de sol de este otoño?—

Eglé, que es simple de alma, no escucha:  
alza las faldas y cae el sol blondo;  
y el delantal se llenó de ilusión,  
y el delantal se llenó de tesoro.

\* \* \*

Ya Floracina, Ginebra y Eglé  
van por el prado seguidas de un dogo.

— ¡Ave María!; ¿qué hicisteis, mis hijas?;  
hijas, ¿qué hicisteis allá por el soto?

— Yo hice una linda corona de flores.

— Yo me bañé con espumas y lotos.

— Madre, ¡qué bello regalo de pascuas!:  
traigo una husada de sol oloroso...

¡Ay!; ¡sólo sombras halló entre los brazos  
porque la Noche tocaba ya todo!

ENRIQUE BANCHS.



## LÉXICO

*Herrada*. — Cubo de madera con aros de hierro o latón y más ancho por el fondo que por la boca.

*Chopo*. — Álamo negro, de corteza oscura y hojas verdes por ambos lados.

*Mijo*. — Planta de la familia de las gramíneas, originaria de la India.

*Madroño*. — Arbusto con tallos de tres a cuatro metros de altura, flores blanquecinas o sonrosadas y fruto esférico, pequeño y rojo.

*Loto*. — Planta acuática de hojas muy grandes, flores color blanco-azulado y muy olorosas.

*Ilusa*. — Soñadora. Propensa a ilusionarse.

*Blonda*. — Rubia.

*Soto*. — Sitio poblado de malezas, árboles y arbustos.

*Husada*. — Porción de lino o lana que, ya hilada, cabe en el huso.

*Dogo*. — Perro de cuerpo y cuello gruesos y cortos, pecho ancho, cabeza redonda, patas robustas. Es animal pesado, de fuerza y valor extraordinarios y se utiliza para la defensa de las propiedades, cazas peligrosas y para luchar contra las fieras.

*Enrique Banchs*. — Nació en Buenos Aires. Publicó varios libros de poesías, el último de ellos en 1911.

## EJERCICIOS

¿En qué otra forma puede decirse, *llenamos a colmo, pronto ganó su cuevita, perlas de sangre metidas en oro, con espumas y loto?*

## ¡CANTEMOS, AMIGOS!

COMPOSICIÓN DE FELIPE

**A**PENAS si tuvieron tiempo para encomendarse a Dios, los habitantes del pueblo aquel, cuando la calamidad, en forma de nieve y piedras, los había ya sepultado bajo su masa.

Lo que se llama, y con razón se teme, un *alud*, eso, nada menos, era lo que había hecho desaparecer las casitas blancas; hombres, mujeres y niños; las plantaciones, los rebaños, el ganado.

Los vecinos más forzudos de los pueblitos cercanos, provistos de palas, palancas, picas y sogas, acudieron a salvarlos.

Temían no hallar un solo ser con vida, pero de todos modos fueron. Pudiera ser...

Cuatro días de rudo trabajo llevaban, cuando los azadones tocaron el techo de la primera casa.

Grande fué la sorpresa que experimentaron al oír, primero, un rumor como de voces, y luego, con toda claridad, cantos que se respondían de una a otra casa.

¡Era la voz de los amigos que consideraban perdidos!



Las casitas habían soportado el choque del alud y resistido su peso. Durante el cautiverio, los habitantes ocuparon su tiempo procurando abrir un túnel de salida y estableciendo comunicaciones de una casa a otra. Para olvidar tan terrible situación y darse ánimos mutuamente, entonaban cánticos patrióticos, himnos religiosos o alegres canciones que les recordaban sus días de felicidad. (1).

#### LÉXICO

*Calamidad.* — Desgracia que alcanza a muchas personas.

*Alud.* — Gran masa de nieve que se derrumba de los montes, con violencia y estrépito.

*Palanca.* — Barra rígida, recta, angular o curva, que se apoya en un punto y sirve para levantar grandes pesos.

*Rudo.* — Pesado, fatigoso.

*Túnel.* — Conducto artificial bajo la tierra.

#### CONVERSACIÓN

Hay muchas barrancas que se desmoronan más o menos fácilmente. Las que bordean el río Paraná se deshacen en algunos puntos, socavadas por el agua de las lluvias. Esto trae muchos trastornos. ¿Qué trastornos?

Suceden con frecuencia casos como el relatado por Felipe. ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Qué se hace para salvarlos? Las minas, los mineros.

¿Cuánto tiempo puede permanecer una persona sin alimentarse? ¿Y sin beber? ¿Y sin respirar?

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Clasificar las siguientes palabras en cinco grupos: Nieve, planta, trabajo, pueblo, patria, nevada, plantación, pueblero, patriotismo, nevar, plantío, trabajar, poblar, patriótico, nevoso, plantar, pueblito, trabajoso, patriotero, nevisca, trabajosamente.

---

(1) Anécdota verídica.

# PROTECCIÓN A LOS ANIMALES

COMPOSICIÓN DE BOTIJA

Coquena es enano; de vicuña lleva  
sombrero, escarpines, casaca y calzón;  
gasta diminutas ojotas de duende,  
y diz que es de cholo la cara del dios.

J. C. DÁVALOS.

**L**os hombres primitivos, por muy atrasados que estuvieran, se dieron cuenta de que la destrucción inmoderada de los animales útiles es un perjuicio para los pueblos que viven de ellos.

A fin de evitar la crueldad de unos, o la falta de previsión de otros, los más inteligentes inventaron fábulas, que la credulidad transformó en hechos reales, y que las gentes sencillas respetan todavía.

Según estas fábulas las aves, los mamíferos, las plantas, están protegidos por dioses, semi-dioses o genios.

En el Brasil central, creen los indios que los *curupiras* cuidan de los mamíferos y, por tanto, son enemigos de los cazadores. Los *curupiras* viven



en las cavidades de los troncos, y pueden hacerse grandes o pequeños a voluntad.

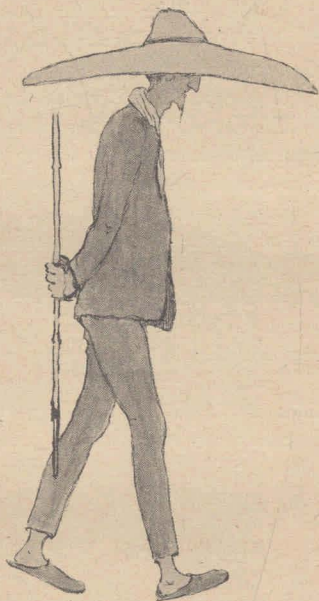
En Corrientes y en Misiones, a la hora de la siesta se ve, dicen, un hombre alto, delgado, con la cabeza cubierta por un gran sombrero. Es el *Pombero*, el encargado de cuidar los nidos. Si sorprende a un muchacho encaramado en un árbol robando huevitos o pichones, le castiga con el largo bastón que siempre lleva consigo.

En las provincias del norte, *Llastai*, *Coquena*, *Pacha Mama*, son los dueños de llamas y vicuñas, guanacos y alpacas. La tarea de estos genios consiste en impedir la caza inmoderada y la crueldad con los animales.

*Pacha Mama* es la diosa de los cerros, a quien los habitantes de la puna temen y respetan.

Según los onas — indios que habitan una parte de Tierra del Fuego — las plantas son cuidadas por un genio llamado *O'Mantu*.

Ninguna de estas leyendas ha sido escrita por ellos, y sin embargo, en cada colectividad, son siempre respetadas.



## LÉXICO

*Vicuña*. — Mamífero rumiante del tamaño y parecido a un macho cabrío, pero con cuello más largo y erguido, cabeza sin cuernos, orejas derechas y puntiagudas, piernas derechas. Su lana es muy fina y apreciada.

*Ojotas*. — Calzado rústico de cuero que consta solamente de suela y tientos para atarla al pie.

*Cholo*. — Indio mestizo de europeo.

*Previsión*. — Cálculo más o menos aproximado acerca de lo que ha de suceder.

*Encaramado*. — Trepado, subido.

*Llama*. — Mamífero rumiante, variedad doméstica del guanaco, del que se diferencia por ser algo menor. Es propio de una región de América meridional en donde se aprovecha su leche, carne, cuero y pelo, y domesticado sirve como bestia de carga. En regiones muy pobres se utiliza su guano como combustible.

*Alpaca*. — Mamífero rumiante. Tiene cabeza pequeña, orejas largas y puntiagudas, labio superior hendido, cuello largo, erguido y cubierto, lo mismo que todo el cuerpo, de pelo largo y lustroso; habita en ciertas regiones de los Andes.

Vicuña, llama, alpaca y guanaco son los representantes de los camélidos en América. Guanaco y vicuña son salvajes; llama y alpaca son domésticos, siendo ésta su principal diferencia.

---

## MINUÉ (1841)

El ingeniero Carlos E. Pellegrini, padre del presidente del mismo nombre, era de origen italiano y llegó a nuestro país en el año 1828, vinculándose rápidamente a nuestro ambiente por su destacada actuación técnica. Gracias a sus actividades artísticas poseemos una abundante documentación de las costumbres porteñas a mediados del siglo pasado.

La lámina que reproducimos representa una de las habituales tertulias en casa de Escalada. En ella están registradas, con singular agudeza, detalles de costumbres, trajes y mobiliario. Todo ello puede dar origen a interesantes descripciones.





MINUÉ, LITOGRAFÍA DEL INGENIERO CARLOS E. PELLEGRINI, 1841

( Colección Alejo B. González Garaño )

## LA SERPIENTE NEGRA

*(Del diario de Amalita)*

**D**URANTE varios días se ha hablado, en casa, de serpientes y víboras. Todos tienen algo que contar al respecto, pero el relato que más me ha interesado es el de tía Lolita.

— Hace muchísimos años — dijo, — después de una epidemia de cólera, hubo en la parte oeste de la provincia de Buenos Aires, una seca prolongada, y muy desastrosa para la ganadería. Como consecuencia, se produjeron grandes tormentas de tierra. Las personas que vieron aquellas tormentas y el aspecto imponente de la naturaleza, lo recordarán toda la vida. Parecía que todo el polvo suelto se hubiera ido a las nubes y que luego, arrastrado por el viento, volviera a la tierra para ser levantado nuevamente en torbellinos espantosos.

Cuando se calmaron aquellas tempestades, se vieron nacer muchas plantas hasta entonces desconocidas en la región y desaparecieron otras que abundaban anteriormente. AVECILLAS extrañas empezaron a anidar en los juncas y se notaron tantos cambios



en la naturaleza, que los campesinos atribuyeron todo a la acción de los ventarrones.

En nuestro campo había muchos pajonales y, como vosotros sabéis, en los pajonales se reúnen gran cantidad de sabandijas. Cierta día, iba yo caminando por un senderito que se había formado en uno de ellos, cuando vi enroscada, al borde del sendero, una enor-



me víbora negra que, al acercarme, levantó su cabeza y comenzó a sacar la lengua.

Me asusté tanto que no pude matarla, pero recomendé a los peones que lo hicieran. Sin embargo, a pesar de buscarla con empeño no pudieron hallarla, y yo misma nunca la volví a ver. Todos me hicieron mucha burla, diciendo que serían visiones,

porque jamás se había visto una víbora negra en aquellos parajes. Sin embargo, yo sé muy bien que la vi.

#### LÉXICO

*Seca.* — Tiempo seco de larga duración. Sequía.

*Epidemia.* — Enfermedad que aflige por algún tiempo a un pueblo o comarca, atacando simultáneamente a gran número de personas.

*Cólera.* — Enfermedad epidémica que causó gran número de víctimas en toda la República, en el año de 1865. Se le denomina generalmente «el primer cólera» o «el cólera grande».

#### CONVERSACIÓN

En la obra de Hudson «Allá lejos», menciona dicho naturalista un caso semejante en todos sus detalles. Él también vió una gran serpiente negra, pero solamente dos veces.

Ampliar algunos datos sobre el cólera. Otras enfermedades epidémicas.

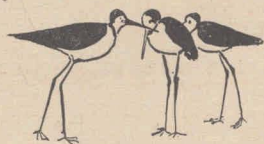
Los vientos. Explicar lo que son y sus diferentes clases. I. Según su dirección. II. Según su fuerza. III. Según sea húmedo o seco.

Céfiro, brisa, ventarrón, huracán, ciclón.

Hay algunas plantas que viven aisladas; hay otras que viven juntas y se llaman *plantas sociales*: pajas, juncos, trébol, cardo, caña.

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Una extensión cubierta de *pajas* es un *pajonal*.  
Una extensión cubierta de *juncos*...  
Una extensión cubierta de *tréboles*...  
Una extensión cubierta de *cardos*...  
Una extensión cubierta de *cañas*...
2. Explicación de las frases: Contar al respecto. Ver visiones.





## PAGANEL

(Del diario de Felipe)

CUANDO leíamos la obra de Julio Verne, «Los hijos del capitán Grant», Amalita se interesaba mucho por todos los pormenores que se refieren al geógrafo Paganel, que figura en ella.

Con mucha frecuencia leía en voz alta, para mamá y tía Lolita, algún párrafo alusivo a su personaje predilecto; o comentaba las distracciones del sabio, o discutía con nosotros, que siempre le hacíamos burla, por el cariño que le había tomado.

Amalia y Botija son muy amigos de comentar todo lo que leen; parece que eso les causa un gran placer. Yo no. Yo prefiero leer callado la boca. Me da miedo que se rían de mí si les cuento mis observaciones.

Mamá dice que es mucho mejor ser comunicativo, siempre que no se llegue a la indiscreción, pero yo no puedo. Será cuestión de carácter.

Bueno. Pues es el caso que Amalita es muy expansiva, pero también sumamente distraída. Parece que su imaginación anda siempre ocupada en asuntos ajenos a este mundo. Ella nunca quiere saber nada de

chismes, ni de cuentos, ni de ninguna menudencia de la vida diaria.

Por eso, porque es tan distraída y porque quiere tanto al personaje de Julio Verne, la hemos bautizado con el nombre de Paganel. Y ella, en lugar de enojarse, está encantada.

#### LÉXICO

*Comunicativo.* — Afable, expansivo.

#### CONVERSACIÓN

Personalidad de Julio Verne. Sus obras. Conveniencia de que los niños las lean.





## EL CALOR

(Del diario de Felipe)

### I

**Q**UÉ calor! ¡Qué verano más sofocante! Es claro, con tanto viento Norte. *Pelao*, mira cuántos grados marca el termómetro.

— Marca 37 grados, mamá.

Después de contestar a la pregunta de mamá, me quedé mirando el termómetro. Tan pequeño como es, y tan exactamente que mide la temperatura.

— Si supieras cuántas cosas he pasado antes de llegar a ser lo que soy — me dijo.

— Cuenta, cuenta, termómetro, viejo termómetro colgado hace tantos años en el mismo sitio de este corredor.

— Para referirte bien las penas pasadas, tendríamos que hablar por separado, yo — el Tubito, — el mercurio y la tablita que nos sostiene.

— Pues bien, hable usted, señor Tubito.

— En otro tiempo yo era arena muy dura, y no puedes imaginar hasta qué punto me calentaron los

operarios para convertirme en vidrio... Si hubieras probado eso, no dirías que 37 grados es mucho calor.

— Fué mamá quien lo dijo.

— Muy fea costumbre es la de interrumpir al que habla. Si lo haces nuevamente no te contaré nada más.

Crisol, horno, soplete, son los medios de que se han valido los hombres desde la más remota edad, para transformar las substancias minerales más duras, en materias blandas que pueden moldear a su antojo.

— Ya lo sé. Vi los otros días en casa del herrero...

— Veo que no te interesa mi conversación, por tanto, puede hablar el Mercurio, si quiere.

EL MERCURIO. — Hoy no puedo contar nada. El calor aumenta y me tiene en continuo movimiento.

## II

— Dijiste ayer, Mercurio, que me contarías algo de tu historia.

— Soy de los primeros cuerpos minerales que aprendió a conocer el hombre.

Un buen día, alguien descubrió que por el calor me dilato regularmente, y que, también regularmente, me contraigo por la acción del frío. Este descubrimiento bastó para que trataran de aprovechar tan excelente cualidad mía. Ensayaron mil medios y por fin consiguieron ponerme en tubitos de vidrio, con la obligación de marcar la temperatura día y noche.



Pero necesitaban números. Ya sabes, por otra parte, que para todo son necesarios los números, las medidas, etc. Viendo que con el frío me achico, me pusieron entre el hielo. Me encogí cuanto pude y cuando ya no me achiqué más: «Ya tenemos un punto fijo», dijo el operador, y marcó cero en el lugar en que me había detenido.

Me sacaron del hielo y me pusieron al vapor de una caldera hirviendo. Te confieso que el calorcito me gustó mucho más que el frío, y me estiré hasta no poder más. Viendo que había detenido mi carrera de expansión, a pesar de los bufidos de la caldera, marcaron cien en aquel punto.

«Ya tenemos los dos puntos fijos que necesitábamos», volvió a decir el operador. «Ahora dividamos en cien partes iguales la distancia entre ellos».

Y así nació el termómetro centígrado.

— Te comprendo perfectamente y sé leer tus números. El cero marca la temperatura del hielo en fusión y el cien la del vapor de agua.

El Mercurio me aplaudió, gritando entusiasmado:  
— ¡Muy bien! ¡Muy bien!

#### LÉXICO

*Soplete*. — Instrumento constituido principalmente por un tubo de varias formas y dimensiones, que recibe por un extremo la corriente gaseosa y por el otro se aplica a una llama para dirigirla al punto deseado.

*Dilato, dilatar*. — Agrandar, expandir.

*Contraigo, contraer*. — Achicar, reducir.

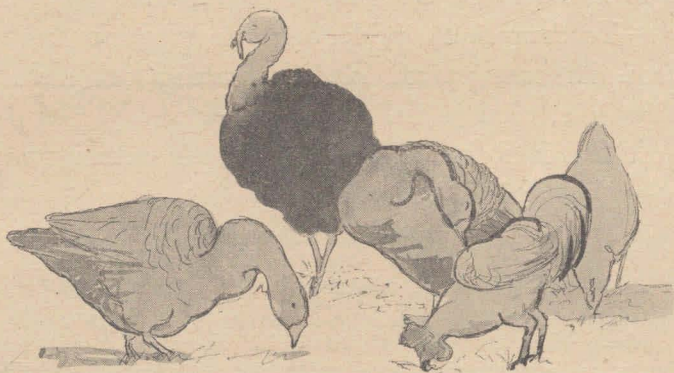
*Fusión*. — Efecto de fundir o fundirse.

## EL ARCA DE NOÉ

*(Del diario de Felipe)*

VICENTE Rosales, uno de los puesteros de «El Pinar», es padre de ocho hijos. La serie comienza con Vicente, muchachote de unos quince años, y termina en Rosarito, que sólo cuenta dos.

Mucho nos agrada visitar el puesto de Rosales, al que Lolita ha dado el nombre de Arca de Noé, a causa del gran número de animales que allí hay.



Nadie se explica cómo se arregla la esposa de Rosales para que su casa y sus muchachitos estén



siempre limpios. Estoy seguro de que la pobre no tiene tiempo de tomar muchos mates sentada a la puerta del rancho, como hacen otras. ¡Tiene tanto que hacer! Cose, lava, plancha, cocina, ordeña las vacas, fabrica quesos, manteca...

Conociendo los gustos del puestero, nuestra madre le ha regalado varios tríos de gallinas finas, pavos y patos.

Sus gazaperas están distantes del rancho y de lejos solemos ver los conejitos que, al acercarnos, se ocultan medrosos.

Nos entretenemos tanto mirando los animales del *Arca*, que para nosotros es una fiesta poder ir al puesto. Además de las aves de corral, hay jaulas con palomitas torcaces, jilgueros y algunos canarios.

Los hijos de Rosales nos acompañan para explicarnos por menudo las costumbres de las aves.

— La gallina colorada, esa que pelea ahora con la martineta, es muy buena para sacar pollitos. Nadie le puede quitar uno, y eso que por aquí abundan las comadreas y los chimangos.

— Las martinetas también sacaron cría el otro año — explicó otro. — Dice mi *tata* que sería bueno que los estancieros se preocuparan de criarlas, porque como los cazadores las persiguen tanto, se van a concluir. Sería lástima.

— Miren — respondió *Botija*, riendo. — Aquí hay un protector de las aves argentinas. Si llega a saberse

en la Sociedad Protectora de Animales, le dan un premio a su *tata*.

Qué simpática nos resulta esta familia de criollos, con sus niños limpios y respetuosos. Qué diferencia con el puesto de Toneiro, en donde las criaturas viven mugrientas y desgredadas.

#### LÉXICO

*Trío*. — Dícese entre nosotros de un conjunto formado por un gallo y dos gallinas.

*Gazapera*. — Madriguera que hacen los conejos para guarecerse y criar sus hijos.

*Medrosos*. — Temerosos, con miedo.

#### CONVERSACIÓN

El aseo. Ventajas de la higiene. Desarraigar en los niños del pueblo la idea de que los parásitos traen salud. Explicarles cómo deben perseguirlos. Protección a los animales silvestres. El Arca de Noé. Conversación breve sobre ese tema.

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Para alimentarse: ¿qué saben hacer los pájaros?, ¿la araña?

Para guarecerse: ¿qué sabe hacer el conejo?

Obedeciendo al hombre: ¿qué sabe hacer el buey?, ¿el perro?

Palabras que deben emplearse: buscar granos, picotear las frutas, desenterrar gusanos, cazar insectos; tejer sus telas, quedarse a la espera, atrapar las moscas; escarbar la tierra, construir galerías subterráneas; tirar de las carretas, conducir el arado; guardar las ovejas, vigilar la casa, cazar las liebres.



## LAS MOSCAS

*(Del diario de Amalita)*

Vosotras las familiares,  
inevitables golosas,  
vosotras, moscas vulgares,  
me evocáis todas las cosas.

A. MACHADO.

**Q**UÉ animales más desagradables son la mosca común y todos sus parientes: la mosca brava, el tábano, los mosquitos, los jejenes!

Hoy por la mañana fuí con mamá al puesto de Toneiro.

En uno de los cuartos encontramos dos chiquillos que, cubiertos de moscas, comían sendas rebanadas de pan.

— Mujer — dijo mamá a la madre de los chiquillos, — le he advertido varias veces que las moscas son animales que andan en los lugares más sucios imaginables. Depositán sus huevos en la inmundicia y recogen, con sus patas y trompa, los microbios de terribles enfermedades que transmiten a las personas. Es necesario perseguirlas constantemente,

cubrir la carne y todos los alimentos, y quemar desinfectantes cuando hay muchas.

— Pero, señora, yo no tengo tiempo para hacer tanta cosa.

— Vea, Juana, vale la pena que Ud. se tome todo el tiempo necesario para el aseo de su casa y de sus hijos. Si llegaran a enfermarse por causa de su descuido, Ud. y su marido estarían muy afligidos.

Por la tarde, cuando íbamos a tomar el té, vino el padre de los chiquillos.

— Patrona — dijo sacándose el sombrero, — mi hijo Manuelito, su ahijado, está enfermo. Creo que tiene grano malo.

— Voy a verlo. Prepare el coche para ponernos en camino inmediatamente.

El enfermito está gravísimo. Dios sabe si llegarán a tiempo de que lo atienda el médico.

Hace pocos días ha muerto un caballo de carbuncho, y, aunque mamá ordenó que lo quemaran en seguida, seguramente las moscas han tenido tiempo de recoger en sus patas los gérmenes de la terrible enfermedad.

¡Pobre gente! Muy cara van a pagar su desidia, pues parece que el pobre Manuelito está bastante grave.

#### LÉXICO

*Trasmiten, transmitir o transmitir.* — Pasar a otro, transferir.

*Desidia.* — Dejadez.



*Tábano.* — Insecto díptero, que molesta mucho con sus picaduras, sobre todo a las caballerías.

*Mosquito.* — Insecto díptero. Tiene trompa recta armada por dentro con un aguijón con que la hembra chupa la sangre de personas y animales, pues el macho se alimenta del jugo de las flores; los mosquitos son también propagadores de enfermedades.

*Jején.* — Insecto díptero más pequeño que el mosquito, pero cuya picadura es más irritante.

*Microbio.* — Ser microscópico que se desarrolla en el agua, en el aire y en toda clase de organismos.

*Carbunco.* — Enfermedad violenta y contagiosa, frecuente y mortífera en el ganado.

### EJERCICIOS

¿A qué insectos pueden aplicarse las frases siguientes?

1. El más inteligente e industrioso de todos los insectos.
2. Repiqueteando con la cabeza en el cristal de la ventana.
3. Las que duermen en las flores alimentándose con el néctar.
4. Ordenadas como soldados, forman largas filas interminables.
5. Es muy disimulado, pues se disfraza tomando el color de lo que le rodea.



## TATA SARAPURA

Tata Sarapura,  
el sanlorenceño  
señor de la altura,  
barbudo y pequeño,  
en su rabicana  
de burdo pelaje,  
el pueblo de viaje  
pasó esta mañana.

Lo hallé en el camino,  
arreando al mercado  
su flaco pollino  
de papas cargado.  
Su caschi lanudo,  
su blanco Clavel,  
andaba tras él  
al trote menudo.

Por el campo raso,  
tata Sarapura  
guía paso a paso  
su cabalgadura;  
y a la jaca abuela,  
por los corvejones,  
a falta de espuela  
le clava talones.

.....

Cuando en el mercado  
descargue el pollino,  
volverá achispado  
por este camino;  
y al fin, paso a paso,  
con su asno y su perro,  
subirá al ocaso  
la senda del cerro.

.....

JUAN CARLOS DÁVALOS.



## LÉXICO

*Rabicana.* — De *ra*bo y *cano*. *Colicana.* Se dice del animal que tiene cerdas blancas en el rabo.

*Burdo.* — Tosco, grosero.

*Caschi.* — Modismo de las provincias del norte que significa perro pequeño.

*Corvejones.* — Articulación situada entre la parte inferior de la pierna y la superior de la caña de los animales.

*Achispado.* — Casi ebrio.

*Juan Carlos Dávalos.* — Nació en Salta. Ha publicado varios libros de versos y prosa. «Los Casos del Zorro», cuentos para niños.

## CONVERSACIÓN

Los perros van con frecuencia detrás de sus amos. ¿Conocen algún otro animal que sea tan compañero del hombre como el perro?

*Raso* es un adjetivo que significa plano, liso, sin estorbos: ¿Qué quiere decir *campo raso*, *tabla rasa*, *cielo raso*, *al raso*? Tata Sarapura volverá achispado porque va a gastar en vino todo el dinero que saque por la venta de las papas. ¿En qué otra cosa podía gastar el dinero, empleándolo mejor?

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Explicación y aplicación de las frases:

Al trote menudo. Paso a paso.



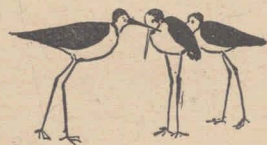
## PLANTAS Y ANIMALES

(Del diario de Botija)

**D**ON Augusto se complace mucho cuando le hablamos de los descubrimientos que hacemos en nuestras correrías por el campo.

Ayer felicitó a Felipe por la composición sobre las plantas y animales que pueblan los diferentes parajes, según sean éstos lomas secas, bañados, *guaicos* o lagunas.

*Pelao*, al parecer despreocupado de todo, recorre al paso largos trechos, siempre silbando o cantando. Sin embargo, en su canción o silbido no intervienen más que labios y lengua, porque su pensamiento y, sobre todo, sus ojos van ocupados en cosas más serias. A menudo, después de un paseo, habla de pormenores en que los demás no hemos reparado.



Nos ha hecho notar que tanto el duraznillo negro como el blanco crecen en aguas poco profundas y en *guai-cos*, y que los juncos prefieren aguas más hondas.



Ha observado que los junciales no son preferidos solamente por las aves acuáticas, sino también por un gran número de preciosos pajaritos no acuáticos, que cuelgan de las plantas sus delicados palacetes.



Las margaritas no crecen en los bañados, ni tampoco los macachines, de florcitas amarillas y raíz agradable al paladar.

En donde hay agua, estamos seguros de encontrar patos, cigüeñas, garzas, a veces flamencos, espátulas, nutrias. Los teros y los chajás andan por todas partes, pero prefieren los lugares húmedos.

Vizcachas, zorros, zorrinos, lechuzas y perdices, eligen los lugares secos.

A los zorros les agrada hacer sus casas en las barrancas, cuando las hay. Las cuevas de estos animales son aisladas y en cada una vive una sola familia. Por el contrario, las vizcachas son sociables, y hacen madrigueras que forman



una verdadera colonia. Es muy fácil verlas en las tardecitas a la puerta de la cueva, y los peones dicen que juegan y saltan durante la noche, lo mismo que hacemos los chicos de día.

Los zorros no son vecinos deseables, porque se comen las gallinas y los huevos.

Mamá protesta mucho contra las vizcachas porque son una plaga, y echan a perder los campos con sus madrigueras.

#### LÉXICO

*Pormenores.* — Detalles o circunstancias menudas o particulares de una cosa.

*Plaga.* — Copia o abundancia de una cosa nociva.

*Guaico.* — Entre nosotros se da este nombre a un terreno bajo y húmedo donde se junta alguna agua de lluvia.

#### CONVERSACIÓN

*Botija* nombra algunas aves palmípedas y zancudas, ¿cuáles son? Todos los pajaritos fabrican sus nidos de diversas maneras. Algunos de ellos utilizan hojas, ramitas, pajas, y plumas que sacan de sus propios pechos. ¿Para qué pondrán plumas en el interior de los nidos? ¿Es verdad que los zorros se comen las gallinas? La piel del zorro se industrializa lo mismo que las del zorrino y vizcacha.

Ilustración: espátula, teros, cigüeña y garza.

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Reemplazar los puntos por las siguientes palabras: carnicero, cincuenta centímetros, América del Sud, infecto.

El *zorrino* o *mofeta* es un mamífero... de unos... de largo, comprendida la cola. Se parece exteriormente a la comadreja rayada, pero su pelaje es diferente. Vive en... y cuando se ve perseguido lanza un líquido de olor...

De acuerdo con este modelo hacer un pequeño relato sobre cualquier animal conocido.



## RIKI, CAZADOR

(Del diario de Felipe)

MISUCA. — Dime, Riki, ¿qué hacías hoy junto al tinón que está al lado de la cocina?

RIKI. — Has de saber que debajo de ese tinón se había instalado una culebra. He vigilado durante varios días para darle caza y hoy por fin...

MISUCA. — (*Moviendo la cola muy nervioso.*) ¿Qué sucedió?

RIKI. — Hoy no estaba sola. Llegó con cuatro viboreznos larguitos, flacuchos y vivarachos. La madre parecía encantada con sus hijitos. Ellos trataban de imitarla en todo lo que hacía, y describían al andar una preciosa línea ondulada.

MISUCA. — Me gustaría verlos. No sé lo que es una culebra.

RIKI. — Yo no tenía tanto interés en matarla, sino en hacerla ir lejos de la casa, pero me dijo: «Yo soy inofensiva y me conviene mucho vivir bajo el tinón, porque allí está muy fresco y se encuentra caza abundante para mis hijitos que están débiles.»

Todo está muy bien — le respondí, — pero si los niños te ven, se asustarán.

Era terca... No quiso irse buenamente, entonces la atacué. ¡Vieras cómo se defendía! Sus hijitos estaban aterrados.

MISUCA. — ¡Oh! ¡Oh! Cuando yo sea grande también realizaré hazañas por el estilo.

RIKI. — Debes empezar ahora, para criar fuerzas. Todas las cosas hay que aprenderlas desde pequeño.

MISUCA. — ¿No te dió lástima matar las culebritas?

RIKI. — No. La ley me manda exterminar las sabandijas, y yo debo cumplirla.

#### LÉXICO

*Viboreznos.* — Los hijos de las víboras.

*Terca.* — Testaruda, empecinada.

*Aterrados, aterrar.* — Causar terror, mucho miedo.

*Hazañas.* — Hechos o acciones famosas y heroicas.

*Exterminar.* — Acabar del todo con una cosa.

#### CONVERSACIÓN

Las víboras venenosas que hay en la República Argentina, son, entre otras: la de la cruz y la de cascabel. Una de las más venenosas del mundo es la cobra capelo, de la India.

¿Qué leyes deben cumplir los niños para con sus padres, la patria, la sociedad?

#### EJERCICIOS

¿Cómo se llaman los cachorros del lobo, del oso, etc.?

¿Cómo se llaman los hijos de las ovejas, de las vacas, de las yeguas?



## LOS TRABAJADORES

*(Del diario de Botija)*

Voy a complacerme copiando una poesía que me gusta mucho. Su autora, la reina Isabel de Rumania, escribió muchos cuentos para niños. Firmaba con el nombre de Carmen Sylva, que quiere decir «Canto de la selva», pero nadie ignoraba que bajo aquel nombre se escondía la más hermosa y más buena de las reinas.

Gota a gota se forman los mares,  
frase a frase se escriben los versos,  
grano a grano se yerguen los montes,  
copo a copo fabricase el lienzo,  
que surgió fibra a fibra del tallo  
de un lino más rubio que el sol de los cielos.  
De la débil semilla que el surco  
guarda avaro en los meses de invierno,  
brota en mayo la planta florida  
cual fragante y gentil pebetero,  
y la flor se hace fruto en verano  
¡y el fruto en otoño nos muestra sustento!

Nada hay grande ni bueno en la vida  
que no nazca en lo humilde y pequeño,  
¡mas, es triste mirar que la fuerza  
se revuelve cual potro sin freno,  
si la mano del bien no le indica  
la luz que en las sombras enciende lo eterno!

Trad. de M. R. BLANCO BELMONTE.

### LÉXICO

*Yerguen, erguirse.* — Elevarse, levantarse derecho.

*Surgió, surgir.* — Brotar, aparecer, alzarse.

*Fragante.* — Oloroso.

*Pebetero.* — Vaso de una forma especial que se usa para quemar materias olorosas.

*Potro.* — El caballo desde que nace hasta más o menos 4 años y medio. El caballo antes de ser domado.

*Lino.* — Planta herbácea, anual, de cuyo tallo se sacan las fibras paralelas que lo forman, para fabricar el lienzo. Las semillas se usan en medicina.





## EL EMPLEO DEL TIEMPO

(Del diario de Amalita)

**Q**UERÉIS escuchar? — preguntó Lolita. Y sin esperar contestación, comenzó a leer.

«Era yo muy niño cuando mi padre me llevaba de Ceca en Meca, a través de campos y caminos, «para que me *hiciera hombre*». Así, desde Tierra de Indios al Sur, hasta los corrales de Buenos Aires al Norte, y hasta la mar por el naciente, conocía yo, como un viejo baqueano, los ranchos, las pulperías, las estancias, los cantones, las lagunas, los arroyos, los ríos, los vados, los llanos y las sierras encantadoras.

«Pasaba las vacaciones en el Sur y daba abrumadores galopes, vestido de chiripá de pañete y calzoncillos cribados. Echaba una tropilla por delante y seguido de un viejo peón recorría la Mar Chiquita, la Lobería, el Tandil...»

— Me parece — dijo Felipe — que era muy saludable la vida del mozuero que describe Zeballos. La nuestra se parece algo.

— De lo que yo me doy cuenta es de que, en todo tiempo, para hacerse hombre, ha sido necesario trabajar — replicó *Botija*.

— Es claro, y es por eso que vuestros días están distribuídos de tal modo, que no podéis desperdiciar ni un cuarto de hora — dijo mamá. — Hoy, por ejemplo, he resuelto que en cuanto terminéis la clase, vayáis a observar cómo bañan la hacienda.

— Y yo — dijo Ana María dándose importancia — me pondré a coser un vestido para Dorita.

La verdad es que todos los minutos de nuestros días están admirablemente aprovechados. Estudios, trabajos prácticos y diversiones, todo se realiza a hora fija y solamente en casos excepcionales se altera el orden establecido por la *Superioridad*.

#### LÉXICO

*Baqueano*. — Práctico de los caminos, trochas y atajos. Suele aplicarse también a las caballerías.

*Pulpería*. — Tienda y almacén de campaña.

*Cantón*. — País, región.

*Vado*. — Paraje de un río que debido a su escasa profundidad puede ser atravesado por personas y animales.

*Abrumador*. — Lo que produce mucha fatiga.

*Chiripá*. — Género de forma rectangular que usaban los gauchos, cruzado sobre los calzoncillos. El uso del chiripá ha desaparecido casi por completo.

*Calzoncillo cribado*. — Calzoncillo largo, que salía por debajo del chiripá, muy adornado, en su parte visible, con flecos, puntillas y otras labores.

*Estanislao S. Zeballos*. — Abogado argentino, profesor y escritor destacado. Párrafos tomados de su novela: «Painé y la dinastía de los Zorros».

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Indicar los límites de la República Argentina.
2. Buscar los adjetivos derivados de los nombres de los puntos cardinales.
3. Relatar brevemente cómo tiene distribuído cada uno su tiempo.



## EL RAYITO DE SOL

*(Del diario de Amalita)*

**T**ODOS los días penetra en mi dormitorio un rayito de sol que, habiendo encontrado un pequeño agujerito en la ventana, con toda confianza se introduce por él.

Dirígese en línea recta hacia mí, acaricia mi rostro y me besa tibia y cariñosamente. Hace días que sucede esto, y yo considero como un buen amigo al rayito de luz blanca que, diariamente, me saluda y me permite ver multitud de pequeños cuerpos que flotan en el aire.

Pero, ¿qué sucedió hoy? Mi rayito de luz se transformó en muchos rayos de varios colores.

Una banda policroma se extendía sobre la colcha blanca. Puse mi mano, y quedó también como pintada de diferentes colores. Todo lo que ponía en su camino quedaba como encantado por un hada benéfica.

— ¿Qué ha pasado, mamá?

— La luz se ha descompuesto — me respondió. —

Los adornos de cristal de la nueva lámpara te han proporcionado esta escena de «Las mil y una noches».

«Has de saber que la luz del sol, blanca al parecer, está compuesta en realidad de siete colores: rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, índigo y violado. Son los mismos colores que forman el arco iris.»

— ¡Quién diría que un rayito de luz tan pequeño, tiene una composición tan complicada!

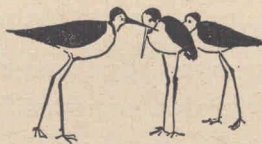
Me vestí con toda rapidez, y en seguida del desayuno me fuí a consultar en el manual de óptica todo lo que se relaciona con la descomposición de la luz.

#### LÉXICO

*Policromo.* — De muchos colores.

#### CONVERSACIÓN

El arco iris. Los colores.





## LAS MUÑECAS

*(Del diario de Amalita)*

**L**A facilidad para inventar cuentos, se manifiesta en Anita de una manera sorprendente. A veces hace una mezcla de verso y prosa y, por lo general, dibuja sus personajes en el pizarrón.

Mamá y Lolita temen por su salud, pues dicen que es demasiado inteligente para su edad.

Esta mañana vino a mi dormitorio, y, con mucho misterio, me preguntó:

—¿Sabes lo que hacen las muñecas de noche, después que las guardamos en el armario?

— Me imagino que dormirán como buenas niñas, con las manitos cruzadas para que el ángel cuide su sueño.

— Pues nada de eso. Lo que hacen es charlar y discutir, y anoche he oído toda su conversación.

«Yo — dijo la Negra — he visto una cosa.

«¿Qué fué? Dilo pronto — preguntó curiosa la niña Rosita, muñeca divina.

«Pues sabrán Uds. que vi a Catalina Rebozo de Harina, cuando iba a casarse con Juan el Glotón,

y la rata negra tocaba el tambor, y cantaba el grillo desde su rincón. El tuco prestaba la iluminación.

«Son puras patrañas — dijo Pericón. — Esa Catalina Rebozo de Harina, es un personaje de imaginación, que todos conocen y que nadie vió.

«Y gritaban unas: — ¡Yo digo que sí!

«Y gritaban otras: — ¡Yo digo que no!»

## LÉXICO

*Sorprendente, sorprender.* — Asombrar o admirar con algo raro o incomprendible.

*Misterio.* — Secreto.

*Tuco-Cocuyo.* — Insecto coleóptero, que tiene dos manchas amarillas a los costados del tórax, por las cuales despidе una luz bastante viva, cuando se halla en la oscuridad.

*Patraña.* — Mentira fabulosa, de pura invención.

## EJERCICIOS ORALES

1. Buscar las palabras que riman.
2. Desarrollar la imaginación de los niños, haciéndoles usar las siguientes frases aplicadas a niñas o muñecas:

Hermosa como el sol. Una criatura preciosa. Mala como una avispa. Rostro sonriente. Parecía una rosa recién abierta. Arrugado por la edad. Labios como guindas. Rojos como el coral. Gruesos como un dedo. Voz melodiosa. Musical. Ronca. Timbre tierno. Cabello ensortijado. Blanco como la nieve. Rubio como el trigo maduro.

## EJERCICIOS ESCRITOS

Temas de composición.

1. Me gustaría ser una muñeca.
2. No me gustaría ser una muñeca.



## LAS URRACAS

*(Del diario de Amalita)*

Mira, hermana: si no quieres  
que riñamos muy de veras,  
no hablemos más del asunto,  
dejémoslo.

Tú te inquietas  
por nada. Cuando las cosas  
no van según tus ideas,  
regañas, gritas...

L. F. DE MORATÍN.

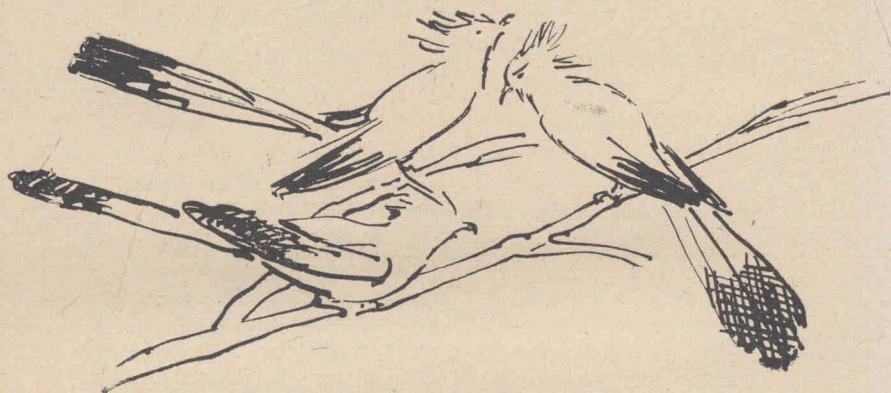
**P**IRRINCHA, Pirinchaca, la gritona, la ratera de patitas chuecas, en la cima del eucaliptus más elevado, miraba por un agujero hecho en la ventana de una casa desocupada.

Movía la cabeza de un lado a otro, encrespando el copete, y se preguntaba: «¿Será esto un agujero?» Luego, como respondiéndose a sí misma, decía: «Un agujero es algo redondo, oscuro. Sobre todo oscuro. Lo que tengo delante de los ojos es redondo, pero al mismo tiempo es corto y me permite ver lo que hay del otro lado. ¿Es o no un agujero?»

Otra urraca vecina que la observaba balanceándose en una rama, después de haber inspeccionado la

ventana y sus alrededores, declaró que aquello era una abertura.

Empezó una discusión acalorada, larga e inútil, sobre todo inútil, porque ninguna de las dos sabía



la diferencia que hay entre un agujero y una abertura.

— Estamos perdiendo el tiempo — dijo Pirrincha.

— Lo mejor será que consultemos a la hormiga o a la araña, que entienden de estas cosas...

Tan acalorada, tan larga y tan inútil como la de las urraças, fué la discusión que tuvieron hoy *Botija* y *Pelao*.

— ¡Desde cuándo se emplean los tenedores para comer?

— Yo creo que desde tiempo inmemorial — dijo *Pelao*.

Siguieron conversando y cada uno dijo lo que le parecía. Pero ninguno de los dos pudo comprobar



nada. Se enojaron y en vez de razonar tranquilamente, empezaron a gritar.

— Tenedores — gritaba Felipe — hubo desde los primeros tiempos. La prueba está que Neptuno usaba un tridente.

— No, no — decía *Botija*, con un poco más de calma, pero bastante acalorado también. — El uso de los tenedores debe ser de fecha más reciente.

Pero como no podían precisar sus afirmaciones, siguió la discusión.

Mamá, oyendo los gritos, fué al cuartito de estudio y aconsejó a mis hermanos que siempre que nazca una duda sobre algún punto, no se enojen y consulten con quien tenga más autoridad que ellos, y que en este caso debían recurrir al diccionario enciclopédico.

#### LÉXICO

*Regañas, regañar.* — Dar muestras de enfado con palabras y gestos.

*Urraca.* — Ave que tiene el pico y los pies negruzcos, el vientre y el arranque de las alas blanco y el resto del cuerpo negro o pardo. Es vocinglera, se domestica con facilidad y suele llevar a su nido objetos pequeños, sobre todo si son brillantes. Mata lauchas, pichones, etc.

*Inspeccionado, inspeccionar.* — Examinar, reconocer con atención.

*Inmemorial.* — Tan antiguo que no hay memoria de cuándo comenzó.

*Neptuno.* — Dios de las aguas, de la antigüedad pagana, que se representa con un tridente en la mano. Los griegos le llamaron Poseidón.

*Tridente.* — Con tres dientes.

#### CONVERSACIÓN

¿Qué cubiertos utilizamos para comer? ¿Con qué mano tomamos el tenedor? ¿Qué alimentos tomamos con la cuchara? ¿Para qué sirven el tenedor y el cuchillo? ¿Qué es y cómo es un tenedor? Cada persona debe

utilizar su cubierto y no debe darse a comer a los pequeños con el que uno ha usado. Cuando alguien está enfermo debe separar sus cubiertos y plato. Antes de dar un cubierto a una persona debe observarse si está bien limpio.

¿Por qué entenderán de agujeros las hormigas y las arañas?

### EJERCICIOS ESCRITOS

Acero, madera, hueso, metal, cuchillo, cuchillero, cuchillería, cuchillada, cuchara, cucharero o cucharetero, cucharada, cucharatear.

Substituir los puntos suspensivos por las palabras correspondientes:

La hoja del cuchillo es de... y el mango puede ser de... o...

El... es un instrumento formado de..., de una sola pieza y mango de otra cosa, aunque los hay con mango de metal, también. La persona que hace o vende cuchillos se llama... y el taller o tienda en que se venden se llama...

Un tajo que se da con una cuchilla recibe el nombre de...

La... es un instrumento que se compone de una palita cóncava y que sirve para llevar a la boca las cosas líquidas, blandas o menudas. La persona que hace o vende cucharas se llama... La porción de líquido o cualquier otra sustancia que cabe en una cuchara es una... Se dice... a la acción de meter y sacar la cuchara de la olla para revolver.





## FANTASÍAS

*(Del diario de Felipe)*

**O**H mamá...! Si yo fuera rey, Ud. sería la reina madre. Iría a la mañana temprano a saludarla. No sonría, mamá, casi todos los reyes son madrugadores.

Iría, pues, a saludarla y a desearle felicidad en el nuevo día, y sacándome el sombrero, adornado, por cierto, con una larga pluma, haría la más gentil reverencia ante S. M.

Arrastraría, a la antigua usanza, aquella pluma por el suelo, diciendo: Dios salve a la Reina Madre.

De rodillas habría de recibir su bendición y su expresivo deseo de que su hijo fuera el rey más magnánimo de la creación.

Luego, cumplido este deber filial, me retiraría a estudiar las leyes más convenientes para la felicidad de mis súbditos; a velar por la necesidad del pueblo, o bien a ceñir la espada para combatir los enemigos del reino.

.....

No soy rey, no tengo estados, ni vasallos, ni corte, pero veo en mi madre una reina que ordena y bendice.

Tengo feroces enemigos que día y noche me acechan. Con ellos he de librar a diario rudas batallas, hasta conseguir dominarlos.

Cuando venzo a la pereza, a la mentira, al miedo, vuelo a su lado, mamacita, con la misma satisfacción que si, habiendo sido rey, hubiera vencido un ejército entero.





## LÉXICO

*Gentil.* — Graciosa.

*Usanza.* — Costumbre, moda, modo.

*Magnánimo.* — Bueno, generoso.

*Filial.* — De hijo.

*Súbdito.* — Persona sujeta a una autoridad superior.

*Vasallo.* — Súbdito de un rey.

*Acecha, acechar.* — Mirar desde un sitio oculto.

## CONVERSACIÓN

¿Por qué se llamará «Fantasías» la lectura que han leído? ¿Los reyes de la actualidad usan plumas en el sombrero? ¿A qué hombres han visto llevar plumas en el sombrero? ¿Solamente los reyes son madrugadores? Todos los niños deben dar los *buenos días* a sus padres, a la maestra y a todas las personas de la casa, lo mismo que las *buenas noches* al irse a acostar. ¿Cuáles eran los enemigos de *Pelao*? ¿Es que alguno de los niños tiene enemigos parecidos?

## EJERCICIOS ORALES

Explicar y aplicar en frases las siguientes palabras:

arreglar

disponer

armonizar

transformar

desformar

angular

anguloso

quebrado

agudo

## EJERCICIOS ESCRITOS

1. Felipe cuenta lo que haría si fuera rey. Ahora los niños contarán lo que hacen por las mañanas, siendo niños. También van a relatar lo que hacen sus compañeros al salir de clase. Para eso observarán todas las acciones que ejecutan al salir al recreo.

Ej.: Carlitos se levantó de su asiento... Luego fué corriendo a lavarse..., etcétera.

2. Escribir en columnas los adjetivos calificativos, femeninos y masculinos, que hay en la lectura. Cambiar el género de cada uno de ellos.

## MI RELOJITO

*(Del diario de Felipe)*

**M**EDIR el tiempo ha sido siempre una de las necesidades de la humanidad. ¿Estás contento de que tu mamá te haya regalado un relojito tan bonito como yo?

— Contento justamente, no. Contentísimo.

— Yo también estoy bastante satisfecho, a pesar de que ayer, cuando te enojaste con aquel muchachote, casi me descalabras en la refriega.

Te agradeceré mucho que me cuides, y me des cuerda solamente una vez al día, pues has de saber que a los relojes nos sienta muy mal que nos den cuerda a cada cuarto de hora. Generalmente, en esos casos, nos enojamos y nos descomponemos. Además, si me miras por dentro, no vayas a hurgar las rueditas que forman mis delicados engranajes y ponen en movimiento las agujas. Eso sería lo mismo que si yo me pusiera a hurgar tus intestinos con un palito, si fuera posible verlos con sólo abrir una tapita, como a mí.

— ¡Pero qué delicado habías sido! El reloj de are-



na que mamá tiene en su vitrina no es tan melindroso como tú.

— ¡Ah, sí! ¿Quieres comparar un chisme tan antiguo, o mejor dicho tan primitivo, con una joyita como yo? Los relojes de arena dan solamente las horas, las medias y los cuartos, mientras yo, en cambio, marco minutos y hasta segundos.

— Ya lo sé, queridito. Lo dije por hacerte enojar.

— Si era para eso muy bien podías haber mencionado la clepsidra o el cuadrante solar.

— ¿La clepsidra? ¿Qué bicho es ése?

— ¡Ah! Conque no sabes lo que es la clepsidra. Pues, caballerito burlón, la clepsidra es el reloj de agua, mucho más antiguo que el reloj de arena.

Bueno, basta de conversación. Puedes guardarme en la relojera y vamos a dormir que ya se está haciendo tarde.

#### LÉXICO

*Descalabras, descalabrar.* — Causar daño o perjuicio.

*Hurgar.* — Menear o remover una cosa.

*Engranajes.* — Conjunto de los dientes de una máquina.

*Melindroso.* — Que afecta demasiada delicadeza en acciones y palabras.

*Clepsidra.* — Reloj de agua. Artificio para medir el tiempo por medio de agua que va cayendo de un vaso a otro.

*Reloj de arena.* — Artificio que se compone de dos ampolletas unidas por el cuello y sirve para medir el tiempo por medio de la arena que pasa de una a otra.

*Reloj de sol.* — Artificio ideado para señalar las diversas horas del día por medio de la sombra que un estilo arroja sobre una superficie.

Conversación acerca del tiempo y de los relojes. Hacer una experiencia de reloj de sol.

## EL CHINGOLO

Cuando el campo está más solo  
Y la casa, en paz, abierta,  
Aparece por la puerta,  
Muy sí señor, el chingolo.

Viene en busca de una miga  
O una paja de la escoba,  
Que, ciertamente, no roba,  
Porque la gente es su amiga.

Salta, confiado, al umbral,  
Y solicita permiso,  
Con un gritito conciso  
Como pizca de cristal.

.....

Su ropita pastoril  
La agracia un lindo copete.  
(Si el cardenal es cadete,  
Él es conscripto gentil.)



Capa gris con caperuza;  
Camisa y corbata blancas;  
Chaleco café que en francas  
Negligencias se descruza.

Aunque trasluce su forro,  
Bien le sienta aquel modelo,  
Y un vivo de terciopelo  
Le orilla de negro el gorro.

Pálida espina de sol  
Pule su pico de cuerno,  
Y le brilla, ufano y tierno,  
El ojillo de charol.

En la ladera de cuarzo  
Del camino que se ahonda,  
Bajo una mata redonda  
Anida de agosto a marzo.

Su cesto de cerda y paja  
Coloca al lado del Norte,  
A fin de que así soporte  
Viento y lluvia con ventaja.

Y despistando al gandul  
Con artificios sencillos,  
Pone sus tres huevecillos  
Crispidos en fondo azul.

.....

Bajo la estación más cruel  
Que las campiñas abruma,  
De su bolita de pluma  
Brotó un trino humilde y fiel.

Ya no abandona el contorno  
De la casa solariega  
Donde como un chico juega  
Sobre el mortero y el horno.

Y como es tan poco esquivo,  
En la misma troja acampa,  
O el afrecho de la trampa  
Va a escarbar intempestivo.

.....

Ya de afrecho se atiborra,  
Rondando a la molendera,  
Con lo que, de esta manera,  
Le ayuda a hacer mazamorra.

.....

*Curí... curí...* Y desde el seto  
Que trenza su verde cinta,  
Trae, en fragancia de quinta,  
La tentación del asueto.

O en el patio de la escuela,  
Su saltito impertinente,  
Parece que eternamente  
Va jugando a la rayuela.



Y ahí donde ustedes lo ven,  
Cortés, mas nunca vasallo,  
Erizado como un gallo  
Traba su riña también.

Chingolito de mi vida,  
Que fuiste mi compañero  
En el tiempo placentero  
De la inocencia florida.

Quién me diera, sin retardo,  
Volver a aquella delicia,  
Como en la estación propicia  
Le vuelve la flor al cardo.

.....

LEOPOLDO LUGONES.

#### LÉXICO

*Umbral.* — Parte inferior o escalón de la puerta o entrada de una casa.

*Conciso.* — Corto, breve.

*Ladera.* — Declive.

*Gandul.* — Vagabundo, holgazán.

*Crispidos, crispir.* — Salpicar de pintura con la brocha, para imitar piedras.

*Casa solariega.* — La más antigua y noble de la familia.

*Esquivo.* — Huraño, desdenoso.

*Troja.* — Troj. Espacio cerrado para guardar especialmente cereales.

*Intempestivo.* — Fuera de tiempo.

*Atiborra, atiborrar.* — Comer con exceso. Hartar.

*Seto.* — Cercado hecho de palos o varas entretrejidas.

*Leopoldo Lugones.* — Nació en la provincia de Córdoba. Desde muy joven empezó a colaborar en diarios y revistas. A los 22 años fué a Buenos Aires donde llamó la atención por su talento. Ha publicado muchos libros en verso y prosa. En el libro a que pertenece esta poesía hay otras muchas muy lindas, que pueden servir para los niños. Leopoldo Lugones es hoy día uno de nuestros más grandes escritores.

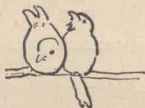
#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

Formar oraciones con las siguientes palabras derivadas de *campo*: campestre, campesino, campillo, campirano.

*Nota para los maestros.* Muy interesante sería hacer leer a los niños la poesía, poniendo en lugar de la palabra elegida por el poeta, algunos de los sinónimos dados en el léxico. Preguntarles de qué manera les gusta más.

Insistir en la diferencia que existe entre el umbral y el dintel, palabras que se confunden con harta frecuencia.

Es necesario explicar muy bien la poesía de modo que todos los conceptos sean absolutamente claros para los niños. Ejemplo: ¿Por qué dice el poeta que «el cardenal es cadete» y el chingolo «conscripto gentil»? ¿Por qué dice «su ojito de charol»? etc.





## LOS NIÑOS QUE TRABAJAN



El agua es muy escasa en algunas regiones del país, y la pobre gente que las habita debe proveerse de ella en vertientes o arroyos más o menos próximos.

Versol y Prudencio, encargados de la tarea, han equipado su burro con cuatro latas de nafta, vacías, regalo de algún automovilista generoso que llegó a ese apartado lugar de la sierra cordobesa.

## UNA TARJETA

*(Del diario de Amalita)*

**H**oy temprano me despertó Eulogia.  
— Niña..., niña... Mire, me ha salido un bulto en el estómago.

— ¡Ah! Bueno... Voy a operarte.

La operación consiste, invariablemente, en hacerle cosquillas para que suelte lo que lleva escondido debajo del delantal.

Entre sus ocupaciones, no muy pesadas por cierto, tiene Eulogia la de recibir y entregar a cada persona su correspondencia.

Esta vez llegaron para mí cuatro cartas, entre ellas una tarjeta adornada con pajarillos, y que dice lo siguiente:

«La Patria busca una niña despierta, obediente, estudiosa, sincera, de carácter esforzado, bondadosa, leal.

«Una niña activa, cariñosa con sus hermanos, siempre dispuesta a ejecutar parte del trabajo de papá y mamá, que sea delicada en sus juegos, aseada en sus hábitos, buena con los animales y las plantas, sencilla y veraz toda su vida.



«Una niña tan buena que lo malo huya de ella como la noche ante el día que avanza, tan tierna que derrame cariño en torno suyo..., tan cristiana que siempre perdone..., tan fuerte que persevere siempre.

«Una niña, que por ser sencillamente una buena niña, se haga necesaria y precisa a los suyos y a la sociedad.

«Una niña de alma hermosa que parezca un rayito de sol, un destello del cielo.

*«La Patria busca esa niña. ¿Dónde estará?»*



## DOS TARJETAS

*(Del diario de Amalita)*

**M**IS hermanos han recibido sendas tarjetas, porque La Patria busca también un muchacho.

«La Patria busca un muchacho varonil, valiente, bondadoso, vivo. Un muchacho que no tema decir la verdad, que deteste la mentira, que ame a su padre, a su madre, a sus hermanos.

«Un muchacho que no fume y que esté siempre dispuesto a obedecer a sus superiores.

«Un muchacho que prefiera la casa a la calle, que no haga trampas y que trate con bondad a los animales.

«Se necesita un muchacho de alma generosa, esforzado, empeñoso, honrado, íntegro.

«¿Sabéis dónde se encuentra ese muchacho? La Patria lo necesita con urgencia.»

— ¿Te gusta la tarjeta, Guillermo? — le pregunté.

— Mucho. Desearía ser ese muchacho.

Miré con sorpresa a mi hermano. Es un tipo acabado de muchacho honorable, recto, bueno. Sin em-



bargo, su modestia le hace considerarse inferior a la exigencia de la Patria.

En aquel momento entró Felipe con una tarjeta igual a la que acabábamos de leer.

— ¿No les parece que soy el muchacho que necesita la Patria?

— ¡Hablas en serio? — le pregunté.

— ¡Por supuesto!

— Mira, Felipe — repliqué enojada. — La Patria necesita muchachos de temple, no inútiles como tú.

— ¡Strap!... ¡Strap!... — gritó *Botija*. — Que haya paz. Pondremos en un cuadro las tarjetas y lo colgaremos donde podamos verlas a cada rato, para recordar el pedido de la Patria.

Es notable la influencia que este gordo ejerce sobre nosotros. Por más enojados que estemos, en cuanto Guillermo lanza su exclamación, «¡Strap!... ¡Strap!», nos calmamos para escucharle.

#### LÉXICO

*Deteste, detestar.* — Odiar, ser enemigo.

*Esforzado.* — Valiente.

*Empeñoso.* — Muy activo, muy perseverante.

*Íntegro.* — Desinteresado. Que siempre cumple con su deber.

*Urgencia.* — Necesidad apremiante.

*Tipo acabado.* — Modelo perfecto, prototipo.

*Temple.* — Un muchacho de temple. Persona que siempre sabe lo que debe hacer, valiente.

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Usar en oraciones las frases siguientes aplicadas a hombres o a niños:  
Edad juvenil. Cansado de trabajar.  
La representación de la salud. Ojos radiantes de alegría. Calvo como una bola de billar. Pálido y delicado.  
Vestido con elegancia. Todo lleno de manchas. Pobre, pero muy limpio.  
Nerviosamente. Sentado en actitud desconsolada. Loco de alegría.  
Fuerte e industrioso. Completamente ignorante. Reducido a la mendicidad. Con mi último centavo. Un buen camarada.
2. Buscar en la lectura los adjetivos calificativos de una y dos terminaciones.





## ANHELOS DE GUILLERMO

*(Del diario de Amalita)*

Grandes hombres ha habido y en su historia  
a ser grandes podemos aprender,  
y vestigios dejar de nuestro paso  
que nunca pueda el tiempo obscurecer,  
huellas que acaso servirán de guía  
y el perdido valor devolverán  
a algún hermano náufrago o errante  
de la existencia en el revuelto mar.

LONGFELLOW.

**G**UILLERMO conversaba con mamá.  
— Sí, muchos grandes hombres ha habido  
en el mundo; y nuestro país, que apenas cuenta con  
cien años de vida, no carece de ellos, ¿verdad, mamá?

— Así es, hijo. Es larga la lista de sabios, escritores,  
artistas, gobernantes y hombres de acción que  
han dado renombre a nuestra patria.

— ¡Ah, mamá! ¡Qué no daría yo por ser uno de  
esos grandes hombres!

— Hermosa es tu ambición, hijo, pero no debes  
olvidar que para sobresalir en algo, hay que luchar  
mucho tiempo. Es necesario, además, poseer la inteli-

gencia que permite aprender y pensar, y la voluntad tenaz para vencer todas las dificultades.

— ¿Y para ser ilustre hay que privarse de todas las diversiones? — preguntó Felipe.

— De ningún modo. Los jóvenes tienen derecho a divertirse, pero sin perder de vista, por eso, la meta que se han propuesto alcanzar. El día es largo. Si sabéis aprovechar todos sus minutos hay tiempo para todo. Y os diré más: las diversiones son necesarias para dar descanso a la inteligencia. A menudo sucede que los hombres, entregados a una tarea continua, enferman por exceso de labor.

El secreto del éxito en toda obra humana, está en el orden y la disciplina del trabajo, y los grandes hombres han luchado, y luchado mucho para dominar el arte, la ciencia, la mecánica, la industria, venciendo las dificultades a fuerza de energía y perseverancia.

#### LÉXICO

*Vestigios.* — Rastros, señales.

*Carece, carecer.* — Tener falta de alguna cosa.

*Ambición.* — Pasión por conseguir fama, dignidad u honra.

*Tenaz.* — Persistente, duradera.

#### CONVERSACIÓN

Hablar de Colón, Édison, Marconi, Ameghino y de otros grandes hombres para poner ejemplos de perseverancia.



## LA ENCINA

(Del diario de Botija)

LA plaza principal de la ciudad de Paraná ostenta, entre otros árboles de hermoso porte, una encina.

Pero, ¿cómo es una encina?

Esta encina de Paraná es un árbol de tronco recio, copa redonda en forma de cúpula, follaje obscuro, hojas pequeñas aovadas, provistas de púas de escasas dimensiones. Por otra parte, existen varias especies de encinas que difieren entre sí.

En la antigüedad muchos pueblos rindieron culto a este árbol.

Cuando los *celtas*, raza misteriosa de origen asiático, se establecieron en Europa, ellos también adoraron este *dios-árbol* que reverenciaban los autóctonos.

SIRVE A DIOS.

ABSTENTE DE TODO MAL.

SÉ VALIENTE.

Tales eran las máximas que los druidas, o sacerdotes de aquel pueblo, enseñaban bajo su sombra.

Alrededor de la encina sagrada, establecíanse una o varias familias. En las festividades, las doncellas,

ataviadas con sus mejores vestimentas, colgaban de las ramas guirnaldas de flores, brazaletes y collares.

Después de una batalla, los guerreros le ofrecían lo mejor del botín, y cuando había que administrar justicia, la asamblea de notables se reunía bajo su sombra.

Al contemplar el hermoso ejemplar de tan famosa planta, se me ocurre pensar que un árbol semejante bien podría ser el símbolo de nuestro pueblo, fuerte y soberbio guardador de las instituciones nacionales.

¿Y qué árbol podría ser ése?

Tal vez el caldén, tal vez el pehuén, o el algarrobo. En todo caso, de hermosos árboles no carece nuestra patria.

#### LÉXICO

*Ostenta, ostentar.* — Mostrar, hacer gala de una cosa.

*Porte.* — Aspecto exterior arrogante.

*Cúpula.* — Bóveda en forma de media esfera.

*Aovadas.* — Hoja aovada. De figura redondeada, más ancha en la base y de punta roma.

*Diferen, diferir.* — Diferenciarse, distinguirse.

*Rindieron, rendir.* — Dar, prestar.

*Autóctonos.* — Los pueblos originales de una región o país.

*Botín.* — Despojo que se concedía a los soldados, como premio de conquista, en el campo o plazas enemigas.

#### EJERCICIOS ESCRITOS

Copiar reemplazando los puntos por las siguientes palabras: Planta, plantar, plantador, desplantar, replantar, trasplantar.

Todo ser que toma su alimento de la tierra por medio de raíces es una...

Los árboles, los arbustos, las hierbas son... Poner una planta en la tierra para que sus raíces se desarrollen es... El hombre que tiene por oficio plantar es el... Sacar una planta de la tierra es...



Sacar una planta de la tierra y colocarla en otro lugar es... o...

Hacer ejercicios análogos con los siguientes grupos:

1. Plaza, campo, palenque.
2. Escenario, pista, anfiteatro.
3. Hogar, refugio, guarida, asilo, nido.

#### EJERCICIOS ORALES

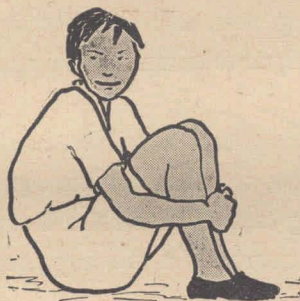
Decir las diferencias que existen entre las siguientes plantas:

El ombú y la palmera.

La hiedra y el quebracho.

El rosal y el algarrobo.

El camalote y el paraíso.



## LOS GUACHITOS

(Del diario de Botija)

VICENTITO, el del Arca, tiene varios cabritos y corderos que, por una razón u otra, han quedado sin madre. Son huérfanos, y se los distingue con el cariñoso nombre de *guachitos*.

Los *guachitos* gozan, en los puestos, de ciertos privilegios que no comparte ningún otro animal, ni siquiera los perros.

Dañinos por lo general, comen todo lo que encuentran, hasta la ropa tendida en las sogas. Se meten en las habitaciones y alzan con todo lo que está a su alcance, sin que la corrección corresponda nunca al daño que causan.

Vicentito, que personifica la caridad amable, nos llevó la otra tarde a ver el cobertizo de paja y la cama que ha preparado para sus *guachitos*, pues ya han empezado los fríos. Los animalitos dormían formando un montoncito con sus graciosas cabecitas apoyadas contra el cuerpo del vecino o bien escondida entre sus patitas. ¡Pobres huérfanos! De aquí en adelante podrán dormir tranquilos sin temor



al frío y a la humedad, pues su dueño ha velado por ellos.

— Dios ha puesto mucha ternura en el corazón de Vicentito — me dijo Felipe cuando volvíamos. — Y sin embargo, la vida no es muy fácil para él. Como es el mayor está obligado a ayudar a su padre en todos los trabajos del campo, y más de una vez toma a su cargo parte de los quehaceres de la buena Gabina.

#### LÉXICO

*Guacho.* — Dícese de los animales que se crían sin padres desde muy chicos.

*Privilegios.* — Derechos que se conceden a algunas personas sin atención a méritos (en este caso).

*Personifica, personificar.* — Representar un suceso, una idea, etc.

*Cobertizo.* — Sitio cubierto rústicamente para guarecer hombres, animales o cosas.

#### CONVERSACIÓN

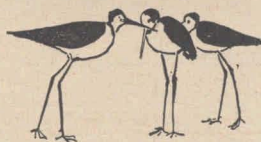
Hablar de la caridad para con los huérfanos. Trato despiadado que suelen dar algunas personas a los niños de esta condición, privándoles de lo necesario y haciéndoles trabajar con exceso.

Explicación de las frases:

Personificar la caridad.

Velar por los hijos.

Tomar a su cargo.



## CONSEJO DE GUERRA

(Del diario de Amalita)

**H**OY, después de la oración matinal, mamá nos hizo saber que había resuelto suprimir algunos perros. — Elegid — dijo — aquellos que deseéis conservar. Los otros serán dados.

Con pena nos retiramos a deliberar al cuartito del médano, que es el lugar elegido para los conciliábulos.

En cuanto nos instalamos, *Botija* tomó la palabra.

— Procedamos como si formáramos un consejo de



guerra durante la Independencia. A mí, que soy Las Heras, y a Felipe, que es Necochea, nos ha nombrado el General San Martín para juzgar unos soldados. Tú, Amalita, serás el defen-

sor, y Chiqui, el cabo que introduzca los prisioneros.

Me agradó mucho el cargo de defensor que me asignó *Botija*, porque en la escuela Sarmiento tuve ocasión de desempeñar el papel de juez, defensor y secretario de juez, varias veces.

— ¡Cabo! Haga pasar a Chocolate. Tiene la palabra el defensor.

— Este viejo Chocolate, nuestro fiel amigo, es el más hábil cazador de lechuzas. Sus servicios a este respecto son impagables. Es, además, un veterano...

— ¡Absuelto! Que pase otro.

Entró Palomo.

— Antes de juzgar a Palomo recordad, señores generales, que llegó a «El Pinar» dentro del bolsillo de nuestro querido amigo F. Entre sus buenas condiciones tiene la de conocer a la gente, y en cuanto un mal entrizado llega a la estancia, Palomo le sigue los pasos.

— Póngasele en libertad — dijo *Necochea*, a quien la barba y bigote postizos daban un aspecto marcial.



Desfilaron siete perros y para todos tuvo el defensor méritos que alegar, y, por tanto, fueron liberados. Faltaban los hermanos Bailén y Leal.



El primero daba muestras de gran agitación y temblaba tanto, que los miembros del consejo, a pesar de mi calurosa defensa, iban a condenarle por cobarde. De pronto, echó a correr. Le seguimos sin conseguir darle alcance, cuando Matías nos salió al paso, gritando:

— ¡Niños! ¡Niños! ¡No lo toquen que está rabioso!

El pobre perro fué enlazado y llevado al monte para que no lo viéramos morir.

Este suceso ha tenido como consecuencia que la orden de mamá no se cumpla, pues ya tenemos bastante duelo.

#### LÉXICO

*Deliberar.* — Resolver una cosa con premeditación. Tener en cuenta el pro y el contra para resolver algo.

*Conciliábulo.* — Junta que trata de cosas secretas.

*Asignó, asignar.* — Señalar lo que debe hacer una persona.

*Veterano.* — Antiguo y experimentado en cualquier profesión o ejercicio.

#### CONVERSACIÓN

¿Qué es un Consejo de Guerra? ¿Para qué se forma?

¿Qué nombre reciben los jóvenes que hacen el servicio militar? ¿Y los que comienzan sus estudios en el Colegio Militar?

¿Con qué grado se sale de las escuelas naval y militar?

¿Cuál es el grado más alto en ambas carreras?

¿Qué es un tribunal militar?



## LA CUCARACHA

(Del diario de Amalita)

ENCIMA del lavatorio, comiéndose el jabón, encontré esta mañana una cucaracha enorme. Me quedé mirándola asombrada, pues no sabía que las hubiera tan grandes. Posiblemente era la misma que Felipe vió días pasados.

Mi hermano tenía fiebre, y de pronto empezó a gritar diciendo que por su cama había pasado una *laucha-cucaracha*. Pedía que compráramos un gato para que la cazara si era laucha, y que además pusiéramos bórax en polvo con azúcar y harina, por si era cucaracha... Como no le hiciéramos caso empezó a tirar toda clase de cosas. El termómetro marcaba 40°.

Nadie se acordó más de la *laucha-cucaracha*, pero hoy estaba yo de pie contemplando el monstruoso bicho, el cual, muy tranquilo, saboreaba el jabón como si fuera una confitura.

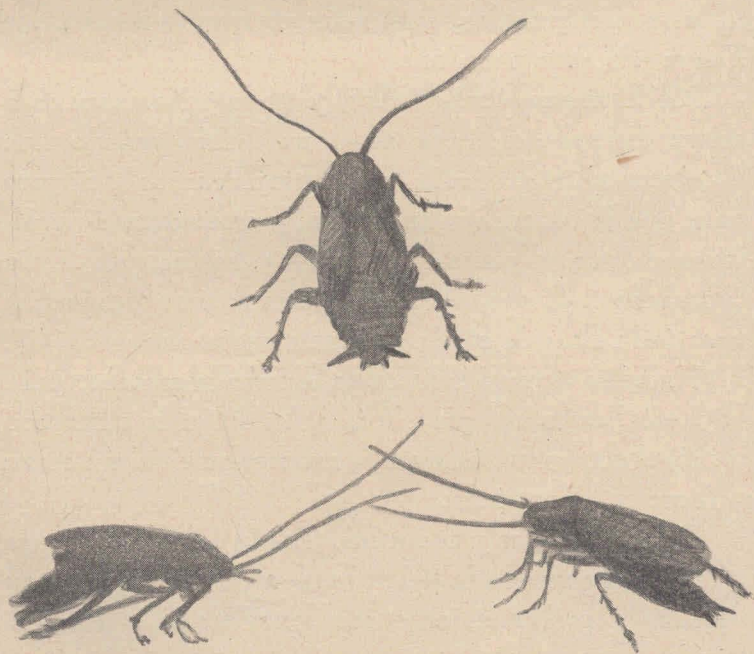
Dejó de comer y me miró. ¡Santo Dios! ¡Qué cara más desvergonzada la del animalejo! Creía estar en su derecho y probablemente me consideraba como una intrusa.

— ¿Qué viene a hacer ésta aquí? — parecía preguntarse. — Es más grande que yo. Tendré que irme, pero volveré, porque esta pasta me parece bastante alimenticia. ¡Vamos! Una corrida, una corrida y me hallo fuera de peligro.

Y puso en práctica su pensamiento.

La dejó alejarse pero le preparé una sorpresa. Saqué el jabón y puse en su lugar la mezcla de bórax, azúcar y harina.

Debió encontrar muy de su gusto el nuevo manjar, porque esta noche la encontré sobre el lavatorio, muy tiesa con sus patitas para arriba. ¡Se indigestó!





## LÉXICO

*Cucaracha.* — Insecto ortóptero, muy corredor. Se esconde en los sitios húmedos u oscuros, devora toda clase de alimentos y los inficiona con su mal olor.

## CONVERSACIÓN

Las cucarachas son animales muy sucios que es necesario perseguir. Abundan en las cocinas descuidadas y muchas veces caen dentro de la comida.

Además, ensucian la ropa y comen y manchan los libros. La receta que da Amalita para destruirlas es muy eficaz.

## EJERCICIOS, ORALES O ESCRITOS, DE OBSERVACIÓN POR EL OLFATO

Podemos dividir los olores en agradables y desagradables.

El jabón tiene un olor...

La cucaracha deja un olor...

Los cuerpos que tienen olor se llaman *olorosos* u *odoríferos*; los que no tienen se llaman *inodoros*.

El jazmín es...

El agua es...

1. Separar los olores *agradables* y los *desagradables*.

El perfume de los bosques es...

El suave olor de las violetas es...

El olor a azufre quemado es...

El olor fétido de las aguas estancadas es...

El olor apetitoso de un asado es...

2. Separar los cuerpos *olorosos* e *inodoros*.

La tiza, el papel, el alcanfor, el agua, la tinta, el vidrio, las flores, la madera, las naranjas, el mármol.

## HORA MATINAL

Regocijada despierta  
la solariega mansión,  
vibrando en la ebullición  
del corral y de la huerta.

Una apacible frescura  
trae el viento perfumado,  
y el jilguero del tejado  
comienza su partitura.

La parra se adorna toda  
con pámpano florecido,  
y el naranjo se ha vestido  
para una fiesta de boda.

.....

Con reumática vejez  
duerme el perro de la casa,  
y el pato bruñido en grasa  
jadea su estupidez.

Las garzas moras se van  
al charco de aguas verdosas,  
y el gallo tiene ampulosas  
bizarrías de sultán.

.....

Un himno grave y pausado  
brota en la paz sencilla,  
y un aroma de gramilla  
viene del campo segado.

La vida en diversos modos  
vierte sus fuegos rituales,  
y con besos paternales  
el sol nos bendice a todos...

ERNESTO MARIO BARREDA.

#### LÉXICO

*Ebullición.* — En sentido figurado significa: inquietud, viveza.

*Partitura.* — Texto completo de una obra musical.

*Pámpano.* — Sarmiento tierno, verde y delgado o pimpollo de la vid.

*Jadea, jadear.* — Respirar afanosamente.

*Ampulosa.* — Hinchada, pretenciosa.

*Bizarría.* — Gallardía, esplendor.

*Rituales.* — Acostumbradas.

*Ernesto Mario Barreda.* Nació en Buenos Aires. Ha colaborado en casi todas las revistas importantes. Ha publicado muchos libros en verso y en prosa. La municipalidad de Buenos Aires premió su libro «El Himno de mi trabajo».



## LA PATRIA

(Del diario de Amalita)

La Patria es más querida al ciudadano honorable que todos los tesoros de la tierra. Que ningún esfuerzo te parezca grande para recuperarla.

EURÍPIDES.

**T**OMASITO — el *Gringo*, — uno de los amigos de mis hermanos, ha pasado unos días en Buenos Aires. De vuelta, nos ha visitado y nos ha dicho que le ha extrañado mucho ver en una plaza la estatua de un negro.

— Es la estatua de Falucho — dijo *Botija*.

— ¿Y qué acción tan meritoria hizo ese Falucho para que le levantaran un monumento?

— ¿No sabes quién fué Falucho? Y seguramente tampoco conoces esa poesía que comienza:

«Duerme el Callao. Ronco son  
Hace del mar la resaca,  
Y en la sombra se destaca  
Del Real Felipe el torreón.

En él está de facción,  
Porque alejarle quisieron,  
Un negro de los que fueron  
Con San Martín, de los grandes  
Que en las pampas y en los Andes  
Batallaron y vencieron.»

— No; no conocía esos versos. Prosigue que me parecen muy bonitos.

— ¿Para qué? Estoy indignado contigo. Has nacido en la República Argentina, y para colmo en el pueblo de 25 de Mayo, y pareces un extranjero cuando hablas de los asuntos de tu patria.

— Así es. Mi padre dice que soy súbdito británico.

— Argentino, y muy argentino eres, amigo mío. Tú has nacido en tierra argentina, bajo la bandera azul y blanca. Decir que eres de otra nacionalidad es un error muy grande.

— Papá dice que soy anglo-argentino.

— Mirá el maestro ciruela — gritó el loro.

Todos réimos, pero *Botija* prosiguió muy serio.

— Pues eso es mucho peor. Vas a ser como el murciélago de la fábula, que según le convenía era ave o ratón.

— Creo que tienes razón, *Botija*, pero, ¿de qué otro modo podría ser? En mi casa se habla inglés, todos los libros son ingleses, aprendimos historia y geografía de Inglaterra, y nada de la Argentina.

— Yo creo, Tomasito, que todavía estás a tiempo

de tomar la nacionalidad que te corresponde. Debes hablar muy seriamente con tu padre.

— Así lo haré.

Tomasito se fué muy decidido a hablar con su padre, pero quién sabe en qué quedará el asunto. A lo mejor lo ponen de pupilo en un colegio inglés.

#### LÉXICO

*Extrañado, extrañar.* — Encontrar rara o extraña alguna cosa.

*Son.* — Sonido.

*Resaca.* — Movimiento en retroceso de las olas, una vez que han llegado a la orilla.

*Facción.* — Guardia.

*Eurípides.* Poeta trágico griego. Nació en el año 480 a. J. C. Junto con Esquilo y Sófocles compartió el cetro del arte dramático de la antigüedad clásica.

#### EJERCICIOS

En qué otra forma se puede decir: «Acción meritoria».

Buscar en la poesía las palabras que riman.

Ejercicios sobre adjetivos gentilicios.

Dar los nombres de los habitantes de:

Berlín	Londres	París	Madrid	Roma	Egipto
Arabia	Turquía	Génova	Nápoles	Viena	Dinamarca





## MIRA AL CIELO

(Del diario de Amalita)

**D**ON Augusto interrogó a Eulogia.

— Dime, Eulogia: ¿has mirado alguna vez hacia el cielo?

La negrita se sonrió con malicia. Si se imaginaría el señor maestro que ella, Eulogia Ávila, no veía más allá de sus narices.

— Sí, señor, todas las noches miro la luna y las estrellas.

— ¡Hola!, ¡hola! ¡Cuánto me alegro! Y ¿has sacado alguna enseñanza de tus observaciones?

— Poca, señor. Lo que sí sé es que cuando hay luna llena se ven muy bien en ella ciertos dibujos.

— ¿Y por cierto habrás pensado lo que pueden significar esos dibujos?

Eulogia volvió a sonreír. ¿Si creería el señor maestro que ella tenía paja en la cabeza?

— Responde, Eulogia. ¿Has pensado alguna vez en lo que significan esos dibujos o manchas que se ven en la luna?

— Sí, señor, pero hasta ahora no he llegado a sa-

berlo. Doña María dice que en la luna vemos a la Virgen María, al Niño Jesús y a San José, pero eso me parece imposible...

— Muy bien, Eulogia. Como tú dices, eso es imposible. Las manchas que se ven en la luna son montañas, valles y mares secos.

— Usted se está burlando de mí, señor.

— No, Eulogia. Como la luna es el astro más próximo a la tierra, ha sido posible estudiarla bastante bien por medio del telescopio.

— ¡Ah, señor!, yo nunca he visto ni sé lo que es un telescopio.

— Ahora es tarde para explicarte eso, pero mañana te voy a enseñar lo que es.

#### CONVERSACIÓN

El telescopio es un anteojo de gran alcance que generalmente se destina a observar los astros. ¿Qué es lo que se ve por la noche en el cielo? ¿Por qué las estrellas no se ven de día? Explicación de lo que es la luna y cómo es cierto que las manchas que se ven en ella corresponden a mares, montañas, etc. Diferencia con el sol. Las estrellas son todas de diferente tamaño. Explicar por qué algunas estrellas nos parecen más pequeñas siendo en realidad más grandes que otras. Desde hace muchos siglos los hombres se han dedicado a estudiar las estrellas, conocimiento que les permitió guiarse en el mar cuando aun no se había inventado la brújula. En nuestro hemisferio vemos la Cruz del Sur que nos indica siempre este punto cardinal. Los habitantes del hemisferio Norte ven la Estrella Polar que indica siempre el norte.

Los puntos cardinales que nos señalan la Cruz del Sur y la Estrella Polar, no son exactos.

Astros, estrellas fijas, planetas, cometas.



## EL LAGARTO

(Del diario de Botija)

«Iba un paisano caimán,  
más hambriento que alma en pena,  
corriendo tras de un gañán,  
que sorprendió de holgazán  
a orillas del Magdalena.»

**N**O un caimán sino su lejano pariente, el overo lagarto, nos dió un buen susto esta tarde.

Mientras la *Superioridad* dormía la siesta, nos escapamos para charlar con Matías, que estaba sobando un cinchón a la sombra de un paraíso.

— Oigan, niños. ¿Ven aquella nubecita de polvo que se levanta allá en el camino, cerca del médano?

— Sí, sí. ¿Qué será?

— ¿No adivinan? Es un lagarto que se está revolcando al sol. ¿Por qué no van a cazarlo?

Llamamos a los perros, y, armados de palos, nos dirigimos en són de guerra al sitio indicado por Matías, el cual, ocupado con su trabajo, no pensó más en nosotros.

Callandito, callandito, llegamos a interrumpir de



pronto la diversión del pobre bicho. Los perros lo rodearon y empezó una lucha encarnizada, sin cuartel.

El lagarto se defendía a colazos, y los perros, que algo debían saber de esta clase de peleas, arremetían como a empellones, retirándose luego a prudente distancia.

Nuestros palos no permanecían ociosos, es decir, el de Amalita y el mío, pues Felipe se mantenía alejado de la pelea.

.....  
No podría decir cómo fué, pero lo cierto es que de pronto, el animal, enfurecido, pasó como una flecha por entre los perros y se dirigió hacia el sitio en que estaba Felipe. Posiblemente por allí tendría su cueva.

Huyó a su vez mi hermano con toda la rapidez que le permitieron sus piernas, pero tuvo la mala suerte de ser mordido en el talón. Continuó, sin embargo, corriendo, pero el dolor le arrancaba agudos gritos.

Chocolate y Leal, que llevaban la delantera, se precipitaron sobre el lagarto y se formó un pelotón en el que se veían patas de perro, cuerpo de lagarto y parte de mi hermano.

— ¡Socorro! ¡Socorro! ¡Matías! — gritaba Amalita.

Cuando acudió aquél, corriendo, el lagarto yacía moribundo y el pobre *Pelao*, que lloraba de dolor y de susto, fué conducido a casa.

La aflicción de mamá ha sido tan grande, que ha olvidado la penitencia de rigor. Matías, que se siente

culpable, se lamenta apenado, porque el niño *Peláto* siempre lleva la peor parte.

Amalita y yo estamos muy tristes, aunque felizmente la herida no es grave.

#### LÉXICO

*Caimán*. — Reptil del orden de los saurios; se encuentra en algunos ríos de América. Es parecido al cocodrilo pero más pequeño.

*Gañán*. — Trabajador del campo que sirve a jornal.

*Lagarto*. — Reptil terrestre del orden de los saurios. Es muy ágil, inofensivo y útil para la agricultura por la gran cantidad de insectos que devora.

*Cinchón*. — Tira de cuero más angosta que la cincha, que se pone sobre el cojinillo para sostenerlo.

*Encarnizada*. — Feroz, terrible.

*Arremetían, arremeter*. — Acometer con furia, arrojarse con rapidez.

#### CONVERSACIÓN

Explicación y aplicación de las frases:

Son de guerra.

Lucha sin cuartel.

Callandito, callandito.

Penitencia de rigor.

*¿En qué se utilizan los cueros de los reptiles?*



## PATRIOTISMO

*(Del diario de Botija)*

**A**YER llovió toda la tarde y tuvimos que permanecer encerrados el día entero.

Estábamos reunidos después de tomar el té y alguien, no sé quién, habló de Tomasito que está en Inglaterra, pupilo en un colegio muy bueno, según dicen sus padres.

Por supuesto que todos recordamos el asunto de su nacionalidad, y la conversación recayó sobre el tema del patriotismo.

Mamá tomó la palabra. —

— Puede decirse que el patriotismo nace con el hombre — dijo. — Así lo prueban muchos hechos, y no faltan ejemplos en nuestra historia. En la época de las Invasiones Inglesas, mientras los varones adultos, y las mujeres mismas, tomaban parte activa en la defensa de Buenos Aires, formóse espontáneamente un batallón de niños que corría por las calles dando aviso del camino que seguían los invasores. Ellos se armaron de piedras y hasta consiguieron un cañón. La historia ha recogido el nombre de su iniciador. Se llamaba Cornelio Zelaya.



— Mamá — dijo *Pelao*, — a mí me parece muy bien que los chicos ayuden en todas las formas que estén al alcance de sus fuerzas, pero me parecería mucho mejor que no hubiera guerras.

— Miren el gallineta — exclamó Amalita.

— No, Amalita, no es gallineta — interrumpió tía Lolita, que siempre defiende a *Pelao*. — Tiene razón. Pero cuando llega el caso y es inevitable la declaración de guerra, es necesario que todos: hombres, mujeres, niños, cooperen con los medios que estén a su alcance, ya sea combatiendo, tratando de aliviar las necesidades de los soldados, en fin, como sea posible.

— Mamita, cuente otra historia — dijo Chiqui que escuchaba desde la puerta.

Y mamá contó.

— Fué en el Norte. La lucha había sido desapareja y el enemigo avanzaba rápidamente. Era necesario mandar un aviso a las fuerzas patriotas. ¿Quién podría encargarse de misión tan delicada? Un niño, un harapiento quizá, su nombre no se sabe, monta a caballo y lleva a feliz término su cometido, pero muere por exceso de fatiga.

«¿Quién le infundió aquel arrojo? Sólo fué el amor patrio, que había florecido en su alma de niño, pequeño inculto, pero que tenía un diamante en el corazón.»

El tema se había puesto muy serio. Fué necesario cambiar de conversación, porque ya Anita empezaba a hacer pucheros, como siempre que, en los cuentos, se habla de niños enfermos o que sufren.

## CARTA DE UN AMIGO

En Londres, a 8 de diciembre de...

Mis queridos amigos Felipe y Guillermo:

**H**ACE seis meses que me encuentro en esta ciudad. ¡Seis meses! ¡Cuánta razón tenían Uds. al ponderar nuestro país, tan amplio, tan lleno de sol, tan simpático! ¿Por qué habré necesitado salir de él para comprender que dentro de mi corazón soy argentino y no inglés como quiere mi papá? Esto es un misterio del amor patrio, del amor a la tierra donde uno nace.

No he olvidado el verso de Falucho, ni la lección que me diste, *Botija*.

Las costumbres, la disciplina de la escuela, todo, es distinto que en Buenos Aires. Si hasta el sol me parece otro.

Aquí, en este país libre, los maestros castigan a los muchachos cuando se comportan mal. ¡Qué horror!, ¿verdad? Castigan con unas varillas y cuando un profesor nos dice: «Vaya a mi cuarto después de las oraciones», ya sabemos que no es para darnos caramelos.



Uno de los maestros que es... este... bueno, mejor no decir cómo es, tiene unas cuantas varillas de bambú, que ha bautizado con diferentes nombres: «caña de azúcar», «Jerusalén dorada», «Carlos el cosquilloso», «Iván el terrible». Según la falta cometida es la varilla que emplea, siendo la más suave «caña de azúcar», y la más dura «Iván el terrible».

Para que Uds. tengan una idea de lo severos que son aquí, y esto no me parece tan mal, les diré que se consideran faltas graves, por ejemplo: dejar caer el lápiz, olvidarse un útil, levantar la cabeza para mirar a otro lado cuando se está haciendo un deber.

Creo que dentro de un año nos veremos y les aseguro que, cuando vuelva, hasta chiripá me voy a poner, para ser más argentino.

¡Hip! ¡Hip! ¡Hip! ¡Hurra-a-a-a-a a la Argentina!

TOMASITO, EL GRINGO.





## CREPÚSCULO

Junto de la cuna aun no está encendida  
la lámpara tibia que alegra y reposa,  
y se filtra opaca, por entre cortinas,  
de la tarde triste la luz azulosa.

Los niños, cansados suspenden los juegos,  
de la calle vienen extraños ruidos,  
en estos momentos, en todos los cuartos,  
se van despertando los duendes dormidos.

La sombra que sube por los cortinajes,  
para los hermosos oyentes pueriles,  
se puebla y se llena con los personajes  
de los tenebrosos cuentos infantiles.

Flota en ella el pobre Rin Rin Renacuajo,  
corre y huye el triste Ratoncito Pérez,  
y la entenebrece la sombra del trágico  
Barba Azul, que mata sus siete mujeres.

En unas distancias enormes e ignotas,  
que por los rincones oscuros suscita,  
andan por los prados el Gato con Botas,  
y el lobo que marcha con Caperucita.

Y, ágil caballero, cruzando la selva,  
do vibra el ladrido fúnebre de un gozque,  
a escape tendido va el Príncipe Rubio  
a ver a la Hermosa Durmiente del Bosque.

.....

Del infantil grupo se levanta leve  
argentada y pura una vocecilla  
que comienza: «Entonces se fueron al baile  
y dejaron sola a Cenicientilla;

se quedó la pobre triste en la cocina,  
de llanto, de pena nublados los ojos,  
mirando los juegos extraños que hacían  
en las sombras negras los carbones rojos.

Pero vino el hada, que era su madrina,  
le trajo un vestido de encaje y crespones,  
le hizo un coche de oro de una calabaza,  
convirtió en caballos unos seis ratones,

Le dió un ramo enorme de magnolias húmedas,  
unos zapatitos de vidrio brillantes,  
y de un solo golpe de la vara mágica  
las cenizas grises convirtió en diamantes.

.....

Con atento oído las niñas la escuchan,  
las muñecas duermen en la blanda alfombra,  
medio abandonadas, y en el aposento  
la luz disminuye, se aumenta la sombra.

.....

Fantásticos cuentos de duendes y hadas,  
que pobláis los sueños confusos del niño,  
el tiempo os sepulta por siempre en el alma  
y el hombre os evoca con hondo cariño.

JOSÉ A. SILVA.

#### LÉXICO

*Pueril.* — Relativo al niño, infantil.

*Tenebroso.* — Oscuro, lleno de tinieblas.

*Ignota.* — No conocida ni descubierta.

*Suscita, suscitar.* — Levantar, promover. En este caso, traer a la imaginación.

*Superstición.* — Creencia extraña a la religión y contraria a la razón.

*Evoca, evocar.* — Traer alguna cosa a la imaginación o a la memoria.

*Gozque.* — Perro pequeño muy sentido y ladrador.

*Argentada.* — Una voz sonora y clara.

*Perspectiva.* — Apariencia o representación engañosa de las cosas.

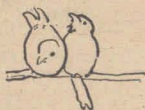
*José Asunción Silva.* Poeta colombiano, nacido en el año 1861 y muerto en 1896.

#### EJERCICIOS

Buscar palabras de significado contrario:

Opaca, tenebroso, triste, enorme, atento, blanda.

Que los niños formen oraciones acerca de Cenicienta usando las palabras dadas y los antónimos que encuentren.





## EN CAMPO DE MAYO

(Del diario de Amalita)

Página eterna de argentina gloria,  
Melancólica imagen de la Patria.

J. CHASAING.

### I

Nos hemos venido a Buenos Aires porque *Pelao* tiene mucha tos y mamá deseaba que el médico lo viera. El pobre debe permanecer encerrado toda la semana, mientras *Botija* y yo correteamos por la ciudad.

El 28 de junio ha sido muy bien aprovechado.

El programa, de antemano trazado, amenazaba frustrarse a causa de la lluvia. Nuestros corazones saltaron de alegría cuando, al despertar, anunció mamá que la tormenta había sido barrida por el pampero. Podríamos ir a *Campo de Mayo* para presenciar la jura de la Bandera por los conscriptos del 2 de Caballería.

Hubo algún retraso al salir, de modo que llegamos cuando había empezado la fiesta.

Antes de entrar oímos el alegre sonar de los clarines y, apurando el paso, nos detuvimos en el primer sitio conveniente.

El general y los jefes superiores estaban sentados con sus familias; la oficialidad, con el 2º jefe a la cabeza, se hallaba de pie a ambos lados del abanderado.

Los soldados juraban la bandera.

Uno a uno, con paso marcial, desfilaban los conscriptos—entre los cuales se hallaban dos primos de Vicentito—ante el sagrado símbolo de la Patria. Hacían la venia y un juramento mental de servirla fielmente hasta la muerte, y pasaban.

Cuando terminó el acto la banda tocó el Himno Nacional: la concurrencia lo escuchó de pie; los jefes, oficiales y soldados, haciendo la venia.

Acabó el Himno. Dió el jefe una voz de mando y los soldados en masa pasaron corriendo delante de nosotros para volver, momentos después, a caballo y empuñando sendas lanzas.

Comenzó un ataque supuesto. Cada soldado, lanza en ristre, dirigíase a toda carrera hacia el enemigo—representado, en este caso, por un poste con un cuerpo redondo encima, a guisa de cabeza—volteaba o trataba de voltear ésta, y pasaba.

Aunque sólo hacía cinco meses que los conscriptos estaban en el cuartel, pocos erraron el lanzazo.

Muy interesante resultó el salto de barreras y charcos, ejercicio en el cual uno de los primos de Vicentito alcanzó el primer premio.



Luego se realizó el salto de conjunto. Varios soldados, también a caballo, saltaron a la vez una barrera alta.

## II

Después se vió el campo salpicado de heridos. Sus compañeros, que no quieren ni deben abandonarlos, vuelven a toda brida para recogerlos antes de un nuevo ataque.

Cuando cada uno llega al lado del cuerpo yacente, el caballo, ya amaestrado, se echa con blandura; el jinete recoge al herido, lo coloca sobre el arzón delantero y regresa al sitio en que ha de depositarlo. Allí vuelve el caballo a echarse, y el enfermo es entregado a los practicantes o miembros de la Cruz Roja.

— ¡Oh! — decía *Botija* restregándose las manos, — ya verás, Amalita, cómo enseño a tu Roble todos estos ejercicios en cuanto volvamos a «El Pinar».

Muchas veces, en campaña, es menester enviar correos a pie. Como sería imposible que un solo hombre mantuviera durante mucho tiempo un paso acelerado, se procede del modo siguiente: el soldado que recibe una comunicación sale corriendo; llegado a cierto sitio, pasa rápidamente el mensaje a otro que ya está listo para partir. Éste sale a su vez disparando hasta la parada próxima donde se efectúa un nuevo cambio, y así sucesivamente, hasta que el mensaje llega a su destino sin sufrir retraso.



Tal medio de comunicación es bastante antiguo, pues casi todos los pueblos se valieron de él.

### III

La prontitud es una condición esencial para el soldado, pues en campaña suelen producirse situaciones cuyo éxito depende de la rapidez con que se resuelvan. Por tanto, el conscripto debe aprender a vestirse, ensillar y montar a caballo con la mayor celeridad. En los ejercicios de esta índole que se llevaron a cabo, fué premiado un conscripto que los hizo en un minuto y medio.

— Esto se llama hacer bien las cosas — exclamó *Botija*. — ¡Ya verás, Amalita! Antes de cuatro meses yo haré todo esto en minuto y medio.

— Te apuesto — repliqué — a que yo hago lo mismo antes de dos meses.

— ¡Mira quién!

Saltar sobre un caballo que está quieto es muy fácil, pero el soldado debe saber más: debe saber saltar sobre un caballo que galopa o corre. Esto también se enseña a los conscriptos.

Atado a un largo cabestro el caballo galopa describiendo amplios círculos. El soldado le alcanza, se prende de las crines y, acompañándolo en su carrera salta, repetidas veces, de un lado al otro del animal. Este ejercicio se llama *volteo*.

Al gordito se le habían agrandado los ojos de entusiasmo, tan interesantes le parecían las pruebas de habilidad y destreza, producto de la educación severa y disciplinada a que son sometidos los conscriptos.

— Para ciertos muchachos — nos dijo uno de los jefes — la conscripción resulta penosa, porque no traen del hogar preparación suficiente. Algunos no están acostumbrados a obedecer, otros son remolones y pesados.

Terminadas las demostraciones se repartieron premios: monturas, relojes, cigarreras, etc., entre los conscriptos que se habían distinguido. La concurrencia pasó luego al comedor donde nos esperaba un refrigerio: *sándwiches*, masitas, refrescos, chocolate, etc., que la amable oficialidad ofrecía a los invitados.

Era ya bastante tarde cuando nos despedimos de los jefes amigos, felicitándoles por su obra.

Lo único que nos apenó fué la ausencia de Felipe.

#### LÉXICO

*Campo de Mayo.* — Campo destinado a maniobras militares, en la provincia de Buenos Aires.

*Correo a pie.* — Los tenían los griegos y otros pueblos del Viejo Mundo, y en América, los Incas.

*Simulacro de batalla.* — Son ejercicios que se hacen de tiro y lucha, pero usando balas de foguero y poniendo objetos que simulen enemigos.

#### CONVERSACIÓN

Institución de Cruz Roja.

Caballería, infantería, artillería son armas del ejército.



## EL ECLIPSE

(Del diario de Amalita)

**L**OS mayores hablaron, durante el almuerzo, acerca de un eclipse de luna que debía producirse a eso de medianoche.

Por supuesto que nosotros también queríamos observar el fenómeno, pero no permitieron que nos quedáramos levantados hasta esa hora, asegurando que nos despertarían en el momento oportuno.

En cuanto Lolita nos llamó, saltamos de la cama y salimos corriendo.

Abel, un amiguito nuestro que está pasando días en casa, salió vestido con un camisón de *Botija*. Alto, delgado y saltando o dando vertiginosas vueltas con los brazos levantados, parecía un fantasma loco entretenido en hacer disparates ante la luna que, para no verlo, iba cubriendo su rostro con un velo rojizo.

La fiesta, pues fiesta resultó para nosotros, se completó con la presencia de Riki, a quien Abel sacó de su cajón, diciendo:

— Ven, Riki, tú también debes aprender lo que son los eclipses.



La luna se iba poniendo oscura. Nosotros seguíamos el proceso de la sombra, haciendo comentarios en voz alta.

— ¡Ya llegó a la mitad!

— ¡Ya pasó!

— ¡Ya sólo se ve un borde claro!

— ¡Ya está toda oscura!

— ¡Ah!

— Riki, juguemos a que éramos avestruces y corramos unas carreras mientras la luna no nos ve — gritó Abel, a quien el asunto del eclipse interesaba solamente porque le permitía jugar con su *amigo*. Acto continuo se estremeció toda la casa con la loca alegría de Abel. Las puertas se cerraban con estrépito, y las escaleras parecían romperse.

— ¡Durará mucho el eclipse? Yo me muero de sueño. Riki es un desaplicado, y no le interesan los fenómenos celestes — gritó Abel desde el emparrado.

Aquí se acabó la función, y todos nos fuimos a dormir muy contentos de haber visto un eclipse de luna.

#### LÉXICO

*Fenómeno*. — Cosa extraordinaria o sorprendente.

*Fantasma*. — Visión fingida, como la que ofrecen los sueños o la imaginación acalorada.

*Comentarios*. — Conversación detenida sobre personas o sucesos.

*Estrépito*. — Estruendo, mucho ruido.

*Vertiginoso*. — Que turba, que mareas.

*Acto continuo*. — Inmediatamente después.

## CONVERSACIÓN

El eclipse es la ocultación de un astro, por la interposición de otro cuerpo celeste. El eclipse de sol tiene lugar a causa de la interposición de la luna entre aquél y la tierra, y por tanto el sol queda completa o parcialmente cubierto a nuestros ojos. El eclipse de luna se produce a causa de la interposición de la sombra de la tierra entre aquélla y el sol, y aparece a nuestra vista como cubierta por un velo rojizo. Conversación detenida sobre los eclipses. Puede dibujarse en el pizarrón un esquema.

Será bueno explicar esto con mucha claridad, pues posiblemente no todos los niños habrán tenido oportunidad de ver un eclipse.

## EJERCICIOS ESCRITOS

1. Explicación de las siguientes palabras derivadas de la palabra *fiesta*: fiestero, festival, festividad, festivo.

2. Usar las palabras siguientes: eclipsado, ocultado, despejado.

¿Qué le ha pasado a la luna cuando la sombra de la tierra la ha cubierto totalmente?

¿Y cuando las nubes la ocultan a nuestra vista?

¿Y cómo está el cielo cuando no hay nubes?



## PÁGINAS

*(Del diario de Felipe)*

**L**os retratos de los antepasados que tenían su sitio predilecto en los dormitorios, han sido trasladados a la biblioteca.

Muchas veces, cuando estoy estudiando, me parece que aquellos antiguos personajes me miran deseosos de entablar conversación. Y así ha de ser no más, porque los pobres abuelos guardan silencio hace muchos años.

Ayer no pude resistir el deseo de dirigirles la palabra:

—¡Salud, noble tatarabuela! Sois muy simpática, señora mía, pero os aventaja en belleza, la preciosa, la pequeñita mamá Casiana, a quien con tanto placer contemplo desde aquí, vestida con su traje de época pretérita.

Qué sería sois, y, ¿por qué no decirlo?, qué fea también, bisabuela doña Encarnación, de limpia prosapia, como reza en vuestro árbol genealógico.

Bella, muy bella sois, bisabuela doña Josefa. Vuestros ojos azules me acarician desde lejos. Tengo



muy buenas noticias a vuestro respecto, señora mía. Érais de casta de hidalgos. Sé que piratas ingleses atraparon los barcos que volvían de América cargados de ricos productos, lo que costó la vida a vuestro esposo, mi bisabuelo. ¡No lamentaremos ahora hechos pretéritos, señora!

A la antigua usanza he de saludar a usía, abuela Manuela Cristina.

Vos, señora mía, fuisteis la tenaz, la caminadora. ¡Es verdad que durante seis meses hicisteis diariamente un *paseo* de 120 cuadradas, para solicitar del dictador don Juan Manuel de Rozas el desembargo de los bienes que habían sido confiscados por ser unitario vuestro marido?

Y vosotros, tíos y abuelos, que dejando vuestras familias os ausentasteis para enrolaros en el ejército unitario, ¡salud!

¡Cuánto me gustaría igualar vuestra pujanza!

Apenas había pronunciado la palabra pujanza, oí gritar a Chiqui:

— ¡Qué va a llegar a ninguna cosa buena, niño! Si en lugar de estar estudiando se lo pasa per... di... en... do el ti.. em.. po.

Con grande estrépito salté por sobre las sillas, para dar caza al enano insolente. Fué una carrera larga, llena de peripecias. Chiqui, gracias a su tamaño, se escondía con mucha facilidad y cuando yo había pasado, silbaba, provocativamente, a mi espalda.

— ¡Ah, si te cazo! — decía yo para mis adentros.

Pero por fin gané la partida y Chiqui recibió su merecido, aunque no fué muy severo, y a la postre, terminamos jugando a los antepasados.

#### LÉXICO

*Predilecto*. — Preferido por amor o afecto especial.

*Aventájala, aventajar*. — Llevar ventaja, exceder.

*Pretérita*. — Pasada.

*Prosapia*. — Ascendencia, linaje, generación de una persona.

*Usía*. — Abreviatura de Vuestra Señoría, tratamiento que se da a las personas de cierto rango.

*Desembargo*. — Acción de desembargar. Levantar el embargo o secuestro de una cosa.

*Confiscados*. — Embargados, secuestrados.

*Peripecias*. — Accidentes imprevistos.

#### CONVERSACIÓN

¿Cuántos abuelos, bisabuelos, tatarabuelos tenemos? ¿Qué es un chozno?

El árbol genealógico es un cuadro descriptivo, las más de las veces en forma de árbol, de los parentescos de una familia.

Breve conversación acerca de los piratas.

Rozas, su vida y acciones. Lavalle, su vida y muerte.

#### EJERCICIO

Buscar los pronombres personales que haya en la lectura.





## DISCUSION AMISTOSA

(Del diario de Botija)

**H**OY tuve otra discusión con don Augusto. Yo no puedo conformarme con la idea de que la República Argentina no sea el país más grande del mundo.

Don Augusto, con la franqueza que lo caracteriza, dijo en clase que si los argentinos seguimos siendo poco económicos, poco previsores y poco emprendedores, tardaremos en ser una nación *cabeza*.

— Este país se presta para la agricultura, la ganadería, las industrias; para todo, en fin. Pero los argentinos son dados a gastar todo lo que tienen, y también lo que no tienen. Aquí la gente es en general bastante inteligente, pero apática. Hay que verlos en el campo cuando se pasan el día tomando mate y churrasqueando. ¿Y los niños?...

En Alemania, para no citar otros países, los niños, desde los siete años, están sometidos a una severa disciplina. Aquí se les mimó demasiado, y la patria, niños míos, necesita hombres de carácter, que sean capaces de luchar contra los obstáculos de la vida diaria.



Además, se van de aquí al extranjero enormes cantidades de dinero que si fueran gastadas dentro del país, proporcionarían bienestar a muchas personas y permitirían adelantar las industrias.

— Pero, señor — le dije, — la gente es muy dueña de gastar su dinero como mejor le plazca. Felipe dice que cuando sea grande va a comprar un rinoceronte y un orangután. ¿No tendrá derecho a hacerlo?

— Por cierto que sí, aunque sólo encontraría utilidad a esa compra, si la hiciera con objeto de enriquecer las colecciones del Jardín Zoológico. Y para terminar voy a relataros una anécdota. Después me diréis qué consecuencia habéis sacado de ella.

Cierto ciudadano yanqui fué hace años a Londres en representación de su país. Vestía ropa de paño burdo, lo que dió lugar a que algunas personas le dirigieran burlas más o menos directas. Comprendiéndolas el yanqui, y sin amostazarse respondió: «Indudablemente, señores, el paño de mi traje no es muy fino, pero es hecho en mi tierra.»

Comprendo que don Augusto tiene mucha razón, pues hace poco tiempo que nuestros industriales ponen, en los artículos fabricados en el país, la etiqueta que reza *Industria Nacional*.

#### LÉXICO

*Yanqui.* — Ciudadano de Estados Unidos de Norte América.

*Previsor.* — La persona que prevé, conjetura o conoce lo que ha de suceder.

*Emprendedor.* — La persona que comienza con resolución acciones difíciles.

*Apático.* — Haragán, dejado.

*Churrasqueando.* — Comiendo churrascos.

*Burdo.* — Grosero, ordinario.

*Amostazarse, amostazar.* — Enojar.

## EJERCICIOS

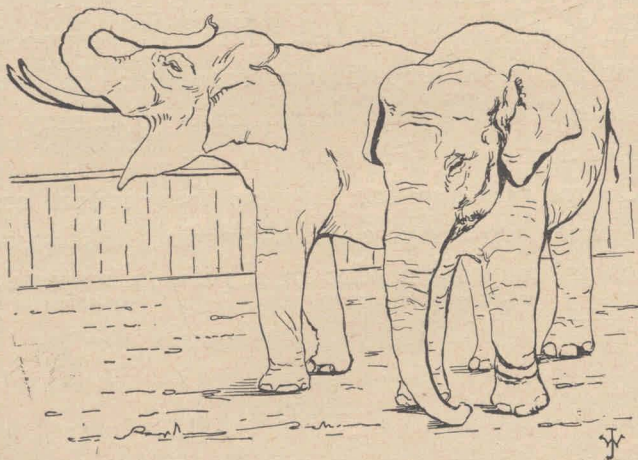
Buscar diez industrias que puedan desarrollarse en el país. Decir qué materias primas se necesitan para cada una de ellas.

Explicar la frase: *Que lo caracteriza.*

## EJERCICIO DE OBSERVACIÓN POR LA VISTA

¿Qué es lo que caracteriza la pata del gato? ¿Y la del caballo?

¿Qué es lo que caracteriza la cabeza del elefante? ¿Qué es lo que caracteriza el cuerpo de un camello, de un dromedario, de una zebra?



## COMO CABRITOS Y CORDEROS

*(Del diario de Botija)*

COMO cabritos y corderos hemos saltado y corrido hoy por los aledaños de la casa, los patios, los corredores, el alfalfar.



Éramos batallones en marcha, caballos desbocados, hacienda brava arreada por peones bisoños, o apostábamos a ver quién saltaba más alto o resistía más en la cuerda.

— ¡Llegó la primavera! ¡Qué alegría!



Podemos gozar ahora del aire libre y del espacio amplio.

Las muñecas también tomaron parte en nuestras diversiones, haciendo papel de jueces y espectadores. Por turno las manejábamos, y por ellas respondíamos, para señalar a quien había correspondido la victoria en el salto, la carrera y la lucha. Y... ¡qué cuento! Riki ganó una carrera y fué premiado con un collarcito.

En estos días soleados de septiembre, todo parece revivir. Se aspira en el aire perfume de rosas, jazmines y azahares, se oye *run-run* de abejas y cantos deavecillas que fabrican sus nidos. Las pintadas mariposas pasan como visiones raudas y sus alas rivalizan en delicadeza con las corolas de las flores. Vuelven las golondrinas y se ven bandadas de cigüeñas.

Todo ríe, todo canta, todo brilla, porque en este mes celebra la naturaleza la fiesta del color, del perfume, de la armonía.

¡Y nosotros?... Nosotros, pobres pequeños, gozamos de la vida jugando a las carreras y saltando bajo el sol esplendoroso.

#### LÉXICO

*Aledaño*. — Confín, límite.

*Bisoño*. — Nuevo o inexperto en cualquier arte u oficio.

#### EJERCICIO

1. Conversación sobre la primavera en nuestro país, atendiendo: 1) A la época del año en que comienza. 2) Características. 3) Influencia en la naturaleza. 4) Faenas que se realizan en las diferentes provincias.

2. Conversación acerca del papel de juez. Cualidades que debe reunir una persona para poder fallar en un asunto.

## EL CHURRINCHE

*(Del diario de Botija)*

No le enjauléis. ¡Dejadle! ¡Es su pasión el monte!  
¡Con todos sus instintos tiende a la libertad!  
¡Dejadle que escudriñe gozoso el horizonte!  
¡Dejadle que recorra feliz la inmensidad!

C. ROXLO.

**D**URANTE varios días hemos estado observando una pareja de churrinches. El macho volaba de rama en rama buscando una horquetita donde instalar su nido. Parecía estar muy contento, pues a veces se detenía, encrespaba el rojo copete y batía rápidamente las alas mientras dejaba oír una serie de notas bajas y armoniosas.

La churrinche no tomaba parte en la inspección de las ramas que tanto parecía preocupar a su compañero. La tildábamos de perezosa, pero hace unos días nos sorprendió verla acarreando material que acomodaba cuidadosamente, hasta llegar a construir un primoroso nidito. Es de color plumizo verdoso, y se confunde fácilmente con la corteza del peral en que se halla colocado.



Papá Churrinche no se cansa de vigilar el nido. Su ojo avizor está atento, temeroso de algún ataque.

— Hace bien en vigilar — observó don Augusto. — La torda es muy pícara y en cuanto éstos se descuiden, es muy capaz de dejarles un huevito en el nido, para que los churrinches le críen el pichón.

— ¡Qué mala madre! — dijo Felipe.

— Y ese benteveo — siguió don Augusto señalando uno que por allí andaba — merodeará por aquí hasta ver si, por un descuido, puede apoderarse del material delicado que forma el nidito. Ni el benteveo, ni el tordo, se atreven a atacar de frente al churrinche porque éste, aunque pequeño, es muy valiente, y ahuyentará a picotazos al primer atrevido que quiera disputarle lo que ha conseguido con tanto trabajo.

— Pues yo creía — continuó Pelao — que las ave-citas eran los seres más felices de la tierra y que sólo vivían para volar y para cantar. Muchas veces las he envidiado por no tener que preocuparse de nada.

— No, hijito. Cosas como las que observas ahora, se producen a cada paso en la naturaleza. Cada ser, por pequeño que sea, tiene sus alegrías, sus tristezas y sus preocupaciones, lo mismo que los hombres.

— ¿Y qué hace la churrinche si la torda llega a poner un huevo en su nido?

— Si se da cuenta, rompe todos los huevos y se va con su esposo a anidar en otro lugar.

— Pero entonces eso quiere decir que ella no conoce sus propios huevos.



— No los conoce, porque los de la torda son muy parecidos. Hay muchos casos en que un animal se aprovecha del trabajo ajeno, para pasar la vida más descansada.

#### LÉXICO

*Instinto*. — Estímulo interior que determina a los animales a una acción dada.

*Tildábamos, tildar*. — Señalar a una persona con una nota denigrativa.

*Primoroso*. — Delicado, perfecto.

*Avizor*. — Observador.

#### EJERCICIOS

1. Hacer una composición corta, haciendo hablar al churrinche. Ej.: Estoy muy preocupado buscando una ramita... La pícara torda..., etc. Pero yo no voy a permitir..., etc.

2. Colocar la palabra correspondiente en lugar de los puntos suspensivos.  
Vuelo, volar, volido.

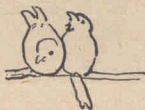
El movimiento que efectúan las aves para sostenerse y avanzar en el aire por medio de las alas se llama...

Sostenerse y avanzar en el aire por medio de las alas es...

Cuando un pajarillo se traslada de una rama a otra ha dado un...

3. Copiar en el cuaderno de caligrafía lo siguiente:

Las alas de las aves son los remos que les sirven para volar. La cola es el timón que les sirve para dirigir su vuelo.



## LAS ABUELITAS

*A Emilio Becher*

Las abuelitas de antaño  
eran tan buenas como el pan;  
rezaban por nosotros todo el año  
y nos cuidaban con afán.

.....

Eran santas en ciernes,  
caritativas con los pobres;  
a todos los mendigos de los viernes  
les repartían pan y cobres.

Hablaban a la vieja usanza,  
con arcaísmos y «velay»,  
y jamás ante extraños, pues fuera mala crianza,  
pitaron su cigarro de hoja del Paraguay.

Ayunaban las pobres los cuarenta  
días pacientemente; creían en presagios;  
cuando había tormenta  
se pasaban rezando rosarios y trisagios.

.....

Quemaban en sus pebeteros  
perfumes viejos y suntuosos,  
o ponían a arder en los braseros  
yuyos olorosos.

Tempranito despiertas,  
mateaban en los patios y en sus sillas de hamaca;  
mientras tanto, llegaban de las huertas  
humildes vahos de albahaca.

Siempre hablaban bien de la gente  
con voz tan suave como aroma de alhucema;  
y siendo santas todo lo hallaban excelente:  
la conformidad era su sistema.

.....

Las abuelas de antaño eran modestas  
y medrosamente sumisas.  
No tenían más fiestas  
que los sermones y las misas.

Esparcían en las casonas  
olor a santidad,  
y al lado de ellas todas las personas  
se contagiaban de bondad.

.....

Si había enfermos graves decían: no se alarmen  
y tengan mucha fe;



me ha oído la Virgen del Carmen  
y el señor San José.

.....

¡Pobres abuelas, abuelitas santas!  
La mía está junto al Señor...  
¡Ya no me cantas, no me cantas  
como cuando era chico, el arrorró mi amor!

MANUEL GÁLVEZ.

#### LÉXICO

*Antaño*. — En tiempo antiguo.

*Arcásmos*. — Voces, frases o maneras de decir anticuadas.

*Presagio*. — Señal que indica o previene algún suceso favorable o contrario.

*Trisagio*. — Himno en honor de la Santísima Trinidad, en el cual se repite tres veces la palabra *santo*.

*Suntuoso*. — Costoso.

*Albahaca*. — Planta anual. Tiene hojas muy verdes y flores blancas y un fuerte olor aromático. Se usa en la comida y de adorno.

*Alhucema*. — Espliego. Tiene flores azules en espiga. Toda la planta es muy aromática y, principalmente de las flores, se extrae un aceite de mucha aplicación en perfumería.

*Estar en ciernes*. — Estar una cosa en sus principios, en vías de realización.

*Manuel Gálvez*. Nació en Paraná. Ha publicado dos tomos de versos y varias novelas. En 1914 el gobierno premió su libro «El solar de la raza» y en 1921 obtuvo el premio del municipio de Buenos Aires, por la novela «Nacha Regules».

#### EJERCICIOS

¿Qué significan los homónimos de las palabras en bastardilla?

*Corte*. — Acción y efecto de cortar.

*Aire*. — Mamífero insectívoro de Cuba.

*Rancho*. — Comida que se da a los soldados en el cuartel.

*Pico*. — Cantidad pequeña sobrante de un número redondo.

*Caja*. — Tambor.

## HISTORIA DE UNA CAJITA DE DULCE

*(Del diario de Felipe)*

**H**OY mamá puso dulce en el plato de porcelana azul, que tiene pintado el retrato de un autor célebre y de algunos de los personajes que figuran en sus novelas.

Mamá se retiró y yo me quedé mirando la rica pasta que cubría los retratos.

No, no tenía deseos de probar la transparente confitura, estoy bien seguro de que no eran esos mis deseos. Por otra parte, yo no soy goloso, y hasta podría asegurar que el dulce, en sí mismo, ocupaba un segundo lugar en mi pensamiento.





Parecerá extraño, pero lo cierto es que, mientras yo miraba el dulce, su historia corría ante mí como en una cinta cinematográfica.

Vi primero muchos hombres trabajando en una isla del Tigre en donde había un extenso membrillar. Estaban podando los árboles, haciendo surcos por donde debía pasar el agua, etc. Luego, florecieron los membrillos y en sus flores se dieron cita millares de mariposas, abejas, avispa de colores metálicos y arañas que tendieron sus telas para dedicarse a la caza de incautos insectos.

De pronto cambió el cuadro, y el membrillar apareció lleno de frutos. Cada árbol se doblaba bajo el peso de los membrillos en sazón.

Volvieron los hombres, cortaron los frutos y los acondicionaron en grandes canastos que, repletos, fueron acomodados en lanchones para ser conducidos a la estación.

¡Qué grande era la fábrica y qué enormes los tachos en que iban echando la fruta mondada! El muchacho más goloso del mundo no podría comer una mínima parte del azúcar que allí se vertía, pero los membrillos se derretían de gusto y consumían más y más azúcar.

Después de haber hervido durante unas horas, no se veía ni azúcar, ni fruta, y los tachos aparecían llenos de una pasta color rubí que fué luego vertida en cajas. Una de éstas fué vaciada por mamá y ¡Dios mío! el dulce había desaparecido sin que yo me diera cuenta.



## LÉXICO

*Surco*. — Hendidura que se hace en la tierra con el arado.

*Sazón*. — Punto o madurez de una cosa.

*Mondada, mondar*. — Quitar la cáscara a la fruta.

*Incauto*. — El que no tiene cautela o previsión.

## CONVERSACIÓN

¿Qué quiere decir «el dulce en sí mismo»?

En las islas del Tigre, que están en el delta del Paraná, hay grandes plantaciones de árboles frutales cuyo producto se lleva a todas partes de la República. También se fabrican, con esas frutas, dulces, jaleas, mermeladas, etc.

¿En qué época y para qué se podan los árboles? ¿Qué se hace cuando tienen mucha fruta?

## EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR EL GUSTO

Leer o escribir reemplazando los puntos por las palabras siguientes: dulce, salado, ácido, amargo, agrio, agridulce, azucarado, picantes, sabrosos, gustosos, insípido, desabrido.

La miel, los bombones, el azúcar tienen un sabor... El bacalao, el agua de mar son... El vinagre, la fruta verde, tienen un sabor... La hiel, el acíbar son... El limón es... La naranja, el damasco son... Un vaso de agua con un poquito de azúcar es... La pimienta, el ají o pimienta, la mostaza son...

Los alimentos bien preparados y condimentados resultan... o... Lo que no tiene gusto es... o...



## LAS FOQUITAS SABIAS

*(Del diario de Botija)*

**A**NTES de ayer fuimos al pueblo en donde se anunciaba, en grandes cartelones, una espléndida función de circo.

Los retratos de los acróbatas ejecutando sus ejercicios, se exhibían pintados en todas partes.

Desde temprano los niños se apiñaban en la boletería, deseosos de obtener sus entradas. Las caras, los cuellos, las orejas, brillaban por la limpieza extraordinaria, y cada uno lucía el traje de los días de fiesta.

Caritas morenas con ojos azules, caritas rosadas, caritas redondas, todas tenían un aire de curiosidad que a mí no me extrañó. Ninguno de aquellos chiquillos había visto una foca, y menos una foca sabia.

Perros sabios, leones y tigres equilibristas, osos bailarines, cochinitos matemáticos, enanos, caballos pruebistas, chinos que se cuelgan de la trenza, todo lo conocían y hasta estaban cansados de verlos.

Se nos ocurrió entrar.

La banda, una banda desentonada, atacó la marcha que tocan en todos los circos antes de comenzar la función.



Cesó la música. Dos payasos salieron a la pista, en donde se dieron cachetadas diciendo tonterías. Ningún niño se interesó por los payasos, ni festejó sus dichos.

Se fueron éstos y apareció Tommy, el niño que maneja tres caballos, haciendo ejercicios que serían difíciles para un hombre. Los espectadores, tan bulliciosos siempre, siguieron con indiferencia sus ejercicios.

Acostumbrado Tommy a los aplausos y a los *¡vivas!* sintió una gran tristeza al notar que sus amiguitos, tan largos por lo general en los aplausos y los *¡bis, bis!*, lo dejaban volver sin una mirada de interés.

Substituyó a Tommy una *troupe* de criaturas grotescas que se arrastraban pesadamente por la pista. El público infantil, que había visto partir al niño y sus caballos sin un murmullo de aprobación, despertó con una salva de aplausos saludando a las focas sabias.

Una después de otra se tendieron sobre los bancos preparados ex profeso.

El domador tiró una pelota a Mona, la más grande. Mona recibió la pelota en la nariz, la hizo bailar un ratito y luego la pasó a otra que repitió el ejercicio, y así hasta la última, que la devolvió a su dueño.

Los niños, enloquecidos, gritaban desaforadamente. De buena gana hubieran besado a las focas, que por su parte se aplaudían a sí mismas golpeándose con las aletas. Esto hacía morir de risa a sus admiradores.



Cuando después de varias pruebas se retiraron las focas, se oyó, durante un buen rato, insistente clamoreo para que reaparecieran.

Más tarde vi al pobre Tommy llorando junto a sus caballos, y hasta parecía pedirles perdón por su inesperado fracaso.

#### LÉXICO

*Acróbata.* — Volatinero. Persona que ejecuta diversos ejercicios de fuerza y habilidad.

*Foca.* — Mamífero que habita los mares de los países fríos o templados de ambos hemisferios. Tiene el cuerpo en forma de pez y todo cubierto de un pelo gris. Nada perfectamente, pero en tierra se mueve con dificultad, arrastrándose y ayudándose con las aletas. Se utiliza su piel y su grasa.

*Indiferencia.* — Falta de interés.

*Ex profeso.* — A propósito.

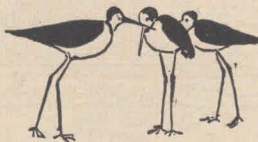
*Desaforadamente.* — Desordenadamente, con exceso.

*Insistente.* — Persistente. Que insta reiteradamente.

*Clamoreo.* — Clamor repetido o continuado. Ruego repetido.

#### EJERCICIOS

1. Buscar el aumentativo de: cara, payaso, hombre.  
Buscar el positivo de: cartelón, duraznón, portón.  
Buscar el diminutivo de: león, perro, tigre.
2. ¿Cómo se llama el golpe dado con una pelota, con una aleta y con un bastón?  
Las alas de las aves corresponden a nuestros brazos.  
En las focas: ¿qué es lo que corresponde a nuestros brazos?  
¿Y en los animales cuadrúpedos?



## EN VIAJE

*(Del diario de Amalita)*

EL ferrocarril Buenos Aires al Pacífico nos había hecho recorrer, durante la noche, parte de la provincia de Buenos Aires y parte de la provincia de Córdoba. En cuanto aclaró nos vestimos, y al mirarnos en el espejo, no pudimos retener una carcajada: durante la noche la tierra nos había revestido la cara de la manera más grotesca.

El aire diáfano de la mañana nos permitía ver, a distancia, las sierras de San Luis, vagamente azuladas y con reflejos rosados en la parte superior, producidos por el sol naciente.

Pasado San Luis, entramos en una zona dominada por una vegetación de árboles raquíticos y espinosos. Ya eran breas de un color verde fresco, ya chañares de un verde ceniciento, con sus troncos verde claro, alternados con jarillas de hojas finitas, retamos, pi-quillines, etc.

El pasto natural es el duro cachiyuyo, que forma isletas de un verde azulado en medio de la tierra grietosa y sedienta.



Al entrar en la provincia de Mendoza, las casitas y los campos cultivados alegraron el panorama.

Después de haber pasado la noche en Mendoza, tomamos el tren para Cacheuta. Me senté al lado de unos padres vascongados, carmelitas descalzos, que iban a Chile.

No sé si el aire de la montaña había embriagado a Felipe, pero lo cierto es que habló todo el viaje, contando a los frailes mil patrañas. Creo que hasta les dijo de qué modo se cazan los cocodrilos, lo que hace el oso hormiguero, que en casa tenía un hipopótamo, y mil cosas más.



El más anciano, el padre Bernardo, reía mucho con sus cuentos. Casi todo el viaje llevó a Felipe envuelto

en su amplia capa, y lo animaba a tener paciencia con sus males.

Almorzamos en Cacheuta, y al día siguiente nos dirigimos a Las Cuevas. El camino es sumamente pintoresco. Serranías de tamaño gigantesco, de variadas formas y colores, atraían nuestra vista acostumbrada a la monótona llanura pampeana.

La vía del tren va costeanado el río Mendoza, tan profundamente encajonado, que un descarrilamiento en aquellos parajes sería fatal, no sólo por la altura,



sino también por la rapidez de la corriente que arrebató todo lo que cae en su seno.

Cuando llegamos a la estación, nos despedimos con pena del anciano y bondadoso fray Bernardo María, a quien habíamos tomado gran cariño en el corto espacio de un día de viaje.

#### LÉXICO

*Grotesca.* — Ridícula.

*Grietas.* — Llena de grietas.

*Panorama.* — Vista de una gran porción de paisaje.

*Vascongados.* — Vascos, oriundos de las provincias vascongadas.

*Monótona.* — Uniforme, sin variedad.

*Brea.* — Arbusto del cual se extrae una resina.

*Retamo.* — Árbol de la familia de las leguminosas, de ramas largas, delgadas y flexibles.

*Isleta.* — Conjunto de árboles o monte de poca extensión, aislado y que no está junto al río.

*Jarilla.* — En nuestro país se da este nombre a diversos arbustos.

#### CONVERSACIÓN

Señalar en el mapa la ciudad de Buenos Aires, el océano Pacífico, y la línea que debe seguir el ferrocarril para llegar a Chile. Señalar Cacheuta y hablar de las propiedades curativas de sus aguas. Temperatura a que salen de la tierra.

¿Qué significa la altura con relación al nivel del mar? ¿Qué altura tiene el pico más alto de los Andes? El Himalaya, el monte más alto de la tierra, tiene 7780 mts. de altura. ¿Cuántas cuerdas serían? Dificultad para la ascensión, enrarecimiento del aire, nieves eternas.

#### EJERCICIOS

Buscar los verbos en infinitivo que haya en la lectura.

## HACIA LA CUMBRE

*(Del diario de Botija)*

**H**EMOS permanecido tres días en Las Cuevas. Estamos en verano, pero en estas alturas todo el mundo se ve obligado a llevar mucho abrigo, y a las cinco de la tarde hay que recogerse en las habitaciones. Ni siquiera queda el recurso de saltar o correr, porque uno se apuna no bien apresura el paso.

Desde el hotel se ve la boca del túnel del trasandino. ¡Qué obra tan portentosa! ¡Horadar la montaña para dar paso al ferrocarril!

Ayer convinimos con el dueño del hotel en hacer una excursión a la cumbre para visitar el Cristo Redentor, y gozar contemplando el panorama que se domina desde la altura. Para estar de vuelta antes que comience el recio viento, que sopla desde las diez de la mañana, se resolvió salir bien temprano.

Las señoras y Felipe fueron en un coche, y yo, acompañado por el hotelero, fuí a caballo.

El camino parece una ancha cinta que serpentea. Cuando se dirige la mirada hacia las montañas que lo flanquean por un lado, se ven enormes peñascos



que parecen suspendidos y amenazando desprenderse; del lado opuesto está el precipicio por cuyo fondo corre nuestro conocido torrente Las Cuevas.

Subimos y subimos, admirando el soberbio aspecto de las montañas. A lo lejos se divisa el poderoso Aconcagua, por otro lado el magnífico cerro de Plata, y mil otros cuyos nombres no recuerdo.

El hospedero y yo llegamos primero y nos descubrimos ante el Cristo que, como un símbolo de paz, se levanta entre Chile y la Argentina.

Hemos recorrido con facilidad el paso de Uspallata, el mismo por donde, en el año 1817, pasó el general Las Heras con la división del Ejército Libertador confiada a su mando.

#### LÉXICO

*Apunarse.* — Padecer puna o soroche, que es la angustia que se siente a causa de la rarefacción del aire. Se padece en los lugares elevados.

*Horadar.* — Agujerear una cosa atravesándola de parte a parte.

*Portentoso.* — Lo que por su novedad causa admiración.

*Flanquean, flanquear.* — Estar colocado al lado o al flanco de una cosa.

#### EJERCICIOS

1. Aplicar las siguientes frases, en oraciones completas, acerca de la lectura.

Un sol glorioso. Dorando la nieve. Al aumentar las tinieblas.

Nubes de mil formas. Completamente nublado. Un cielo sin nubes.

Viento furioso. Viento suave. Viento húmedo.

Nieve virginal. Nieve resplandeciente.

2. Indicar la diferencia de significado que hay entre las palabras que siguen, y colocar la que corresponde en lugar de los puntos suspensivos.

Aura, brisa, céfiro, racha, cierzo, vendaval, huracán.



Un viento suave y apacible llámase...

Un airecillo que en las costas toma direcciones opuestas de noche y de día se llama...

Cualquier vientecillo suave agradable puede llamarse...

Ráfaga o... es un movimiento violento del aire, que tiene poca duración.

Un viento fuerte, y generalmente frío, se llama...

Un... es un viento muy fuerte pero que no llega a ser temporal.

Un... es un viento sumamente impetuoso y temible.

#### EJERCICIOS, ORALES O ESCRITOS, DE OBSERVACIÓN DIRECTA

Un día de gran viento.

El viento sopla agitando en torbellino... Los árboles... y se... hacia el suelo. Las veletas... Las personas que se encuentran en la calle marchan... y sostienen su..., etc.

Un día de lluvia. Un día de niebla.



## LOS PICAFLORES

*(Del diario de Botija)*

**H**OY por la tarde exploramos los alrededores del hotel, recogiendo algunas plantitas, y hasta nos atrevimos a cruzar el río Las Cuevas, que es el mismo Mendoza, por una tabla angosta, sosteniéndonos en una soga tirada de orilla a orilla a guisa de pasamanos.

Nuestro pasaje por un puente tan frágil ha sido una verdadera obra de valor. El río es violentísimo, y el que cayera allí se despedazaría contra los peñascos. Día y noche se oye el ruido ensordecedor causado por las piedras que arrastra a millares el torbellino.

El cerro Tolosa levanta su mole oscura frente al hotel, del que está separado por el río.

Dice mamá que éstos son enormes derrumbaderos, y la verdad es que por todas partes se ven peñascos y más peñascos que amenazan caer. Algunas plantitas raquílicas aparecen entre los resquicios que dejan las piedras, en tanto que las de la orilla del río son un poco más robustas.

Andábamos entre las peñas, resbalando aquí, saltando acullá, cuando oímos el áspero grito de un



picaflor. Revoloteaba tan cerca, que parecía fácil tomarlo con la mano.

— Mire, mire, mamá — gritó Felipe. — Yo sólo esperaba ver cóndores por estas alturas y aquí tenemos un picaflor manso.

— No le asustéis. Se trata de una especie particular de las cordilleras.

— ¿Cómo podrá vivir en estos parajes tan pelados? Aquí no se ven flores, y si las hay ¡son tan pocas! Además, ¿cómo pueden resistir el frío, la nieve y el viento estos animalitos tan pequeños?

— Esos son los misterios de la naturaleza. Es cierto que hay muchas especies de picaflores que viven en los bosques cálidos, pero ya veís que también hay algunas que viven en los climas fríos. Tú, que hace un momento preguntabas de qué se alimentaría, allí lo tienes, picando una hoja de tola. Debes pensar, hijo, que la naturaleza cuida de todas sus criaturas, por pequeñas que a nosotros nos parezcan, y que hasta el gusano más miserable tiene alimento y casa de que disponer.

#### LÉXICO

*Derrumbadero.* — Lugar alto, peñascoso y escarpado.

*Tola.* — Nombre que se da a diferentes especies de plantas que crecen en las laderas de las cordilleras.

*Torbellino.* — Agua que corre con mucha furia y arremolinada.

#### EJERCICIOS

Vocabulario. La plata es blanca, lustrosa, brillante, preciosa, cara...; buscar otras cualidades. Lo mismo del carbón, la nieve, el agua, la montaña, el río. Aplicarlas en oraciones cortas.



## MARIPOSAS

Ora blancas cual copos de nieve,  
Ora negras, azules o rojas,  
En miríadas esmaltan el aire  
Y en los pétalos frescos retozan.  
Leves saltan del cáliz abierto  
Como prófugas almas de rosas,  
Y con gracia gentil se columpian  
En sus verdes hamacas de hojas.  
Una chispa de luz les da vida  
Y una gota al caer las ahoga;  
Aparecen al claro del día,  
Y ya muertas las halla la sombra.  
¿Quién conoce sus nidos ocultos?  
¿En qué sitio, de noche, reposan?  
¡Las coquetas no tienen morada!  
¡Las volubles no tienen alcoba!...  
Nacen, aman y brillan y mueren,  
En el aire al morir se transforman  
Y se van sin dejarnos su huella,  
Cual de tenue llovizna las gotas.

M. GUTIÉRREZ NÁJERA.  
(Mejicano, 1860-1895).

## LAS LECHUCITAS

(Del diario de Amalita)

**S**HIT! ¡Shit!... No hagáis ruido — dijo *Pelao* entrando de puntillas en el comedor. — ¡Sabéis lo que he descubierto? ¡Una cueva de lechuzas con pichones ya grandes! ¡Tenemos tiempo de ir a cavarla y estar de vuelta a las nueve para entrar en clase! ¡Chocolate! ¡Chocolate! ¡Siéntese!

Chocolate se sentó.

— Mi querido viejo — continuó, — tenemos un lindo trabajo para hoy. Aquí está la canasta, pero, ¡cuidado con que se te vaya la mano, mejor dicho los dientes, y mates algún pichón!

Apenas daban las siete cuando ya estábamos en camino a través de la campiña, que despertaba oliendo a trébol y a té pampa, adornada con áureos macachines, rojas margaritas y flores de vinagrillo.



Ninguna flor, ni siquiera la oreja de gato que siempre nos interesa, nos detuvo esta mañana.

Tom y Palomo tiraban ufanos del carrito que conducía a Anita María. Chocolate trotaba orgulloso con su canastita; mis hermanos iban armados de bastones



por si se presentaba alguna víbora, y yo cuidaba de que Anita no cayera en alguno de los barquinazos del carrito.

— Allí es — dijo Felipe.

Acto continuo tomó la canasta y azuzó al perro.

— ¡Busca! ¡Busca, Chocolate!

Echóse éste delante de la cueva y empezó a cavar con encarnizamiento.

Sobre nuestras cabezas cerníanse los dueños del hogar atacado, lanzando de vez en cuando su lastimero *¡cuz-cuz! ¡cuz-cuz!*

La tierra amontonada por el cavador formaba ya un gran montón, cuando Felipe, calculando que el fondo estaba próximo, apartó al perro con fuerza. En el interior pudimos ver un pelotoncito obscuro que se movía.

Chocolate tiraba desesperado del collar que tenía con fuerza *Botija*, pues este dócil animal se pone fuera de sí cuando cazamos lechuzas.

Metió Felipe la mano y fué sacando los pichones cubiertos de plumas sedosas, de ojos grandes y azorados y de cabeza enorme. Los pusimos en la canasta, y tan contentos como si hubiéramos conquistado el «Vellochino de Oro», volvimos a casa y llegamos con el tiempo justo para entrar a clase.





## LÉXICO

*Áureos.* — Amarillos, color oro.

*Barquinazos.* — Movimiento brusco de un vehículo cualquiera, producido por algún pozo del camino.

*Azuzó, azuzar.* — Incitar a los perros para que embistan.

*Cerníase, cernirse.* — Mover las aves sus alas sin moverse del sitio en que están.

*Té pampa*

*Macachines*

*Vinagrillo*

} plantas comunes en la pampa bonaerense.

## EJERCICIOS

Explicación y aplicación de las frases:

Andar de puntillas.

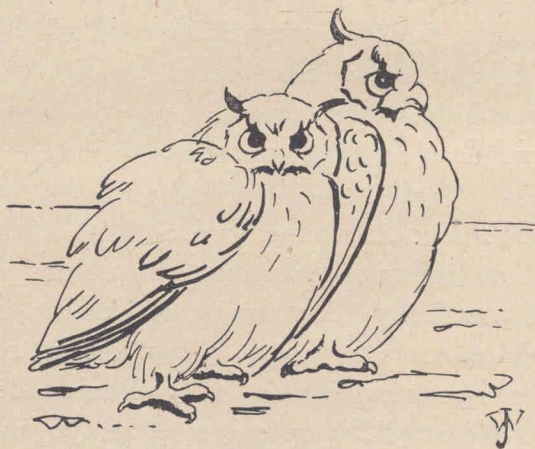
Írsele a uno la mano.

Acto continuo.

Ponerse fuera de sí.

Me pone fuera de mí.

Estás fuera de ti.



## SERVICIOS QUE PRESTAN ALGUNAS RAPACES

(Del diario de Amalita)

CUANDO nuestra madre vió las lechucitas, nos dijo: — Es una mala acción destruir un nido, porque un nido es el hogar de una familia que tiene derecho a vivir. Los padres cavaron la cueva con grandísimo esfuerzo, por tanto era de su propiedad y nadie tenía el derecho de destruirla.

— Pero, mamá — objetó Botija, — las lechuzas son animales muy odiados.

— Sí, hijo, muy odiados. Y sé también cuán injusto es el odio que se les tiene, debido simplemente a su plumaje sombrío, a su fealdad, a su grito desapacible y a sus hábitos nocturnos.

«El paisano argentino ignora por completo los servicios que algunas especies menores — lechuzas, caranchos, chimangos — prestan a la agricultura.

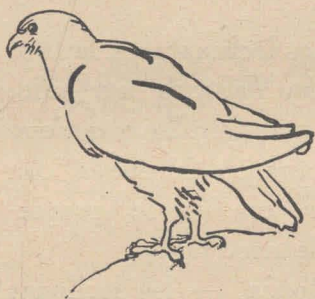




Todas ellas se nutren principalmente de las sabandijas perjudiciales a los sembrados: ratas, lauchas, cuises, etc. Si vosotros observáis, veréis que los chimangos, gavilanes y caranchos comen muchas langostas.»

— También se comen los pollitos.

— Es cierto: comen pollitos, y comerían muchos más si las gallinas no los defendieran. Esas rapaces no se animan a acercarse a las habitaciones, y cuando lo hacen, ya se encargan las gallinas de levantar un gran alboroto para poner alerta al dueño de casa.



«Volviendo a las lechuzas os diré que, entre nuestros paisanos, hay muchos que las creen relacionadas con el diablo, y que anuncian desgracias. Esto último lo dicen porque, generalmente, cuando hay

enfermos en un rancho, las lechuzas se acercan, pero no para anunciar la muerte, sino atraídas por la luz.

«Bueno, mis hijitos queridos, espero que no me daréis otro disgusto destruyendo nidos.»

#### LÉXICO

*Perjudicial.* — Que ocasiona daño o perjuicio.

*Rapaces.* — Aves que viven de la caza, tales como el águila, el carancho, las lechuzas, etc.

*Especies menores.* — Algunas rapaces pequeñas: la lechuza común, los halconcitos; el caburé, que es una lechucita, etc.



## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Diferentes nombres que se dan a la casa-habitación. Explicación de cada uno de ellos.

I. Cabaña, choza, rancho.

II. Casona, casa solariega, caserón.

III. Mansión, casa señorial, palacio.

IV. Castillo, casa real.

V. *Rascacielos, chalet.*

2. Explicar para qué se utiliza cada una de las construcciones cuyos nombres van a continuación:

Hotel, hospital, barraca, bolsa, fuerte, castillo, teatro.

3. Colocar la palabra correspondiente en los puntos suspensivos.

Aldehuela, aldea, villorrio, villa, ciudad, capital.

Un pueblo de corto vecindario es una...; y una aldea más pequeña es una...

Una población pequeña y poco urbanizada es un..., pero una población que tiene ciertos privilegios que la distinguen de las aldeas y lugares es una...

Una... es una población bastante grande, de cierta categoría y que tiene algunas autoridades, y la... es la población principal y cabeza de un estado, provincia o distrito.



## NOCHE DE SAN JUAN

(Del diario de Amalita)

**L**A noche de San Juan *llegó* y con ella muchas alegrías. Desde hace tiempo, Chiqui andaba reuniendo todo lo inservible que pudiera quemarse: canastos viejos, tablas apolilladas, sombreros de paja, papeles, sillas inútiles. Tenía tres barricas llenas de trastos viejos y estaba seguro de que, a última hora, mamá y Matías le darían otro tanto para combustible.

Antes de *comer* ya estaba la pira *preparada*.

Apenas obscureció empezaron a verse, a la distancia, las fogatas de los puestos. Chiqui *prendió* la suya. La rueda de chicos que formaban la comisión organizadora *estaba* presente y, además, todos los invitados.

Muy pronto los alegres resplandores *iluminaron* el espacio, y todos *formamos* rueda y cantamos alrededor del fuego.

Cuando *terminó* de arder la última astilla y no quedaron más que brasas, se hizo la prueba del plomo.

Se elige para esto plomo o estaño, que son fácil-

mente licuables. Cuando ha pasado del estado sólido al líquido, se vierten pequeñas cantidades en una vasija que contenga agua fría. Al *caer* se forman laminillas, cuyo significado cada uno interpreta a su antojo.

En casa, la que interviene en estas cosas es la vieja María, la más agorera de todas las viejas.

Este año, como siempre, *empezó* por *Pelao*. Cuando retiró del agua la figurita, Doña María la *miró* atentamente.

— Aquí hay muchas cosas chiquitas, son ovejas. Aquí están la estancia y los perros. Esto significa que el niño *Pelaíto* va a ser estanciero.

A *Botija* le auguró que va a *ser* médico, porque en su figurita se veía claramente un enfermo y otro que le toma el pulso.

¡Qué no ven los ojos de María en las informes laminillas!

En una, un hombre a caballo; en otra, la Virgen y el Niño; en ésta, un presagio de alegría.

A todos nos ha dicho algo bueno; así es que cuando la *Superioridad* ordenó que nos fuéramos a *dormir*, lo hemos hecho con el corazón contento.

#### LÉXICO

*Trasto*. — Cualquiera de los muebles o utensilios de una casa.

*Combustible*. — Lo que arde con facilidad.

*Licuables*. — Que pueden convertirse en líquido.

*Agorera*. — Que finge conocer lo futuro.

*Auguró, augurar*. — Predecir el futuro.

*Pira*. — Hoguera.



## EJERCICIOS

1. Buscar el significado y los parónimos de las siguientes palabras, y formar oraciones con ellas:

Bacía, casa, vaca, vote, cebo, sede.

2. Los metales son cuerpos sólidos a la temperatura común, exceptuando el mercurio, que es líquido. Son buenos conductores del calor y de la electricidad y se distinguen de los demás sólidos por su brillo especial.

Nombrar 5 metales y decir lo que puede hacerse con ellos.

¿De qué color son los diferentes metales que han nombrado?

3. ¿En qué tiempo se encuentran los verbos escritos en bastardilla?

## OBSERVACIÓN POR EL SENTIDO DEL TACTO

1. ¿Con qué tocamos?

Grupos de la palabra *mano* y *mango*: mano, mango, enmangar, desenmangar, manuable, manual, manosear.

La parte del cuerpo que sirve para tocar y tomar los objetos es la...

La parte del instrumento por donde uno lo toma con la mano se llama...

Ponerle el mango a un instrumento es... y sacárselo es...

Lo que uno puede tomar o arreglar con las manos es..., y el trabajo que uno hace con las manos es un trabajo... Ajar o deslucir un objeto tocándolo con las manos es...

2. Decir cuándo están los alimentos a la temperatura que se indica a continuación:

Leche *hirviendo*, agua *caliente*; torta *tibia*; pescado *frío*; crema *helada*.

3. Ejercicios con las cualidades: resistente, elástico, pesado, liviano, suave, rugoso, blando, duro.



## LOS ESQUILADORES

*(Del diario de Botija)*

**L**os esquiladores han terminado su trabajo. Formaban una alegre cuadrilla llena de cuentos de las otras estancias en que habían trabajado.

Estos hombres son como las golondrinas. Su jefe contrata el trabajo en varias estancias; concluído éste, se desbandan, y, a lo mejor, nunca más vuelven a saber unos de otros.

La esquila es una temporada de bastante tarea para los peones; pero aunque en verdad trabajan mucho, también se divierten, pues se reúnen a conversar, cantar y bailar. Siempre hay alguno que sabe tocar, en la guitarra o en el acordeón, esa música sencilla que tiene la virtud de alegrarlos y de endulzarles las penas.

A mí me parece que las ovejas han de estar muy contentas cuando las esquilan, porque su vellón largo y espeso las molesta en los días de calor. Al principio tienen las pobres un aspecto de lo más ridículo, pero al fin uno se acostumbra, y hasta parecen más bonitas.

Este año ha habido gran fiesta al terminar la esquila, para celebrar el casamiento de uno de los esquiladores con Juanita.

Se hizo un gran asado con cuero, locro y empanadas. De todos los puestos vinieron a la fiesta. Bailaron en grande, pero la *niña* más solicitada fué la vieja María, pues a ella nadie la aventaja en gracia cuando se trata de bailes criollos.

Lolita regaló a la novia toda la ropa, y le ayudó a vestir el traje blanco, colocándole ella misma el tul y la corona de azahares.

Todos estamos muy contentos con el casamiento y nos ha gustado ver la alegría de esa gente por la «generosidad de la patrona», como dicen, pero nos da pena que Juanita se vaya, pues es muy buena y complaciente, aun cuando nosotros la molestamos con bastante frecuencia.

#### LÉXICO

*Esquila.* — Esquileo. Acción y efecto de cortar con la tijera el pelo, vellón o lana de los ganados, perros y otros animales.

*Vellón.* — Guedeja de lana. Dícese también de la lana de un carnero u oveja que, esquilada, sale junta.

#### EJERCICIOS

Escribir oraciones o composiciones cortas sobre la esquila, haciendo hablar a un esquilador, o a una oveja.





## CUENTO DE UN PAR DE ZAPATOS

(Del diario de Felipe)

OYE, *Pelao* — dijeron anoche las suelas de mis botines, — caminas muy fuerte, taconeas demasiado y refriegas sin piedad un botín contra el otro.

— Bien, ¿y qué hay?

— ¡Y qué hay? Bonita manera de responder. Nosotros no hubiéramos respondido a nuestra madre de un modo tan desapacible.

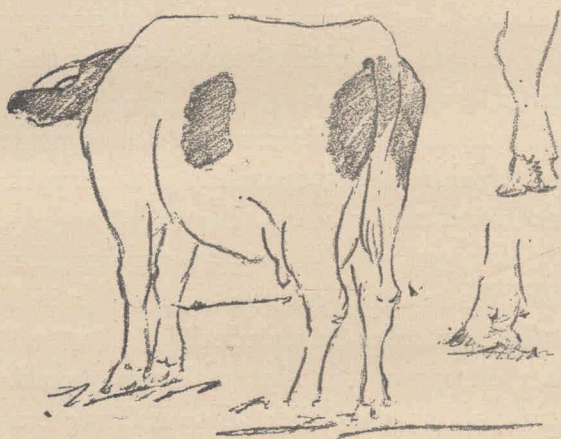
— Suelitas mías, no hay que enojarse. En primer lugar ustedes no son mi madre... Y, precisamente, ¿quién fué la madre de ustedes?

— En un campo, donde había un enorme rodeo, murió un día una vaca vieja. Esa fué nuestra madre. Le sacaron el cuero y lo estaquearon en un tendal para que se secara; una vez seco le pusieron veneno para evitar que se apollara y, junto con otros, lo llevaron a la estiba de un galpón. Todos los cueros quedaron apilados allí sin más compañía que la de enormes ratones que los roían a su gusto.

«¿Sabes tú lo que son las ratas? ¿No las has visto vagar por los galpones y mirar con curiosidad por to-

dos los resquicios, con ojitos brillantes como cuentitas de azabache? Corrían, chillaban, se perseguían toda la noche por encima de los cueros, y no había tranquilidad hasta que, al amanecer, se retiraban a descansar.

«Después de algún tiempo, los cueros fueron cargados en los vagones de un ferrocarril que los condujo hasta la curtiembre. Las delicias de la vida en esta última pueden resumirse así: ser golpeado, prensado y cortado en pedazos.»



— A todo esto, queridas sueltas mías, no son ustedes hijas de la vaca vieja, sino, sencillamente, pedazos de su cuero.

— Sí, es verdad. Sólo somos una pequeña porción de un cuero, y en tus botines ocupamos la parte más humilde.

— Me agrada mucho la modestia, por tanto las premiaré prometiéndoles pisar con más suavidad y no restregar un botín contra el otro. ¡Están contentas?

Las suelas no contestaron nada. Posiblemente se habían dormido porque hoy he corrido como nunca.

## LÉXICO

*Taconear, taconear.* — Pisar muy fuerte con el taco.

*Refriegas, refregar.* — Estregar una cosa contra otra.

*Desapacible.* — Que causa disgusto o enfado.

*Estaquearon, estaquear.* — Estirar un cuero fresco sujetándolo, para que se oree.

*Tendal.* — Conjunto de cosas tendidas para que se sequen.

*Estiba.* — Lugar donde se aprietan los sacos de lana, u otras cosas, para que ocupen el menor sitio posible.

*Rotan, roer.* — Manera particular de comer los ratones, cortando o descantillando, menuda o superficialmente, parte de una cosa dura.

*Resquicio.* — Cualquiera hendidura pequeña.

*Curtiembre.* — Curtiduría. Sitio donde se trabajan las pieles.

*Resumir.* — Reducir algo a términos breves y precisos.

*Restregar.* — Estregar o refregar mucho y con ahinco.

## EJERCICIOS

1. El azabache es una piedra bastante dura, de un hermoso color negro, que se usa para hacer dijes, botones y otros adornos.

¿Qué otras cosas se usan para comparar el color negro?

2. Explicación de las frases familiares:

*Sacar lo que el negro del sermón,* que significa el poco provecho que uno saca de las advertencias o de los consejos que se le dan.

*Yo me era negra vistiéronme de verde,* refrán que reprende a los que empeoran las cosas queriéndolas componer. Si es posible, aplicación de estos refranes en composiciones cortas.

3. Uso y aplicación de los verbos: refregar, restregar y estregar.



## LOS AMIGOS

*(Del diario de Felipe)*

Junté unas cuantas manzanas  
con otras ya enmohecidas,  
.....  
.....

**E**N nuestras manos está el elegir los amigos. Ni la sociedad ni nuestra conciencia podrán disculparnos si espontáneamente optamos por los malos, pudiendo elegir los buenos.

Las malas acciones presentan a menudo una forma atrayente. Cuando Mauricio cortó la bolsa de café, sólo pensó en la diversión que iba a ocasionarle ver el caminito formado por los granos que iban derramándose. Ni él ni su hermano habrían cortado la bolsa, si hubieran sospechado el mal que iban a ocasionarle al pobre conductor.

A propósito de amistades mal elegidas, ayer nos refirió don Augusto un suceso que tuvo consecuencias terribles.

Existía cerca de uno de los muelles del puerto de Buenos Aires un bodegón, cuyo dueño permitía a los

muchachos raboneros pasar allí la tarde zanganeando. El hombre sabía seguramente que aquello no estaba muy bien hecho, pero hacía la vista gorda.

Cierto día el grupo más atrevido decidió hacer un paseo en bote. La mayor parte de los boteros y lancheros rehusaron llevarlos, pero al fin uno accedió.

Con una provisión de galleta para el caso de una demora, embarcáronse los cuatro muchachos, de los cuales uno tendría, apenas, diez años.

Todo fué perfectamente hasta eso de las 15, en que un viento recio empezó a levantar una marejada que movía violentamente el bote.

— ¡Quietos! — gritaba el patrón. — ¡No se muevan! ¡Les va la vida!

El más pequeño, un rubio lleno de vida y salud, se aterrorizó tanto con la marejada y los cabeceos de la embarcación, que no podía permanecer tranquilo, y, en un momento de descuido del patrón, cayó al agua.

Ninguno de sus compañeros sabía nadar, ni eran aptos para reemplazar al botero que hubiera podido salvar al náufrago.

El rostro desesperado del infeliz chiquillo dejóse ver dos o tres veces sobre la superficie del agua, y desapareció para siempre.

Todo llegó a conocimiento de las autoridades, que castigaron severamente a los dos hombres: bo-degono y botero.

Nosotros no conocíamos al chiquillo, pero nos ha impresionado mucho el relato.

## LÉXICO

*Enmohecidas.* — Cubiertas de moho. En descomposición.

*Espontáneamente.* — Voluntariamente.

*Hacer rabona.* — Dejar de asistir a alguna parte contra lo debido o acostumbrado.

*Zanganeando.* — Andar vagando de una parte a otra sin hacer nada.

*Bodegón.* — Sitio donde se guisan y dan de comer viandas ordinarias.

*Marejada.* — Movimiento tumultuoso de grandes olas, aunque no haya borrasca.

## EJERCICIOS

1. ¿Cómo se llama al que atiende la tintorería?  
¿Cómo se llama al que atiende la mueblería?  
¿Cómo se llama al que atiende la botica?  
¿Cómo se llama al que atiende la farmacia?
2. Reflexionando sobre las pocas palabras que se dicen de Mauricio, reconstruir la anécdota.





## LA ROSA NIÑA

*(Del diario de Amalita)*

**D**ESPUÉS de haber adorado y obsequiado al Niño Jesús con ricos dones, volvían a sus estados los Reyes Magos, caballeros en sus dromedarios de andar lento. Escoltábanlos numerosos guardias, y multitud de esclavos habían de seguirles a través de las vastas llanuras.

No se habían alejado mucho del sitio a donde fueran guiados por la estrella, cuando... dice el poeta:

.....  
En las cercanías de Belén se para  
El cortejo. ¿A causa? A causa de que  
Una dulce niña de belleza rara  
Surge ante los magos, toda ensueño y fe.

¡Oh Reyes! — les dice. — Yo soy una niña  
Que oyó a los vecinos pastores cantar,  
Y desde la próxima florida campiña  
Miró vuestro regio cortejo pasar.

Yo sé que ha nacido Jesús Nazareno,  
Que el mundo está lleno de gozo por él,

Y que es tan rosado, tan lindo y tan bueno,  
Que hace al sol más sol, y a la miel más miel.

Aun no llega el día... ¿Dónde está el establo?  
Prestadme la estrella para ir a Belén.  
No tengáis cuidado que la apague el diablo;  
Con mis ojos puros la cuidaré bien.

Los magos quedaron silenciosos. Bella  
De toda belleza, a Belén tornó  
La estrella; y la niña, llevada por ella  
Al establo, cuna de Jesús, entró.

Pero cuando estuvo junto a aquel infante,  
En cuyas pupilas miró a Dios arder,  
Se quedó pasmada, pálido el semblante,  
Porque no tenía nada que ofrecer.

La Madre miraba su niño-lucero;  
Las dos bestias buenas daban su calor;  
Sonreía el santo viejo carpintero;  
Y la niña estaba temblando de amor.

Allí había oro en cajas reales,  
Perfumes en frascos de hechura oriental,  
Incienso en copas de finos metales,  
Y quesos, y flores, y miel de panal.

.....  
¡Qué dar a ese niño, qué dar sino ella!  
¡Qué dar a ese tierno, divino Señor?

Le hubiera ofrecido la mágica estrella,  
La de Baltasar, Gaspar y Melchor...

Mas a los influjos del hada amorosa,  
Que supo el secreto de aquel corazón,  
Se fué convirtiendo poco a poco en rosa,  
En rosa más bella que las de Sarón.

.....

RUBÉN DARÍO.

LÉXICO

*Dromedario*. — Animal cuadrúpedo, rumiante, propio de Arabia y del Norte de África. Se parece al camello pero no tiene más que una sola giba.

*Pasmada*. — Asombrada en extremo.

*Influjo*. — Valimiento, poder o autoridad de una persona para con otra.

*Rubén Darío*. Gran poeta y escritor. Nació en Nicaragua en 1867. Su obra es importantísima.





## EL NEGRO PAROLA

(Del diario de Botija)

A cierta distancia de nuestra casa, se extiende un cardal inmenso respecto del cual se cuentan, entre los peones, las historias más terroríficas... Que se esconden allí vagabundos; que el año pasado, cuando el cardo se secó, apareció el cadáver de un hombre; que cierto muchacho entró un día al cardal y no apareció más..., etcétera.

No sé si todo esto será cierto, pero lo que sí es seguro es que Parola pertenece a la gente *cardalera*.

Parola es un negro de cuerpo pequeño, flaco, de piernas torcidas, cara de mono, bisojo y sucio a más no poder. Cuando se acerca a una persona, hace unas muecas rarísimas y contorsiones grotescas, mientras canturrea.

— Parola sí, Parola no, Parola no comió.

Monta un caballo pequeño al que llama Petiso, y atado a la cola de éste va el perro, Muchacho.

Muchacho y Petiso deben ser los animales más desgraciados del mundo. Petiso está obligado a marchar siempre a la carrera, sin que su jinete se preocupe

de saber si Muchacho sigue, o si es llevado a la rastra como un perro muerto.

Nunca he visto seres de aspecto más miserable que este negro y sus animales.

Hace tres o cuatro días salió Parola del cardal y llegó a casa. Al vernos comenzó a acercarse bailando al compás de su canto fantástico, y nos llamó con misterio.

— ¡Niños!... Shiiiiit!... vengan, que les voy a mostrar una cosita.

Le seguimos con algún recelo, y, cuando se convenció de que nadie lo veía, sacó de entre los pliegues de su raído poncho una gallinita crespa que nos vendió a vil precio.

Escondimos la gallinita, conviniendo en guardar secreta su adquisición.

Durante varios días hemos tenido al pobre animal encerrado en un cajón, y apenas ha visto la luz en los momentos en que le llevábamos la comida.

Hoy, cuando fuimos a verla después del almuerzo, divisamos a Parola que andaba merodeando por allí. Nos ocultamos para espiarlo. El negro miraba a todos lados, como si estuviera receloso, luego, con un movimiento rápido levantó el cajón, sacó la gallinita y la metió debajo del poncho.

Salimos corriendo, armados de palos.

— ¡Qué está haciendo, Parola? ¡Usted ha robado la gallinita que nos vendió!

Pero el negro, sin contestar, empezó a revolver el arreador con lo que, asustados, le dejamos llegar hasta



la tranquera en donde de un salto montó en Petiso y, a la carrera, se perdió en el cardal con Muchacho a la rastra.

Hemos sido engañados por un negro loco, y ahora tenemos vergüenza de confesar a mamá lo sucedido. Sin embargo, como es necesario hacerlo, hemos resuelto darle a leer nuestros diarios.

#### LÉXICO

*Cardal.* — Es una gran extensión de terreno cubierta por cardo asnal. Hace años, cuando el campo no estaba tan cultivado como ahora, estos cardos crecían hasta una altura suficiente como para constituir un excelente refugio para gentes de mal vivir.

*Terrorífica.* — Terrífica. Que amedrenta, causa espanto o terror.

*Bisojo.* — El que, por defecto o costumbre, tuerce la vista.

*Contorsiones.* — Ademanes grotescos, gestos ridículos.

*Recelo.* — Temor, sospecha, cuidado.

*Raído.* — Viejo, deshecho.

*Merodeando, merodear.* — Vagar por un lugar con intención de robar algo.

*Arreador.* — Látigo de lonja trenzada y larga que se usa principalmente para arrear animales.

#### CONVERSACIÓN

¿Qué ventaja hubieran tenido los niños al consultar con la madre lo que pensaban hacer?

Hablarles a los niños acerca de la vida de la gente que habitaba en los cardales: gauchos malos, cuatreros.

¿Fué bien hecho tener la gallinita a oscuras y casi sin aire?

Ventajas de la aereación y la luz en las habitaciones de las personas y en los sitios donde se guardan animales.

#### EJERCICIOS

1. Buscar los adjetivos derivados de los siguientes sustantivos: Temor, sospecha, cuidado, furia, bondad. Ej.: Recelo—receloso.
2. ¿Cómo se llama una extensión plantada de sauces, de cebollas, de trigo, de alfalfa, etc.?



## TRABAJOS DE BOTIJA

(Del diario de Amalita)

**G**UILLERMITO está siempre ocupado; generalmente carpinteando. Compone puertas, cambia los vidrios rotos y ha fabricado un armarito para que sirva de botiquín. Ahora está terminando los muebles para la casita del médano, en los cuales ha pirograbado motivos de la vida de los lapones.

— Yo quisiera saber — dijo *Pelao* — por qué has adornado estos bancos con figuras laponas. .

— Porque me interesan las costumbres de ese pueblo que ve el sol de medianoche.

— Está bien. Pero ver el sol de medianoche no es una costumbre. Lo miran porque lo tienen, como nosotros miramos el campo.

— Así es, pero ellos tienen costumbres muy interesantes. En primer lugar, el animal doméstico que ellos usan, como nosotros los caballos, es el reno, que no conocemos sino por figura. Este animal es una bendición para aquella gente: tira los trineos, su carne sirve para comer y su piel les proporciona vestido.

— Es cierto — dije. — Además, a pesar de la dureza del suelo en que habitan y del rudo clima que tienen que soportar, los lapones son alegres, hospitalarios e industriosos. Y aun cuando viven vecinos a la zona circumpolar, alejados de la civilización, no son ignorantes, pues casi todos saben leer y escribir.

— Admirable, ¿verdad?

— Sí, *Pelao*, admirable. Como también es admirable que, teniendo nosotros tantas facilidades para vivir, haya aquí tanto analfabeto, tanto pobre, tanto muchacho que llega a los doce años sin pensar en algo útil.

Felipe se retiró atufado, pues comprendió la indirecta, pero un momento después entró diciendo:

— Tienes razón, *Botija*, soy un inútil, pero si me nombras tu oficial, prometo ayudarte.

— ¡Brin!... ¡Bran!... ¡Brom!... Ya sabes que cuando trabajo me gusta la seriedad. Si me prometes no perder el tiempo en mojigangas, te acepto.

— Convenido. ¿Cuándo hay que empezar?

— Mañana a la hora del descanso.

#### LÉXICO

*Carpinteando, carpintear.* — Trabajar en carpintería.

*Reno.* — Especie de ciervo del norte. Se domestica con facilidad.

*Hospitalario.* — Dícese del que acoge con agrado y agasaja a quien recibe en su casa.

*Circumpolar.* — Que está alrededor del polo.

*Analfabeto.* — Persona que desconoce el alfabeto. El que no sabe leer ni escribir.

*Atufado.* — Enojado, enfadado.

*Mojiganga.* — Cualquier cosa ridícula con que uno se burla de otro.

### EJERCICIOS

1. Buscar los sustantivos derivados de los siguientes adjetivos:

Rudo, alegre, útil, inútil, blanco, bueno.

Ej.: Duro, dureza.

### CONVERSACIÓN

Señalar en el mapamundi los polos y zonas circumpolares.

Puede hablarse de las diferentes exploraciones polares, sus dificultades, peligros y éxitos. Hacer notar los diversos medios con que se cuenta en la actualidad para realizarlas: zepelines, aeroplanos.

¿Qué medios hay para comunicarse con el mundo civilizado? La radiotelefonía. Diferencia entre las exploraciones polares de hace 20 años y las actuales. Peary, Cook, Amundsen, Nobile, Byrd. Todos los diarios, gracias a los adelantos en las comunicaciones, pueden publicar ahora lo que hacen cada día los expedicionarios polares.





## LOS BAILES DE MI TIERRA

(Del diario de Botija)

**L**os bailes de mi tierra — me decía doña María — son muchos. La Cueca, el Cielito, el Escondido, el Pericón, la Chacarera, los Amores, la Hueya, el Malambo, la Zamba, el Llanto. De todos, el que más gusta es la Cueca.

«Ustedes, niños, creen que solamente las personas de *calidad* usan trajes especiales para bailar, pero se equivocan. Nosotros, los *probes* paisanos, tenemos también nuestra coquetería.

«El calzado mejor para bailar es la ojota, y el vestido *hai* de ser ancho y de vuelo, para que luzca mejor en las vueltas.

«En nuestros bailes todo tiene su razón de ser. En la zamba «La Selva Solitaria», cuando el cantor dice: «A la Selva Solitaria», en ese mismo momento empieza el baile.

«Y cuando sigue: «Me retiré a llorar mi desventura», entonces el bailarín revolea el pañuelo, para *sinificar* que seca las lágrimas.»

Pedí a doña María que me recitara unos versos, y  
ella cantó:

Para el llanto

*Para qué suspiro y lloro,  
Para qué triste me quejo,  
Con llorar no me remedio,  
Ni con suspirar más lejos.*

*Ay, ay, ay, ay,  
dejemén llorar  
que sólo llorando  
remedio mi mal.*

Para la Huella

*A la huella, huella,  
Huella sin cesar,  
Ábrase la tierra,  
Vuélvase a cerrar.*

Después cantó:

Para el Prado

*Vamos al prado,  
Que hay mucho que ver,  
Muchachas bonitas,  
De buen parecer.*

Y luego:

*¡Guay! ¡Guay! ¡Guay!*  
*El amigo viene por la quebrada.*  
*Pastito seco lo mueve el viento,*  
*Chaqueta verde flor de cardón.*

— Eso de la quebrada — dijo don Augusto — quiere decir que el verso es de país montañoso, porque únicamente en las sierras y montañas hay quebradas. La palabra cardón nos hace deducir que es del noroeste, puesto que solamente allí los hay.

Preguntamos a doña María en dónde había aprendido ese verso, y nos dijo que en su tierra. Ella es de Santa Cruz, de La Rioja, de modo que don Augusto tenía razón. Ha deducido, de un verso popular, conclusiones seguras.

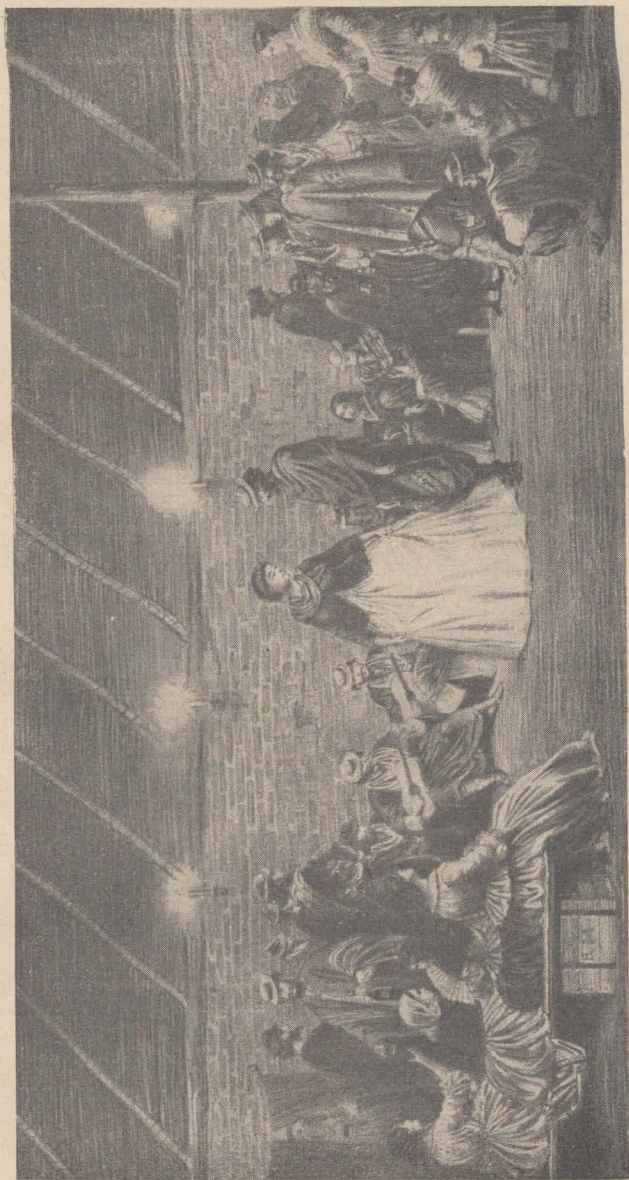
#### CONVERSACIÓN

Hablar del amor a las cosas de la tierra: bailes, cantos, leyendas, etc. Inculcar en los niños la idea de conservar todo lo que es original del lugar en que han nacido o se han criado, sobre todo entre los niños de nuestras provincias, en donde lo poco tradicional que aun existe tiende a desaparecer rápidamente.

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Grupo de la palabra *bailar*. Aplicación.  
Bailar, baile, bailarín, bailadero,ailable, bailador.
2. Explicación y aplicación de la siguiente frase familiar: Otro que bien baila.
3. ¿Qué quiere decir la expresión: Todo tiene su razón de ser?
4. Corregir las palabras que pronuncia mal doña María.





EL GATO, BAILE CAMPESTRE, LITOGRAFÍA DE PALLIERE

(Colección Alejo B. González Garaño)

## SALE UNA TROPA

*(Del diario de Botija)*

VARIOS peones, en sus caballos con buenos apuros, se despidieron hoy de mamá.

Llevan hacienda a San Luis.

Todos, chicos y grandes, nos reunimos a ver la partida de la tropa. Los animales parecían comprender que, al salir de la estancia, les esperaban jornadas penosas. Tan pronto se arremolinaban como se dispersaban tratando de escapar.

Seguidos por los perros, galopaban los hombres de un lado a otro, gritando:

— ¡Vaca! ¡Aca, aca! ¡Acaa, acaaa!!!

— ¡Juera, güey! ¡Hueya, hueee!!

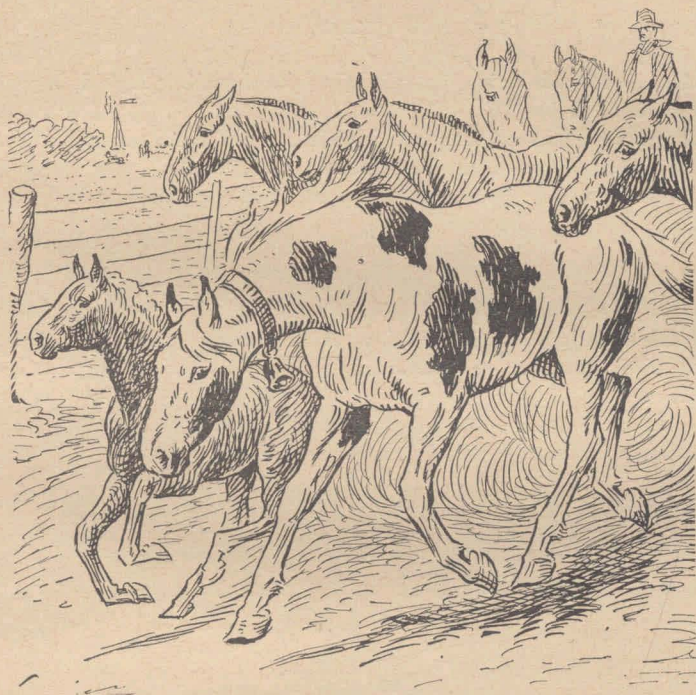
Y silbaban tratando de que la tropa se reuniera en un pelotón. Los perros tenían una buena tarea, corriendo a los que se separaban, y mordiénolos en los garrones para hacerlos volver a su sitio.

Cuando ya todos pensaban que la tropa tranquila podía emprender el camino, los animales empezaron a disparar desaforadamente en todas direcciones, como si obedecieran a una voz de mando.



Para contenerlos, varios hombres tomaron la delantera, silbando, gritando y revoleando los ponchos.

Es muy lindo ver separar la hacienda. Para ello es necesario contar con caballos acostumbrados a esa



tarea, dispuestos a disparar, muy obedientes a la rienda y, sobre todo, que sepan pechar a las reses en el momento oportuno.

Eso sí; es una tarea muy pesada y fastidiosa, y se pierde mucho tiempo antes de conseguir reunir los animales.



Por fin se formó la tropa y, envueltos en una nube de polvo, vacunos y peones se perdieron de vista.

— ¡Pobre Matías! — murmuró *Pelao*. — ¡Qué viajecito le espera!

#### LÉXICO

*Apero*. — Recado de montar, más lujoso que el común, propio de la gente de campo.

*Jornada*. — Camino que, yendo de viaje, se anda regularmente en un día.

*Desaforadamente*. — Desordenadamente, con atropello.

*Pechar*. — Aplícase entre nosotros al empujón que dan los caballos con el pecho.

#### EJERCICIOS

Palabras de la misma familia. Buscar el significado y formar oraciones.

Abanico: .b.n.c.r — .b.n.c.z. — .b.n.q... — .b.n.q..r.. — .b.n.q..r.

Anudar: .n.d.d.r — .n.d.d.r. — .n.d.m..nt.

Fábula: f.b.l.st. — f.b.l.s.m.nt. — f.b.l.s.



## VUELTA DE MATÍAS

(Del diario de Botija)

**H**OY, después de más de un mes de ausencia, han vuelto los peones que fueron a San Luis, y esta tarde estuvimos con Matías.

— ¡Qué tal, Matías; cómo le fué de viaje?

— Así no más, niño. Ya sabe que *arriar* hacienda es trabajo muy *pesao*.

— ¡Lo que son las cosas! Yo creía que era un trabajo muy divertido.

— ¡Qué ha de ser divertido, niño! La hacienda vacuna es lerda. Cuando los animales están *cansaos* se echan y no hay manera de hacerlos mover. Luego la tropilla...

— Supongo que la tropilla siempre marchará a buen paso.

— Eso sí, pero ya sabe que los caballos *tiran* siempre *pa* volver a la querencia.

Una noche, ya me estaba durmiendo, cuando Venancio, que hacía la ronda, empezó a gritar: «¡La tropilla! ¡La yegua madrina ha roto la manea y se van todos rumbo a la estancia!»

Salte a caballo y junto con el otro salimos a la carrera, siguiendo la dirección en que sonaba el cencerro e la madrina; los perseguimos pero no pudimos alcanzarlos hasta la madrugada. Es un trabajo muy *pesao*, niño. Lluvia, viento, frío, hambre, todo eso hay que soportar.

— Todos ustedes han vuelto muy flacos.

— Así *hai* ser no más.

— Lo mejor sería — dijo *Pelao* — que se tomaran unos días de descanso.

Rióse Matías al decir:

— Miren qué patroncito estanciero. Si va a estar dando descanso a los peones después de cada faena, nunca va a tener personal guapo.

— De todos modos — replicó *Pelao* — ustedes necesitan reponerse, particularmente los muchachos, Gregorio y José. Ya le diré a mamá.

— ¡Niñito! — exclamó Matías, emocionado. — Si cuando usted mande en la estancia es como ahora, sus peones le van a servir de rodillas.

#### LÉXICO

*Querencia*. — La casa o lugar en que se ha criado un hombre o un animal, y a la que siempre siente deseos de volver.

*Arrear*. — Estimular a las bestias con la voz o con golpes, para que echen a andar, o para que sigan camino.

#### CONVERSACIÓN

¿Qué quieren decir las expresiones:

*Así no más, no hay Dios que las haga mover, servir de rodillas.*



## VOCABULARIO PARA UNA COMPOSICIÓN

El toro, la vaca, el buey, el novillo, el recental, el ternero, el torero, una cornada, la leche, la manteca, el queso, el cuero, la carne, los cuernos, los huesos.

### EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR LA VISTA

El toro es más..., en general, que la vaca. Hay vacunos de diferentes colores:... La leche tiene un color... pero la manteca y el queso que se fabrican con ella son más... La carne cuando está cruda es...

Los terneros cuando son pequeños tienen las patas..., la cabeza..., etcétera.

### EJERCICIO DE OBSERVACIÓN POR EL OÍDO

El toro... cuando está enojado. La vaca... cuando le sacan la cría.

El caballo... cuando ve un compañero. La oveja..., etc.

### EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR EL TACTO

El pelo de la vaca es... pero no mucho. Si tocáramos la nariz de un buey notaríamos que está... La lengua es... Los huesos, una vez bien limpios, quedan blancos y... y con ellos se fabrican muchas cosas.

### EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR EL GUSTO Y EL OLFATO

La leche tiene un sabor más bien... pero yo la prefiero...

El queso es... y sobre todo el que se usa para rallar. No me gusta pasar cerca de los tambos porque... Cuando la carne se está asando...

### EJERCICIOS DE REFLEXIÓN

¿Qué se puede confeccionar con el cuero de los vacunos?, ¿con los huesos?, ¿con los cuernos?



## CUMPLEAÑOS

*(Del diario de Botija)*

**A**YER se festejó el cumpleaños de Felipe con una fiesta preparada por nosotros y llena de sorpresas. Arreglamos perfectamente la casita del médano y, antes que llegaran unos amigos de Buenos Aires, que habían anunciado su venida para esta fecha, hicimos desaparecer a Chiqui, y a Victorita la mandamos a casa de un puestero, por unos días.

Lo que más interesaba a los huéspedes que llegaron de Buenos Aires era conocer al coya, del cual les habíamos contado maravillas en nuestras cartas.

— Vamos de una vez al médano — decían desde temprano.

— Calma, calma — replicaba don Augusto. — Las apariciones se producen siempre entre dos luces.

Era la oración cuando nos reunimos en la primera galería del médano.

— ¡Silencioooo!

Momentos después llegó un enano bastante feo. Vestía como los antiguos gnomos de Alemania, es decir, con pantalón corto, chaqueta y un gorro colorado.

Tenía, además, una larga barba blanca. Dijo que se llamaba *Bube*.

Bube no hizo caso de la concurrencia. Tomó en la mano un martillito que llevaba colgado en la cintura, y comenzó a golpear una piedra.

— Aquí no hay absolutamente nada. ¡Bah! — y desapareció.

— Este enano no es del país; parece un producto importado — observó uno.

— Ya saben ustedes que cuando los gnomos se enojaron con los campesinos alemanes, se dispersaron por todo el mundo. Por tanto, no tiene nada de raro que se encuentre alguno de ellos por estos pagos — replicó la marisabidilla de mi hermana Amalita.

— ¡Silencioooo!

Sonaron cascabeles y apareció Coquena, vestido tal cual lo describe Juan Carlos Dávalos en su poesía.

Coquena se detuvo un momento, miró despectivamente a la concurrencia y desapareció tan misteriosamente como Bube.

Se oyó un silbido. Luego otro más largo, más agudo, más siniestro.

— ¡Atención! Cuidado los niños chiquitos. ¡Se acerca Yassí-Yateré!

El Yassí-Yateré tampoco se detuvo, miró con atención a todos los concurrentes, uno por uno, y se marchó como si no encontrara lo que buscaba.

En la galería contigua aparecieron luces rojas, azu-



les, amarillas. Luego quedó todo a obscuras, mientras por las paredes corrían vetas fosforescentes.

— Todo esto es muy raro — dijo uno de los más grandes. — Estoy casi seguro de que aquí hay alguna tramoya.

— Sería mejor que volviéramos — dijo la más pequeña. — Tengo un poco de miedo a pesar de que los enanos parecen buenas personas.

— ¿Dónde están *Pelao* y Don Augusto? — preguntaron.

— Tenían un quehacer urgente.

— ¡Ahooo! ¡Ahooo!

— ¿Qué es eso? ¿Quién grita ahí?

— ¡Mirad, mirad! — gritó *Pelao*, que en ese momento llegaba corriendo.

Una cabeza y unos brazos colosales salían del médano.

— Es el dueño del médano. Pero no tengáis miedo, porque es un gigante inofensivo.

— Es indudable — decía momentos después la más pequeña a su mamá — que el médano está encantado. Hemos visto duendes de verdad.

Media hora más tarde, un carrito conducía misteriosamente a Chiqui, Victorita y Vicentito, al rancho donde deben permanecer hasta que se vayan nuestros huéspedes, pues de ninguna manera queremos que se enteren quiénes eran los enanos y los gigantes.

## LÉXICO

*Apariciones.* — Visiones de seres sobrenaturales. Fantasma.

*Gnomos.* — Ser fantástico en forma de enano.

*Marisabidilla.* — Expresión familiar para designar a la mujer que presume de sabia.

*Despectivamente.* — Despreciativamente. Con desprecio.

*Siniestro.* — Malo, mal intencionado.

*Contigua.* — Que está al lado de otra cosa.

*Vetas.* — Listas onduladas y ramificadas.

*Fosforescente.* — Originado por el fósforo. Luminoso.

*Tramoya.* — Enredo hecho con ingenio y disimulo.

*Oración.* — Punto del día en que comienza a anochecer.

## EJERCICIO

Indicar los adverbios que hay en la lectura.



## RAPACERÍAS DE RIKI

*(Del diario de Felipe)*

**D**ESDE la tarde en que Riki limpió todos los platos de helados, que estaban servidos sobre la mesa, Lolita lo hizo encerrar, pero hace unos días el muy pícaro se escapó, y emprendió una serie de fechorías contra las gallinas. Es graciosísimo ver como se maneja para fastidiarlas, y ellas, que de suyo son tan alborotadoras, arman un barullo infernal.

Riki les muerde las patas, se les sube encima, y cuando le tiran picotazos, se echa de espaldas o se mete debajo de ellas. ¡Qué ágil es este animalito!

Al único que conserva cierto respeto es al gallo colorado, pero los furiosos ataques del señor del gallinero llegan siempre a destiempo, porque el hurón se escurre oportunamente.

A veces la emprende con la pobre Querube que, a pesar de lo torpe y pesada que es, ya lo conoce y en cuanto lo oye llegar esconde cabeza y patas bajo su caparazón.

Ayer se descubrió el escondrijo en donde Riki guarda sus rapacerías.



El almacén estaba dentro de los elásticos de un sillón viejo. Lolita llegó a descubrirlo por casualidad, pues Riki, llevando su insolencia hasta el extremo, le robó un pañuelo que tenía en la mano y salió disparando. Cuando llegó al sillón, subió primero las patas de atrás, y con las de adelante trataba de arrastrar el pañuelo hacia adentro.

En cuanto tía Lolita llegó, Riki, abandonando su botín y tesoros, huyó rápido como el rayo.

Dentro del sillón se encontraron pinceles, cintas, carreteles, ovillos de hilo deshechos, servilletas. Todo un tendejón. Tanto desmán le ha valido al pobre hurón un collar con su cadena y, para nosotros, la orden de soltarlo únicamente en las horas de recreo.

#### LÉXICO

*Rapacerías.* — Robos, hurtos, rapiñas.

*Desmán.* — Exceso, desorden en obras o palabras.

#### EJERCICIOS

1. Completar las siguientes palabras:

Clamor: cl.m.r..r — cl.m.r.. — cl.m.r.s. — cl.m.s.; desdén:  
d.sd.ñ.bl. — d.sd.ñ.s.m.nt. — d.sd.ñ.d.m.nt. — d.sd.ñ.d. —  
d.sd.ñ.d.r.

2. Formar oraciones.



## EL GRANIZO

¡Tin tin, tin tin! Yo caigo del cielo, en insensato  
Redoble al campo y todos los céspedes maltrato.  
Tin tin, ¡buenas tardes, mi hermana la pradera!  
Poeta, buenas tardes, ¡ábreme tu vidriera!  
Soy diáfano y geométrico, tengo esmalte y blancura  
Tan finos y suaves como una dentadura,  
Y en un derroche de ópalos blancos me multiplico.  
La linfa canta, el copo cruje, yo... yo ¡repico!  
Tin tin, tin tin, mi torre es la nube ideal,  
¡Oye mis campanitas de límpido cristal!  
La nieve es triste, el agua turbulenta, yo sin  
Ventura, soy un loco de atar, ¡tin tin, tin tin!  
...¿Censuras? No por cierto, no merezco censuras;  
Las tardes calurosas por mí tienen frescuras;  
Yo lucho con el hálito rabioso del verano  
Y soy bello...

—Loemos a Dios, Granizo hermano.

AMADO NERVO.

## LÉXICO

*Insensato*. — Fatuo, sin sentido, tonto.

*Redoble*. — Toque vivo y sostenido que se produce hiriendo rápidamente el tambor con los palillos.

*Linfa*. — El agua.

*Censuras*. — Corrección o reprobación de una cosa.

*Hálito*. — Aliento.

*Diáfano y geométrico*. — Transparente y de forma regular.

*Ópalo*. — Mineral traslúcido y opaco, duro pero quebradizo, de colores diversos y que suele usarse en joyería.

*Loco de atar*. — Expresión familiar que se aplica a las personas que proceden alocadamente.

*Amado Nervo*. Gran poeta y literato mejicano, nacido en 1870 y muerto en 1919. La composición transcrita forma parte de la poesía «Hermana Agua».

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

¿Quién es el personaje de esta poesía? ¿De dónde viene? ¿Qué hace cuando cae? ¿A quién saluda? ¿Cómo es? ¿Cómo canta?

## EJERCICIOS DE OBSERVACIÓN POR EL OÍDO

¿Qué hacen la linfa..., el copo..., el granizo...?

Colocar en los puntos suspensivos las palabras correspondientes que se encuentran en el verso.

1. Leer reemplazando los puntos por las expresiones siguientes:

*zumbido, repique, delonación, redoble, crepitar.*

Se dice: el... de una abeja; el... de las campanas; la... de un arma;  
el... del tambor; el... de la leña en el fuego.

2. *Estampido, chapaletéo, rumor, clamor, murmurio.*

El... es un ruido fuerte y seco, como el producido por el cañón.

El... es el ruido producido por las olas al llegar a la orilla.

Las hojas agitadas por el viento producen un...

El... de la muchedumbre es un conjunto de gritos confusos.

El ruido blando y apacible que produce una corriente de agua se llama...



## EN MAR DEL PLATA

*(Del diario de Felipe)*

**P**OR necesidad he tenido que venirme. El médico me encontró algo débil y aconsejó una estada a orillas del mar.

Dos veces he hecho este mismo viaje y por la misma razón, y a pesar de que ésta no es muy agradable, a mí me gusta volver a ver tantos lindos parajes.

El doce de enero, a eso de las 22, tomamos el tren que debía traernos aquí.

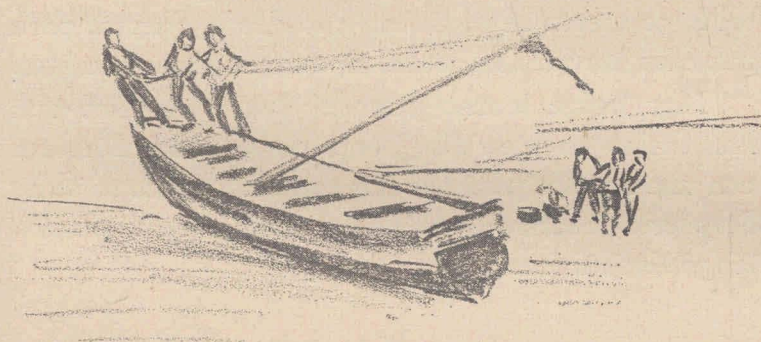
La noche estaba muy hermosa. La luna brillaba en el cielo, redonda, pálida y con su cara siempre manchada. A medida que el tren corría, ella también parecía correr por el cielo sin nubes y se presentaba constantemente ante mis ojos, con su carita alegre.

Al día siguiente, cuando nos despertamos, estábamos por llegar a Mar del Plata. Es una suerte dormir toda la noche, porque uno ni se da cuenta del tiempo que pasa. Además, sería muy aburrido ir despierto en el tren, sobre todo de noche, cuando ni siquiera se puede conversar.

En cuanto llegamos a nuestro alojamiento, dejamos valijas y mantas y nos dirigimos a la playa, que por cierto queda muy cerquita del hotel.

¡Qué lindo estaba el mar!

Levantaba enormes olas, porque el señor océano se encontraba de mal humor. Algunos petreles y ga-



viotas volaban sobre las aguas, sumergiéndose de cuando en cuando para sacar algún pececillo.

Amalita dice que las olas le parecen niñas que, tomadas de la mano, se acercan a la playa cantando y danzando.

Unos muchachos que andaban cerca nuestro, hablaron de un lobo marino que habían cazado unos días antes, y para asustarme dijeron que allí había tiburo-nes bastante grandes como para comerse a un chico que se estuviera bañando.

Yo le he preguntado a mamá si eso puede ser cierto, porque en ese caso no me bañaré en el mar, aunque



me manden; pero mamá me ha dicho que son puras patrañas.

A la tarde fuimos a ver la llegada de los barquitos pescadores. Es verdaderamente un hermoso espectáculo. Primero aparece una vela, luego otra, y otra, y otra, hasta que se ve una fila de ellas. Cuando llegan cerca de la playa, los hombres que están en la orilla se meten al agua con caballos o bueyes, para sacar las barcas a la arena, tirando de gruesos cables.

Hoy traían mucho pescado, lo que significa que han tenido un buen día. Como nos pusimos a hablar con uno de ellos para que nos contara algo de su vida, después de charlar un rato nos convidó con exquisitos langostinos frescos.

#### LÉXICO

*Estada*. — Detención, estancia, tiempo que se pasa en alguna parte.

*Gaviota*. — Ave palmípeda de color blanquecino. Vive en las costas, vuela mucho y es muy voraz, alimentándose principalmente de pescado.

*Lobo marino*. — Foca.

*Tiburón*. — Pez marino de seis a ocho metros de largo. Tiene la boca armada de seis filas de dientes y es muy voraz. Nada con extraordinaria velocidad y los navegantes le temen mucho, porque sigue constantemente las embarcaciones en acecho de alguna presa.

*Petrel*. — Ave muy voladora, común en todos los mares, donde se la ve a enormes distancias de la tierra, nadando en las crestas de las olas buscando huevos de peces, moluscos y crustáceos de que se alimenta.

*Langostino*. — Langostín, crustáceo marino de 12 a 14 cms. de largo, de color róseo. Su carne es muy apreciada.

#### CONVERSACIÓN

Hablar acerca de la vida llena de sufrimientos de los pescadores.



## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

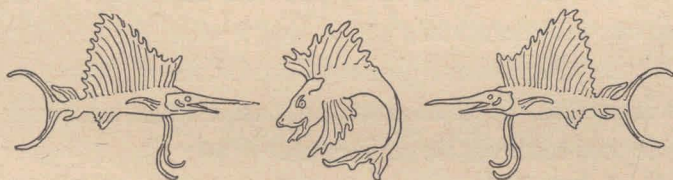
Grupo de la palabra *mar*: marea, mareaje, mareante, marear, marejada, marea.

La gran masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre se llama... La... es el movimiento alternativo de ascenso y descenso de las aguas del mar, producido por la acción del Sol y de la Luna.

El arte y profesión de marear o navegar se llama... y el... es el que profesa este arte o profesión.

...es poner en movimiento y dirigir una embarcación, y marearse es desazonarse uno, turbándosele la cabeza.

El movimiento tumultuoso de las olas aunque no haya borrasca es la... y la... es el movimiento de las olas cuando empiezan a levantarse con el viento o a sosegarse después de la borrasca.



## EL SOLARIO

*(Del diario de Felipe)*

Mar del Plata es una ciudad de lujo, de veraneo. Allí, como en todas partes en que abunda el dinero, también se practica la caridad.

La caridad, que según dice el cuento, es un don que las hadas hicieron al corazón del hombre, no podía faltar allí donde se reúnen todos los veranos millares de personas.

Asilo Marítimo, Asilo Unzué, Solario, son establecimientos espléndidos, en los cuales encuentran alivio centenares de enfermos.

— Los solarios van generalizándose en el país — nos ha dicho don Augusto — pues la cura por el sol y por el aire se recomienda hoy como el remedio más eficaz para extirpar graves dolencias.

¡Sol esplendoroso, pensé, con razón te adoraron los Incas y con razón te personificaron los griegos en Apolo, el más hermoso de los dioses! Tu luz es panacea moderna. Adiós cuartos oscuros y cerrados, en donde los enfermos se mueren más bien de tristeza que de su propio mal.

## VISITAMOS EL ASILO UNZUÉ

Una hermana de caridad, simpática y muy fina, nos llevó a través del patio, de allí pasamos a un corredor, de éste a un pasillo y luego a una sala donde muchos niños vestidos de blanco permanecían sentados o recostados, conversando unos, y otros jugando con su vecino de cama. Se pusieron alegres y sonrientes al vernos entrar.

En otra sala se asistían las niñas, cuyo aspecto también era más bien alegre. Su limpieza nos atrajo tanto que pasamos de cama en cama para conversar un ratito con cada una.

El techo y todo el frente de las salas son de vidrio y con ventanas corredizas, de modo que nunca les falta aire, luz y calor. Las dos salas tienen vista a un pradito, en donde varias ovejitas con sus corrales, distraen a los enfermos con sus monerías.

La hermana nos dijo que, en los días patrios y el 25 de Diciembre, se reciben grandes donativos de juguetes que llegan a aliviar un poco, distrayéndolos, las dolencias de los pequeños. Estos juguetes son enviados, generalmente, por sociedades de beneficencia, y a veces también por particulares.

— Pero para hacer eso habrá necesidad de tener bastante dinero.

— Algo sí, pero no mucho. A veces basta con la buena voluntad. No todos mandan cantidad suficiente para repartir a cada niño, y cuando recibimos esos donativos pequeños, esperamos reunir la



cantidad necesaria y entonces los distribuimos. No sería justo darles a unos, y a otros no. Conocí a una señora que durante todo el año fabricaba ella misma muñecos y animales de género, y a fin de año los hacía repartir. Ya ven como a veces basta con tener la idea y realizarla con constancia.

Salimos muy contentos con la visita, y Amalita dijo:

— Muchachos, podríamos fabricar animales y muñecos de madera recortada. Yo los pintaré y en Navidad los repartiremos.

Los tres estamos dispuestos a realizarlo. Por supuesto que mamá nos ha dado en seguida su autorización.

#### LÉXICO

*Panacea.* — Medicamento al que se le atribuye eficacia para curar diversas enfermedades.

*Monerías.* — Gesto, ademán o acción graciosa de los niños.

*Donativos.* — Dádivas, regalos.

#### CONVERSACIÓN

En casi todos los pueblos de la antigüedad se ha rendido homenaje al sol, personificado en distintas formas. Y así encontramos cultos bastante completos entre los egipcios, babilonios, asirios, caldeos, incas, etc.

#### EJERCICIOS

¿Qué es un centenar?

¿Qué es un millar?

¿Cómo se llama al conjunto de diez unidades?

¿Cómo se llama al conjunto de doce unidades?

## LOS NIÑOS QUE TRABAJAN



Fabricianito es hijo de unos puesteros que cuidan hacienda en una estancia del oeste de Córdoba. La vida allí es muy dura y los chicos deben ayudar a sus padres en las tareas del campo. Para poder perseguir la hacienda entre el monte agreste, tupido y espinoso, los jinetes deben protegerse las piernas con guardamontes de cuero.



## CARTA

*(Del diario de Amalita)*

En Mar del Plata, a 10 de febrero.

Querida prima:

Ayer nos bañamos por primera vez en el mar. Ya te imaginarás lo contentos que estamos.

No hago más que pasear, comer y dormir. Lo mismo que los demás, por otra parte. Te aseguro que si no vuelvo como una bola no será por falta de apetito, porque nos sentimos voraces.

Ayer, cuando regresamos de la playa, encontré tu carta. Gran alegría al reconocer tu letra.

Me dices que te describa el torreón. Bueno. Es una torre, no tan grande como se creería juzgando por el nombre, rodeada por un parapeto antiguo en el cual se sostienen cuatro cañones. (Si alguna vez tuvieran que usarlos tendrían que empezar por echarles aceite.) Abajo hay rocas muy hermosas.

Después fuimos a la «Gruta», pero más que gruta parece una cueva de ratones.

Los otros días salimos y encontré un caracol tan



grande y lindo como no creía que hubiera en todo Mar del Plata. Hoy iremos a buscar más, pero a otro lugar más lejano.

Te mando un poquito de arena, para que, esparciéndola por el cuarto, te hagas la ilusión de que estás veraneando. Pronto te escribiré nuevamente.

Todos mandan saludos para vosotras. Yo, un abrazo para ti.

AMALITA.



## EL FARO DE PUNTA MOGOTES

*(Del diario de Botija)*

¡Seguid de largo, navegantes! Mi luz, la luz de una humilde lámpara giratoria, os enseña el roquedal peligroso del Cabo Corrientes.

El mar, día y noche, rompe con fuerza contra él. Su eterno clamor, el polvo de agua que se levanta en el aire, espumas desflocadas y nieblas suspendidas, nos dicen que el combate entre las olas y las rocas es sin tregua y a muerte. Aquéllas representan el empuje, éstas la resistencia. ¿Quién vencerá al fin?

**P**ARA indicar al navegante los peligrosos escollos de Cabo Corrientes y Punta Mogotes, el gobierno ha instalado en esta última un gran faro — nos dijo mamá. — Mañana iremos a visitarlo.

Todos conocíamos las rocas de Cabo Corrientes, donde las olas, con furia espantosa, rompen y rebotan imponentes, lanzando al aire polvo de espuma. Pero ayer nos interesó más la producción humana que el espectáculo de la naturaleza.

El señor Muller, director del Faro, nos dispensó una amable acogida, y después del permiso regla-



mentario empezamos a subir por la altísima escalera de más de cien peldaños, cuyas espiras parecían interminables. Al fin uno gritó:

— ¡Ya estamos!

Estábamos en una piecita que a mí se me antojó un invernáculo, dentro del cual las plantas habían sido substituídas por una lámpara de cobre de dos metros de altura.

Esta lámpara, de extraordinaria potencia, deja ver, a intervalos, su luz en la oscuridad de la noche, lo que indica a los navegantes que en aquel sitio hay peligro.

La construcción del faro está rodeada, por un lado, por un médano enorme, que la laboriosidad humana ha conseguido transformar, en la parte baja, en una huerta exuberante, donde maduran habas, tomates y duraznos, y florecen las violetas.

Después de tomar un buen refrigerio, emprendimos el regreso. La tarde estaba hermosísima. Pocas veces he podido contemplar una puesta de sol tan gloriosa. Grandes masas de nubes azul violáceo, recortadas por un festón dorado, cubrían parte del sol. Delante de estos grandes nubarrones, salpicaban el cielo pequeñas nubecillas azules y detrás de ellas partían, divergentes como las varillas de un abanico abierto, rayos de color verde mar. Algo tan sorprendente que estuvimos contemplándolo todos, embobados.

Llegamos al hotel ya de noche y encantados de la jornada.



## LÉXICO

*Giratoria.* — Que gira, que da vueltas.

*Roquedal.* — Roqueda, lugar abundante en rocas.

*Desflocadas.* — Desflecadas. Hechas flecos.

*Escollo.* — Peñasco que está a flor de agua o que no se descubre bien.

*Espira.* — Cada una de las vueltas de una espiral. En este caso, cada una de las vueltas de la escalera de caracol.

*Potencia.* — Fuerza.

*Exuberante.* — Abundante y copioso en exceso.

*Refrigerio.* — Corto alimento que se toma para reparar las fuerzas.

## EJERCICIOS

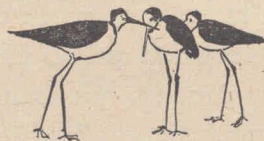
1. Explicación y aplicación de las frases que siguen:

Seguir de largo.

Combate sin tregua.

2. ¿Qué es un cabo? Nombrar algunos de la costa argentina.

Nota: Antes de comenzar esta lectura, es necesario que los niños comprendan bien el párrafo que la encabeza, sobre todo en lo que se refiere a resistencia y empuje, para lo cual pueden tomarse ejemplos de la vida diaria, lo mismo en lo que se relaciona con el avance de la civilización.



## EXCURSIÓN

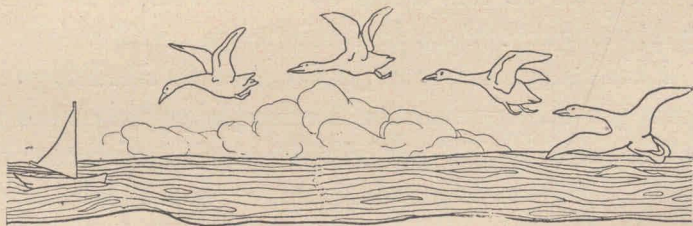
(Del diario de Amalita)

**E**STOY encantada con la vida que llevamos en Mar del Plata.

Ayer realizamos una excursión al paraje llamado Ojo de Agua. Don Augusto deseaba que mis hermanos hicieran algunas colecciones en los cerrillos.

Salimos bien temprano por el camino ancho y bien cuidado que conduce a Balcarce, y los buenos trotones que llevábamos, pronto dejaron la ciudad a nuestra espalda.

En dos grandes lagunas que vimos a la derecha del camino, se habían dado cita un sinnúmero de aves



acuáticas: flamencos, espátulas, gallaretas y toda clase de patitos, gansos y cisnes.

Encontramos carros cargados de leña que iban en dirección al pueblo, y como no se vieran árboles en la campiña, preguntó mamá a uno de los paisanos qué leña era aquélla.

— Es curro — dijo uno de los carreros.

— Quiere decir curú-mamuel — explicó mamá.

En efecto, más adelante cortaba el camino una franja totalmente cubierta por un arbusto bajo y espinoso, que era el curú-mamuel. Estos arbustos crecen muy cerca unos de otros, y como al mismo tiempo su armadura es formidable, se hace imposible penetrar en la intrincada espesura. Conocedoras de la seguridad de aquel monte enano, anidan allí mil avecitas que en otras partes se ven obligadas a buscar ramas elevadas.

Inútil, aquí, como planta de sombra, y por ser tan agresiva, el curú-mamuel ha atraído sobre sí la desgracia, pues se le destruye sin piedad.

## II

Después de tres horas de marcha llegamos a Ojo de Agua, que está en la falda de un cerrillo.

Don Augusto nos explicó que este cerrillo, y los otros que allí se levantan, forman la punta de las serranías del Tandil, que con diferentes nombres recorren el oeste de la provincia de Buenos Aires. Según él, estas serranías son muy antiguas. El agua, el calor, los vientos y otros agentes, las han destruído, y cuando se las mira de cerca, se podría pensar que



un gigante se hubiera entretenido en hacerlas añicos a martillazos, tal es la cantidad de piedra rota que allí se ve.

En este sitio no vimos nada de *curro*; en cambio, por las hendiduras de las piedras, asomaban helechos, claveles del aire, tunas y pastos.

El paisaje es muy pintoresco, y subiendo a la cima del cerro Paulino, se ve hasta una larga distancia.

Los campos han sido transformados en tierras de pan llevar, y el trigo en parvas estaba esperando la trilla.

Mientras don Augusto nos explicaba estas y muchas otras cosas, uno de los cocheros asaba al asador un corderito, que constituyó el plato fuerte de nuestro almuerzo. Estuvo exquisito y le hicimos los honores correspondientes.

Del lado de Ojo de Agua el cerro Paulino tiene subida fácil, pero del lado opuesto está cortado a pique, formando una quebradita por donde corre un arroyito de orillas pedregosas.

Una de las partes principales del programa, que era visitar la laguna de Los Padres, no pudo realizarse. Una lástima, porque dicen que es muy linda, con grandes barrancas y mucho monte.

Un número fuera de lista fué la caída de la inquieta Eulogia, que rodó hasta el fondo de la quebrada. Felizmente no hubo ningún hueso roto porque los helechos y pastos amortiguaron el golpe.

Antes de volver, don Augusto y mis hermanos arreglaron en el herbario las hojas recogidas; hicieron anotaciones y croquis, y empaquetaron todo muy bien.

Llegamos de vuelta ya de noche, muy cansados y con bastante apetito.

#### LÉXICO

*Flamenco*. — Ave de cerca de 1 metro de alto, tiene cuello y patas muy largos, plumaje blanco y rosado.

*Espátula*. — Ave zancuda, de pico deprimido y ensanchado en la punta.

*Gallareta*. — Ave zancuda, de plumaje negro con reflejos grises. Tiene pies amarillos y vuela mal. Es nadadora.

*Intrincado*. — Enredado, enmarañado.

*A pique*. — Dícese de la costa que forma como una pared o cuya orilla está cortada a plomo. Se aplica por extensión.

*Curú-mamuel*. — Árbol hermoso, pero como sucede con otros en esta región, no crece casi.

*Tierra de pan llevar*. — La tierra destinada o adecuada al cultivo de cereales.

#### EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. Substituir los puntos por las palabras correspondientes: lomada, loma, colina, cuchilla, sierra, serranía, cerro, montaña, cordillera.

Una altura pequeña y prolongada es una... o una...

La elevación natural del terreno, menor que una sierra se llama...

Una serie de colinas poco elevadas que forman una especie de cordón es una...

La... es una elevación relativamente grande pero menor que una montaña, y la serranía es el espacio de terreno que se compone de sierras y montañas.

Una elevación aislada en el terreno, algo menor que una sierra pero más alta que una colina es un...

La... es una gran elevación natural del terreno. También se le da el



nombre de monte, y la... es una serie de montañas que se enlazan entre sí.

2. Colocar las siguientes palabras en los sitios correspondientes:

Charco, aguada, aguanoso, aguazal, lago, laguna, arroyo, río, torrente, mar.

El agua que se detiene en un hoyo o cavidad del piso o de la tierra forma un...

El sitio en que hay agua potable en donde uno puede surtirse de ella, forma lo que se llama una...

Del terreno que está lleno de agua o demasiado húmedo se dice que es... y del sitio bajo donde se junta el agua de lluvia se dice que es un...

La gran masa de agua depositada en hondonadas del terreno, con comunicación al mar o sin ella forma un... Un depósito natural de agua, por lo general dulce, menor que un lago es una...

Un pequeño caudal de agua que corre es un... y un... es un caudal de agua bastante abundante, que va a echarse en el mar o en otro río.

Una corriente o avenida impetuosa de las aguas, que sobreviene sobre todo en los lugares montañosos después de lluvias copiosas es un...

¿Cómo se llama la gran masa de agua salada que cubre la mayor parte del globo terrestre?





## BALADA DE DOÑA RATA

Doña Rata salió de paseo  
por los prados que esmalta el estío,  
son sus ojos tan viejos, tan viejos,  
que no puede encontrar el camino.

Demandóle a una flor de los campos:  
— Guíame hasta el lugar en que vivo.  
Mas la flor no podía guiarla  
con los pies en la tierra cautivos.

Sola va por los campos, perdida,  
ya la noche la envuelve en su frío,  
ya se moja su traje de lana  
con las gotas del fresco rocío.

A las ranas que halló en una charca  
Doña Rata pregunta el camino,  
mas las ranas no sabe que exista  
nada más que su canto y su limo.

A buscarla salieron los gnomos,  
que los gnomos son buenos amigos.

En las manos luciérnagas llevan  
para ver en la noche el camino.

Doña Rata regresa trotando  
entre luces y barbas de lino.  
¡Qué feliz dormirá cuando llegue  
a las pajas doradas del nido!

CONRADO NALÉ ROXLO.

#### LÉXICO

*Demandar.* — Pedir, rogar.

*Rocío.* — Vapor que con la frialdad de la noche se condensa en la atmósfera en gotas muy menudas.

*Limo.* — Substancia fangosa sedimentada en el fondo de lagos, pantanos, arroyos, etc. Fango, cieno.

*Conrado Nalé Roxlo.* Nació en Buenos Aires en 1898.

#### CONVERSACIÓN

Las ranas que viven en una charca no saben que haya en el mundo otra cosa que su canto y su limo. ¿Qué quiere decir eso? Hay muchas personas que están en las mismas condiciones que esas ranas. ¿De qué medios se valen las personas para enterarse de lo que no está al alcance de sus ojos y oídos?

#### EJERCICIOS

1. Buscar sinónimos de las siguientes palabras, y formar oraciones con ellas: Cautivo, rogar, estío, encontrar, perdida, mojar, regresa.
2. ¿Qué quiere decir *esmalta el estío*?



## TIBURONES

*(Del diario de Amalita)*

**H**OY anduvimos paseando por la rambla. Visitamos la pileta de natación, en la que habían echado algunos pejerreyes con el fin, según nos dijo el cuidador, de que algunos se entretuvieran en pescar. A mí me parece que se burló de nosotros al decir esto.

Más adelante llegamos al muelle, en el que se alineaban algunas de las nuevas lanchas pescadoras. Indudablemente esto es un progreso, pero a mí me gustan más las antiguas, de las que todavía se conservan bastantes ejemplares.

Siempre me ha gustado verlas, con sus velas llenas de remiendos, rojos, amarillos. Claro que exigen mucho mayor esfuerzo de parte del hombre, y sobre todo son menos seguras, en este mar tan bravo y revoltoso.

Pasamos junto a las lanchas pescadoras y llegamos a la punta del muelle, donde algunos aficionados estaban pescando. Todos comentaban el hecho de que un señor había sacado un tiburón.

Según parece, esta es la época en que allí, cerca de los muelles donde el agua es más profunda, se



reúnen estos huéspedes, y aunque son muy pequeños para constituir un peligro, según nos dijo don Augusto, *Pelao* ya sentía deseos de volver a casa. Yo he de confesar que a mí también me producían cierto escalofrío. Causar horror es propio de las fieras y de los reptiles, y al fin y al cabo los tiburones son verdaderas fieras de mar.

Pensando en estas cosas, recordé a Fagin, uno de los personajes de Dickens, que en verdad era una verdadera fiera humana.

— El tigre y el crótalo indican desde lejos, el uno con su rugido y el otro con su cascabel, la proximidad del peligro, pero el hombre malvado, con frecuencia se esconde bajo el aspecto más inofensivo. Por eso es mucho más peligroso que las bestias salvajes — terminó don Augusto.

#### LÉXICO

*Muelle*. — Obra de piedra, hierro o madera, construída en dirección conveniente en la orilla del mar o de un río navegable, para facilitar el embarque y desembarque de personas o cosas.

*Crótalo o serpiente cascabel*. — Serpiente muy venenosa; tiene el extremo de la cola provisto de un órgano sonoro especial, constituído por cierto número de placas córneas.

#### EJERCICIOS

¿Cuál de las expresiones de cada uno de los siguientes pares agradan más?  
Formar oraciones con los elegidos.

- a) Un tiburón — b) un pez marino muy rápido y terriblemente voraz.
- a) Un tigre — b) un feroz habitante de la selva.
- a) Una serpiente — b) un animal repulsivo, arrastrándose al andar.
- a) Él murió — b) en ese momento lanzó el último suspiro.
- a) Un espejo — b) un vidrio de superficie pulida que refleja la imagen de los objetos que tiene adelante.

## CARTA

(Del diario de Amalita)

En Mar del Plata, a 17 de febrero.

Querida prima:

**T**E contaré algo de lo que hacemos por aquí. Hoy, con ayuda de Antonio, el bañista, y ante varios espectadores, levantamos una alta montaña de arena, en la cual abrimos grutas, construimos picos escarpados y simulamos rocas enormes. Rodeámosla por un ancho canal, el cual, al llegar las olas, se llenaba de agua, dejándonos en una verdadera isla *montañosa*. Lástima que *Botija* no quiso sacarle una fotografía. ¡Era tan lindo!

¡Si vieras qué *bichos de cesto* hay por aquí! Ayer encontramos uno de 10 centímetros de largo por 5 de circunferencia. Yo creo que a ellos también les sienta el aire de mar.

El otro día, algo nublado, el mar estaba terriblemente bravo. Nos entramos más que de costumbre, donde las olas no rompen. De pronto vemos con ho-

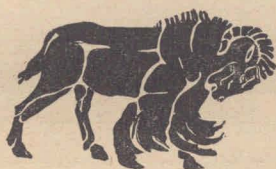
rror que una ola monstruosa avanzaba amenazando romper sobre nuestras cabezas, lo que desgraciadamente se cumplió. En mi terror me solté de las manos de Antonio, a pesar de lo fuertemente asida que él me tenía y anduve dando vueltas entre el agua, presa de horrible angustia.

Debo advertirte que estaba sola, porque *Pelao* y *Botija* tienen miedo de ir tan adentro.

Creo conveniente suspender aquí, ya he escrito bastante. Hasta pronto.

Cariños de

AMALITA.





## EL PLATO AZUL

*(Del diario de Amalita)*

**Y**A estamos de vuelta en nuestra querida estancia. Hemos pasado una linda temporada y creo que a Felipe le ha sentado bien el aire del mar.

Hoy, a la hora del té, he visto de nuevo mi plato azul, del que ya he hecho mención. Yo lo estimo mucho, porque en el centro tiene pintado el retrato de Carlos Dickens rodeado de los protagonistas de sus obras.

A nosotros no nos permiten leer sus libros, pero mamá y Lolita nos cuentan siempre pasajes de sus novelas, y de las de otros autores célebres. Por eso, cada vez que el plato azul se trae a la mesa con alguna confitura, pedimos que nos cuenten algo de los personajes en él representados.

La primera vez dijo mamá:

— Será mejor hablar de la persona que está en el centro. Este señor es Carlos Dickens, y nació en Inglaterra a principios del siglo pasado. Escribió muchas novelas, y aunque en casi todas ellas figuran niños, vosotros no podéis leerlas, pues no las com-

prenderíais. Cuando tengáis edad de sacar de ellas todas las enseñanzas que contienen, recién entonces os permitiré leerlas. Aunque Dickens fué sumamente enfermizo y desgraciado, y debió realizar trabajos de los más subalternos, su gran inteligencia le permitió escribir gran número de novelas. Hoy día se le considera como uno de los más grandes escritores.

Otro día nos contó:

— Esta que veís aquí es la pequeña Nelly, protagonista de “La tienda de antigüedades”. Nelly vivía sola con su abuelito, y por no abandonarlo padeció muchas privaciones. Quilp, este horrible enano que está a su lado, la raptó y la asustaba haciendo muecas horrorosas y amenazándola con casarse con ella. Pocas veces se ha visto un enano más malo que Quilp, pero al fin tuvo su merecido.

Esto último lo dijo mamá porque Anita había comenzado a hacer pucheros, pensando en lo asustada que estaría Nelly con el horrible enano a su lado.

Y ayer Lolita nos hizo la presentación rápida de los demás personajes.

— Este es Oliverio Twist, el pobre huérfano que, a pesar de haber vagado por los lugares más peligrosos, supo conservarse bueno y honrado. Aquí está Fagín, el viejo sombrío, que robaba niños y luego les enseñaba a golpes el *arte* de hurtar.

Este otro es el honrado cochero Samuel Weller, que por no dejar solo a su señor se hizo encarcelar

junto con él. Sabía que la prisión de su amo era muy injusta.

Aquí está un maestro que tenía veinte pupilos, a los que, día por medio, daba purgantes para ahorrar la comida, y éste es Nicolás, un joven empleado suyo que, cansado de verlo tan malo, un día le dió una buena paliza.

Y colorín colorado este cuento se ha acabado, y la torta que había en el plato también.

La Princesita de Luján, es decir, tía Lolita, tiene muy buen genio, y siempre termina sus cuentos con alguna ocurrencia que nos hace reír.

#### LÉXICO

*Protagonista.* — Personaje principal de cualquier novela, suceso o drama.

#### EJERCICIO

Con los pocos datos que se dan acerca de cada personaje, imaginar la historia completa. Para dar mayor variedad, podrían hacerla entre todos, diciendo cada uno una oración y escribiéndolas en el pizarrón.





## LOS NIÑOS QUE TRABAJAN



Marquesidad es una niña muy trabajadora que vive en un pueblecito de las sierras de San Luis. En la fotografía aparece moliendo el maíz que luego ha de servir para confeccionar el loco y la mazamorra. Ella, sin saberlo, utiliza un instrumento heredado de los indígenas que, en tiempos lejanos, fueron los dueños del país que hoy es su patria. Consiste aquél en una gran piedra chata, que denominan "*conana*", sobre la cual depositan el grano, y de un guijarro más o menos grande, que hace las veces de mano o moleta.

## EL JARRONCITO CHINO

*(Del diario de Felipe)*

CON frecuencia me detengo a observar el jarroncito chino. No puedo decir si mi admiración por este objeto se debe a que en realidad es precioso, o si es que al contemplarlo recuerdo con pena «Los cuentos del Viejo Japón», que le dí a Abel a cambio del jarroncito.



Es claro que a mí me gustaban mucho los cuentos. Siempre me acuerdo de Momotaró, el chico que nació dentro de un durazno, y los otros personajes como Matsuyama y su Espejo, «El Viejo de las Verrugas», «El Gorrión de la Lengua Cortada», todos a cual más interesante.

El jarroncito chino también es muy lindo y le tengo gran aprecio. Tiene pintado sobre fondo azul claro, casi transparente, la imagen de un príncipe chino ricamente vestido al uso de su país. El artista lo ha representado en el momento en que lleva a cabo la ceremonia tradicional de roturar los campos. El príncipe se halla en el



instante en que, deteniéndose, mira hacia el frente. Varias personas que asisten a la ceremonia se inclinan respetuosamente ante el ilustre campesino.

Ayer, mientras estaba contemplando el jarroncito, me pareció que el chinito me miraba con cierta sonrisa burlona.

— ¿Te estás riendo de mis muebles? — le pregunté.

— No. No me río de tus muebles. Me río de las vueltas que da el mundo y de las cosas que hay en él. Tú me consideras un objeto nuevo, recién fabricado, pero ni remotamente imaginas todo lo viejo que soy. Si tu amigo hubiera sospechado mi valor intrínseco, no me hubiera cambiado por unos libros de poco más o menos.

— Es verdad que yo tampoco imaginaba que fueras tan valioso.

— Es claro. ¿Qué puedes entender tú de porcelana, y menos de porcelana china?

— Me parece que hoy tienes muchas ganas de hablar, príncipe. ¿Por qué no me refieres algo de tus andanzas por el mundo?

— Pues bien: has de saber que provengo de una fábrica antiquísima, fundada en la provincia de Kiang-Si. Estaba bajo la superintendencia de Tsang-Ying-Suan allá por el año 1683.

Al oír el nombre del emperador todos los chinitos que rodean al príncipe se prosternaron.

— Si es verdad que no soy tan antiguo como las porcelanas de color blanco marfil, ni como aquellas



otras tan espléndidas y azules como el cielo, delgadas como el papel, brillantes como un espejo y sonoras como una campana de plata, puedo asegurarte, en cambio, que de la fábrica fundada por mi padre, sa-

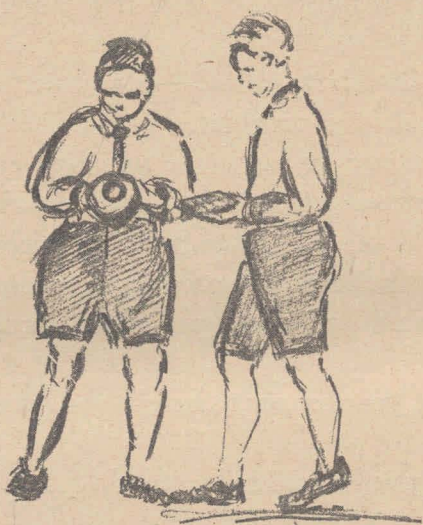
lían únicamente productos dignos del Hijo del Cielo.

— ¡Salud, príncipe! Ignoraba que tuviera el honor de alojar en mi casa a un huésped tan ilustre.

— Yo no soy un príncipe, ni un señor. Apenas si soy un muñequito pintado sobre un jarrón. Prín-

cipes, princesas, emperadores, son las imágenes que verás pintadas sobre las porcelanas que salieron de la fábrica de Kiang-Si, porque todos fuimos hechos para adornar palacios imperiales. Empero, en dos mil años, y en menos tiempo también, la suerte puede abatir a muchos poderosos, y los objetos que fueron orgullo de sus casas ser dispersados a los cuatro vientos.

«Menos mal cuando caen, como ha sucedido en este caso, en poder de personas que están en condiciones de apreciarlos, y yo puedo asegurarte que estoy muy contento de verme en tu poder, pues creo



que, a medida que vayas siendo mayor, aumentará tu interés por las obras de arte.»

Después de esta interesante conversación guardé mi jarroncito dentro de una de las vitrinas en que Amalita conserva sus objetos más preciados.

#### LÉXICO

*Roturar.* — Arar por primera vez los campos.

*Tradicional.* — Que viene por tradición. Noticia de una cosa antigua que pasa de padres a hijos y que se va comunicando de unos a otros.

*Intrínseco.* — Valor intrínseco de una cosa. El que ésta tiene naturalmente, por el material de que está formada.

*Antiquísima.* — Muy antigua.

*Prosternaron, prosternar.* — Hincar de rodillas humildemente.

*Abatir.* — Derribar, deshacer.

#### EJERCICIOS

Poner los substantivos correspondientes para completar las comparaciones que van a continuación:

Blanco como.....

Verde como.....

Profundo como.....

Fiel como.....

Transparente como....

Negro como.....

Rojo como.....

Inconstante como.....



## LA SEÑALADA

*(Del diario de Botija)*

Allí todo es fuerte, sereno, bravío,  
las altas montañas y el canto del río.  
La paz campesina de algún caserío,  
de alegre humildad.

A. A. CIENFUEGOS.

**E**L ferrocarril nos ha traído a través de la República en un viaje largo, muy largo. Hemos cruzado Santa Fe, Santiago del Estero, Tucumán, Salta y Jujuy.



En esta última provincia, en la quebrada de Humahuaca y a 2.000 metros sobre el nivel del mar, está Tilcara, pobrísimo caserío lleno de cosas raras y originales.

Sus pobladores, en gran parte indios, sacan a duras penas algún producto que les permite vivir. Pequeños rebaños de cabras y ovejas, y algunas recuas de burros y llamas, constituyen la riqueza de las agrestes punas.



A los dos días de llegar aquí tuvimos la oportunidad de presenciar una señalada de cabras y ovejas. Muy temprano llegamos al rancherío donde había de celebrarse la fiesta. El ganado, encerrado en el corral de pirca (1), pugnaba por salir, y lo habría conseguido si los concurrentes no hubieran ayudado a contenerlo. Cuando todo estuvo dispuesto se procedió a nombrar padrinos del rebaño.

— Tata — dijo uno de los muchachos, — haga padrino al *Manchao*.

— No, tata — dijo el otro, — al *Mocho*, que es tan mansito.

El paisano complació al hijo mayor. El *Manchao* fué nombrado padrino y una linda cabra overa fué elegida para madrina. Se les señaló en seguida y luego se procedió a enflorarlos. Esta operación consiste en adornar a los elegidos con florecillas tejidas de lanas multicolores, que se les colocan en las patas, orejas y cola. Para las cabezas habían fabricado unos gorritos, adornados con las mismas flores, que se les sujetan con unas cintas. Así ataviados, los padrinos ofrecen un aspecto de lo más pintoresco. Por cierto que hay que tenerlos atados hasta que la ceremonia termina.

Las muchachas trajeron el *yerbiau*, es decir mate, pero no de yerba, sino de grapa, y, quieras que no,

---

(1) La pirca es un muro típico, empleado en sus construcciones por los aborígenes de la región andina de Sud América. La palabra pirca es voz quichua, registrada en el diccionario de la Academia.

obligaron al chivo y a la cabrita a tener un momento la bombilla en la boca.

Antes de esto se había convidado con coca, cuyas hojas se repartieron a puñados entre los concurrentes.

El dueño del rebaño separó las dos hojas más grandes del puñado que le tocó, que representaban al padrino y a la madrina; luego fué separando las más pequeñas, cuyo número, según dijo, le permitiría calcular cuántos corderitos y cabritillos nacerían en el año.

Aquí terminaron los preámbulos. Se dió libertad a los padrinos y se comenzó la señalada general, operación que consiste en cortar a los animales un pedacito de la oreja y a las ovejas, además, gran parte de la cola.

Una vez que terminó la señalada, los guitarros comenzaron a tocar y todo el mundo, viejos y jóvenes, a bailar.

Nos despedimos, regresando encantados con todo lo que habíamos visto.

#### LÉXICO

*Agreste.* — Salvaje.

*Pirca.* — Pared hecha de piedras, sin mezcla o mortero, con que se circundan los corrales y se limitan los campos.

*Pugnaba, pugnar.* — Tratar de hacer algo con mucho ahinco.

*Multicolores.* — De muchos colores.

*Grapa.* — Bebida alcohólica sumamente fuerte.

*Preámbulos.* — Rodeos o digresiones antes de entrar en materia.



## MUTQUÍN

(Del diario de Botija)

UNA tarde llegamos a Mutquín, grano de arena perdido en la mesa catamarqueña.

El cerro Ambato asusta con los rugidos de sus tempestades a los pacíficos mutqueños, para consolarlos, luego, enviando al valle raudales de agua embalsamada por yerbas misteriosas.

Hicimos alto en un rancho, cuya dueña nos invitó con nueces, duraznos y uvas cosechados en la localidad, y secados por ella. En tanto que saboreábamos tan modesta colación, llegaron dos *changos* conduciendo algunos burros. Ambos muchachos calzaban ojotas, vestían camiseta cubierta con un ponchito y pantalones de *barragán*. Se sentaron para merendar e iniciaron una conversación que nos interesó, aun cuando no comprendíamos mucho de ella, a causa de las palabras raras que empleaban.

— Los algarrobos están *en pichusca*.

— Sí, *ñaña*, y hasta los burros se van alegrando. Permanecieron un rato callados.

— Este año he tejido muchos canastos de poleo



y varias *tipas* de simbol. Si las vendo bien, regalaré a mi hermana un *picote* nuevo.

— Me está pareciendo que tu hermana es muy trabajadora. Días pasados la vi paseando las cabras y con el *yuski* al brazo. Le traigo de regalo un palo de ángel, porque cuando yo sea grande...

— ¿Qué?

— Nada, nada. Decía... decía que en la isla de algarrobo que se ve allá, hay mucho retamo y tintitaco que podemos cortar para leña.

— ¿Te has fijado qué grande es ese árbol?

— Dice mi tío que al *árbol* le gusta la sal y la arena, y que por eso las mejores islas están siempre al lado de las salinas.

Don Augusto terminó el trato que estaba haciendo con la dueña de casa para comprarle unas sobrecamas tejidas por ella. Adquirimos a los *changos* unas canastitas, y seguimos nuestro viaje por la sierra.

#### LÉXICO

*Poleo*. — Planta herbácea. Toda ella exhala un aroma agradable. Se usa en infusión, como estomacal.

*Barragán*. — Tela basta, muy resistente, que tejen en Catamarca, Jujuy, etc.

*Pichusca*. — Flor del algarrobo, vid, etc., en cierne, es decir, cuando derrama el polen.

*Ñaña*. — Amigos íntimos o hermanos.

*Picote*. — Tela áspera y basta de pelo de cabra.

*Raudal*. — Copia de agua que corre abundantemente.

*Chango*. — Chico.

*Tipa*. — Cesto de simbol para diversos usos.

*Simbol.* — Gramínea de tallos largos y flexibles que se usa para tejer cestos.

*Yuski.* — Lana cardada y emparejada que se envuelve al brazo para hilarla.

*Tintitaco.* — Arbusto muy espinoso de aquellas regiones. También se encuentra en La Rioja y Córdoba. Su madera es muy dura.

### CONVERSACIÓN

El algarrobo presta innumerables servicios: con su madera, tan fuerte, se construyen muebles que duran toda una vida; ahuecando sus troncos se hacen bateas, y sirven de leña sus ramas más finas. Con la fruta o algarroba, aparte utilizarla como alimento, fabrican los paisanos una especie de aloja, bebida agradablemente alcohólica; hacen también un pan muy bueno, para quien no dispone de otro mejor. Además su sombra es la más fresca que puede hallarse en esas regiones. Por estos servicios en todo el noroeste le llaman sencillamente *árbol*.

Las palabras escritas en bastardilla, usadas en el noroeste argentino, son voces de origen indígena.

### EJERCICIOS

¿Qué nombre se les da a los habitantes de Guatemala, Costa Rica, San Salvador, Colombia, Perú, etc.? Señalar en el mapa cada una de esas repúblicas. Señalar en el mapa la provincia de Catamarca y Mutquín. Los ranchos de la gente serrana generalmente son hechos con piedra. ¿Por qué? En cambio, las habitaciones de la gente del litoral son fabricadas de paja. ¿Qué razones hay para esta diferencia? ¿Qué clase de clima tienen que soportar unos y otros? ¿De qué materiales disponen para construir sus casas?





## LA VIDA EN EL RANCHO

*(Del diario de Felipe)*

**L**OLITA nos ha leído esta tarde varios pasajes de un libro de Teodoro Roosevelt. Es una obra muy interesante. Todo lo que hay escrito en ella ha sido

vivido por su autor, que fué uno de los hombres más grandes de Estados Unidos de Norte América. Voy a copiar lo que más me ha gustado.



«En el centro del vasto espacio en que se halla nuestro establecimiento, hay un gran recinto circular en que tenemos el corral de los caballos. En el centro del corral, hay un poste lar-

go y un sitio especialmente dispuesto junto a la puerta de entrada, en el cual puede un hombre colocar la cincha al potro más rebelde, sin ninguna dificultad.



«Como es difícil cuidar el ganado en un terreno lleno de zarzales, tenemos situado el corral de vacas a cuatro millas de distancia, en un sitio descubierto.

«La vida que se lleva en el rancho es, sin duda ninguna, muy agradable, por más que de vez en cuando y a manera de diversión, no falten dificultades y zozobras.

«Hay épocas en que es preciso trabajar mucho, como sucede cuando el ranchero reúne su ganado. En ese caso el patrón sufre tanto como los que están a sus órdenes.

.....

«Cuando un *cow-boy* persigue un animal, va siempre revoleando el lazo sobre su cabeza, merced a un hábil movimiento de la muñeca, hasta que ve una ocasión oportuna para lanzarlo; en cambio, cuando va a pie, y sobre todo cuando se propone aprovecharse de un caballo en el corral, deja negligentemente que el nudo corredizo arrastre por el suelo.

«Un buen enlazador tira el lazo con una fuerza y una exactitud maravillosas; se le oye distintamente silbar en el aire y se le ve en seguida caer sobre el objeto señalado de antemano, con una seguridad casi infalible.

«Los mejicanos son los mejores tiradores de lazo, pero hay naturales de Texas que no les son muy inferiores.

«Un buen caballo suele interesarse tanto en la operación de enlazar como su propio jinete, y en el

mismo instante en que lo ve caer sobre la víctima, da media vuelta y reúne todas sus fuerzas, afirmando bien las cuatro patas en el suelo para resistir la tensión repentina, que es suficiente para derribar en el suelo un toro o una vaca.»

— En verdad — comentó Lolita hoy cuando leía, — nuestros hombres de campo usan procedimientos idénticos a los que describe Roosevelt. Él no menciona en su libro el gaucho argentino, porque posiblemente cuando lo escribió no lo conocía aún. Pero hace algunos años llevaron a Estados Unidos cierto número de campesinos criollos y en los ejercicios de enlazar, domar, voltear, etc., sobrepasaron en destreza a los *cow-boys* más afamados.

— Pero — dijo mamá, — por lo que dice en su libro, ellos al enlazar tienen un distinto procedimiento que nuestros paisanos.

— Ya lo creo que debe ser lindo vivir en el campo, pero siendo ya grande, fuerte y patrón — exclamé.

— Sí, pero antes de ser patrón, es preciso haber aprendido todas las faenas prácticamente, a fin de poder luego dirigirlas con eficacia — me contestó mamá.

#### LÉXICO

*Vasto*. — Dilatado, muy extendido, muy grande.

*Recinto*. — Espacio comprendido dentro de ciertos límites.

*Rebelde*. — Indócil, duro, tenaz.

*Zarzales*. — Sitios cubiertos por zarzas, que son unos arbustos bajos y espinosos.

*Milla.* — Medida que equivale a 1852 metros o sea la tercera parte de una legua.

*Zozobras.* — Inquietudes, aflicciones.

*Cow-boy.* — Nombre que se le da al hombre de campo en EE. UU. (Pro-núnciese cáuboy.)

*Negligentemente.* — Con descuido. Con negligencia.

*Antemano.* — Con anticipación.

*Infalible.* — Que no falla, que no se equivoca.

*Tensión.* — Estado de rigidez de los cuerpos flexibles o elásticos.

### CONVERSACIÓN

¿Quién fué Teodoro Roosevelt? Buscar datos acerca de la personalidad de este grande hombre, y hacer una pequeña composición.

La palabra rancho está usada, aquí, en la acepción de pequeña estancia o estanzuela.





## MI VAQUERILLO

He dormido esta noche en el monte  
con el niño que cuida mis vacas.  
En el valle tendió para ambos  
el rapaz su raquílica manta  
¡y se quiso quitar — ¡pobrecito! —  
su blusilla y hacerme almohada!  
Una noche solemne de junio,  
una noche de junio muy clara!...

Los valles dormían,  
los buhos cantaban,  
sonaba un cencerro,  
rumiaban las vacas...

y una luna de luz amorosa,  
presidiendo la atmósfera diáfana,  
inundaba los cielos tranquilos  
de dulzuras sedantes y cálidas.

¡Qué noches, qué noches!

¡Qué horas, qué auras!

¡Para hacerse de acero los cuerpos!

¡Para hacerse de oro las almas!

Pero el niño, ¡qué solo vivía!

¡Me daba una lástima  
 recordar que en los campos desiertos  
 tan solo pasaba  
 las noches de junio  
 rutilantes, medrosas, calladas,  
 y las húmedas noches de octubre,  
 cuando el aire meneaba las ramas,  
 y las noches del turbio febrero,  
 tan negras, tan bravas,  
 con lobos y cárabos,  
 con vientos y aguas!...  
 ¡Recordar que dormido pudieran  
 pisarlo las vacas,  
 morderle en los labios  
 horrendas tarántulas,  
 matarlo los lobos,  
 comerlo las águilas!...  
 ¡Vaquerito mío!  
 ¡Cuán amargo era el pan que te daba!

.....

JOSÉ MARÍA GABRIEL Y GALÁN.

#### LÉXICO

- Sedante.* — Que calma, que tranquiliza.  
*Atmósfera.* — Capa de aire que rodea el globo terráqueo.  
*Aura.* — Viento suave y apacible.  
*Rutilante.* — Lo que brilla mucho y lo que resplandece.  
*Cáрабо.* — Autillo. Ave rapaz nocturna, parecida a la lechuza pero algo mayor, de color pardo rojizo con manchas blancas.

*Tarántula.* — Araña muy venenosa, común en el mediodía de Europa. En la Argentina existe también.

*Lobo* no existe aquí; *águilas* sí, pero no tan grandes como las europeas.

*José María Gabriel y Galán.* Poeta español, nacido en 1870 y muerto en 1905.

### CONVERSACIÓN

En muchas regiones europeas el ganado se lleva a pastar lejos de las estancias y entonces es necesario que haya alguien para cuidarlo. Lo mismo sucede aquí en ciertas partes. La vida es, para vaqueros y pastores, bastante cruel, pues tienen que dormir al aire libre. ¿Será agradable una vida semejante? ¿Cómo se cuida el ganado en nuestro país? En algunos puntos de la República Argentina la gente duerme fuera de las casas y es muy frecuente que los hombres de campo, no teniendo ni cobijas ni colchones, lo hagan sobre el recado.

La poesía se refiere a un vaquerillo en España.

¿Por qué habla el poeta de «las noches rutilantes de junio»; «húmedas noches de octubre»; «las noches del turbio febrero con vientos y aguas»? ¿Qué temperatura hay en nuestro país durante esos meses?

### EJERCICIOS

¿Cuál es el sujeto de la frase: El rapaz tendió su raquítica manta?

Buscar los sujetos correspondientes a los verbos: *dormían*, *cantaban*, *rumiaban*, *inundaba*.





## FUERZAS VITALES

*(Del diario de Botija)*

**L**UVIAS benéficas ablandaron la tierra endurecida por las heladas del invierno.

El agua disolvió muchas materias de que las plantas tenían necesidad; absorbieron las raicecillas aquellos jugos y la savia ascendente subió en raudal turbulento.

A los cierzos sucedieron brisas templadas. Las semillas que debían brotar, y los insectos que se encontraban en crisálida, se estremecieron de alegría; hincháronse las yemas y los pimpollos, envueltos en cáliz protector, dejaron entrever tesoros ocultos.

Un día tibio y diáfano, verdadero día primaveral, apareció la campiña esmaltada de oro, zafiros, topacios y corales... Habían nacido las flores y recibían la visita del céfiro que las mecía blandamente, y la de las abejas que se preparaban a libar en sus nectarios.

Por el llano y la arboleda difundíanse alegres cantares y el piar deavecillas que buscaban un sitio en donde anidar.

Cambiaron las jóvenes sus sayas, pañoletas y gorros de lana por trajes livianos y de colores alegres. Tejieron guirnaldas de flores y bailaron en rueda saludando la llegada de la primavera.

## II

Las plantas están cargadas de frutos. Se oye a veces el caer de un durazno, de una manzana, por demás maduros. Ábrense las vainas con estrépito, lanzando al aire sus semillas.

Ya ha pasado la siega, la trilla. Los galpones han recibido las bolsas que guardan la cosecha y que representan doce meses de labor. Durante el año se combatió la sarna, el gusano y la langosta, que en mangas enormes asola campos, montes y huertas.

Felizmente todo se hizo a tiempo y con gran éxito, y el trigo, la avena, el lino y el maíz, respondieron a los afanes del campesino.

Ningún detalle fué descuidado a fin de obtener los mejores productos, que aseguren al agricultor la venta proficua y el crédito de sus estancias, y, al mismo tiempo, el renombre mundial para nuestro país.

Dentro de poco, largos convoyes cruzarán la campiña en dirección a los puertos de embarque, cargados con los frutos de la tierra.



## LÉXICO

*Vitales.* — De vida. Pertenecientes o relativos a la vida.

*Benéfica.* — Bondadosa, que hace mucho bien.

*Ascendente.* — Que sube.

*Raudal.* — Corriente de agua que corre con rapidez.

*Turbulento.* — Atropellado.

*Crisálida.* — Las larvas u orugas de ciertos insectos, llegadas a su máximo desarrollo se convierten en crisálidas, formando un capullo de diversas clases, según la especie a que pertenecen. En ese estado permanecen en una inmovilidad absoluta, hasta que, cumplida su transformación, rompen su encierro y salen al exterior.

*Nectario.* — Glándula de las flores de ciertas plantas que segregan un líquido azucarado.

*Sayas.* — Polleras, faldas.

*Asola, asolar.* — Destruir.

*Profícua.* — De buen rendimiento.

## EJERCICIOS ORALES O ESCRITOS

1. ¿Qué significan los siguientes nombres colectivos?

Robledo, encinar, arboleda, olivar, viñedo, pinar, mimbral, cañaveral, maizal.

2. ¿Cómo se llama el lugar en que están sembrados los melones?

¿Y en donde está sembrado el arroz, el café? ¿Y donde hay muchas breñas?

3. Poner las siguientes palabras en el lugar que corresponde: sembrado, erial, barbecho, surco, cuadro, mancha, arado, labor, roturación, cava, abono, riego, vendimia, cosecha, siega, trilla.

La tierra sembrada, hayan o no crecido las plantas, es un...

El campo que está sin cultivar ni labrar es un... y la tierra de labrantío que no se siembra durante uno o más años es un...

La hendidura que se hace en la tierra con el arado es un...

Un... es la parte que en los jardines se labra generalmente en esa forma y se adorna con varias labores de flores y hierbas.

Un pedazo de terreno que se distingue de los inmediatos por alguna calidad es una...

El... es un instrumento de agricultura que sirve para labrar la tierra abriendo surcos en ella.



La labranza, en especial de las tierras que se siembran, se llama... y la acción de arar por primera vez las tierras eriales poniéndolas aptas para el cultivo es la... La labor que se hace a las viñas, cavándolas, se llama...

El... es la sustancia que se pone en la tierra para mejorarla.

La acción de esparcir agua sobre la tierra para beneficiarla se llama...

La... es la cosecha y recolección de la viña; el conjunto de frutos que se recogen de la tierra como ser trigo, cebada, vino, aceite, etc., se llama...; la... es el tiempo en que se cortan las mieses con la hoz, la guadaña o cualquier máquina apropiada y la acción y el efecto de segar las mieses; la... es la acción de separar el grano de la paja por medio de máquinas o con la intervención de los animales.



## REFLEXIONES

*(Del diario de Felipe)*

EL método usado por don Augusto para enseñarnos, es muy diferente de los que emplearon los otros maestros que hemos tenido. Éstos nos hacían repetir las lecciones, como loros, mientras que aquél nos enseña a pensar y a comprender bien lo que estudiamos, y nunca nos deja repetir una frase tomada del libro, sin estar seguro de que la hemos entendido perfectamente.

Ayer escribió en el pizarrón dos frases, tomadas de un discurso que Teodoro Roosevelt pronunció en Buenos Aires.

«Cuando hayas alcanzado un bienestar material que te asegure independencia dentro de la comunidad, comienza algo en provecho de esa comunidad.»

«El más noble de los ideales es la libertad fundada sobre el orden y la justicia.»

Nos recomendó leer varias veces cada frase, tratando de comprender su significado, a fin de responder por escrito a las preguntas que siguen.

I — ¿En qué consiste el bienestar material?

II — ¿De qué modo puede alcanzarlo el ciudadano?

III — ¿Por qué razón el bienestar material asegura la independencia del individuo?

IV — ¿Qué es la comunidad?

V — ¿Por qué razón estamos obligados a hacer algo en bien de la humanidad?

VI — ¿Qué es el orden y la justicia?

VII — ¿Por qué el más noble de los ideales es la libertad fundada en ellos?

VIII — ¿A qué se llama un ideal?





## LA LEY

(Del diario de Amalita)

**B**OTIJA nos ha leído algunas páginas escritas por él.  
«¿Por qué caen las hojas? Por su Ley.

«¿Por qué rueda el guijarro al azar? Por su Ley.

«¿Por qué bulle la lava en el cráter? Por su Ley.

«¿Por qué corre la llama voraz? Por su Ley.

«Todo está gobernado por la ley inmutable de Dios. A ella están sometidos los soles, las arenas del mar y del desierto.»

— Preciosos pensamientos, *Botija*; pero, di, ¿qué significa eso de la ley, la ley inmutable?

— Estuve leyendo la biografía de un sabio inglés que descubrió las leyes que gobiernan el mundo. Más bien dicho, algunas de esas leyes. Dormitaba en su jardín, cuando la caída de una manzana hízole pensar en la causa por la cual todas las cosas caen al suelo (1). En sus reflexiones llegó a la conclusión de que todos los cuerpos se atraen mutuamente, obedeciendo a una ley que él llamó de Atracción Universal. Cuan-

---

(1) Esta anécdota, tan conocida, es debida a Voltaire a quien se la relató una sobrina del sabio.

to más grande es un cuerpo, mayor es su poder de atracción sobre todo lo que está en su superficie, en el aire y aun lejos de él. Esta es la razón por la cual si tiramos al aire una pelota, ésta sube hasta cierta altura a causa del empuje, pero después cae a la tierra, porque ésta la atrae. El nombre del sabio es Isaac Newton.

— ¡Qué casualidad! — exclamó *Pelao*. — Ayer, en «El libro de las tierras vírgenes», leí un cuento muy bonito que se llama «La ley de la selva». Según el autor, Baloo, el oso, que era gran observador de la ley, la enseñaba a los demás. ¿Queréis que lo leamos?

— Sí, sí, ve a traer el libro. (1)

#### LÉXICO

*Bulle, bullir*. — Hervir el agua u otro líquido.

*Voraz*. — Que destruye o consume rápidamente.

*Inmutable*. — Que no cambia, que no varía.

*Mutualmente*. — De mutuo, que se aplica a lo que recíprocamente se hace entre dos personas o animales.

#### CONVERSACIÓN

La ley es la regla y norma constante e invariable de las cosas. Es también el precepto dictado por la autoridad suprema en que se manda u ordena alguna cosa. ¿Es cierto lo que cuenta *Botija* en su Diario? ¿Es verdad que todas las cosas obedecen a una ley? Conversación acerca de las leyes que todos obedecemos, casi sin percatarnos de ello.

Ley del embudo.

A la ley.

A ley de caballero o de cristiano.

De buena ley.

Con toda la ley.

---

(1) Véase enseñanza V.



## CARTA A UNA AMIGA

*(Del diario de Amalita)*

En Los Cocos, a 29 de diciembre...

Mi querida vieja amiga:

Ayer llegamos con toda felicidad a este delicioso lugar que se llama Los Cocos. Le contaré todo el viaje, que no ha podido ser mejor, pues no hemos lamentado ni el pinchazo de una goma.

El primer día recorrimos la distancia entre Santa Fe y Mar Chiquita. Esta etapa nos llevó nueve horas de marcha. Bastante, ¿verdad? Ud., que conoce todo esto, ya sabe que el camino va a través de pampa y más pampa. De tanto en tanto un pueblo más o menos grande, como Rafaela o Fraga, campos cultivados y también en algunos lugares se ve todavía algo de monte natural. En varias localidades había llovido, así es que tuvimos barro con las consiguientes patinadas y sustos de Felipe.

A mí no me ha hecho mucha gracia la laguna. Será todo lo buena que quieran, su barro y su agua poseerán todas las propiedades curativas imaginables,



pero como paseo no me gusta. Hay allí hoteles y casas; estas últimas pertenecen en su mayoría a personas que se han curado; pero no hay ni un solo árbol. ¡Qué horror!

El baño en la laguna tampoco me gustó. El agua es tan densa por la cantidad de sal que contiene (dicen que es la más salada del mundo) que no se puede nadar. Uno flota con mucha facilidad. Luego el barro del fondo es negro y pegajoso, siendo éste, según dicen, el que posee más propiedades curativas por el yodo, el hierro y qué sé yo cuántas sustancias más allí disueltas.

Al día siguiente seguimos viaje. El camino estaba muy mal cuidado, pero es muy pintoresco. En cuanto salimos de Mar Chiquita entramos en una zona de monte muy interesante. Nos imaginábamos ser los «niños perdidos en el bosque», porque verdaderamente aquello parecía completamente solitario. De vez en cuando se ven casitas de leñadores, siempre situadas junto a alguna represa. ¡Viera qué bonito es todo aquello!

Llegando a la ciudad de Córdoba y tomando el camino que conduce a los pueblos situados en la falda de la sierra Chica, las cosas cambian por completo. En primer lugar el camino es excelente, lo que permite desarrollar mayor velocidad, teniendo, naturalmente, mucho cuidado en las vueltas y pendientes que son allí muy pronunciadas.

Estos pueblitos serranos son preciosos. Las casas

blancas, con sus techos de tejas rojas, ponen una nota pintoresca en aquellas sierras verdes del pie a la cima.

Como a nuestra llegada estaba todo muy bien arreglado por el casero, ya nos encontramos en plena vida montaraz.

Con los cariños y los deseos de todos de verla por aquí, le mando un abrazo grandote.

AMALITA.

#### LÉXICO

*Etapa.* — Trecho de camino recorrido en un tiempo dado.

*Represa.* — Depresión artificial construída en un lugar adecuado, para juntar el agua de lluvia, de la cual beben hombres y animales.

#### EJERCICIOS

El mar, el río, el arroyo, el lago, la laguna, el tajamar, el canal, el puente, la acequia, el aljibe. Buscar el significado de estas palabras. ¿Conocen el nombre de algunas lagunas argentinas?





## EN CÓRDOBA

(Del diario de Amalita)

**L**A casa que habitamos está muy bien situada. Por un lado, se domina un lindo vallecito y por otro, se divisa el pueblo de Dolores y la arboleda que costea el río. Eso sí, el patio es un poco angosto, porque como a dos metros del corredor empieza una pendiente que conduce al valle. Hay aquí mucho matorral espinoso y también lindos árboles grandes: molles con sus inseparables compañeros los cocos, piquillines, talas, espinillos, chañares de troncos verdes y hasta tenemos un quebracho y un pequeño algarrobo, árboles estos dos que no abundan por aquí.

*Pelao* ha tenido una indigestión terrible. Nos dijeron que la fruta del piquillín, tan colorada y chiquita, era muy rica, y es claro, nos pasamos toda la siesta juntándola para hacer dulce. Él, que es tan *jay de míl* comió mucho más que nosotros y a la noche tenía bastante fiebre. Por suerte todo se ha pasado con una buena toma de aceite de ricino.

Hay aquí muchísimos pájaros: zorzales, reyes del bosque con su bonita pechuga amarilla, los grises



semilleros, el alegre juan chibiro, gallinitas de monte y hasta los simpáticos chingolos. Todos ellos habitan el monte que rodea la casa y nos alegran desde tem-



prano con sus cantos, destacándose el rey del bosque. Por algo le pusieron ese nombre.

Hoy presenciamos un drama entre el mundo alado.

Estábamos tomando el desayuno, cuando entró la mucama diciendo:

— ¡Niños!, ¡niños!, vengan sin hacer mucho ruido. Algo debe pasar en la pileta de los caballos, porque se oye un gran alboroto de pájaros.

Fuimos lo más ligero posible hasta el bebedero, en donde siempre se bañan los pajaritos, y pudimos ver que, en realidad, pasaba algo anormal. No se oían los habituales gritos de alegría, sino más bien parecían de desesperación. Nos acercamos para enterarnos bien del extraño suceso.

Un zorzal negro, de los que aquí llaman *mandioca*, y que posiblemente había ido a bañarse como de costumbre, se estaba ahogando, y el gran alboroto que oíamos eran los gritos de aflicción de los otros pájaros que revoloteaban a su alrededor, como queriéndolo salvar.

Nos acercamos para sacar al pobre animalito que ya estaba casi muerto. Lo envolvimos bien y lo pusimos cerca del fuego para que, entrando en calor, se reanimara. Y así fué. Al rato lo sacamos afuera a fin de que el sol terminara la obra benéfica del fuego, pero él, en cuanto se vió libre de sus envolturas, salió volando.

Y ¡qué cosa más extraña! Se oyó entre el monte tan confusa algarabía de chillidos y cantos, que nosotros sospechamos eran los demás pájaros celebrando la vuelta de su compañero, a quien posiblemente consideraban perdido para siempre.

Nunca hubiera creído que entre animalitos tan pequeños existiera tanta camaradería.



## LÉXICO

*Molle, coco, tala, quebracho.* — Árboles comunes y característicos en la región central del país, aunque se les halla en menor cantidad en el litoral y el norte.

*Algarabía.* — Lenguaje o escritura incomprensible.

## EJERCICIOS

Aplicar en oraciones completas las siguientes frases acerca de paisajes o escenas de campo:

I. Alegres colinas florecidas — el achaparrado monte natural — montañas ásperas, desprovistas de vegetación — verdes campos cultivados.

II. El hermoso jacarandá de flores azules — un lindo sauce llorón — dos enormes nogales de 400 años — un algarrobo quemado por el rayo.

III. El zumbido de los insectos — el paso de una tropa distante — agua que corre sonora sobre las pedrezuelas.

IV. El labrador arando — con la cara roja y reluciente — niñas, todas vestidas de blanco.





## CANCIÓN DE PAZ

Duermen los niños en sus cunas,  
Las buenas madres velando están,  
¡Duermen los niños! ¡Sueñan los niños!  
Esa es la paz.

Cantan los niños en la escuela,  
Vuela en los aires coro jovial,  
¡Cantan los niños! ¡Juegan los niños!  
Esa es la paz.

El sol fecunda las campiñas,  
Los sembradores sembrando van,  
Grandes cosechas colman el mundo:  
Esa es la paz.

A la distancia en la llanura  
Se eleva el humo del dulce hogar,  
Vuelan en torno las golondrinas:  
Esa es la paz.

Diez mil navíos en las dársenas,  
Diez mil navíos van a zarpar,  
Por el mar vienen diez mil navíos:  
Esa es la paz.

Por los senderos en tumulto  
Los campesinos vienen y van;  
Pasan cantando los campesinos:  
Esa es la paz.

Y en las aldeas y ciudades,  
Y en las montañas y en las campañas  
Ninguno falta, todos están:  
Están los viejos y los jóvenes,  
¡Están los hijos y están las madres!  
Esa es la paz.

MARIO BRAVO.

#### LÉXICO

*Jovial.* — Alegre, festivo.

*Colman, colmar.* — Llenar.

*Dársena.* — Parte resguardada artificialmente, en aguas navegables, para la cómoda carga y descarga de embarcaciones.

*Zarpar.* — Llevar anclas, partir.

*Mario Bravo.* Nació en Tucumán. Ha escrito varios libros de poesías y de prosa.

## VIAJE A SAN LUIS

(Del diario de Botija)

QUÉ lindo viaje hemos hecho para llegar al pueblo en que, por primera vez, Sarmiento dictó clase siendo maestro de grado!

Don Augusto dividió el viaje en dos etapas, primero: de Los Cocos a Mina Clavero, y segundo: de ésta a San Francisco del Monte de Oro, que es el pueblo en cuestión, en la provincia de San Luis.

Para llegar al primer punto debimos atravesar la sierra Grande por el camino que llaman *De las altas Cumbres*. Este camino tiene mucha importancia y se construyó siendo gobernador de la provincia el doctor Cárcano. Con él se ha acortado, en varios kilómetros, la distancia que media entre la ciudad de Córdoba y todos los pueblos situados al oeste de la sierra Grande.

Cuando uno llega a la *pampa* de Achala, arriba mismo de la sierra y a 2.200 metros de altura, se divisa medio mundo. Desde allí, mirando por sobre la sierra Chica, se alcanza a ver la pampa cordobesa, y parece que la tierra no se acabara nunca. Una vez



que se comienza la bajada, se ven los pueblitos que están al pie, el valle y la sierra de Pocho. ¡Un hermoso espectáculo!

El camino se desarrolla en perfectas condiciones hasta entrar en la provincia de San Luis, en donde empiezan los sufrimientos del viajero.

El primer accidente fué una empantanada, y hubimos de bajarnos para alivianar el coche. Además hay que atravesar extensos arenales y en uno de ellos tuvimos que recurrir a la ayuda ajena — un chico con su burro — para poder salir. El paisaje no es muy variado, por lo menos hasta que se llega nuevamente a la proximidad de la sierra. Siempre el mismo monte de espinillos, chañares, algarrobos, y mucha arena y sol. Los ranchos miserables, los ríos secos y muy poca hacienda.

En San Francisco lo pasamos muy bien y como gran excursión fuimos a visitar la célebre gruta de Inti-Huasi, excursión que nos llevó doce horas de ida y otras tantas de vuelta.

Para llegar al lugar tuvimos que trepar, a caballo, la sierra y andar un buen trecho por la llanura que se extiende sobre la parte superior. El camino que tomamos, bastante áspero, era el mejor de los tres, según nos dijo el guía. ¡Cómo serían los otros!

El hombre que nos acompañaba resultó un personaje gracioso. Bajito y gordo, montaba un mulo, un *macho*, tan pequeñito, que más bien semejaba una rata. A pesar de su escasa estatura el jinete parecía

tocar el suelo con los pies, así es que nosotros lo bautizamos Sancho Panza. El animal caminaba tan ligero, con ese andar particular de las mulas, que hacía el efecto de ir sobre ruedas.

Llegamos a Inti-Huasi a eso de las cinco de la tarde. Preparamos el campamento dentro de la enorme gruta, haciendo cama con los recados, pues en aquellos parajes no hay rancho ni casa donde ir a hospedarse. Por otra parte, es mejor dormir afuera que en uno de esos ranchos desaseados.

Nos ha parecido lindísimo pasar la noche en el campo, dormir como los peones cuando llevan hacienda.

Cuando ya estábamos por dormirnos, oímos un estruendo horrible, algo así como el derrumbe de una montaña. ¿Qué era?

Nos incorporamos en nuestros «lechos» y, dibujada sobre el fondo estrellado del cielo, vimos una cabeza enorme armada de cuernos colosales.

— No se asusten — gritó Sancho, — es un toro. Estos animales están acostumbrados a dormir aquí y por eso ha venido.

El bicho empezó a mugir y aquello parecía la trompeta del Juicio Final. Sancho le tiró varias piedras y el toro se fué, pero me quedó la curiosidad de saber a qué se debía el extraño retumbar de los ruidos, pues hasta las gotas de agua producían un sonido fuerte.

— ¿Qué pasa, don Augusto?



— Lo que sucede es que esta caverna es tan grande y su techo tan abovedado, que tiene mucha acústica y por eso todos los ruidos parecen mucho más intensos de lo que son.

— ¡Y Felipe?

*Pelao* no se veía por ninguna parte. Resolvimos acostarnos nuevamente y lo encontramos hecho un bollo, tapado hasta la cabeza con todos los ponchos. Don Augusto lo destapó.

— ¡Y el monstruo? — preguntó en cuanto se dió cuenta de que éramos nosotros.

— Parece mentira, Felipe, que un niño criado en el campo no sepa reconocer un toro, y, lo que es peor, abandone a sus compañeros en el momento de peligro. ¡Qué buen defensor de la Patria va a ser usted!

Don Augusto nos trata de usted cuando se enoja.

*Pelao* estaba sumamente avergonzado.

— Para que se acostumbre a vencer el miedo, va a dormir solo del otro lado, y sin chistar.

A mí me dió mucha lástima, pero es realmente una vergüenza que un hombre demuestre miedo, cuando el verdadero valor consiste en vencerlo cuando se siente.

#### LÉXICO

*Gruta.* — Caverna natural abierta en riscos o peñas.

*Coraje.* — Impetuosa decisión y esfuerzo del ánimo. Valor.



## CONVERSACIÓN

La gruta de Inti-Huasi, que tiene más o menos 20 mts. de boca, otros tantos de fondo y 8 de alto, es conocida hace muchos años. Fué refugio de indígenas que decoraron sus paredes con pinturas de diversos colores. Actualmente no se ve ninguna de ellas, porque todos los que la visitan, al escribir sus nombres han borrado aquéllas, con lo que han ocasionado una verdadera pérdida para la ciencia.

¿Quién era Sancho Panza?

## EJERCICIOS

1. Señalar en el mapa el trayecto recorrido por los niños.
2. Hablar de la diferencia de paisajes en unas regiones y otras.
3. La montaña, la sierra, la meseta, la cuchilla, la colina, la quebrada.





BATALLA DE MAIPÚ (GANADA SOBRE LOS ESPAÑOLES EL 5 DE MAYO DE 1818), POR TEODORO GERICAULT.

(Colección de *Alejo B. González Garaño*)



## CHARLAS

(Del diario de Felipe)

**H**OLA! ¿Está enojado, diarito mío?  
— No, no mucho. Me has tenido abandonado durante quince días, pero tengo esperanzas de que me cuentes todo lo que has visto.

— Creo que vas a tener que conformarte con las esperanzas. ¿Me has visto cara de escritor?

— No, no tienes muchas trazas de escritor. Y voy a decirte por qué.

«En primer lugar: nunca piensas demasiado lo que vas a escribir y por eso estás tachando continuamente lo escrito. Segundo: no tienes paciencia para contar todos los detalles de lo que ha ocurrido, y por último..., no, es mejor que me calle.»

— ¡Qué leguleyo estás! ¿Quién te ha dicho todo eso?

— Estuve conversando con *los otros dos*.

— Bueno, querido, algo te voy a contar. Pero con la condición de que lo guardes en secreto. ¿Prometido?

— Prometido.

— Pues has de saber que en uno de los paseos tu-



vimos que dormir en una gruta, sobre los recados, y en eso apareció un monstruo enorme en la puerta. Tenía algo así como unos cuernos colosales que parecía que ya, ya, iban a ensartarnos. Además hacía un ruido espantoso al caminar. Yo creo que era el genio de las montañas. Tuve un miedo horrible, y esto es lo que no quiero que cuenten.

— ¡Ta! ¡ta! Si ya lo sabía. Me lo contó el diario de *Botija*. Y me dijo también que don Augusto te mandó dormir solo.

— ¡Y ustedes se han reído de mí? Ahora mismo te voy a echar al fuego.

— No, ¡perdón!

— Torpe, torpe, y más que torpe. Me has hecho caer el tintero.

— Desprolijo, desprolijo y más que desprolijo. ¿Por qué no trajiste tu tintero en lugar de poner ese frasquito?

— Bueno, hagamos las paces. Te voy a contar otra cosa.

— Vamos a ver.

— Pues has de saber que el cerro en que se encuentra la gruta de Inti-Huasi está arriba mismo de las sierras. Lllaman a esa parte la Pampa de los Cerillos.

— ¿Y por qué?

— No me interrumpas. Le han puesto este nombre porque en medio de la llanura — ya sabes que en la parte alta de las sierras de Córdoba y San Luis

hay siempre una especie de plataforma que llaman pampa — se levantan de pronto cerritos más o menos altos. Hay uno muy raro, llamado el Cerro de Piedra, porque dicen que está hecho de una sola piedra. Es enorme y tiene una forma de lo más fantástica.

— Serán visiones, como la del genio.

— Pero, ¡qué atrevido estás! Voy a tener que castigarte.

— No, ¡perdón!

— Bueno, como te decía, en ese cerro anidan las águilas. El hijo del dueño, un chiquilín de doce años, trepó un día para cazar pichones, pero cuando llegó al nido, salió el águila a defender la cría, y el muchacho cayó desde la altura estrellándose contra el suelo. Dicen que era como una bolsa de huesos.

— ¡Qué horror! Me da frío lo que me cuentas.

— Bueno, no tiembles, que no puedo escribir.

— Cuenta alguna otra cosa.

— ¿Sabes que los paisanos de San Luis duermen al aire libre? Cuando volvíamos, como salimos de madrugada, pudimos ver en todos los ranchos la gente durmiendo afuera, y como todos tienen cobijas de colores tejidas por ellos mismos, forman un conjunto muy lindo de mirar.

«Ya sabíamos que hay regiones en que el agua escasea mucho, pero nunca me imaginé que hubiera gentes que tienen que tomar agua de las represas.»

— ¿Y qué es una represa?



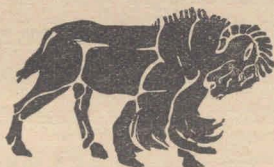
— Es una depresión artificial dispuesta de modo que, cuando llueva, el agua se junte allí. Eso no es lo peor, sino que los animales van a beber allí también, y como se meten dentro, ya te imaginarás todo lo que dejan en lugar del agua que toman.

— Bueno, ya estoy cansado de oírte.

— Está bien. No vuelvas a pedirme que te cuente lo que he visto.

— ¡Y crees que voy a afligirme mucho por eso? Ya volverás tú solo, sin necesidad de que yo te llame, a contarme todos los disparates que se te ocurren. ¡Hasta pronto!

— Adiós, queridito.





## PREPARATIVOS PARA EL REGRESO

(*Diario de Amalita*)

CUANDO las potencias hablan el arrevesado idioma de Garay, Ayolas y de Elcano, es decir, el vascuence, es una señal infalible de que se está preparando algún acontecimiento de importancia.

Vamos a estar llenos de curiosidad hasta que sepamos de qué se trata.

(Dos días después.)

Creo que nos iremos a Buenos Aires para que mis hermanos ingresen al colegio nacional, y creo esto porque mamá anda dando muchas órdenes a Matías.

— ¿Qué dice mamá? ¿Por qué da tantas órdenes? — preguntamos a nuestro amigo.

— Yo no sé, niños.

— Bueno, Matías, si mamá resuelve que nos vayamos, usted queda encargado de Tom y de las abejas. ¡Pobre Tom, cómo nos va a extrañar!

— ¿Y los perros? ¿Quién los va a cuidar?

En este momento llegó Chiqui.

— Ya sé que nos vamos a Buenos Aires.

— ¿Cómo lo sabes? Di..., ¿cómo?

— He visto a don Augusto encajonar los libros y arreglar sus herbarios.

— ¡Ah! Entonces esto va en serio. Ahora sí que es seguro que la migración se prepara. Pronto diremos adiós a «El Pinar» por algunos meses, quizá por años o tal vez para siempre. La verdad es que hemos estado aquí bastante tiempo. Casi tres años.

Yo estoy un poco triste deirme a la ciudad. Es tan lindo vivir en el campo, averiguar las costumbres de los insectos, de las aves; don Augusto ha sido tan bueno con nosotros, y nos ha enseñado tantas cosas interesantes que nos van a servir toda la vida...

Voy a decir adiós a todos los sitios de nuestras correrías. A la casita del médano, a los galpones, a las parvas, al cardal, al monte de duraznos, a todos los puesteros, en fin. ¿Volveremos otra vez a «El Pinar» y seremos otra vez tan felices como ahora? ¡Dios dirá!

Por ahora será mejor que me deje de lagrimitas y proceda a encajonar mis colecciones, lo que seguramente me va a dar bastante trabajo.

#### LÉXICO

*Arrevesado.* — Revesado. Difícil, intrincado, oscuro o que con dificultad se puede entender.

*Juan de Garay.* — Explorador y conquistador famoso. Fundó la ciudad de Santa Fe y, por segunda vez, la ciudad de Buenos Aires.

*Juan Ayolas.* — Capitán español, segundo jefe de la expedición del adelantado don Pedro de Mendoza, primer fundador de Buenos Aires.

*Juan Sebastián de Elcano.* — Famoso navegante español. Formó parte de la expedición de Hernando de Magallanes y, al mando de la *Victoria*, única nave que no sucumbió en aquella accidentada empresa, fué el primer piloto que dio la vuelta al mundo.



## ADIÓS A “EL PINAR”

(Del diario de Amalita)

CUANDO el automóvil empezó a andar, dejando tras sí una nube de polvo, llevándonos, esta vez, lejos de «El Pinar» por mucho tiempo, Felipe recordó los versos de Fernández Moreno:

Adiós la casa blanca que albergó un año entero  
entre sus cuatro muros el amor verdadero.

Adiós campos extensos, polvorientos caminos.

Adiós los pobres ranchos de los pobres vecinos.

Adiós los trigos de oro, adiós verdes maizales,  
las refinadas hierbas, los bravos pajonales...

Adiós toros y vacas, adiós caballos, yeguas...,  
el tren nos va a llevar a muchísimas leguas.

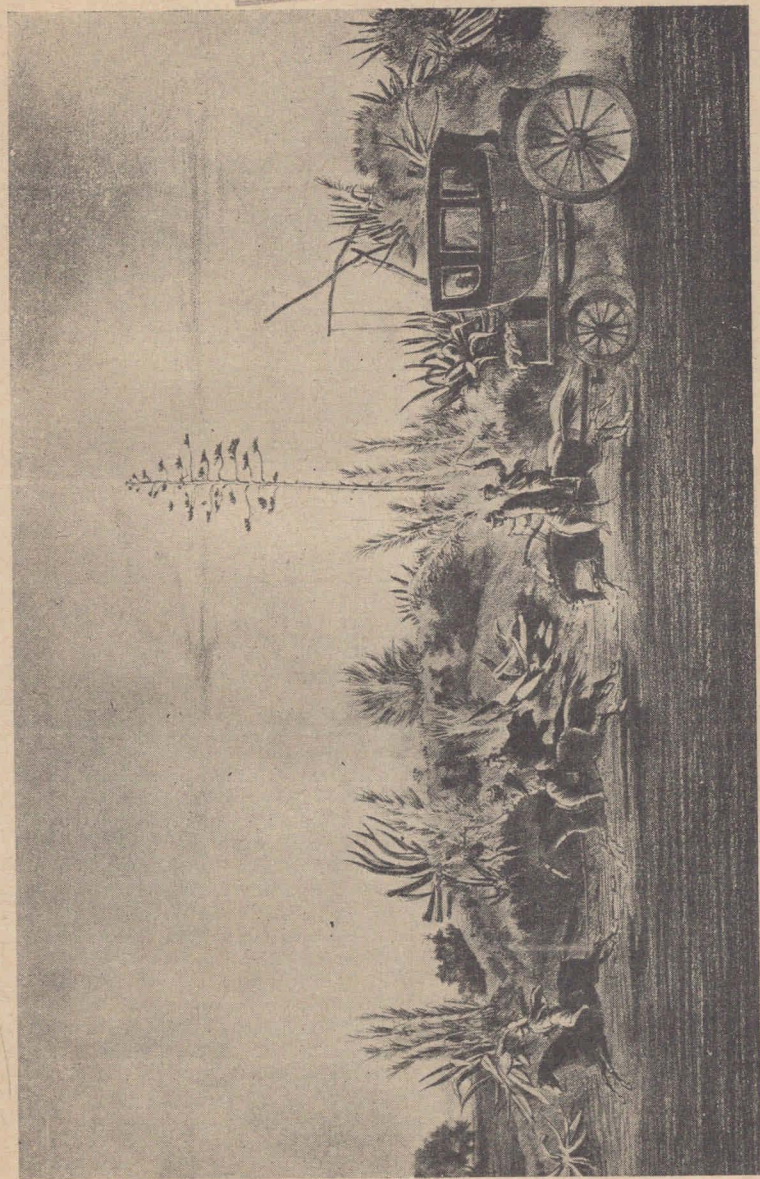
Poco a poco perdíamos de vista todo lo que encerraba nuestro horizonte diario.

— ¡Todavía se ve la estanzuela de los Videla!

— Y los álamos del *Arca de Noé* — añadió Botija.

— Allá, mire, mamacita, allá está el monte grande de la estancia de mi amigo Sauvidet, ese que me





LA GALERA, REPÚBLICA ARGENTINA, LITOGRAFÍA DE PALLIERE.

(Colección Alejo B. González Garaño)

ofreció el petiso alazán — dijo a su vez Anita, que nunca olvida sus amigos los caballos.

Estábamos casi a mitad del camino cuando vimos un jinete que venía, a media rienda, a nuestro encuentro. Se detuvo el coche, y Vicentito, sombrero en mano, acercóse para saludarnos y entregar a mamá un canastito con productos caseros, obsequio de sus padres.

Echamos a andar nuevamente, y mientras agitábamos los pañuelos diciendo adiós al amable Vicentito, respondía él agitando su sombrero hasta que ya no fué más que un punto en el camino.

Esta vez el adiós era definitivo.

---

LA POSTA, SANTA FE (1862)

LA GALERA, REPÚBLICA ARGENTINA (1862)

Entre los precarios medios de transporte de que dispusieron nuestros abuelos, el más lujoso era la galera (pág. 369), especie de caja cuadrada montada sobre altísimas ruedas, cuyos pasajeros eran «llevados a vuelo por seis caballos horrendos y flaquísimos, dirigidos por seis endemoniados postillones, que con sus látigos, sus sombreros de Panamá y el revoloteo de sus *ponchos* y *chiripás* multicolores», la llevaban hasta la ciudad de Salta.

Para dar una idea de lo que podrían ser aquellos viajes, transcribo los siguientes párrafos que, como los anteriores, son tomados del libro del Dr. Pablo Montegazza, *Río de la Plata y Tenerife*, cuyos capítulos referentes a nuestro país han sido traducidos por el Dr. Juan Heller y publicados en 1916 por la Universidad de Tucumán.

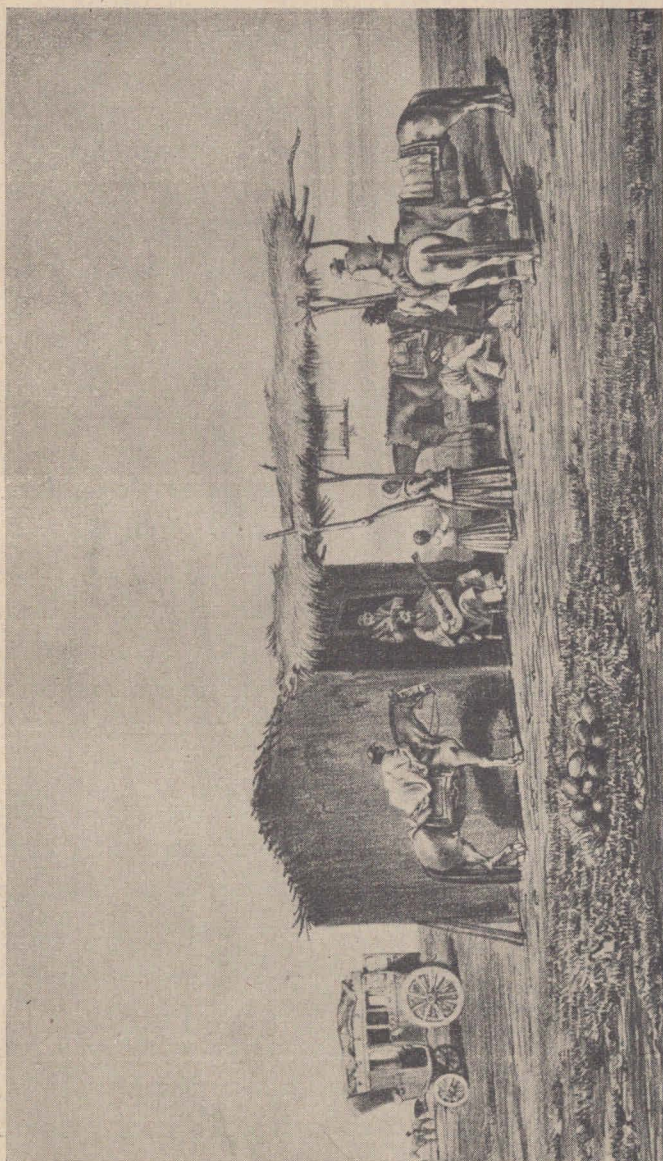
«Al recorrer este país en diligencia, creo haber realizado obra heroica, porque he llegado al término de mi viaje, con la cabeza sobre los hombros y los huesos en sus correspondientes articulaciones.»

«Una vez llegado a la *casa de posta* (pág. 371), descendí breves momentos, mientras se toman y aparejan nuevos caballos para continuar el camino. Pasaréis todo el día así...»

«El acontecimiento más importante es el arribo a la última posta, en que las dos urgentísimas necesidades del alimento y del sueño, vuelven sabrosa la pobre cena y la pobrísima cueva que os esperan.»

El Dr. Pablo Montegazza, ilustre médico y escritor italiano, realizó viajes a la entonces Confederación Argentina, en los años 1861 y 1863.





LA POSTA, SANTA FE, LITOGRAFÍA DE PALLIERE

(Colección *Alcjo B. González Garza*)



*HABLA EL AUTOR*

## NOTICIA FINAL

**M**IS amiguitos terminaron sus estudios en el Colegio Nacional.

Guillermo, que es fuerte y estudioso, ingresó en la Facultad de Medicina; en cambio, Felipe quiere dedicar sus energías al trabajo de campo, y ha realizado estudios para mejorar los pastos y seleccionar la hacienda. Creo que también hace versos, pero hasta ahora no he conseguido que me lea uno solo. Pasa gran parte del año en «El Pinar», donde Matías oficia de mayordomo.

Chiqui, después de haber pasado tres años en la escuela agronómica ha vuelto a la estancia, en donde presta muy buenos servicios a pesar de su pequeña estatura. Victorita entró en una escuela de niños ciegos y ya sabe leer. Eulogia, la que era tan curiosa e inteligente, tiene 16 años y va a casarse.

De Amalita ¿qué diré? Es mi preferida y sigue siempre siendo amable, hacendosa, cariñosa y alegre. Pasea ahora por Europa en compañía de su madre

y Lolita, en donde tratan de aliviar un poco la pena ocasionada por la desaparición de la pequeña Anita María.

Ya supondrán los lectores de estas páginas que solamente mis muchos años impidieron el que yo también formara parte del grupo, pues para mí fué un gran dolor despedirme de la querida niña aun cuando sé que, Dios mediante, hemos de volver a vernos dentro de algún tiempo.





## LOS ARGONAUTAS

HACE mucho tiempo, quizá unos tres mil años, vivía en Grecia un hombre llamado Euritos. Era joven, rico, inteligente. Su amable condición le granjeó muchos amigos que le oían con placer, porque en su conversación nunca mencionaba asuntos personales, ni enfermedades, ni disgustos de familia, ni ponderaba los méritos de su saber, temas todos estos muy poco interesantes, por cierto.

Asuntos más elevados y generales absorbían la atención del joven griego, que habiendo viajado y estudiado mucho, podía comparar las artes, las ciencias y el desenvolvimiento económico de varias naciones.

En las cortas temporadas que pasaba en Atenas, veíase rodeado de amigos y comensales deseosos de oír el relato de sus viajes y aventuras, lo cual no tenía nada de extraño, porque a su agradable conversación unía Euritos una hospitalidad jamás desmentida.

— Oye, Folcos — dijo un día Euritos a su viejo ayo.

— Hazme preparar vestidos y armas para mucho tiempo.

— ¿Otra vez de viaje, hijo mío?

— Sí. Preparamos una importantísima expedición en la que tomará parte la juventud dorada de Grecia. Voy con Jasón, en compañía de Cástor y Pólux, Hércules, Orfeo, Equión mi hermano y otros.

— ¿Y hacia dónde, con ayuda de los dioses, os encaminaréis, señor?

— Nuestra intención es llegar a la Cólquide, allá al otro lado del Ponto Euxino, a un país rico en árboles, polvo de oro, y del cual, como tú sabes, suelen llegarnos espléndidas telas de lino.

«Este viaje, mi buen Folcos, estará lleno de peligros para los jóvenes, como que es casi una locura emprenderlo. Si vuelvo, he de traer mucho que contar.»

— Si vuelves, señor, tu presencia será luz que alumbre esta casa, y no faltarán fiestas ni amigos ávidos de oírte.

— Así lo espero, Folcos.

Aquella misma tarde fué Folcos a curiosear algo acerca de la nave que se estaba construyendo.

— ¡Hola, Amintos! ¿Cómo va la obra?

— Ya estamos terminando. El Argos será la mejor embarcación que hasta ahora se haya construído, digna, por cierto, de los ilustres guerreros que ha de transportar a través del Ponto Euxino.

Y así fué. Embarcados en el Argos — impelido por cincuenta remeros — y bajo las órdenes de Jasón,



partieron los Argonautas a la conquista del tesoro, dispuestos a luchar y a vencer los grandes peligros que les esperaban.

Y fueron grandes esos peligros. Primero debieron combatir con los piratas tirrenos, a quienes pusieron en desordenada fuga; luego lucharon con los soldados del rey Sízicos que, después de haberlos recibido gentilmente, les preparó una emboscada en el momento de partir. Llegaron a una isla en donde debían proveerse de agua y el gigante que la custodiaba, Amicos, les impidió acercarse a la única fuente que allí había. Pólux, el valeroso hijo de Zeus, luchó con él, lo dominó y lo amarró fuertemente a un árbol. Con la ayuda de un adivino ciego consiguieron pasar entre las rocas movedizas, que deshacían los barcos que se aventuraban a hacerlo y, por último, fueron atacados por las aves estinfálides que les arrojaban, como flechas, sus plumas de acero.

Pero no terminaron ahí sus trabajos. Cuando llegaron al reino de Etes, poseedor del Vellochino de Oro, dijo el rey a Jasón:

— Para ganar el Vellochino de Oro deberás, primero: dominar los toros salvajes, de pezuñas de bronce, que vomitan fuego por sus fauces, uncirlos al arado y roturar el campo; luego sembrarás los dientes del dragón y segarás la mies que de ellos brote, y si sales vencedor tendrás que dominar el dragón que custodia el tesoro.

Pero Medea, la hija de Etes, estaba dispuesta a

ayudar al valeroso joven y le suministró un talismán misterioso que debía hacerlo invulnerable a todos los peligros.

Apenas la aurora había borrado las estrellas con sus rosados dedos, cuando todo el pueblo se encontró reunido en el campo destinado a las pruebas. El rey, ricamente ataviado, se sentó dominando la multitud.

De pronto los toros de pezuñas de bronce vomitan fuego, los pastos arden. Pero Jasón avanza, y, sin temor a las llamas, los domina, los unce al yugo y los obliga a roturar el campo. Saca de un casco de acero los dientes del dragón y los echa en los surcos. Inmediatamente sale de la tierra un pueblo de gigantes que amenazan dominar al héroe, pero Jasón arroja una enorme roca y los gigantes comienzan a luchar encarnizadamente entre ellos, y Jasón se ve libre de sus feroces enemigos.

Todavía debe dominar el dragón armado de una tripe lengua y de amenazantes dientes. Jasón lo rocía con un jugo soporífero, pronuncia tres veces las palabras mágicas enseñadas por Medea y el sueño domina al monstruo. Inmediatamente se apodera del tesoro y, orgulloso de su conquista, regresa a Yolcos con su esposa Medea.

#### LÉXICO

*Cástor y Pólux.* — Los Dioscuros, hijos de Zeus y hermanos de Elena. Cástor era famoso por su habilidad en la doma del caballo y Pólux, en el pugilato. En el cielo forman la constelación de Los Gemelos.

*Hércules.* — Héroe que consagró su vida al servicio de la humanidad.



*Orfeo*. — Célebre cantor de Tracia, tan hábil en el canto y en pulsar la lira que, cuenta la leyenda, los árboles y las rosas dejaban sus puestos para oírle.

*Yolcos*. — Ciudad de Tesalia de donde salió el Argos.

*Argonautas*. — Los viajeros que se embarcaron en el Argos. Se presume que aquélla fué una expedición comercial para traer lanas de la Cólquide, ya que el «Vello de Oro» representa el beneficio del comercio de la lana.

*Dódona*. — Ciudad del Epiro situada entre grandes bosques.

*Ponto Euxino*. — Mar Negro.

### CONVERSACIÓN

Viajes a mares desconocidos: ¿qué ventajas representan para quienes los emprenden? Hacer una lista de las ventajas físicas, morales, intelectuales.

Lo que debe saber el jefe, cómo ha de manejar su gente, cómo ha de comportarse en el peligro.

Recordar los viajes de Colón, Solís, Magallanes.

Breves noticias de Mitología Griega.

El relato de los Argonautas pertenece a ésta.



## EL REFUGIO

**T**OR, hijo de Odín — poderoso dios escandinavo, — era gran protector de los hombres, a quienes había libertado del poder de los Gigantes de Hierro y de otros no menos temibles.





Tor era un loco de atar. Cuando viajaba por el cielo en su carro tirado por dos chivos, rasgaba las nubes produciendo un estrépito ensordecedor.

¡Bum! ¡Bum! ¡Burumbumbum! ¡Bum! ¡Bum!

A pesar de su buena voluntad para con los hombres, su reducido tamaño no le habría permitido medirse con los gigantes, de no haberle provisto su padre de un arma maravillosa. Era ésta un martillo dotado del extraordinario don de obrar por voluntad propia. Es decir, que podía pegar donde y a quien quisiera.

En cuanto aparecía un enemigo, el martillo escapaba de manos de su dueño y, con certera puntería, le asestaba un golpe mortal en la cabeza.

Cierto día Tor, en compañía de otras divinidades, emprendió un viaje de reconocimiento por la tierra. En su peregrinación llegaron a una llanura vasta y desierta. Ni un árbol, ni una colina, ni un otero quebraban la planicie ilimitada. Por fin, después de haber caminado muchas horas, llegaron a un edificio de forma extraña. No era un palacio, ni una iglesia, ni mucho menos una casa. La única entrada daba a un gran vestíbulo al que convergían cinco galerías.

Muy contentos, los viajeros entraron en aquel edificio, y como en las amplias galerías no había dormitorios, resolvieron acostarse en el suelo, a lo que, en verdad, no estaban acostumbrados.

A la mañana siguiente Tor se levantó muy temprano, y salió a dar una vueltita por los alrededores.

Pero, cuál no sería su sorpresa, al encontrarse con un gigante tan alto, tan alto, que su cabeza se perdía entre las nubes. -

— ¡Ajá! — pensó, — todavía quedan algunos. Si tuviera aquí mi martillo, ya sabría éste lo que es bueno.

El coloso caminaba lentamente, mirando a uno y otro lado, como si buscara alguna cosa.

Esta cachaza irritó a Tor, que era sumamente irascible y no sabía dominar su genio.

— ¿Quién eres, y qué haces? — gritó.

Sorprendido por tanta brusquedad, se inclinó el otro y le miró un momento. Luego respondió con calma.

— Soy Eskrimer. Ando en busca de un guante que he perdido. Es muy raro que no me conozcas. Yo, por mi parte, sé que tú eres Tor. ¿Dónde está tu comitiva?

— Duermen en aquella casa.

— ¡Mi guante! — gritó Eskrimer y, ante los azorados ojos de Tor, levantó el pretendido edificio, haciendo rodar por el suelo a toda la comitiva.

— Así es que yo, Tor, el poderoso hijo del más poderoso de los dioses he dormido dentro del guante de un gigante — pensaba. — ¡Ah!, si tuviera mi martillo...

Entretanto Eskrimer, miraba encantado sus manos enguantadas. Después se ofreció gentilmente para hacer conocer a los viajeros las maravillas del país de los gigantes.



Cuando regresaron, les dijo sonriendo:

— Dioses inmortales: todo lo que habéis visto es cosa de magia, pues yo no soy gigante, sino un mago, y no existe tal país de gigantes.

Tor, como de costumbre, se puso a gritar furioso, diciendo que si él tuviera allí su martillo encantado, se acabarían todas las burlas.

— ¡Oh! — dijo Eskrimmer. — Acuérdate, Tor, de aquel dicho: «No llorar, no indignarse, sino comprender.» Un gran poeta va a proclamar esta verdad, ya lo verás. Vamos, Tor, conviene que aprendas a dominarte, que es cosa de buen gusto. Por otra parte, no me negarás que has pasado muy buenos ratos en mi compañía — terminó sonriendo Eskrimmer.

#### LÉXICO

*Rasgaba, rasgar.* — Romper a viva fuerza cosas de poca resistencia.

*Estrépito.* — Ruido muy fuerte.

*Otero.* — Cerro aislado que domina un llano.

*Cachaza.* — Lentitud en el modo de hablar, obrar, etc.

*Irascible.* — Propenso a irritarse.

*Proclamar.* — Publicar en alta voz una cosa para que se haga notoria a todos.

#### EJERCICIOS

1. Buscar sinónimos y antónimos de las siguientes palabras: constante, vagamente, jocoso, turbado, ruidoso, irascible.

2. Explicación y aplicación de las frases: Loco de atar. Viaje de reconocimiento.

# ENSEÑANZAS DE DON AUGUSTO

## EJERCICIO I

Querer enérgicamente, y querer con perseverancia, es el mejor medio de crear en nosotros mismos la fuerza necesaria para realizar nuestro deber hasta el heroísmo.

F. BUISSON.

## LA DISCIPLINA DE LOS HÁBITOS POR MEDIO DE LA VOLUNTAD

I. La mayor parte de nuestras acciones son el resultado de hábitos adquiridos sin que nos hayamos dado cuenta.

Ejemplo: Tener mal la lapicera, sentarse mal a la mesa. (Yo tengo la tendencia de doblar el índice sobre la lapicera y poner los codos sobre la mesa. Lo sé porque lo he hecho con frecuencia; me sería muy difícil hacerlo de otro modo.)

Buscar ejemplos análogos.

II. Hay buenos hábitos que no es necesario corregir, sino al contrario, estimular. Ejemplos: La veracidad, la limpieza, etc.



Hay malos hábitos que es necesario corregir. Ejemplos: La desprolijidad, la mentira, etc.

III. ¿Cómo podemos gobernar nuestros hábitos o costumbres?

#### CUATRO MÁXIMAS A SEGUIR

Estas máximas han sido propuestas por un filósofo norteamericano, William James, y pueden considerarse admirables por su sencillez y por su carácter práctico.

*Cuando queráis perder un hábito, romped bruscamente con él y no hagáis excepción hasta que no lo hayáis conseguido.*

Ejemplo: Deseo perder el hábito de remolonear en la cama por la mañana. Para esto, me propongo levantarme inmediatamente después de despertarme, y hacerlo sin dejar un solo día...

Será duro, muy duro, hasta doloroso en los días fríos. Pero mucho antes de lo que yo pienso, habré tomado un nuevo hábito: el de levantarme en cuanto me despierte.

*Para perder un hábito y, sobre todo, para adquirir uno nuevo, debéis rodearos de todas las ayudas contra vuestras propias debilidades.*

Ejemplo: No quiero malgastar el dinero en golosinas. A fin de no tentarme dejaré el portamonedas en casa.

Otro: No quiero mentir. Pediré a mi madre, a mi maestro, a mis amigos, que me avergüencen públicamente cada vez que me encuentren en flagrante delito de mentira.

*Cuando toméis una resolución, realizadla al pie de la letra y dadle inmediatamente comienzo de ejecución.*

Ejemplo: A todos nos sucede que en algunos momentos nos sentimos como inundados de buenos sentimientos, como al principio del año escolar que siempre prometemos trabajar, ser atentos, etc. No hay que dejar desvanecer esos buenos sentimientos. Sin esperar un segundo traduzcámoslos en actos. ¿Cuáles? ¿Por qué ese apuro? Porque sólo los actos pueden dar comienzo a un hábito que nos modificará.

*Cada día debemos obligar a nuestra voluntad a hacer un poco de gimnasia desinteresada.*

Ejemplos: Estamos en un sillón. No hacemos nada malo con estar sentados, sin embargo, nos levantaremos y nos sentaremos en una silla dura e incómoda.

Deseamos ir a una fiesta, deseo muy inocente. No vayamos, simplemente para vencerlo.

¿Para qué es necesaria esta práctica? Comparadlo con el entrenamiento de un gimnasta. El día del con-



curso el esfuerzo no le cuesta tanto porque el ejercicio le ha hecho hábil. Del mismo modo vuestra voluntad se fortalece con el ejercicio.

HENRI BESSEIGE («L'école et la vie», N° 23).

Los alumnos deben reflexionar acerca del proverbio «El infierno está lleno de buenas intenciones». Cada uno debe comprometerse a combatir un mal hábito y tener al corriente al maestro de los progresos.

## EJERCICIO II

### PENSAMIENTOS

La verdad es la mejor arma del hombre honrado.  
Con el tiempo te conoceré. Él me dirá si eres un hombre honrado o un ser que nada vale.

Nada es más hermoso que una sincera y firme libertad en el lenguaje.

Cuando muere un hombre honesto, su virtud sobrevive a su cuerpo.

EURÍPIDES.

No estés solitario; no estés ocioso.

BURTON.

Por el trabajo es por lo que se reina.

LUIS XIV.

Trabaja como si debieras vivir para ello; reza como si debieras morirte ahora mismo.

PROVERBIO TOSCANO.

— Nunca he podido olvidar  
lo que me dijo al partir:  
«Tú, piensa para decir,  
mas no hables para pensar.»

CAMPOAMOR.

Aprended de los castores a vivir en sociedad.

A.

---

EJERCICIO III

«Es feliz cruzando el mar  
quien, por fin, alcanza el puerto  
y escapó de tempestad...»

¿Qué peligros hay en un viaje por mar? Naufragio, incendio, choque, trombas, ciclones, rompientes.

¿Qué es una tromba? Es una columna de agua que se eleva por efecto de un torbellino atmosférico.

¿Qué es una rompiente? La rompiente se produce en los escollos bajos y ofrece un serio peligro si, en caso de tormenta, el barco quedara sin gobierno.

Descripción de peligros, en pocas palabras.

Con el desarrollo de la navegación moderna han desaparecido gran parte de esos peligros, pero hace 500 años, cuando vinieron los primeros españoles, la travesía del océano Atlántico se efectuaba en varios meses de navegación, y era una empresa sumamente arriesgada.

Comparación del viaje por mar con el viaje de la vida.



Comparación del timón con nuestra voluntad.  
El puerto, con el final de la vida.  
La tempestad, con las contrariedades.

## II.

«La impertinente audacia,  
y la arrogante lengua  
terminan en desgracia.

Honestidad tranquila  
a los estados salva  
y salva a la familia.» (1)

Explicación del significado de las frases *impertinente audacia* y *arrogante lengua*. Recordar la fábula de la rana y el buey. ¿En qué termina la pretensión desmedida? ¿Qué fin tuvo el escarabajo que por vivir en el establo del caballo del rey, quiso que a él también le pusieran herraduras de oro?

Recordar la máxima oriental «Tenemos dos ojos, dos oídos y solamente una boca», lo que significa que debemos ver y escuchar dos veces y hablar lo menos posible.

Conversación sobre la honestidad.

Honestidad en el vestir, en el hablar y en las maneras.

---

(1) Estas dos estrofas son de Eurípides, gran poeta trágico griego. Vivió en el siglo V, a. J. C., y aunque se han perdido muchas de sus obras, las pocas que han quedado son lectura predilecta de las personas cultas.

Explicación cómo por la honestidad puede ser salvada la familia y luego el Estado.

---

#### EJERCICIO IV

#### EL AGRICULTOR

Confiado entierras los dorados granos  
Por verlos a su tiempo germinar,  
Y al surco de la edad dieron tus manos,  
Actos de tal prudencia que lozanos,  
germinen para ti en la eternidad.

¿Quién abre los surcos en la tierra? ¿Con qué aparato? La tierra sin cultivar está muchas veces llena de hierbas inservibles, aunque a veces los animales suelen comerlas; pero existen también regiones en donde los pastos naturales son excelentes para el ganado.

¿Por qué el agricultor entierra gozoso los granos, y espera que han de germinar bien? ¿A qué granos se refiere el autor al decir «granos dorados»? La tierra debe estar bien preparada, es decir, arada, sacadas todas las cizañas, bien desmenuzados los terrones. Los surcos hechos por el arado han de ser bastante profundos, para que el grano quede bien enterrado.

¿Qué quiere decir el surco de la edad? Los buenos actos, en cualquier época de la vida en que se hayan ejecutado, siempre dan buenos resultados, y nada hay más triste que recordar durante toda la vida una mala acción, aunque haya sido involuntaria.



## LA CLAVE

Mira lo que hacen los otros  
Y así te conocerás,  
Mira tu interior, si quieres  
Conocer a los demás.

Observando las acciones ajenas, nos damos cuenta de las nuestras propias, o de la impresión que ellas producen en los otros. Una persona enojada, que grita y alborota, es una cosa muy fea de ver. Lo mismo pasa cuando nosotros gritamos y alborotamos. Hay que observar a los demás para corregirse uno mismo. Mirar hacia adentro, quiere decir pensar por qué hemos hecho tal o cual cosa, para poder juzgar las acciones ajenas.

## DEBER PARA TODOS

Procura el todo. Si el todo  
No pudieses alcanzar,  
Súmate, cual miembro útil,  
Al todo de los demás.

Esto ¿qué quiere decir? Que uno ha de tratar en su vida ser lo más grande posible. Si ha de ser artista, poeta, escritor, militar, comerciante, etc., dentro de cualquier actividad, lo mejor posible; pero si sus facultades no le permiten conseguir lo que se ha propuesto, entonces «sumarse al todo de los demás», es decir, ayudar a los otros a que lleguen a

lo que se han propuesto, obedeciendo y cooperando con la mayor eficacia.

Las estrofas comentadas en este ejercicio son de Federico Schiller, poeta alemán, el más popular y celebrado en su país, después de Goethe. Nació en 1759 y murió en 1805.

---

#### EJERCICIO V

#### LA LEY DE LA SELVA

He aquí la ley que a nuestra selva rige,  
y que es antigua como el mismo cielo.  
Prosperarán los lobos que la cumplan,  
mas aquel que la infrinja será muerto.

Cual planta trepadora envuelve al árbol,  
así a todos la Ley nos tiene envueltos,  
porque el lobo da fuerza a la manada,  
mas la manada a él fuerte le ha hecho.

Del hocico a la cola cada día  
lávate, y bebe siempre sin exceso,  
pero no escasamente; y no lo olvides:  
da la noche a la caza, el día al sueño.

.....

Con el tigre, y el oso, y la pantera,  
que siempre de la Selva han sido dueños,  
vive en paz, y al buen Hathi no molestes  
ni al feroz jabalí vayas con juegos.



Para el lobo el cubil es un refugio,  
es su hogar, y no hay nadie con derecho  
a entrar en él por fuerza, ni aun el Jefe  
de la manada misma, ni el Consejo.

.....

He aquí de nuestra ley los numerosos,  
los sabios y muy útiles preceptos,  
mas todo en uno solo se concreta:  
¡OBEDECE! La ley no es más que esto.

RUDYARD KIPLING.

Estas estrofas, tomadas de la hermosa obra del gran escritor inglés Rudyard Kipling, «El libro de las tierras vírgenes», se refiere a las leyes que *deben* cumplir los animales que viven en la manada. Según el autor, Baloo, el oso, es el encargado de recitarlas diariamente para que los jóvenes las aprendan. Hathi es el elefante.

Este libro es sumamente interesante para chicos y grandes.

---

#### EJERCICIO VI

#### RUCIO

Fué Sancho Panza una persona singular, tanto por su astucia y buen sentido, como por lo grotesco de su figura.

Aunque humilde paisano, el haber servido como escudero al ilustre hidalgo Don Quijote de la Mancha, hizo su nombre tan popular como el de su señor.

Esta popularidad es extensiva a las caballerías de ambos. ¿Quién no recuerda a Rocinante y a Rucio el simpático jumento del escudero?

Para Sancho Panza, su mujer Teresa, su hijo y Sanchica, ocupaba Rucio el sitio predilecto de miembro de la familia, tanto era lo que le querían y agasajaban, tanto lo que se preocupaban si estaba enfermo.

— Bien mío, compañero mío, Rucio de mis ojos.

Así habla Sancho a su borrico, cuando lo encuentra después de haberlo perdido.

El cariño de los Panza para la humilde caballería del jefe de la familia, es un ejemplo sobre el cual deberían reflexionar aquellos que no ven en los animales y en los objetos de uso diario otra cosa que artefactos para hacernos más agradable la existencia.







## PARA EL MAESTRO

---

### TIPO DE TRABAJOS ESCOLARES QUE PUEDEN REALIZARSE DURANTE EL AÑO

---

#### EL PERRO

Este sujeto se presta ante todo a ejercicios de observación y de lenguaje.

*Ejercicios de observación.* — Procurar bastantes láminas, si es posible en colores; ejercitarse para hacer croquis rápidos en el pizarrón, del perro en sus actitudes más comunes. En la descripción general, conviene dejar a un lado los detalles que no son característicos. Ej.: el perro tiene cabeza, cola, dos orejas, cuatro patas, etc.

*Ejercicios de lenguaje.* — Los niños hablarán con mucho gusto de un sujeto como éste, y bastará enriquecer y precisar su lenguaje. Este ejercicio constituirá una excelente disciplina intelectual si la profesora, sin reprimir demasiado la necesidad de expansión de los niños, sabe evitar la dispersión y mantener la atención durante algún tiempo sobre un punto especial.

*Los nombres de los perros.* — Ejercicios de pronunciación y de lectura. Cada niño puede decir el nombre del perro que conoce. Pueden escribirse en el pizarrón nombres comunes y nombres difíciles. Ej.: Toto, Diana, Fiel, Kaid, Bailén, Mustafá, Pirulí, etc.

*Tamaño de los perros. Ejercicios de observación y de memoria.* — Los niños que tienen perros, pasan adelante y muestran con la mano extendida horizontalmente la altura de ellos. Se marcan sobre la pared y la maestra rectifica las exageraciones indicando el tamaño que podrán tener los más pequeños y los más grandes. Comparaciones.



*Pelaje de los perros.* — El pelo es largo o corto, generalmente duro y áspero. Si es posible hacer pasar la mano sobre el lomo de un perro y de un gato. Muchas veces es más suave en las orejas y en la cabeza. A veces es erizado, otras, ondulado. Cuando un perro tiene el pelo largo, la cola forma un gran penacho. *Colores:* Blanco, negro, bayo, diversas gamas de este último color, perros de dos o más colores.

Terminados estos ejercicios, los niños harán entre todos una composición describiendo algún perro de una lámina.

*La cabeza y las patas del perro.* — Llamar la atención de los niños sobre los dientes, conformados para desgarrar la carne y quebrar los huesos; sobre la lengua larga y blanda, hecha para lamer; sobre la nariz, cuyo olfato es tan delicado; etc. Leer alguna lectura apropiada.

*Actitudes comunes de los perros. Ejercicios de observación, de dibujo y de trabajo manual.* — Con la ayuda de croquis rápidamente ejecutados en el pizarrón, mostrar y describir *el perro que corre:* cola parada, lengua afuera, patas estiradas; *el perro sentado:* patas de atrás replegadas, patas de adelante tiesas, cola arrollada al costado; *el perro acostado:* caderas levantadas y redondas, las cuatro patas estiradas y reunidas, la cabeza en el suelo o las patas de atrás replegadas, las de adelante extendidas, y el hocico apoyado en ellas; *el perro que se detiene:* una pata levantada en el aire; *el perro que hace gracias:* sentado sobre la trasera, las patas levantadas con la extremidad doblada hacia abajo, la cabeza derecha.

Los niños reproducirán los croquis sobre la pizarra, el papel, o con la arcilla de modelar.

*Pensamientos y sentimientos del perro.* — Cómo los expresan. Aconsejar a los niños amor hacia los animales que viven tan próximos al hombre, que le son visiblemente adictos y tratan de comunicar con él. Observación e interpretación de la dulzura y la vivacidad, en la mirada; la expresión de alegría, en la cola agitada y los saltos; de la ternura, en la lengua que lame la mano o en la cabeza que reposa sobre las rodillas del dueño; de la cólera o de la inquietud, en el gruñido; del dolor, en el gemido o en el aullido.

*Servicios prestados por los perros.* — Por medio de historietas que se inventarán fácilmente se presentarán a los niños diversos tipos de perros.

Rosita, la pequeña perrita que divierte por su finura; Diana, la perra de caza, etc.

*Consejos de moral y prudencia.* — Los perros son nuestros amigos y adictos servidores. Debemos amarlos y tratarlos con bondad. Menospreciar al hombre que castiga a su perro sin razón, que le hace efectuar trabajos superiores a sus fuerzas o le priva de alimento, y al niño que le atormenta tirándole de las orejas y la cola.

Pero los perros no están siempre muy limpios y es necesario lavarse las manos cuando se les ha acariciado. Dejándose lamer la cara, uno se expone a graves enfermedades.

Hay perros malos con las personas que no conocen, por tanto es mejor no acercarse a los perros desconocidos, etc.

Mme. BILLOT.

(«L'école et la vie», N° 23.)

Sobre este mismo tipo de ejercicio pueden hacerse muchos otros, tomando diferentes animales o cosas.







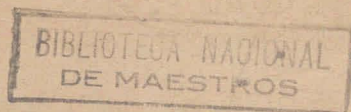
## ÍNDICE

	Pág.
Había una vez.....	7
Rueda de niños.....	9
Amalita.....	12
Los cuadernos de memorias.....	15
Lejanos recuerdos.....	17
Don Augusto.....	20
El hogar paterno, <i>Rafael Obligado</i> .....	24
Nuestra casa.....	26
Ocupaciones diarias.....	30
Un descubrimiento.....	33
Riki.....	35
Misuca.....	38
Eulogia.....	41
Mi petiso.....	44
Caperucita, <i>Francisco Villaespesa</i> .....	47
Ocurrencia de Anita María.....	48
Tom.....	50
Hilo de oro.....	53
En carnaval.....	56
Relato de mi anillo.....	58
Las golondrinas.....	62
Las mujeres.....	66
Sol de la mañana, <i>Rafael Alberto Arrieta</i> .....	67
Carta a la madre.....	69
A la hora del té.....	71
El árbol.....	73
Consecuencias.....	76
Siesta, <i>Alfredo R. Bufano</i> .....	78
El sombrero de Amalita.....	80
Nuestra hacienda.....	82
El espejo.....	85



	Pág.
Chiqui y los libros.....	88
La luna y la Ronga Catonga.....	90
Páginas.....	92
Los pobres.....	95
Soldaditos de plomo.....	98
Un sendero, <i>Ramón Pérez de Ayala</i> .....	100
La cueva de Chiqui.....	102
Una falta muy grave.....	105
Las abejas.....	110
Fechorías de Chiqui.....	113
Suta pasa a poder de Chiqui.....	116
El dragón del enano.....	118
Una tarde con Jacarita.....	121
Balada del puñado de sol, <i>Enrique Banchs</i> .....	124
¡Cantemos, amigos!.....	128
Protección a los animales.....	130
La serpiente negra.....	134
Paganel.....	137
El calor.....	139
El arca de Noé.....	142
Las moscas.....	145
Tata Sarapura, <i>Juan Carlos Dávalos</i> .....	148
Plantas y animales.....	150
Riki, cazador.....	153
Los trabajadores.....	155
El empleo del tiempo.....	157
El rayito de sol.....	159
Las muñecas.....	161
Las urracas.....	163
Fantasías.....	167
Mi relojito.....	170
El chingolo, <i>Leopoldo Lugones</i> .....	172
Una tarjeta.....	178
Dos tarjetas.....	180
Anhelos de Guillermo.....	183
La encina.....	185
Los guachitos.....	188
Consejo de guerra.....	190
La cucaracha.....	193

Hora matinal, <i>Ernesto Mario Barreda</i> .....	196
La patria.....	198
Mira al cielo.....	201
El lagarto.....	203
Patriotismo.....	206
Carta de un amigo.....	208
Crepúsculo, <i>José Asunción Silva</i> .....	210
En Campo de Mayo.....	213
El eclipse.....	218
Páginas.....	221
Discusión amistosa.....	224
Como cabritos y corderos.....	227
El churrinche.....	229
Las abuelitas, <i>Manuel Gálvez</i> .....	232
Historia de una cajita de dulce.....	235
Las foquitas sabias.....	238
En viaje.....	241
Hacia la cumbre.....	244
Los picaflores.....	247
Mariposas, <i>Manuel Gutiérrez Nájera</i> .....	249
Las lechucitas.....	250
Servicios que prestan algunas rapaces.....	253
Noche de San Juan.....	256
Los esquiladores.....	259
Cuento de un par de zapatos.....	261
Los amigos.....	264
La rosa niña, <i>Rubén Darío</i> .....	267
El negro Parola.....	270
Trabajos de Botija.....	273
Los bailes de mi tierra.....	276
Sale una tropa.....	280
Vuelta de Matías.....	283
Cumpleaños.....	286
Rapacerías de Riki.....	290
El granizo, <i>Amado Nervo</i> .....	292
En Mar del Plata.....	294
El solario.....	298
Carta.....	302
El faro de Punta Mogotes.....	304





	Pág.
Excursión.....	307
Balada de Doña Rata, <i>Conrado Nalé Roxlo</i> .....	312
Tiburones.....	314
Carta.....	316
El plato azul.....	318
El jarroncito chino.....	322
La señalada.....	326
Mutquín.....	329
La vida en el rancho.....	332
Mi vaquerillo, <i>José María Gabriel y Galán</i> .....	336
Fuerzas vitales.....	339
Reflexiones.....	343
La ley.....	345
Carta a una amiga.....	347
En Córdoba.....	350
Canción de paz, <i>Mario Bravo</i> .....	354
Viaje a San Luis.....	356
Charlas.....	362
Preparativos para el regreso.....	366
Adiós a «El Pinar».....	368
Noticia final.....	372
Los argonautas.....	374
El refugio.....	379
Enseñanzas de don Augusto (Ejercicios I a VI).....	383
Para el maestro .....	395

#### LÁMINAS:

Los niños que trabajan .....	29
Mercado de carretas .....	61
Mercado de frutos del país.....	65
Batalla de Chacabuco.....	101
Minué .....	133
Los niños que trabajan .....	177
El gato, baile campestre .....	279
Los niños que trabajan .....	301
Los niños que trabajan .....	321
Batalla de Maipú .....	361
La galera .....	369
La posta .....	371



Esta edición se terminó de imprimir  
en los talleres gráficos de la  
S. A. Casa Jacobo Peuser,  
Ltda., el 1 de octubre  
de 1935.





